imburgs agblad

In de bak

dag 11 oktober 1980.

62e jaargang no. 240.

ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

DEBATTEN UITGESTELD TOT DINSDAG

CDA zoekt steun voor voorstellen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het CDA probeert dit weekeinde een zo breed mogelijke steun te vinden voor de sociaal-economische voorstellen die het deze week tijdens de algemene beschouwingen heeft gedaan. De christen-democraten houden daarbij met name het oog gericht op de VVD, maar tijdens de voortzetting van het debat deed CDA-leider Lubbers ook enige handreikingen naar de PvdA.

Het ziet er naar uit dat in elk geval de VVD en met name ook D'66 zich bij de CDA-voorstellen zullen kunnen aansluiten. Duidelijkheid daarover komt pas volgende week. Op verzoek van minister-president Van Agt is het debat tot dinsdagmiddag geschorst. Het kabinet heeft, zoals de premier zei, veel tijd nodig om zich te beraden over de diverse voorstellen.

CDA-leider Lubbers legde gistermiddag zijn eerder deze week gedane voorstellen in een motie vast. Het plan voor een super-BTW liet hij echter vallen. Verder gaat het om afschaffing van de prijscompensatie op 1 januari en in de plaats daarvan een verlaging van loon- en inkomstenbelasting.

Deze maatregel moet worden gecompenseerd door het financieringstekort met 1 miljard te vergroten, door vermindering van de kosten van de sociale voorzieningen, een verhoging van bepaalde indirecte belastingen, het gericht besteden van WIR-gelden en de inzet van extra aardgasbaten.

De maatregelen om de kosten van de sociale voorzieningen te drukken, zijn in de motie opgenomen om enerzijds de VVD tevreden te stellen en anderzijds om het wegvallen van de super-BTW gedeeltelijk te kunnen financieren.

Lubbers accepteerde in dit kader ook het VVD-voorstel voor een onderzoek naar de mogelijkheid om werknemers de eerste ziekte-dag zelf te laten betalen. Het ziekteverzuim moet naar beneden, zei Lubbers. „Wij wijzen nu nog niets af". Deze maatregelen zijn voor de VVD voorwaarde om het hogere financieringstekort te kunnen accepteren.

Selectief

In plaats van de extra hoge BTW op luxegoederen stelde Lubbers nu „selectieve BTW-verhogingen" voor, waarbij met name luxegoederen, energiekosten en de volksgezondheid zouden moeten worden bekeken. Ook acht hij een accijnsverhoging (op met name sterke drank) mogelijk.

Lubbers heeft in principe geen bezwaar tegen de PvdA-voorstellen voor een meer gericht steunbeleid voor de industrie, maar het PvdA-plan om uitsluitend gerichte steun te geven, wees hij af. Den Uyl diende een motie in om de 700 miljoen extra aardgasbaten geheel gericht te besteden. Maar de PvdA kiest volgens Lbbers wel voor groeiende overheidstekorten, zonder dat daar voldoende loonmatiging tegenover staat.

In Haagse kringen verwacht men echter dat deze verschillen in de komende dagen wel bijgelegd zullen worden. De motie kan dan volgende week op een redelijke meerderheid rekenen, zodat het kabinet met enkele duidelijke voorstellen op zak het gesprek met werkgevers en werknemers kan ingaan.

Arrestaties na onlusten

AMSTERDAM – Met een snelle doelgerichte actie heeft de Amsterdamse politie gistermiddag het merendeel van de betogers die sinds de morgen de stad op stelten hadden gezet, in één klap ingerekend. Voor zover tot nu toe bekend, zijn daarbij 149 arrestaties verricht. Tien van hen zijn vrijgelaten.

De demonstranten werden omstreeks een uur 's middags omsingeld bij het hoofdbureau van politie aan de Elandsgracht, waar zij, na veel omzwervingen door de binnenstad, waren beland. Plotseling zagen zij zich echter ingesloten door tweehonderd leden van de mobiele eenheid die zich in twee linies opstelden aan weerskanten van het hoofdbureau. Even later werd de groep door een legertje rechercheurs in de kraag gevat en het hoofdbureau binnengeleid.

De ongeregeldheden, die deels te maken hadden met de officiële voltooiing van de metro, en deels met de arrestatie, donderdag, van zes leden van het advocatencollectief Amsterdam-Noord, begonnen omstreeks negen uur 's morgens op de Dam. Bij de ongeregeldheden viel volgens de politie slechts één gewonde. Dat was een persfotograaf die door een rookbom werd getroffen. Hij liep tweedegraads verbrandingen op. De betogers gooiden met rookbommen, riepen leuzen en eisten luidkeels de vrijlating van de leden van het advocatencollectief.



● *Omringd door goed uitgeruste agenten wachten gearresteerde relschoppers in politiezijspannen af tot ze met busjes worden afgevoerd.*

Verkoeling in verhouding Irak/Sovjetunie

Iran in de tegenaanval

TEHERAN/BAGDAD – De Iraakse troepen zijn gisteren op sterke tegenstand van de Iraniërs gestoten. Waarnemers aan het front houden het erop dat dit verzet de beginfase vormt van een Iraans tegenoffensief.

Westerse militaire deskundigen spraken van een nieuwe fase van het conflict nadat Irak donderdag voor het eerst raketten van Russische makelij die van de grond naar een ander doel op de grond worden geschoten, had gebruikt om daarmee de Westiraanse stad Dezfoel te bestoken.

Het Israelische blad 'Maariv' wist gisteren te melden dat de Sovjetunie in de afgelopen dagen 'duizenden deskundigen en adviseurs' samen met hun gezinnen uit Irak heeft teruggetrokken en naar Syrië heeft gebracht. Volgens 'Maariv' duidt dit op een crisis in de verhouding tussen Irak en de Sovjetunie.

Irak en Iran hebben over en weer belangrijke oliecentra gebombardeerd. De Iraanse luchtmacht viel donderdagavond en gistermorgen opnieuw de steden Mosoel, Kirkoek en Soeleimanija in het noordelijke oliegebied van Irak aan en de Iraakse artillerie en luchtmacht bombardeerden ook gisteren weer de stad Abadan. Radio-Teheran meldde dat de Iraanse troepen een tegenoffensief zijn begonnen in het gebied ten westen van Ahwaz, de hoofdstad van de olieprovincie Choezestan.

Een Iraakse bevelhebber zei dat Iraakse tanks door een belangrijke Iraanse verdedigingslinie zijn gebroken en een bruggehoofd hebben gevestigd aan de zuidkant van de rivier de Karoen die dwars door de belegerde stad Chorramsjar loopt.

Acties dreigen bij TV

UTRECHT – De onderhandelingen over een CAO voor de ruim vijfduizend omroepmedewerkers voor 1981 tussen de omroepwerkgevers en de bonden zijn afgebroken. Op 16 oktober komen de partijen opnieuw bijeen, maar wanneer dan geen overeenstemming wordt bereikt, zullen de bonden hun leden oproepen tot acties. Dat heeft Ab Engelsman van de dienstenbonden FNV gisteren bekendgemaakt.

Tot nu toe hebben de omroepwerkgevers niet willen ingaan op de door de bonden voorgestelde arbeidsplaatsenovereenkomst, het herstel van de prijscompensatie op 31 december met de verwerking van de 26 gulden van de loonmaatregel in de lonen, een verlaging van vervroegde uittreding tot 61 jaar en een regeling voor vakbondsfaciliteiten.

Prijzen stegen flink

DEN HAAG – De kosten van levensonderhoud blijven onverdroten verder stijgen. Tussen half augustus en half september kwam op de zogenaamde prijsindex een verhoging van 0,8 procent, zo heeft het CBS vrijdag laten weten. In de eerste negen maanden – gerekend vanaf half december 1979 – kwam de prijsstijging nu op bijna 6 procent: precies 5,8.

Niettemin zegt het ministerie van economische zaken desgevraagd dat de stijging nog wel in de pas loopt met de – overigens bijgestelde – prognose voor dit jaar in totaal, die tot maximaal 6,5 procent gaat. Inmiddels is het inflatietempo (voortschrijdend prijspeilgemiddelde) opgelopen van 5,7 tot 6,0.

Van de produkten en diensten die in prijs stegen, namen kleding, schoeisel en verse groenten de voornaamste plaats in met totaal 0,6 procent. Verder stegen nog: eieren, vers fruit en de elektriciteitstarieven. Er waren ook dalingen: koffie en benzine. In punten staat de prijsindex nu op 135,9 (vergeleken met een peil van 100 in 1975).

VANDAAG in deze krant

rijuit

● **Franz Beckenbauer op weg naar de Heimat**



● *Franz Beckenbauer: „Ik zal een afgang proberen te voorkomen".*

imburgs WOONBLAD

VAN DE HOOFDREDACTEUR

de vele honderden mil- die de Nederlandse Staat Car heeft gepompt, zijn uitzichten van dit ook in rg gevestigde bedrijf niet urig. De flauwte op de van de personenauto's, die hele wereld merkbaar is, natuurlijk nog eens extra problemen heen, die het uit Born parten spelen. Niettemin het spel wordt Zweden wel erg hard ge- Destijds zowel in de perio- DAF nog in Born gevestigd de Nederlandse deelname na DSM constant betiteld vorm van sociale zeker- behoeve van de werkgele- Dat standpunt is ook na name van DAF door Volvo gehandhaafd. Maar als economische perspectie- oat haalt dan een sociale e uit. Vanuit dat kern- de steunverlening steeds worden. Behoud van de eenheid en economische nking kunnen alleen argemaakt worden als se moederbedrijf inder- orn in de algemene be- ikkelingen op dezelfde chat als de Nederlandse ners dat in hun gedach- ben. En daar scheiden ijnlijk de wegen zich. Born gewoon maar een as- efabriek van het Volvo- met alle nadelen van de s van de huidige situa- automarkt of krijgt Born vorm van ontwikkelings- n bijvoorbeeld een nieuw een extra motorisch ver- n zich economisch en dus al waar te maken? Dat is spal. „Dank u wel" zeg- wege de ontvangen gel- nee" kunnen zeggen tegen de afspraken. Dan lapt de r van de subsidiegelden ellingen van de gever laars. Goede Morgen, ka- aak van Volvo Car geen Caritas.

t weer

nd bewolkt met enkele maar morgen later ook ngen. Matige tot krachtind uit oost, later draaiend oord. Middagtemperatuur 12 graden.

DAAG:		
op:	6.56	onder: 17.53
	9.02	onder: 19.19
GEN:		
op:	6.57	onder: 15.50
	11.08	onder: 20.18

raantje

Britse rechercheurs zijn druk doende een zwendel met een scheepslading voor China bestemd Amerikaans graan de onderzoeken, waarbij het om miljoenen guldens gaat. Aldus bericht Telegraph. Het blad t de Chinese regering al graan had betaald en aflevering opnieuw de oest trekken. De zwenbij de in Londen gevesBaltische Beurs zou zijn ken, zou tussen de vijf en iljoen gulden hebben op. Een zaak, in elk geval, men met recht kan spreen graantje meepik-

Eenheid in bestraffing winkeldiefstal



...volgende...



HET WEEKJE WEL...

onder redactie van
max schmeetz en herman vermeulen

Wat Szczepanski zo al bezat...

FRANKFURT – Tot de dramatische verwikkelingen in Polen rond het einde van het Gierek-tijdperk behoren niet alleen stakingen en politieke machtsveranderingen, maar ook corruptiegevallen. Zo kent Polen nu zijn Szczepanski-affaire, een zaak die draait om de gigantische schatten van de voormalige president van het Poolse radio- en televisiecomité. Van zijn bezittingen heeft het Danziger stakingscomité een lijst aangelegd. Deze rijkdommen worden door de Warschause controle- en rekeningenkamer als onrechtmatig verworven, bestempeld. Of ex-president Gierek van deze zaken op de hoogte was is niet bekend.
De Danziger lijst ziet er als volgt uit:
1. Een schapenfarm in Goldrop, 16 hectare land, 11 paarden, boerderij, bouwkosten en interieur samen ter waarde van 1,1 miljoen gulden, 13 man personeel.
2. Een kasteeltje met vier woongedeelten in Kazimierz Dolny aan de Weichsel.
3. Een landhuis in Tlomicko, bouwkosten 1 miljoen gulden, jaarlijkse onkosten ƒ 28.000,-. In 1979 waren er vier gasten, samen goed voor ƒ 5400,- inkomsten voor Szczepanski.
4. Een hotel in Pobiorowo, 23 kamers, inrichtingskosten ƒ 250.000,-, vijf man personeel, jaarlijkse onderhoudskosten ƒ 5750,-, huurinkomsten van 1979 ƒ 2350,-.
5. Een pension in Zakopane, jaarlijks onderhoud ƒ 20.400,-, inkomsten over 1979 ƒ 2100,-.
6. Een vijfkamer villa, onder het personeel vier prostutés, zwembad met glasbodem, sauna, inrichtingskosten 1,5 miljoen gulden.
7. Een huis in Nairobi van waaruit safari's werden gemaakt.
8. Een rozeneiland in de Middellandse Zee, gekocht en beplant door de Poolse radio en televisie.
9. Enkele appartementen in Warschau in de Marzannastraat.
10. Een veeteeltonderneming compleet met melk- en slagersbedrijf en een lijst van 400 klanten.
11. Een kasteel in Glebicach, in 1979 gerestaureerd voor 3,1 miljoen gulden, plaats voor 42 personen, 19 man personeel.
12. Andere bezittingen: drie vliegtuigen en een helicopter, zeven wagens, waarvan vier voor personeel, een luxe jacht en een jacht voor de toeristenklasse, een sauna met zwembad, een massagesalon, waarvan de masseuses door de Poolse tv. werden betaald, entree voor leden. Een projektiezaal (met 900 pornofilms) pal naast zijn bureau.
13. Een privérekening van een miljoen dollar in Londen en aandelen in Oostenrijkse bedrijven.

Vrouw fietst over vluchtstrook

EINDHOVEN – Een 72-jarige vrouw uit Eindhoven heeft enkele kilometers fietsend afgelegd op de vluchtstrook van de autosnelweg Poot van Metz in Eindhoven. Verschillende automobilisten wezen de vrouw erop, dat ze daar helemaal niet mocht rijden. Een Wegenwacht heeft de vrouw tenslotte opgepikt en naar huis gebracht. Waar

De Polen en hun (politieke) humor

WARSCHAU – Twee vossen komen elkaar tegen bij de Pools-Oostduitse grens en blijven staan om een praatje te maken. „Waarom ga jij naar Oost-Duitsland?" vraagt de ene vos die op weg is naar Polen. „Om Poolse worst te eten", luidt het antwoord. „En waarom ga jij naar Polen?" „Om te blaffen, mijn vriend, om te blaffen".

Dit is een van de moppen, die onlangs in Warschau werden verteld. Politieke humor is een bloeiend bedrijf in Polen. „Bekijk Polen door zijn moppen", zo zei een Poolse schrijver, „en je krijgt een nauwkeuriger beeld van wat de mensen denken dan door de officiële media". Het verhaaltje van de twee vossen steunt op feiten: Poolse worst is schaars in Polen omdat het grootste deel ervan wordt uitgevoerd, en de grotere vrijheid van meningsuiting werd onlangs geïllustreerd toen de Oostduitse douane exemplaren van het Poolse regeringsblad Zycie Warszany in beslag nam. De krant bevatte een gedetailleerd verslag van een parlementsdebat, waarin een openheid aan de dag werd gelegd, die in Oost-Duitsland ondenkbaar is. Worst en vlees spelen een grote rol in de Poolse humor, en dat hoeft geen verbazing te wekken als men bedenkt dat de woelingen van 1956, 1970, 1976 en 1980 telkens veroorzaakt werden door een stijging van de vleesprijzen. In de rij staan voor goederen, niet alleen voor vlees, vormt een alledaags aspect van het leven in Polen, al moet dat volgens de officiële leer beschouwd worden als een tijdelijk verschijnsel in de socialistische staat op de weg naar een volmaakte communistische samenleving waarin geen materieel gebrek meer heerst. De Polen staan nogal sceptisch tegenover dit toekomstbeeld, zoals moge blijken uit dit verhaaltje over een communist, een kapitalist en socialist, die hebben afgesproken elkaar om 5 uur in de middag in het jaar 2000 te ontmoeten in een café in Warschau. De communist en de kapitalist verschijnen stipt op tijd, maar de socialist is nog in geen velden of wegen te bespeuren. Om 8 uur komt hij buiten adem binnenstormen en verontschuldigt zich: „Het spijt me verschrikkelijk dat ik zo laat ben, maar ik heb vier uur in de rij moeten staan om wat ham te krijgen". „Wat is in de rij staan?" vraagt de kapitalist. „Wat is ham?" vraagt de communist. Een variant op dit thema is de humoristische bewering, dat elke volwassen Pool bij de 50e verjaardag van de Poolse volksrepubliek een kleine privé-helicopter zal krijgen. „Waarvoor dient die helicopter?" „Om van Warschau naar Poznan te kunnen vliegen zodra je hoort dat daar in de winkels toiletpapier te verkrijgen is". Het 36 jaar oude bondgenootschap tussen Polen en de Sovjetunie heeft de traditionele vijandigheid tussen Polen en Russen niet of nauwelijks weggenomen. Vele Polen herinneren zich de pogingen, die Rusland in het verleden heeft gedaan om Polen uiteen te rukken.

Een rijke verzameling moppen heeft dan ook het Kremlin als doelwit, alsook de Poolse leiders dit voortdurend verkondigen dat de Sovjetunie de beste vriend van Polen is. De onder de bevolking levende verdenking, dat ongunstige handelsakkoorden met de Sovjetunie hebben bijgedragen tot de economische narigheden in Polen, is weerspiegeld in het verhaal, dat Russische veeartsen langs de grens met Polen proberen koeien en giraffen te kruisen. „Dan kan het dier grazen in Polen en in de Sovjetunie gemolken worden". Een andere mop heeft als onderwerp de strijd tussen de katholieke kerk en de communisten om de aanhankelijkheid van de Polen te winnen.

Partijleider Stanislaw Kania gaat naar het Vaticaan om een grote lening te vragen teneinde de economische moeilijkheden van Polen te verlichten. Paus Johannes Paulus II, zelf een Pool, wil die lening wel toestaan, op voorwaarde dat op de voorpagina van het partijblad Trybuna Ludu een grote kop verschijnt met de tekst „God schiep de wereld". Kania pleegt overleg met zijn adviseurs en seint instructies naar Warschau. De volgende dag wordt een exemplaar van de Trybuna Ludu naar Rome overgevlogen en met spoed naar het Vaticaan gebracht. In groter letters staat er: „God schiep de wereld". Daaronder, in kleinere rode letters: „Dank zij uitgebreide hulp van de Sovjetunie".



Burgemeester Wijnperle van het Betuwse Waardenburg vond deze week dat hij de bejaarde koe Anna best eens mocht bedanken voor de prestaties, die zij heeft geleverd in haar leven en gaf haar derhalve een kusje op de snuit. Anna – nu zestien jaar oud – gaf in die jaren meer dan 100.000 liter melk en zorgde daarbij ook nog voor dertien nakomelingen. Eigenaar van Anna is veehouder Satter uit Waardenburg. Op de achtergrond slaat hij – verguld lachend – de liefkozing van burgervader Wijnperle gade.

Man slikt rits in ...

GRONINGEN – De 21-jarige H.H.R.N. uit Groningen heeft op het politiebureau de rits van zijn broek ingeslikt. De man was naar het bureau gehaald, omdat de politie hem aan de tand wilde voelen over een aangestoken brandje bij de Hema vorige week. Daarop trok hij de rits van zijn broek, stak 'm in zijn mond en slikte meteen door. Uit foto's die meteen daarna in het Academisch Ziekenhuis werden gemaakt bleek, dat de rits geen gevaar zou opleveren voor zijn gezondheid. Men heeft het ding toen maar laten zitten.

Verzen van Trijntje Fop

OP EEN VEELVRAAT

Een kleine veelvraat te Klaaswaal
leek eerst niet helemaal normaal
en scheen zijn papje niet te willen
doch at na een paar eetlustpillen
en een klein klapje op zijn kop
zijn bordje leeg en ook nog op.



● De Zweedse vrouw heeft nu in het leger dezelfde rechten als haar mannelijke collega. Ook in de koninklijke wacht zijn derhalve drie vrouwelijke militairen opgenomen. Op de foto ziet u ze: met een parade, pardon paardestaart onder de helm, marcheren de drie dames – met de ogen op oneindig – stram door Stockholms straten. Van voren naar achteren zijn het Kristina Sjoedell, Siv Svensson en Ingela Bernald.

IN GESPRE

In deze rubriek neemt de redactie – buiten haar verantwoordelijkh ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden gepl zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven; te lange br worden ingekort of geretourneerd.

• AZM

Omdat een deel van de mensen die bij de een of andere specialist in behandeling zijn door hun ziekte geen gebruik kunnen maken van het openbaar vervoer, kunnen zij op doktersadvies gebruik maken van de zogenaamde ziekentaxi. Mensen die nu iedere maand naar de een of andere specialist moeten, hadden als zij voor ƒ 30,- eigen bijdrage betaald hadden deze taxi vrij. Alle anderen moeten altijd voor een eigen bijdrage betalen. Bijvoorbeeld van uit Vaals betaalde een persoon voor een enkele rit ƒ 6,30. Als er nu meerdere personen met een en de zelfde taxi vervoerd worden – wat meestal het geval is – werd deze eigen bijdrage ook minder bijv. 3 personen betaalden ƒ 6,30÷3=ƒ 2,10 per persoon. Daar heeft het AZM vanaf 1 oktober 1980 verandering in gebracht. Bijvoorbeeld van uit Vaals betaalt nu een persoon ƒ 10,25 eigen bijdrage (retour ƒ 20,50). Als er nu, zoals hierboven omschreven, 3 personen van Vaals met deze taxi vervoerd worden dan betalen die nu 3×ƒ 10,25=ƒ 30,75 voor een enkele rit (retour ƒ 61,50). Door deze maatregel worden weer eens de zwakste groep mensen in onze samenleving het zwaarst getroffen. Hun wordt het bijna onmogelijk gemaakt nog gebruik te maken van deze voor hun noodzakelijke ziekentaxi. Nu is het altijd makkelijk om zieke mensen te pakken. Zij hebben het minste verweer. Als dit de manier is van het AZM om te besparen dan goede morgen AZM.

VAALS **W.H. Vanloo**

• Voetbal

Naar aanleiding van uw wedstrijdverslag in het LD dd. 9-10-1980 betreffende de interland Nederland-Duitsland B stellen wij ons de vraag: heeft de schrijver van voornoemd artikel verstand van voetballen? Volgens ons heeft betreffende journalist de wedstrijd vanuit de kantine gevolgd. Voornoemde wedstrijd was sinds lange tijd weer eens een wedstrijd die boeide en waarvan de amusementswaarde groot was. Het publiek vraagt niet om taktische concepten, maar om voetbal zoals het deze avond werd gespeeld. Als uw journalist zich tussen de aanwezige toeschouwers had gemengd had hij dergelijke onzin niet geschreven. Volgens ons doet deze journalist afbreuk aan het voetbal in zijn algemeen.

SCHAESBERG **J. Kathagen**

• Iran

U zult wellicht iedere dag getuige zijn op de televisie en radio van het feit dat er een oorlog plaatsvindt landen Iran en Irak. Alles dit betreurenswaardig om onschuldige mensen moe Korte tijd geleden ben ik ran geweest. Het was een vier weken en een kort ve ze reis heeft in dit blad ge beslist niet mijn laatste naar Iran, indien dit mij binnen korte termijn op Iran vertrekken om met ee het huwelijk te treden. soonlijke zaken, om tot h terug te komen is het te oorlog zo spoedig mogelij zal zijn en dat het conflict der zal uitbreiden tot an Een confrontatie tussen machten Verenigde Staten jetunie is zelfs mogelijk. niet de hoogste tijd om ons zinnen over de toekomst reld en onze toekomstige

AMSTENRADE

• CDA

Met belangstelling nam ik de volgende uitspraak van P. Steenkamp: „In onze politiek belijden wij niet ethische verantwoordelijk tevens een maatschappelij kenheid welke nimmer de dachte ten koste van het al lang kan animeren." (KRO tober). Een vertrouwd gel hoek. Traditioneel gewort oorlogse confessionele poli tijk: het harmoniemodel al zienswijze van de bijbelse gen. Harmonie begrepen al wichtig samenklingen van form pluimage juist ook bi partijgelederen. Kan deze zich gehandhaafd weten w drie samengaan in het C mocht de verkettering swaard en de zijnen door Van Agt en veeg teken zijn ik een goede reis CDA!

KERKRADE **H.J.**

puzzel van de dag

vraagstuk ▼		bijenhouder ▼		bevel ▼		▼	▼
bevordering ▶		plaats in Frankr. ▶		vruchtbare plaats ▶			
▶							
hevige storm ▶							
witte plek ▶					vogel ▶		
					bars ▶		
studeren ▶						laagte ▶	
godin der aarde ▶							
▶			te koop ▶	lofdicht ▶			
vastklampen ▶							
plaats in Rusland ▶							
▶					groente ▶		

Oplossing gisteren

- c - h e
- h e i l
- a t e l
- p a l e
w i g - n
a t e - d
- e r g e
a r e s -



Panda en de Meester-inwikkelaar



Spaanse groenteomelet

Snijd een ongeschilde aubergine in dobbelsteentjes en werp die onmiddellijk in kokend water. Schep ze er na 2 minuten koken weer uit en laat ze goed uitlekken. Snipper een ui en een teentje knoflook en fruit de uisnippers even in wat boter of olie, boven laag vuur. Voeg de stukjes aubergine toe als de ui wat kleur begint te krijgen, evenals de knoflook en laat het mengsel even zachtjes bakken, met een deksel op de pan. Snijd (met paprika) gevulde olijven in plakjes en voeg die ook toe. Bak apart plakken tomaat enkele minuten in hete boter. Klop 6 eieren los met een snufje zout en peper. Verhit een flinke eetlepel olijfolie en giet de helft van de eieren erbij. Als de bodem vast is schept u de helft van alle groenten erop en slaat u de omelet dubbel. Bak op dezelfde manier een tweede omelet.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij Limburgs Da
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Geen mededelingen over inhoud maatregel

...egering akkoord over ...eperking renteaftrek

Van onze parlementaire redactie

...AG – Binnen het kabinet is een akkoord bereikt over ...king van de aftrekbaarheid van hypotheekrente. Dit ...minister Van der Stee (Financiën) aan de Tweede Ka... tijdens de algemene beschouwingen. De maatregel ...deel uit van een algehele aanpak van de bestaande ...elingen.

De minister wilde in de Kamer de regeling slechts aankondigen, over de inhoud weigerde hij mededelingen te verstrekken. „Daarvoor verwees hij naar het in november komende debat over het belastingplan voor volgend jaar. Oppositieleider Den Uyl verweet hem daarop in plaats van de gewenste duidelijkheid te verschaffen, de huizenbezitters nog meer in onzekerheid te laten.

Eigen woning

Naast de regeling van de hypotheekrenteaftrek kondigde de minister voorts aan bij het belastingplan een nota in te dienen over de fiscale behandeling van de eigen woning. Daarbij zal ook het huurwaardeforfait (het bedrag dat woningbezitters moeten optellen bij hun inkomsten voor de berekening van de loon- en inkomstenbelasting) aan de orde komen.

Uit verdere mededelingen uit het kabinet valt op te maken, dat vooral de VVD water bij de wijn heeft moeten doen. Zoals bekend dreigde vice-premier Wiegel op een gegeven ogenblik zelfs met een kabinetscrisis indien het CDA aan zou blijven dringen op een beperking van de hypotheekrenteaftrek.

Tijdens een enkele maanden geleden gehouden debat vroegen de woordvoerder van beide regeringspartijen in een motie uiteindelijk toch om een regeling van deze materie, maar in het kader van een algemene studie. Eerder deze week liet voorts CDA-fractieleider Lubbers nadrukkelijk nog eens weten op korte termijn voorstellen te verwachten over de aftrek van hypotheekrente.

Minister Van der Stee zei bij zijn aankondiging, dat de komende regeling criteria zal bevatten over de beperking van excessieve rente-aftrekken. Noch hij, noch staatssecretaris Van Amelsfoort (Financiën) waren bereid te zeggen wat onder „excessieve renteaftrek" verstaan moet worden.

Ongebruikelijk

De minister verklaarde aansluitend in het radioprogramma „Met het oog op morgen" dat het kabinet om de overeenstemming te kunnen bereiken met ongebruikelijke regelingen zou moeten komen. Overigens is de nieuwe maatregel nog niet geheel gereed. De uitwerking ervan zal nog onderwerp van beraad op het Catshuis vormen.

...nquête onder bedrijven en instellingen wijst uit:

...él energiebesparing, ...aar niet planmatig

...ORN – De meerderheid van ...emingen en instellingen (85 ...n Nederland doet op een of ...anier aan energiebesparing. ...evallen gebeurt dat echter ...es een gestructureerd plan. ...er ook niet een bepaalde ...s of afdeling die voor het ...er verantwoordelijk is. ...rijkste reden om zuinig te ...ergie is kostenbesparing.

Dat zijn enkele uitkomsten van een enquête, die is uitgevoerd in opdracht van de stichting Voorlichting Energiebesparing Nederland en het blad Sociaal Economisch Management. Volgens de enquête houdt van de lagere overheid 92 procent zich bezig met energiebesparing.

Van de grote bedrijven (meer dan honderd mensen in dienst) bespaart 40 procent op planmatige wijze op energie, bij de kleine bedrijven is dat bij achttien procent het geval. Bij de laatste ontbreekt bij 65 procent een speciale energiefunctionaris, bij de grote bedrijven bij 35 procent.

Van alle bedrijven weet 70 procent niet wat het aandeel van de totale energiekosten in de kostprijs is, zo blijkt uit de enquête.

...obelprijs ...eeskunde ...aar drie artsen

...OLM – De Nobelprijs voor ...de 1980 is toegekend aan ...acerraf, Jean Dausset en ...ell. Het Karolinske Insti...ockholm heeft de Venezo...erraf, de Fransman Daus...Amerikaan Snell de prijs ...vanwege hun „ontdekkin...gebied van genetisch be...er op het celopper...munologische reacties be... de prijs is een bedrag ...van 430.000 gulden.

Molotovcocktail door ruit van bejaardenhuis

ROTTERDAM – Drie onbekend gebleven mannen hebben gistermorgen om drie uur in Rotterdam een molotovcocktail gegooid door een ruit van het aan de West-Kruiskade gelegen bejaardencentrum „Leeuwenhoek". Volgens de politie ontstond er brand in de recreatieruimte van het tehuis. Door snel ingrijpen van het personeel werd erger voorkomen. De politie heeft geen idee over het motief van de daders.

Op het trottoir van de Anna Paulownastraat, een zijstraat van de West-Kruiskade, kwam eveneens een molotovcocktail tot ontbranding. Deze richtte echter geen schade aan.

Huwelijk prinses Caroline ontbonden

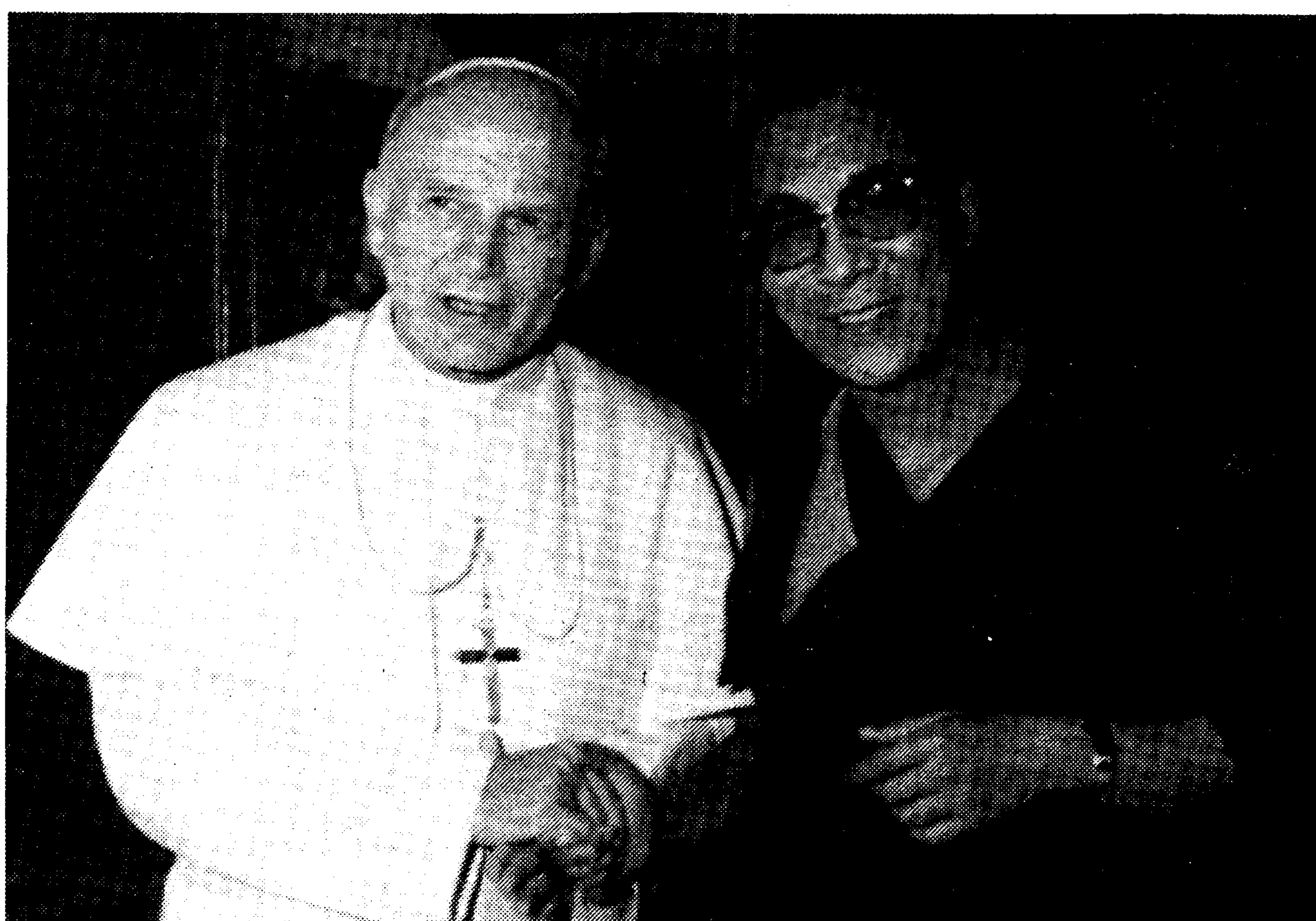
...ACO – Een rechtbank in ... heeft het huwelijk tus...prinses Caroline en Philippe ...ontbonden, zo heeft een ...oerder van prins Rai...gezaghebber van de mi...meegedeeld. De 23-jari...van Rainier en prin...Gracia was op 28 juni 1978 ...nu 40-jarige Junot ge...maar in augustus jl. be...paar uit elkaar te gaan. ...aarop vroegen ze ontbin...hun huwelijk aan.

Egyptische mummies niet meer voor publiek te bezichtigen

...RO – De mummies uit het ...erk van de Egyptische fa...in het museum van Cairo ...niet meer voor het publiek ...ichtigen, dit in afwach...van een beslissing van ...ische argeologen om ze ...rbergraven of uitsluitend ...wetenschappelijk onder...in een speciaal gebouw te ... In het museum be...zich in totaal 27 mum...waaronder koning, koningin...aarvan de 3.200 jaar ou...mummie van Ramses II de ...ie. Dagelijks wordt ...useum door zo'n 2.000 ...ht en 20.000 dollar per jaar op...Het besluit om de mum...meer tentoon te stel...genomen nadat de ...president Anwar ...gezegd dat het niet ...boel strookte, dat de ...overschotten van ...koningen en konin...te bezichtigen waren. ...kranten meldden ...dat de hoge raad van ...ologen zich dit weekeinde ...verklaring van Sadat ...heraden, maar dat de mum...voorshands is afge...Alle 27 mummies, waar...sommige 5.000 jaar oud ...zijn rond 1881 van hun ...pronkelijke begraafplaat...in Boven-Egypte naar Cai...cheept, toen Egypte een ...protectoraat werd.

Dalai Lama bij paus

• Paus Johannes Paulus II schudt de hand van de Dalai Lama, de verbannen geestelijk leider van zes miljoen Tibetanen. De paus ontving de Dalai Lama in een privé-audiëntie. Over de inhoud van het gesprek is niets bekend gemaakt.



Voorlopige oplossing in uitbetalingschaos

Defensie maakt excuses

Van onze correspondent

DEN HAAG - AMERSFOORT – Staatssecretaris Van Lent van defensie heeft een telegram naar het Korps Administrateurs van landmacht en luchtmacht doen uitgaan waarin hij hen opdraagt de invordering en verrekening van teveel betaalde voorschotten en wedden voorlopig te staken. Ook heeft hij hen de vrijheid gegeven in noodgevallen naar eigen bevinding te handelen. Daarmee is voorlopig een oplossing gevonden in de zaak van de uitbetalingschaos die bij leger en luchtmacht is ontstaan door de invoering van een nieuw computersysteem.

De 21.000 aanmaningen die de deur zijn uitgegaan, voor een groot deel naar dienstplichtigen met groot verlof, om hen teveel uitgekeerd vakantiegeld te laten terugbetalen worden gevolgd door evenzovele brieven met een verontschuldiging. Van die 21.000 aanmaningen waren er 7000, ook al om onverklaarbare redenen, terechtgekomen bij vrijwillig dienenden.

Dit is het resultaat van het overleg tussen militaire belangenorganisaties en de staatssecretaris. De Facom (Federatie Algemene Christelijke Organisaties van Militairen), die deze weddeaffaire naar buiten bracht, is voorlopig tevredengesteld en ziet daarom af van een kort geding tegen de staat. Wel vindt deze koepelorganisatie dat het voortgaan met het nieuwe computersysteem ter discussie moet komen. Dat zal wellicht in december gebeuren.

Een woordvoerder van defensie bevestigde dat diverse militairen in financiële problemen zijn gekomen en dat in sommige gevallen militairen verplichtingen aan derden niet meer konden nakomen. De woordvoerder zei dat de fouten in het computerprogramma, dat door defensie zelf is geschreven, veroorzaakt zijn door de zeer ingewikkelde financiële rechtspositie van militairen, „waarvoor elk theoretisch model ontbrak".

Hij ontkende dat er zoveel gegevens in het ongerede waren geraakt, dat er een geheel nieuw gegevensbestand zou moeten worden opgebouwd, zoals de Facom met stelligheid had verondersteld.

Plannen voor landelijke opleiding bromfietsers

DEN HAAG – De vakafdeling Autorijscholen van de Federatie van Nederlandse Organisaties voor het Personenvervoer heeft plannen klaargelegd voor een complete opleiding van adspirant-bromfietsers.

Al twee jaar geleden pleitte de FNOP voor een verplicht rijbewijs voor bromfietsers vanaf zestien jaar, als noodzakelijke bijdrage aan de verkeersveiligheid in ons land. De plannen en voorstellen in die richting hebben inmiddels vastere vormen aangenomen; via daartoe geëigende wegen wil men deze plannen aan verkeer en waterstaat gaan aanbieden.

Pais moet evenwichtiger bezuinigen

DEN HAAG – Minister Pais (Onderwijs) moet evenwichtiger voorstellen bedenken voor bezuinigingen op zijn begroting. Een motie daarover hebben de leiders van de regeringsfracties CDA en VVD gisteren in de Tweede Kamer ingediend. De korting op de salarissen van onderwijspersoneel noemen ze onaanvaardbaar.

Lubbers en Rietkerk menen dat de eenzijdige korting op onderwijssalarissen (opbrengst: 265 miljoen gulden) afbreuk doet aan een evenwichtig arbeidsvoorwaardenbeleid. Zij menen wel dat een bezinning op de salarissituatie binnen het onderwijs nodig is. Dit moet echter gebeuren in het licht van de inkomensontwikkeling buiten de sector.

Vrouwen verdienen minder

DEN HAAG – In ons land ligt het loon van vrouwen, met bijna praktisch hetzelfde werk als mannen, gemiddeld 2,5 procent achter bij dat van hun mannelijke collega's. Dit betekent dat geen verbetering is gekomen in het beeld van de laatste jaren. Dit is de uitkomst van het onderzoek van de loontechnische dienst van het ministerie van sociale zaken (LTD), naar de werking in 1979 van de wet gelijk loon voor mannen en vrouwen, die sinds april 1975 van kracht is.

Bij nadere onderverdeling van dit gemiddelde in salaris- en functieniveau's, blijkt dat er behalve nadelige ook voordelige verschillen voor de vrouw voorkomen. In 21 procent van de vergelijkingen.

Tussen mannen en vrouwen met hetzelfde werk, blijkt dat de beloning niet meer dan plus of min 1,5 procent verschilt.

In 18 procent van de vergelijkingen blijkt dat het loon van de vrouw tenminste 8,5 procent lager is dan dat van de man en in 9 procent van de gevallen verdient de vrouw tenminste 8,5 pct. meer dan de man.

Doden na aardbeving

ALGIERS – De Algerijnse stad El Asnam is gisteren grotendeels verwoest door een aardbeving die het noordwesten van Algerije gisteren vroeg in de middag heeft getroffen. Er zijn veel slachtoffer gevallen, zo heeft de Algerijnse radio meegedeeld.

De aardschok, die in verschillende plaatsen, waaronder De Bilt, is geregistreerd, had een kracht van 7,5 op de schaal van Richter en werd gevoeld tot in Spanje. Op de eerste schok volgde enkele uren later, om 16.40 uur, een tweede met een kracht van 6,4.

De bevingen veroorzaakten paniek onder de inwoners van Algiers. Daar is echter geen schade aangericht en hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan.

Volgens het Algerijnse persbureau heeft president Chadli Benjedid het leger opdracht gegeven troepen naar het getroffen gebied te sturen om hulp te verlenen. De minister van binnenlandse zaken, Boualem Benhamouda, is naar El Asnam getogen om de hulpacties te leiden. De telefoonverbindingen tussen El Asnam en het 200 kilometer verder gelegen Algiers zijn verbroken. El Asnam werd ook in 1954 door een aardbeving getroffen. Deze had een kracht van 6,6. Er zijn toen ruim 1400 mensen omgekomen.

Onderzoek naar hormoonstof

Twee soorten babyvoeding uit de handel

Van onze redactie volksgezondheid

DEN HAAG – Nutricia heeft besloten de twee soorten babyvoeding in potjes waarin kalfsvlees is verwerkt, uit de handel te nemen. Oorzaak: de verdenking dat in dit kalfsvlees een bepaalde hormoonstof voorkomt. De meldingen daarover kwamen in eerste instantie deze week uit West-Duitsland. Samen met twee ministeries wordt de zaak verder onderzocht.

Het gaat om twee soorten met rood etiket: kalfsvlees met groenten en aardappelen en sperziebonen. Aan het besluit voegt de fabriek toe dat verder onderzoek moet aantonen of de twijfels gegrond zijn. Nutricia wijst op de geldende strenge veterinaire keuringseisen".

Uit de Bondsrepubliek kwam deze week het bericht dat geïmporteerde Nederlandse babyvoeding zogenaamd synthetisch oestrogeen zou bevatten. Deze stof zou groeistoringen en misvormingen van geslachtsorganen kunnen veroorzaken. Dit zou zijn gebleken uit een onderzoek naar 32 merken babyvoeding, waarin kalfsvlees verwerkt, waaronder enkele Nederlandse.

Oost-Duitsland „pakt" buitenlanders

DDR wil meer harde valuta

BERLIJN – Met ingang van maandag zullen buitenlandse bezoekers in de DDR tweemaal zoveel harde valuta moeten besteden dan nu het geval is. Dit heeft de Oostduitse regering bekendgemaakt via het officiële persbureau ADN.

De Westduitse regeringswoordvoerder Klaus Bölling zei in een reactie op de maatregel dat deze onverwachte verhoging „grote spanningen" zal oproepen in de betrekkingen met de DDR, aangezien elk jaar naar schatting acht miljoen mensen uit de Bondsrepubliek naar de DDR reizen om vrienden en familieleden te bezoeken.

Burgemeester Dietrich Stobbe van West-Berlijn keurde de maatregel af en zei dat deze „in tegenspraak is met de geest van de Oost-Duitse betrekkingen, strijdig met de mensenrechtenakkoorden van Helsinki" en „een klap in het gezicht van de internationale ontspanning". Volgens Stobbe zal de maatregel in de eerste plaats oudere mensen treffen en het aantal bezoeken aan de DDR doen afnemen.

De maatregel komt slechts enkele dagen na de herverkiezing van bondskanselier Helmut Schmidt, wiens sociaal-democratische partij gedurende de afgelopen tien jaar geijverd heeft voor verbetering van de betrekkingen met de DDR. Voorheen eiste de Oostduitse regering dat men in de DDR verbleef voor een tegenwaarde van 13 D-mark aan harde valuta moest wisselen voor „zacht" Oostduits geld. Reizigers naar Oost-Berlijn hoefden slechts 6.50 D-mark te betalen. Gepensioneerden hadden zelfs ontheffing.

De Oostduitse minister van financiën Werner Schieder deelde tegenover ADN mee dat door buitenlanders voortaan in de hele DDR 25 D-mark per dag gewisseld moet worden en dat gepensioneerden niet langer bevoorrecht zullen zijn. Kinderen onder de zeven jaar hoeven niet te betalen, maar jongeren tot zestien jaar zullen 7.50 D-mark per dag moeten wisselen, zei Schieder.

Ook PvdA wil deel aardgasgeld voor versterking zwakke regio's

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – In de Tweede Kamer is een meerderheid ontstaan daar waar het gaat om de besteding van een deel van de extra aardgasbaten voor de versterking van het sociaal-economisch beleid in de zwakke regio's. Behalve CDA wil ook PvdA namelijk een belangrijk deel van deze extra inkomsten voor dit doel aanwenden. Het standpunt van de PvdA is verwoord in een alternatieve begroting van de kamerfractie.

De aandacht van de Tweede-Kamerfractie van de PvdA gaat vooral uit naar forse financiële steun aan noodlijdende bedrijfstakken en aan individuele bedrijven. Als voorbeeld van een noodlijdende bedrijfstak wordt onder meer de textielsector genoemd.

Volgens de PvdA kan het regionale beleid ook worden verbeterd door een versterking van de regionale ontwikkelingsmaatschappijen, zoals de Overijsselse Ontwikkelingsmaatschappij (OOM). Blijkens de alternatieve PvdA-begroting moet ook worden gestreefd naar een versterking van de zogeheten kwartaire sector (dienstverlening en overheid) in de zwakke regio's.

Het zou volgens de alternatieve begroting van de PvdA in deze kwartaire sector gaan om ruim 11.000 nieuwe arbeidsplaatsen - kosten circa 700 miljoen gulden - die bij voorkeur in de zwakke regio's zullen moeten worden gecreëerd. Zoals bekend moet naast het noorden van het land en Limburg ook Twente in de visie van de PvdA als een zwakke regio worden beschouwd.

Het totale arbeidsplaatsenplan van de PvdA zal zo'n 1,2 miljard gulden gaan kosten. Het plan zal in belangrijke mate moeten worden gefinancierd door alle energiecentrales eerder dan voorzien op gas te laten draaien.

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing 't Piepke vraag met spoed BARMEISJE of barkeeper voor 3 of 5 dagen p.wk., tel. na 12.00 uur 045-712466.

Irik BV vraagt: bitumineuze DAKDEKKERS, ervaring vereist, goede soc.voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij dhr. V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Leuke BARMEISJES gevr. goede verdiensten, intern mog. Min. 21 jr., Evebar, Maasmechelen. Rijksweg 271, België. Aanmelden na 14.00 uur.

Part-time COLPORTEURS gevr. Geïnteresseerden schrijven naar Postbus 5107, 6401 GC Heerlen.

Nette BARDAME gevr. v. middag en/of avond. Matahari-bar. Pr. Hendriklaan 68 Brunssum. Tel. 045-270207 of 258509.

Bauunternehmung Franssen GMBH vraagt voor haar werken in Dld. BETONTIMMERLIEDEN, tel. 045-216241, 045-419467, 04493-2684.

MEISJES gevr. voor privéclub, intern mog., min 21 jr., België, Kamperbaan 8, Hechtel exel. Na 14 u.

Charmante jonge DAMES gevr. voor onze privéhuizen, beslist goede verdiensten, ervaring niet vereist. Aanm. Shop Privé Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Voor direct gevr. sous-chef de cuisine en 1e REST.KOK. Rest. Den Bloasbalg Wahlwiller. Tel. 04451-1364 b.g.g. 04458-1452.

Met spoed gevraagt colonne betontimmerlieden en IJZERVLECHTERS, tel. 045-217431.

Voor direkt gevr. leuk uitziende BARDAMES, goede voorz., intern mog., met eigen keuken, bad, wc. Bar „Ma Cherie", Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Team hairdresser Meens zoekt: leerling HERENKAPSTER, max. 19 jr., verkoopster-cassière (liefst ex-kapster), inl. hairdresser Meens, Maastrichterlaan 13, Ubach over Worms, tel. 045-312474, tussen 8.30-18.00 uur.

Gevr. VOEGERS, melden na 18 u. Voegersbedrijf Hoogenberg, Seringenstr. 7, Heerlen, tel. 210750.

MEISJE gevr. voor goed privéadres, Tamara, Tongerseweg 498-499, tel. 043-31440.

Gevr. part-time CHAUFFEURS, kunnen ook evt. aangeleerd worden. J. Höppener, Reeweg 58, Ubach over Worms.

Restaurant vr. 1.1. KELNERS plm. 19 jr., enige erv. gew. Weekend en een of twee halve dag. p.w. aanm. 10-12 uur. Stationstr. 19 Heerlen.

BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor Duitsland, werk bruggenbouw, hoog loon, zond. vakkennis onnodig te reflecteren. Tel. 045-312554 b.g.g. 313041.

„Suurlands Vademecum" zoekt op korte termijn free-lance MEDEWERKERS/STERS t.b.v. de actualisering en uitbreiding van de gegevens in de nieuwe gemeentegids. Onze voorkeur gaat uit naar diegenen die goed ingevoerd zijn in de Maastrichtse samenleving. Brieven aan: Suurland's Vademecum b.v., Postbus 9510, 5602 LM Eindhoven.

Bar La Chandelle vr. MEISJE. Hoge verdiensten, prettig werk, tel. 045-214453.

Gevr. METSELAARS voor Duitsland, ook colonnes, tel. 045-316784 of 723571.

Bau-unternehmen, Lotheringstrasse 88, Aken, vraagt METSELAARS. Kan zich melden 043-645164 tussen 14-18 uur.

KINDEROPPAS gevr. voor halve dagen, tel. 043-72538.

WERKSTER gevr. voor halve dagen, tel. 043-72538.

Stel AANNEMERSPAPIEREN ter beschikking (in loondienstverband). Br.o.nr. A 176 LD Hrl.

Voor direct gevr. C.V.-MONTEURS, loodgieters A + E pijplassers en plaatwerkisoleerders. (Omg. grensstreek Dld.), tel. 045-219721.

Hotel-café-restaurant MOLENBRON BV, Molenstraat 12, Limbricht, tel. 04490-15639, vraagt met spoed demi Chef de Rang CHEF-DE-RANG. 5-daagse werkw., jaarbetr. Sollicitaties na telefonische afspr.

Nette vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor de zaterdag, tel. 043-641839.

Gevr. vakbekwame brood- en/of BANKETBAKKER. Gelieve tel. afspr. te maken, tel. 045-316197. Bakkerij Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg.

Bömerwald Blaaskapel Schinnen zoekt ZANGER, trompettist en/of bugle, reakties tel. 04493-2081.

Gevr. voor Duitsland ervaren IJZERVLECHTERS, hoog loon en goede soc. voorzieningen. Melden tussen 10-12 uur. 04494-46472.

ISOLEERDERS gevraagd, Isolatie Coerver BV O.L. Vrouwestraat 103, Kerkrade, tel. 045-452387.

LUCHTKANALENMONTEURS gevraagd, Isolatie Coerver B.V. O.L. Vrouwestraat 103 Kerkrade, tel. 045-452387.

Ook dit jaar vragen wij weer jongens en meisjes voor de verkoop van kerst- NIEUWJAARSKAARTEN. Verd. 80-100 per dag. Aanmelden: Dämkestraat 34, Schaesberg.

KAPSTER gevr. voor vrijdags salon Anne, Rötscherweg 97, Ubach o. Worms, tel. 316730.

1ste KAPSTER zelfstandig kunnen werken „Salon Tilly", Nobelstraat 26. Duprez-Maessen, tel. 045-716178, Heerlen.

Gevr. pap. CAFÉ bedr. ook 65+ svp bellen 045-417723.

Gevr. ZANGER-GITARIST voor beroepsorkest. Met veel werk. Tel. 043-613786 - 04408-2668.

Gevr. voor plm. 5 uur per dag (wisselende tijden) een betrouwbare verzorgster voor onze baby en peuter van 3. Moet tev. gen. zijn dag. huish.werk te doen. Bij voorkeur iemand uit Brunssum of dir. omgev. Tel. maandag 10.00-12.00 uur. Tel 045-254197.

GEPENSIONEERD? 65+? Toch nog wat willen bijverd. Wij zoeken iem. die drukken of zetten kan voor halve of enkele dagen per week. Druk. Vliegen, Kerkrade 045-411432-714817.

Gevr. HUISHOUDSTER met kost en inw. bij bej. echtpaar. Tel. 04406-13031.

Gevr. HULP i.d. huishouding voor 3 halve dagen p. wk. Pieter Breughelstr. 39, Sittard. Tel. 14094.

Gevr. handig MEISJE v. cafetaria omg. Kerkrade, v. 17 tot 23 u. Tel. 352795.

Drummer zoekt ACCORDEONIST of Wienerspeler, tel. 045-217640.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 en 045-415348.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF, voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken nieuwbouw of renovatie.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten, daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf De NOK, het advies voor al uw daken: pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte: Heerlen 045-224459, of Hoensbroek 045-215005.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aann., gas, water, sanitair en centrale verwarming. Bel voor gratis offerte 04405-2404.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor OPRITTEN, terras in klinker of sierbestrating, tel. 045-220703.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

STUCADOR, kan nog werk aannemen, tel. 045-459073.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, Handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 en 723576.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw, Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

ANTENNEPROBLEMEN. Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Gedipl. BEJ.VERZORGSTER met wijkaantekening zoekt werk in de regio Heerlen, event. genegen te particuleren. Br. o. nr. HO 291 LD H'broek.

Voor TUINAANLEG spitten, snoeien, of veranderen, ook oprit, terras, metselwerk, riool (enz) bel tijdig 045-216722.

Jonge VROUW zoekt v. 3 à 4 ochtenden in de wk. huish. of winkelwerk. Br.o.nr. B 1030, L.D. Brunssum.

REPAREREN van rieten en biezen stoelen, tel. 04490-20021.

Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF zoekt alle voorkomende werkzaamheden. Vrijblijvende offerte en garantie. U belt, wij zijn zo bij u. Tel. 045-213605 b.g.g. 045-414317.

Voor al uw aansl. en REPARATIES aan gas- en watertoest., incl. c.v. en sanitair. Tel. 045-213605.

VERWARMINGSMONTEUR zkt. werk, 045-460270 of 258631.

Gitarist met zang zoekt aansluiting bij DANSORKEST. Tel. 045-459873.

Grote en kleine objecten en SCHILDERWERKEN gevr. Concur. prijzen. Tel. 04492-1822.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14, tel. 22231.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

HOUT, board, triplex, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schrootjes in div. soorten, anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, Porion, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar-verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl. plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr.-Kuyperstr. 8a, Haansberg, JéWé-dealer.

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Te k. hele of halve VARKENS. Slagerij-varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstr. 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C. J. van Thoor B.V., Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Eiken DEKENKISTEN ƒ 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Te k. MODELTREINEN center, Herzogenrath, Bicherouxstrasse 7, tegenover. de Volksbank, 1 min. v.h. station.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. Tevens inruil en trekhaakmontage. Jo Knops Autoshop annex Esso-servicestation, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490-12718.

METAATDETECTORS, alles voorradig. Savo-White-Arado-Sid-Viking-Seemet-C-Scope-Fi Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard, tel. 13228/14862, donderdag koopavond.

Groothandel C.V.-MATERIALEN, wasmachines, koelkasten, boilers, diepvriezers, open voorzethaarden Franklin. Grote voorraad onderdelen. Donderdag koopavond Jac. Köhlen Rijksweg-Noord 104, Sittard, tel. 13228, 14862.

KINDERKOPPEN div. soorten grindtegels, keistenen, betonklinkers, ook diverse zeskantmodellen, splitsoorten, zand, biels, veldbrandstenen, brievenbussen, vijvers, pompen, eiken biervaten, tuinspecialiteiten. G. Opreij Kruisberg 50 a.d. E9 Meerssen tel. 043-643500. Steeds speciale aanbiedingen.

HOUTBEWERKINGSMACHINES: gecombin. en aparte machines voor hobby-ist en vakman v.a. ƒ 890,– (excl.) Keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B.) 27 km v. Maastricht. Tel. 09-3211221831 open 9.00-12.00 uur en van 13.30-18.30 uur. Zaterdagmiddag en zondag gesloten.

METAALDETECTOREN voor hobby en beroep. Vraag gratis brochure. Van Donschot, postbus 482 Weert, tel. 04956-2680, 24 uur per dag bereikbaar.

Ca. 1000 nieuwe FIETSEN direkt van importeur, o.a. kleuterfiets ƒ 79,-; kinderfiets v.a. ƒ 119,-; dames- en herenfiets v.a. ƒ 189,-; met 3 versn. ƒ 249,-; racefiets met 10 versn ƒ 269,-; oma- en opafiets ƒ 299,-; trommelremfiets met 3 versn. ƒ 429,-; lichtgewicht racefiets 10 kg met Campagnolo derailleur ƒ 499,- Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182 Hoensbroek, tel. 045-217687. Ma. gesloten, koopavond geopend.

AANHANGWAGENS, onderstellen en losse onderdelen voor zelfbouw, ijzer en profielstaal op maat. Fa. Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat, konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

UITLATEN, schokbrekers trekhaken, gratis montage. Autobanden tot 50% korting. Automaterialen en accessoires 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10 A Voerendaal.

KANTELDEUREN, officieel dealer Hörmann. Levering aan particulier en industrie. Steeds alle standaard-maten voorradig. Onze service spreekt voor zich. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387.

FIETSEN-FIETSEN! Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. in tour, sport, trim en race. Alle soorten kinderfietsen en hometrainers met vakhandelservice en garantie. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, opritttegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

Te k. aangeb. NED. MUNTEN, alle jaart., zilv. munt., zilveren tientjes, tev. muntalb. Juliana-alb. muntbl. etc. dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

FIETS ƒ 259,– comhleet, startklaar, 3 versnellingen ƒ 319,–, Gazelle, Union, Batavus, Peugeot, Burgers, Covè, Rivel. Inruil fietsen en bromfietsen mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114-118, Brunssum, tel. 045-251225.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS z.g.a.n., met garantie, inr. mog., zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Goed idee... Voor bont eerst kijken bij de Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. DE BONTKONING, Hooghu sstr. 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Nederland v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Voor alle reparaties van TV, wasautomaten, stofzuigers, ook voor al uw onderdelen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Speciale aanbieding blauw KASTSTEL m. certificaat va. ƒ 498,– nu ƒ 298,–. Delftsblauwe tegel v. ƒ 225,– nu ƒ 125,–. Prachtige klok, bloemslinger v. ƒ 1195,– nu ƒ 795,–. Noten hangklok v. ƒ 399,– nu ƒ 199,–. Wortelnoten salontafel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–. Rond ovalen wortelnoten mimiset v. ƒ 495,– nu ƒ 229,–. Wortelnoten zilverkast v. ƒ 2995,– nu ƒ 1995,–. Eiken mimiset nu ƒ 99,–. Extra reclame telefoonkastje v. ƒ 119,– nu ƒ 59,95. Wijnrek v. ƒ 69,50 nu ƒ 39,95. 100 noten en eiken ladenkastjes en kl. meubelen m. 50% korting. Noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn de echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 11, Brunssum. Tel. 252956.

Speciale aanbieding Kronen LEESLAMPEN, schemerlampen, 500 modellen, tinnen petroleumlamp v. ƒ 379,– nu ƒ 245,–, echt eiken karrewiel v. ƒ 895,– nu ƒ 595,–, Stras kristallen luchter v. ƒ 1095,– nu ƒ 699,–, oudholl. petroleumlamp Delftsblauw m. trekpendel v. ƒ 495,– v. ƒ 299,–, bronzen kroon v. ƒ 455,– nu ƒ 298,–, prachtig noten kroon v. ƒ 595,– v. ƒ 392,–, petroleumlamp . kralen v. ƒ 589,– nu ƒ 369,–, Eng. kroon brons v. ƒ 595,– nu ƒ 239,–, staande leeslampen, leren kappen m. 50% korting. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

FABRIEKSVERKOOP, leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,-. Ook extra grote maten, nieuw Elvis jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 + 34374.

Te k. zwaar massief eiken EETHOEK, 6 stoelen en lange tafel, 1.80. Tev. eiken bankstel beide 3 mnd. oud voor minder dan de helft per stuk, ƒ 1900,– en 8-hoekige salontafel voor ƒ 550,–. 04490-21882.

Voor TSINPLANTEN o.a. heide ƒ 0,60 en ƒ 0,75, naar Kursten, Ruistraat 89, Helden, tel. 04760-2812.

Te k. GASHAARD merk Pelgrim en oud ijzer, Groenstr. 70, Ubach over Worms.

PIANO stemmen en reparatie. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

xTe k. drive-in DISCOTHEEK met alle toebehoren. Mhr. Lebouillestr. 12, Hoensbroek, tel. 045-224451.

Te k. horeca EXPRESSO-KOFFIEMACHINE 'Faema', z.g.a.n. m. ontkalker, motor, koffiemolen, kop en schotels. Tel. ma. t/m vr. 045-442332.

Te k. als nw. HERENFIETS Raleigh superbe m. trommelremmen, 3 versn. enz. ƒ 550,–. Tev. dames- en herenfiets. St.-Barbarastr. 99, Heerlen, tel. 045-720265.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken, treinenonderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Bespaar honderden guldens op uw gas of olierekening CENTRALE VERWARMING op kolen of hout, eenv. ombouw bij bestaande c.v.-installatie. Pr. c.v.-ketel plus moederhaard ƒ 1750,–. Levering uit voorrad. Hand. Ond. Wilmsen. Tel. 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ketel plus 7 radiatoren. Compl. ƒ 2500,– m. 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf ƒ 245,–, Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,–, ƒ 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

AUTOBANDEN grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie., Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord-Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550, zw.-wit TV v.a. ƒ 75,–, Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Enorme keuze in KARPETTEN en vloerkleden, tegen sterk gered. prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Restanten VLOERBEDEKKING van 2 tot 10 lopende m tot 75% korting. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Unieke sortering STIJLMEUBELEN, vloerbed., gordijnen, schilderijen aan zeer scherpe prijzen. Grooten, Kloosterstr. 16-)2 Simpelveld tel. 045-441346.

PIANOS'S te k. Duitse kruissnarige piano's, verkeren in goede staat m. gar. prijzen vanaf ƒ 1250,- tel. 04494-50903.

Te k. mooi VITRINEKASTJE ƒ 600,–. Tel. 045-414869.

Te k. CROSSFIETSEN van de TV in 10 versch. modellen en kleuren compl. al v.a. ƒ 295,– met gar. inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. tweedehands BROMFIETSEN. Vespa, Mobylette, Peugeot, Puch Maxi, Batavette. Tevens tweedehands onderdelen hiervoor. J.H. Renkens, Dorpstraat 118, Brunssum, tel. 045-251225.

HATA YOGA in kleine groepen. Vakkundige begeleiding. Informatie: trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397

Autogene TRAINING leren ontspannen en leven en problemen zelf oplossen. Informatie: Trainingscenter Heerlen, Dautzenbergstr. 32a, tel. 045-458211 en 710397.

Te k. nieuwe AARDAPPELS, 25 cent per kg, snijbonen en sperciebonen ƒ 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor ƒ 8,50, pruimen ƒ 8,50 per kg, klapsperen 50 cent per kg per kist, James Grieves ƒ 10 per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's ƒ 5,50 per kist; sla 3 stuks voor ƒ 1,45, spruiten ƒ 1,25 per kg per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

KLEUREN-TV'S meer dan 100 st. voorradig. Philips grootb. v.a. ƒ 295,- ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. met garantie. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. a. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 3900,–, voor de helft. Tevens zwaar eiken eetk. 3 mnd. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 04490-11383.

Te k. Märklin LOCOMOTIEVEN, tel. 712124.

Te koop, wegens verbouwing Ploegstof GORDIJNEN, bestaande uit 3 delen, die samen een wand van 6.50x2.60 meter kunnen sieren, 4 jr. oud, kleur zwart/wit/grijs. Zien er goed uit. Nieuwprijs ƒ 975,- (zonder maakloon), u kunt ze kopen voor maar ƒ 250,- (uiterste prijs). Op gen Steen 26, Schaesberg, tel. 045-310263, na 18 uur.

Te k. aangeb. dichte AANHANGER, lengte 2 meter, h. 1.70, br. 1.10, draagkr. ± 700 kilo. Markgravenstr. 29, Hoensbroek, tel. 216679, pr. ƒ 1700,-.

Wilt u uw RIJBEWIJS op korte termijn? Bij ons extra voordeel, wij lessen in BMW. Autorijschool Billa Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF, winkelprijs ƒ 35,– nu va. ƒ 20,95. Vele kleuren. Gratis opmeten. Prima naaister ƒ 11,– per baan. Velourshop Nobelstr. 32C, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. prachtige klassieke EETKAMER, uittrektafel met 6 stoelen, ƒ 375,-. Benzenraderweg 183, tel. 712771, Heerlen.

Te k. grijs BANKSTEL (5 elem.) en witte tafel en wit kastje. Vrusschemigerweg 123 Heerlen.

GASBOILER: nieuwwaarde ƒ 450, nu ƒ 175, 1½ jr. oud, inhoud 115 ltr. Tel. 045-419181.

Te k. als nieuw HERENFIETS Raleigh Superbe met trommelremmen, 3 versn. enz. ƒ 550,– tevens dames-, heren- en trimfiets. St.-Barbarastr. 99 Heerlen tel. 045-720265.

Te k. AANHANGWAGEN vraagpr. ƒ 350,– Tel. 212019 Hrl.

Te k. zwarte essen SALONKAST 2.00x2.50 mtr., pr. ƒ 500,–. Vossekuil 111, Heerlen. Tel. 045-410409, na 18.00 uur.

Te k. EETH. Henri II tafel + 6 stoelen, 3 bar krukken chroom, 2 keukenkastjes form. wit. Div. moderne lampen, salontaf. teak. P. Schunckstr. 83, Heerlen. 412150.

Compl. 2-pers. eiken SLP.KAMER oude stijl, tev. eik. salonspiegelkast, te bez. Zat. tussen 16-17 uur, br.o.nr. HO 292 LD H'broek 6431 HB.

Te k. zware eikehouten SALONTAFEL en eethoektafel ook met plavuizenblad, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te koop aangeb. OPENHAARDHOUT, eiken, beuken, berken of vruchtbomenhout. Tel. 04402-4685.

1 donkerblauwe COMBI-KINDERWAGEN. Pr. ƒ 100,– + vier autobanden v. aanh. wagen ƒ 25,– p.st. Heiweg 160, Bocholtz.

± 25 houten BARKRUKKEN te koop. Op de Heugden 70, Schaesberg.

VOETBALTAFEL te k. ƒ 500,– . Op de Heugden 70, Schaesberg.

Te k. z.g.a.n. 2 VERWARMINGSRADIATOREN, een van 2579 kcal. en een van 3571 kcal. te bevr. Heistr. 69, Einighausen na 18.00 uur.

AKAI ZW videoapparatuur, camera, 2 recorders en monitor, compl. Weinig gebruikt, tel. 045-458211.

Te k. AANBOUWKEUKEN met inb. app. (koelkast + gasstel + afz.kap) z.g.a.n. Na 18 u. 045-212193.

V. part. oosterse en perz. TAPIJTEN, div. soorten en maten. Zeer voordelig o.a. herez 200x300 ƒ 990,-; Tabriz 134-x200, ƒ 695,-; Perz. Beloutsch's 70x90 ƒ 149,-, Raadhuisstr. 27a, Hulsberg, 04405-2213.

Te k. POSTZEGELS, postfris, t.o.v. part., o.a. Belg., W.-Dld., Berlijn, Vaticaan, Polen. Voor helft cat. waarde, tel. 04493-1797.

Te k. AARDAPPELEN, klei bintjens 23 ct. p. kg. Zeeuwse bintjens 25 vt. p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859, na 15,00 uur.

Te k. JONGENSTRIMFIETS, met 5 versn. + minifiets, i.z.g.st. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

KAMERVERHUURBEDRIJF te koop, nadere inlichtingen. Br.o.no. Ho 294 LD H.broek, 6431 HB.

Te k. weg. omst. prachtig leren BANKSTEL, bijzetfauteuille en enkele Perzische tapijten, tel. 04750-18902.

Te k. gesl. AANHANGER zeer gesch. voor orkest. Industriestr. 39 Kerkrade-West.

Te k. STENCILMACHINE ƒ 150,–, Moto Guzzi 750 m zijspan ƒ 2800,–, Kloosterlaan 24, Schinveld.

Te k. Gibson git. Les Paul Maurauder m. koffer; Yamaha VERSTERKER 100 W, Pearl echo, faser microf. prefer, vo. ped. git.stand., micr.stand, banjo. J. Jansenrenfiets, z.g.a.n., 10 versnellingen, tel. 045-419372.

Te k. a. partij ijzeren 1- en 2-pers. LEDIKANTEN, matrassen, ijzeren en houten stapelbedden. Te bevr. Prov. weg-Z. 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te k. WANDMEUBEL t.e.a.b. Spoorstraat 57 Treebeek-Heerlen.

Kom kijken in Schinveld bij Gobuton aan de Einderstraat voor alle soorten BETONWERK, tegels, banden etc. ook voor maatwerk en tuinbarbecue's. Geop. 8.30-12.30 uur, tel. 045-252570.

SLAAPKAMER, filmcamera compl. 2 tuindeur. 6-arms hertegeweilamp, radio-pick-up, grill, salontafeltje, ijskast, Julianastr. 17 Eygelshoven.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, wordt thuis bezorgd, tel. 045-223634.

Te k. 5-delige TIENERKAMER, groen-zwart, ƒ 325,-, Kollebloem 32, Brunssum, tel. 257333.

Te k. SCHUIFWANDDEUR, kunstleer, voor kamer, 230-x360 cm. Beige, ƒ 500,-, tel. 045-441331.

Queen Anne BANKSTEL of ruilen voor iets anders. Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

BABYKAMER, wit met appelgroen. Heemskerkstr. 37, Heerlen.

Te k. of te ruil CARNAVALSGROEP, 13 pers. Toet Anch Amon en groep te k. gevr. Br. ond. nr. postb. 393 Sittard.

Te k. wegens omstandigh. DRUMSTEL, merk Premier, half jaar oud en 125 l.p.'s onbeschadigd (klassiek en populair). Tel. 04490-11767.

Te k. partij oud EIKEHOUT 3,4x3,4 cm en 3 m lang. Partij oude kozijnen en marantie deuren. Einderstr. 31, Wahlwiller, dond. en vrijd. na 16 uur, zaterd. de geh. dag.

Wegens verbouwing overcompleet: glazen WAND met deur 188x258 (metalen frame), metalen kozijn en opdekdeur (83), wit keukenblok (2.20 m) Bruynzeel met mat rvs-aanrechtblad, opdekdeurtjes 58 cm wit, opdekdeurtjes 48 cm wit. V. Heinsberglaan 27, Valkenburg, tel. 04406-13223.

Te k. antieke SLAAPKAMER. Na 16 uur. 04493-3274.

Weg. verh. te k. nieuwe electr. KOOKPLAAT m. oven voor inb.keuken (ATAG), pr. n.o.t.k. Tel. 045-219070.

Te k. KEUKEN, rvs-aanrecht, lengte 2.20 m, grill z.g.a.n. W. Alexanderstr. 27 Schinnen.

Vers VLEES voor uw diepvries nodig? Bel 045-713294 (scherpe concurrerende prijzen).

MEUBELEN: rechtstreeks v.d. groothandel, enorme kollektie, inruil en financ. mog., lopende lening geen bezwaar. U wordt vrijbl. opgehaald. Bel nu 045-254449, ook 's avonds.

Te k. AANBOUWKEUKEN en Merbou kozijnen, alles nw., bez. zat. v. 12.00 tot 17.00 u. Keerweg 61, Heerlerbaan.

Piano's goed gebruikte Duitse kruissnarige PIANO'S te k. en te h. met 5 jr. gar. Huren reeds mog. v.a. ƒ 200,– p. jr. Zeer grote keuze. Tevens stemmen en reparaties. Peschstr. 50, Geleen, geopend iedere dag van 13.00 tot 18.00 uur. Donderdags de gehele dag. Zondags van 14.00 tot 17.00 uur. Maandags gesloten. Tel. 045-410043.

Grote collectie inruilgoederen. WANDMEUBEL modern en wandmeubel noten, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, stapelbed, slaapkamer, mimiset, wasautomaat, koelkast, diepvriezer, gashaard, gasfornuis, kroonlamp, TV-club. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. HERENFIETS ƒ 45,– en H.fiets z.g.a.n. ƒ 125,–, d.fiets, i.z.g.st. ƒ 95,–. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

Te k. Philips 4 sterren DIEPVRIESKAST + trekhaak Renault 12. Tel. 04490-11108.

1- + 2-pers. BED, gashaarden, tafel, stoelen, imperial enz. Kouvenderstr. 228, Hoensbroek, 's zaterdags tussen 2 en 4 uur.

Grote PIANO(LA) lange snaren, dus formidabel geluid. ƒ 2000,–. Tel. 04493-1534.

Te k. DOKA voor kleuren-, zwat-wit en dia's. Opemus 4 met t.b. Rodenstock trinar lens 1:4 50 mm met verl. diafragma schaal. Walnes kleuren kop met trafo. Schaesbergerweg 140, Heerlen, na 18.00 uur tel. 045-722271.

Te k. 2 HiFi BOXEN, i.z.g.st., 1 mnd. oud, type HD 440 Marantz 60W, cont. Vr.pr. ƒ 500,–. Te bevr. Gulperstr. 39, Kerkrade, 045-460337.

OMAFIETS, d.- en h.-fietsen. Europalaan 107, Brunssum na 13.00 uur.

Te k. 2-pers. DIVANBED, kinderledikant m. bijbeh. kast en zw/wit TV. Te bevr. Junostr. 12, Treebeek, tel. 045-213910.

Te k. Etna GASFORNUIS met oven. Vrpr. ƒ 150,-; pick-up met 2 boxen, vrpr. ƒ 150,-. H. Hermanslaan 342, Geleen.

Te k. 3-drs. KLEERKAST, i.pr.st. Tel. 453788.

Antieke RIDDERZETELS en Mechelse eetkamer. Hompertsweg 26, Schaesberg-Kakert.

2 paar Blizzard SKI'S 170 pl. 160 lang met tyroria binding. M. Snijders, Raadhuisstr. 8A, Geleen.

Te k. FREESMACHINE voor houtbewerking, krachtstroom ƒ 850,–, Kelmond 38, Beek.

Te k. BRUIDSJURK mt. 38, te bevr. tel. 045-310154.

REGULATEUR, 2 Henri II klokken, gewichtenregulateur, kolompendule, pubklok, 2 tafelklokken, klokkenstel. Tel. 04446-2993.

Te k. a. antieke KASTEN, bidstoelen, blokkenketels, mijnlampen, kavels enz. Inl. Brauers, Mgr. Nolensstraat 10, Vaals, tel. 04454-4186.

Te k. kolen en HAARD, tel. 04446-2258.

Te k. WANDMEUBEL zw./wit 3.00 x mtr. br. Laurierstr. 411, Heerlen.

Weg. overcompl. te k. prachtig leren BANKSTEL, barokstijl, eetkamer en enkele Perzische tapijten als nieuw. Te bevr. Rozenlaan 23, Neerharen-Lanaken. (België), 5 min v. Maastricht.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl.T.V. met afst. bed. Tooropstr. 10, Hrl. Meezenbroek.

GESTOLEN. Mijne heren wilt u de zinkzetbank en krulmachine terugbrengen, die u om 22.00 uur ontvreemd hebt, uw identiteit is bekend, alleen dan gaat u vrijuit. Tel. 351333.

Te k. grote partijen CONIFEREN, heesters en vaste planten uit eigen kwekerij. Tevens kurkdroog openhaardhout. Hoveniersbedrijf Henssen BV., Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-1331.

MANDFLESSEN te koop, 60 en 30 liter. Respectievelijk ƒ 150,- en ƒ 140,-. Tel. 04455-1938.

Te k. aangeb. tegen z. gunst. prijzen: HALKLOK, regulator, 2 bronzen kandelaars 80 hoog, groot bronzen beeld. Echte koopjes, alles perfect in orde. Born, Maastrichterlaan 217, Vaals.

Te k. WANDMEUBEL met bijpassende eethoek, koopje! Kennedystr. 70 U.o.W, tel.314518.

BOUWGROND te k. 873 m2 Haanrade met tekening en vergunning. Tel. 045-352375.

OOSTENRIJKER 4 rijen Stachl, als nieuw. Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

Te k. WINTERAARDAPPELEN bintjes m. friet erin en zonder rot., zelf halen 20 cent per kg. Hüsch, Julianastr. 19, Schinveld.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel, z.g.a.n. Goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Te k. el. ORGEL Cosmovox H 600, 15 mnd., nieuwpr. ƒ 7600, compl., prijs n.o.t.k. Bautseplein 5, Voerendaal, 04446-1877.

WINKELINVENTARIS voor kleine damesmodezaak, compleet over te nemen. Te bevragen na 20 uur. Tel. 045-720708.

Uw meubels vakkundig gestoff., zoals klassiek, antiek en modern. STOFFEERDERIJ De Weyer, Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

13 houten BALKEN 20x8x510. Prijs ƒ 300. Maarstraat 32, Terwinselen.

Te k. 2 koperen 6- en 9-arms KROONLAMPEN. Poyckstraat 34 Kerkrade.

Zw. essen KAST lngt. ± 3.60 m. glasvitrine t.e.a.b. Dir. Geurtsstr. 42 Kerkrade, 045-460270.

Limburgs grootse sortering in ZONNEBANKEN en zonnehemels nu tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. gebruikte KTV'S met garantie. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. kinder- en WANDELWAGEN z.g.a.n. Pr. ƒ 200,–. Kloosterkoolhof 24, Heerlen, tel. 721298.

Te k. goed onderh. eiken BANKSTEL pr. ƒ 400,–. Molenweg 74, Eygelshoven, tel. 045-353272.

Te k. 2-kanaals ZENDERSET voor modelbesturing, incl. 2 servo's, i.z.g.st. Merk Robbe Kompakt, 27 MHz, prijs ƒ 120,– . Tel. 04459-1220.

OPENHAARDHOUT te koop, stookklaar, thuisbezorgd. Tel. 04406-13336.

Te k. goud en zilv. RINGEN en armb. goedkoop v. privé. Bergweide 122, Vaals na 16 uur.

Te k. KADETT Station 10-11-72 ƒ 750,-, Kadett Station 20-2-70 ƒ 250,- Samen ƒ 850,-. Inl. tel. 045-317715.

Dames-, heren-, kinderen, trim- en RACEFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. THERMOPANE ruit of raam 232x154,5 cm. Unostr. 4, Schaesberg.

Te k. weg. omst.h. t.e.a.b. lederen/canvas ZITHOEK en ribcord zithoek, moderne eettafel. Tel. 045-312358.

H.H. muzikanten, te k. Fender STRATOCASTER, bj. '63, t.e.a.b. tel. 045-257859.

Te koop een INVALIDEWAGEN. Europalaan 819, Brunssum.

Te k. mooie VELDBRANDSTENEN ± 2500, 65 cent per st., tel. 457460, Bosveldstr. 19, Kerkrade.

Te k. a. KANTELPOORT afm. 2.25x2.10, Wissengrachtweg 1, Hulsburg.

Te k. Hormann KANTELPOORT als nw. 2.50x2.37, tel. 04490-16263.

Te k. HAAGCONIFEREN, blauwe en groene en sierconiferen. Klinkertstr. 31, Hoensbroek.

Te k. OLIEKACHEL + gasfornuis. Tel. 04492-2288.

BROUWERS BV ruimt op: Skil bandschuurmachine type 400 H van ƒ 590,– voor ƒ 415,–; Skil schaafmachine type 98H van ƒ 399,– voor ƒ 275,–; Skil schroef-boormachine type 1424H van ƒ 340,– voor ƒ 235,– Skil boorstandaard type 1444B van ƒ 74,– voor ƒ 35,–; Metabo handcirkelzaag type 6223S automatic incl. MH-blad Ø 240 mm van ƒ 870,– voor ƒ 595,–; Metabo haakse slijper type 61169 Ø 230 mm 2000 W van ƒ 590,– voor ƒ 355,–; Flex haakse slijper type ZL413 Ø 125 mm 700 W van ƒ 515,– voor ƒ 335,–; Flex haakse slijper type ZL2108 Ø 178 mm 1800 W van ƒ 564,– voor ƒ 364,–; Flex haakse slijper type ZL2108 electronisch Ø 178 mm 1800 W van ƒ 690,– voor ƒ 445,–; Baijer boorhamer type BBH32 cap. 12 mm 590 W van ƒ 960,– voor ƒ 675,–, tevens gratis ter waarde van ƒ 150,– Hilti boren. Fein enkeltoerige boormachine type ASK636, 280 W van ƒ 358,– voor ƒ 225,–; Fein plaatschaar cap. 2 mm in staal type QSZ 636-2 van ƒ 991,– voor ƒ 695,–. Te bevragen verkoop Wijlre tel. nr. 04450-2220 of verkoop Maastricht, tel.nr. 043-628444. Prijzen excl. BTW, zolang de voorraad strekt.

Te k. bruin leren BANKSTEL, Naenhofsweg 99, Vaesrade.

Te k. HERENWINTERJAS, m. 52, lamycoat, damesbontjas mod. glad, d. bruin, 2 dames wintermantels, loden jongenscoat, ± 12 jr. Slot Harenlaan 24, Hoensbroek.

Te k. Fischer TECHNIEK div. dozen z.g.a.n. halve prijs, Pandectendonk 3, (oud Caberg) M'str. Tel. 043-31070.

Te k. COMPRESSOR op ketel 250 L 380 V, ƒ 1250,–, Haspengouw 14, Heer, M'str.

Te k. de hele INBOEDEL weg. gevorderde leeftijd. Mooie oude woonkamerkast afzuigkap enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. GASFORNUIS en slaapbank, i.z.g.st. Hereweg 106, Nieuwenhagen, tel. 045-311321, na 18 uur.

Te k. BRUIDSJURK, maat 36, Zenit-E, camera en telelens + flitser, eiken blad 207x55 cm. tel. 045-320535.

18e eeuwse Spaanse houten pop, jugendstil BANKSTEL, jugendstil harmonium, jugendstil klokje, theeservies kastjes, antieke eiken kasten, koperen pompen, koperen bloembakken, koperen twijfelaar, antiek kinderspeelgoed, oude mangels, en verder veel kleingoed ook uit opoes tijd. David de Haas, Kerkplein 29, Voerendaal, tel. 04446-3812 zat. en zondag.

Te k. dames- en HERENFIETSEN m. en z. versnel., trimf. De Wendelstr. 56, Schaesberg.

Te k. grote ronde massief eiken SALONTAFEL, doorsnede blas 1.3 m en 8 cm dik, z.g.a.n., tel. 045-310802.

Te k. compl. 1-pers. SLAAPKAMER, led., nachtk., tafel, stoel ƒ 145,–. Smyrnatapijt 185-x265 handgekn. ƒ 1250,–. Schoolstr. 6, Heerlen. Tel. 716167.

Pracht. AQUARIUM merk Juweel met mooie ombouw 135-x115x40 ƒ 350,–. Glazen aquarium 80x50x50 ƒ 50,–. Meester Adriaan Stassenstr. 6, Heerlen.

Uit afbraak leverbaar: ijz. BALKEN Din-Inp, T-ijzers, draadglas, veldbr., metselstenen, kinderkopjes, trottoirtegels, siert., 20x20, hout. Tel. 045-212768, Wolter en Zn. BV, H'broek.

Te k. mooie TIENERKAMER best. uit hemelbed, bureau en kast. Demstr. 92, H'broek. Tel. 045-215611.

Te k. stereo meub. r., TAFEL + 4 stoelen, salont. m. glasplaat, kanrie volière, t.e.a.b. Mgr. Lebouillestr. 16, H'broek. Tel. 220937.

Te h. aangeb. 2 STALLEN grote + kleine met uitloop. Tel. 045-215647, na 18 uur.

Te k. Persianer BONTMANTEL m. nertskraag, maat 42, i.st.v.nw. Tel. 045-215647, na 18.00 uur.

T k. div. RIJZADELS i.st.v.nw. Tel. 045-215647, na 18.00 uur.

Te k. Sony AUDIO-REK, weg. omst. Tel. 724647, Kissel 19, Heerlen.

Te koop eiken fineer KAST ƒ 350,–. I.z.g.st. Keizerstraat 35, Brunssum. Tel. 258117.

Te k. Bokal GASHAARD + mini-gaskachel + vloerkleed 2.00 x 3.00 m. Keerweg 84, Heerlen.

Weg. omst. 3-zits BANKSTEL m. ingeb. uitsch.b. bed, tafel, z.g.a.n. ƒ 200,–. Tel. 045-311577.

Te k. 1 AANHANGWAGEN 175 x 110. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen-Molenberg.

MOTORBOOT, toeren en waterskiën, Z-Trieb, 120 pk, i.z.g.st., ƒ 900,–. Winteropslag gratis. Tel. 04454-2485.

Te k. 2 BINNENDEUREN met kozijn, pendeldeur, 2 tuindeuren, plaatradiator 237x100 CM-radiator PCCP 237x90 cm. Tel. 04490-16021.

Te k. HEFBRUG. Tel. 045-457452, na 18 uur.

Te k. STENCILMACHINE electro en handbed. Kaaskast ƒ 250, 12-snarige gitaar ƒ 125, oud eiken kinderledikant 60-x1.30 ƒ 250. Tel. 04740-2861.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, i.g.st. ƒ 75,–. Tel. 04402-4384.

Te k. KLEURENTELEVISIE ƒ 300,–, goed spelend; zw.-wit TV ƒ 25,–, goed spelend; keukenkast ƒ 250,–; radio combinatie ƒ 400,–; 1 Ital. kastje ƒ 175,–; salontafel modern ƒ 50,–. 045-316166.

Te k. BROMFIETS met verz. Berini ƒ 100,–. Lambermonstraat 10, Schaesberg, tel. 314198.

Te k. weg. omst. AQUARIUM compl. m. toebeh., 1.70 mtr. lang, 70 br., 60 hg. Te bevr. Heemskerkstraat 12, Heerlen.

Te k. DAMESKUNSTSCHAATSEN mt. 40-41, i.z.g.st. ƒ 750,–. Maasstraat 73, Maasbracht.

Te k. Olivetti TYPEMACHINE, m. koffer, i.z.g.st. Bruin suède dam.laarzen h. hak mt. 40 van ƒ 150,– voor ƒ 50,–. Kokelestraat 94, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. HULPBOUWMATERIAAL w.o. schroefstempels, klapschragen, hoekijzers en kortelingen, vaten en kuipen enz. Koopjes, tel. 04754-2435.

Diverse oude GRAMMOFOONS; oude radio's en telefoons. Een Edison met 5 wasrollen. Zaterdag- en zondagmiddag in Kasteellaan 7A Haelen van 13 tot 18 uur.

Te k. klassieke GASHAARD, gevelkachels en mini-kachel z.g.a.n., tel. 04742-1886.

Te k. 6 TAFELCIRKELZAGEN 220 V, 2,5 pk, 3 electr. lasapparaten, 2 compressors, 1 hobby-lintzaag, 1 nw. betonmolen 120 ltr. Alleen za. tot 16.00 uur Kapellerlaan 90, Roermond.

Te k. SIERCONIFEREN, jonge kerstdennen en kerstdennen 1-2.50 mtr, tel. 04742-1230.

Te k. WIENER 3 rij, 1 jr. Gravenweg 13, Ubach o. Worms.

GITAARVERSTERKER te k. aangeb. Malboro 40 W, pr. ƒ 200,- of ƒ 300,- afhankelijk v. type luidsprekerEcho app. Wem copy cat ƒ 300,-, tel. 045-216638.

Mechelse KAST, Henri II-kast, jachtkast. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Te k. wortelnoten SECRETAIRE ƒ 400,- compl. Doka zwartwit, tel. 045-413903.

Te k. STEREO-INSTALLATIE Achter den Winkel 169, Schaesberg. Van 8.00 tot 12.00 uur.

Te k. 4-pits Etna GASFORNUIS, m. oven en gevelkachel. Tel. 045-716880.

Te koop aangeb. 8 RADIATOREN + verwarmingsketel. Tel. 04408-2269.

Te k. antieke HANG/LEGKAST, keukenkast, Brabants plattebuiskachel. Te bevr. Berghofstr. 84, Eygelshoven 353569.

Te k. electr. ACCORDEON Höhner Vox II m. box. en stand. Kokelestr. 161, Kerkrade, tel. 045-454511.

Te k. SALONKAST, Lindelaan 75, Chèvremont-Kerkrade.

Te k. kunstlederen BANKSTEL 5 elementen ƒ 350,–. Margrietstr. 18, Schinveld.

HOUTDRAAIBANK met motor, tel. 045-312232.

Weg. omst.h. te k. klassiek BANKSTEL z.g.a.n. en compl. slaapkamer, te bez. 11/10 v. 10 tot 17 uur. Veldkuilstr. 28, Kerkrade.

Te k. gestoffeerde excl. WIEG vrpr. ƒ 200,–. Meidoornstr. 2, Brunssum.

Koopje. SNEEUWKETTINGEN mt. 175x13, Dynafit skischoenen mt. 41, kinderski's 90 cm m. binding en schoenen San Marco, kinderfiets, 2 eiken barkrukken massief. Tel. 045-259049.

Te k. grote keukenkast, z. goedk. Tel. 045-223196.

Te k. MINIGASKACHEL. Buttingstr. 28, Hoensbroek.

Te k. mooie antieke KAST hoog 2 mtr. br. 1.40. Tel. 045-214560.

Te k. weg. verh. electr. ORGEL met autom. accoorden en ritmebegel. (koopje). Tel. 045-222655.

Te k. AQUARIUM, 500 ltr., compl. m. vissen en platen, Demstr. 146, Hoensbroek.

Te k. STUDIEPIANO, merk Steinway and Son. Bovenste Puth 23, Puth-Schinnen.

Te k. v. part. antieke TAFEL pl. 6 stoelen ƒ 775,–, ant. 1-drs. kast ƒ 675,–, ant. 2-drs. kast ƒ 750,–, ant. TV-tafeltje ƒ 375,–, kl. koperen pomp ƒ 275,–. Tel. 04490-19293.

Te k. TWEELINGWAGEN, bruin rib. Valderensweg 47, Doenrade, tel. 04492-3543.

Te k. mooie echte BONTJAS van ƒ 100,– tot ƒ 400,–, lange va. ƒ 150,–, Rijksweg Nrd. 79, Sittard.

Te k. blauwe SPARREN, zaailingen ± 1.40 mtr. hoog ƒ 15,– p.st. Tel. 04492-2258.

Te k. z.g.a.n. 2 WINTERMANTELS maat 50-52, tel. 04498-2266.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. NED. MUNTEN, buitenl., goud en zilver, m. compl. verzamel. Dag. va. 10.30 uur. Groenstraat 109, Geleen.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. PIANO'S met merk en prijsopgave, tel. 04494-50903.

Heeft u een SLOOPAUTO Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. alle gouden en ZILVEREN VOORWERPEN. Tegen hoogste dagkoers. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

Te k. gevr. oude WONING met tuin, tel. 045-317715.

Te k. gevr. oud GOUD zoals ringen, munten, horloges, etc. ik betaal ƒ 29.00 p. gram, tevens ƒ 600,- p. kilo v. zilver, tus. 14.00 en 19.00 uur op de dag van deze advertentie, Nieuwstr. 70 Kerkrade.

Te k. gevr. Ned. MUNTEN o.a. zilveren guldens en rijksdaalders tegen hoogste pr. Tel. 045-415222.

Gevraagd KINDERSPEELGOED, leeftijd 2 tot 6 jaar, tel. 04459-2603.

Tekenplank 100/150 z.machine, aanhangwagen tot 128 br. alu.ladder, 2,5, l. VLIEGTUIGKOFFER. Tel. 045-720876.

GASHAARDEN te k. gevr., tel. 045-312261.

Te k. gevr. onschad. WAPENS uit de 2e Wereldoorlog. Br.o.nr. 7220 LD Schaesberg.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. Wij betalen de hoogste prijs voor uw Spectrum, Larousse, Oosthoek, Summa of WP. Franssen, Nieuweweg 96, Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. KINDERFIETS ± 6 jr. en babyzit voor in de auto. Tel. 045-312358.

CENTEN 1000 st. ƒ 42,50. Te bevr. Poststr. 3, Amstenrade, na 18.00 uur, tev. te k. br.jurk 38.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN, liefst m. deksel, tel. 04490-16263.

Gevr. een MOTORFREES met maaibalk Voskuilenweg 42, Heerlen, tel. 045-714659.

Te k. gevr. PIANO of pianola. Tel. 045-215647.

Te k. gevr. INBOEDELS (antiek en/of grootmoederstijd door sterfgevallen en boedelscheidingen, hoge prijzen. Tel. 04494-45656 b.g.g. 04402-1828.

Te k. gevr. MARKTVERKOOPWAGEN, aanbiedingen tel. 04494-40478.

Te k. gevr. KAJUITZEILJACHT staal ca. 8,5 tot 9,5 mtr, tel. 04750-29177.

Te huur aangeboden

AUTOVERHUUR, Collaris, persoon- en bedrijfsauto's, tel. 045-213636.

GELUIDSINSTALLATIE verhuurbedr. speciaal voor tenten en buitenevenementen, tel. 04494-47453.

Een GASBOILER huurt u bij HESI. Voor inl. tel. 045-442326.

Te huur tafels en stoelen. Tel. 04406-13343.

Te huur KAMER ... sion. Landgo... broek, Lotbr... Hoensbroek.

Te huur per ... week, „DASSE... gens in vele ... 045-455088.

KAMER te hu... huiselijk verke... gehele jaar. Fr... weg 96, Valken... 12875.

Uw HUIS verh... cor BV voor ko... mijn. Altijd ... geen probleme... matie van ma. ... 9.00 tot 17.00 ... G.P.M. Janssen... laan 240. Gele... 43838.

Grote dubbele ... Eygelshoven ... mers te Nieuw... 045-310706.

Te huur aan ... KANTOORPA... uit souterrain, ... 2e verdieping... n.o.t.k. Aanva... Inl. J.W. Offerm... dij o.g. BV., Sch... 6224 JJ Maast... 624200.

Te huur aan de ... HEERLEN kan... staande uit 2 ... ken van 8x4 m ... Huurprijs ƒ 450... Aanvaarding di... Offermans Ma... BV., Scharnerw... Maastricht, tel. ...

KAMERS te hu... stand te Nieuw... gebr. v. badka... w.c., woonk. etc. ... persoon of ... werken, tel. 045... 316646.

Te h. gemeub. Z... MER te Kerkrad...

Compl. gemeub. ... NING m. 3 slpk., ... 7 mnd. huur ƒ 8... 04459-1305.

Te h. ben. 1 gr. K... v. keuken, douc... Willemstr. 67, He... 17 en 20.00 uur.

Te huur BOVEN... friture-snackbar ... apart. Wel verpl... ris-overname. B... gel. Br.o.nr. 1886 ...

WINKELRUIMTE ... oud-Hollands pla... m2 alles in prima ... derh. Inl. 04494-4...

Gezellige KAM... Nieuwenhagen. ... zig, tel. 045-31519...

Halfvrijst. hoekh... stand. BRUNS... voorzien v. ... woonk. m. open ... zenvloer, bar, ... open spiltrap, ... badk. m. ligbad. ... zolder, mooie tuin ... garage 8 m, tel. ... gestof./gem. Aanv... Br.o.nr. 4552 LD ... Markt 24, 6461 ED ...

Gemeub. BOVEN... huur in Sittard, inl. ...

Te huur KAMER ... met gebruik van ... che. Te bevr. 04... 18 uur.

Te h. winkel- of ... RUIMTE in cent... sum, oppervl. ± 8... B 1032 LD Bruns...

KAMER te huur ... berg, tel. 04405-25...

KAMERS te huur ... neluxlaan 35 ... 213308, vrijd. v. ... geh. dag.

2 KAMERS gr. ... che en wc. Inl. H.B... ni Kohlbergsgracht ... de.

Gemeubileerde KA... alle gemakken v... Calsstr. 17, Scha... 045-313088.

Te huur mooie ... KAMER met kook... in het centr. v. ... voor rustige dame ... werkzaamheden ... vanwege bejaarde ... woonster. Br.ond. ... LD Hoensbroek. ...

KAMERS aangeb. ... dame bij all.st. heer ... 45 jr., vrije inwoni... HO 296, L.D. H'bro...

KAMERS te huur ... Br. ond. nr. SH 02... len.

Te huur centr. HE... 11, gestoff. appart... jong echtpaar, ... incl. G.W.L.V. Br.o... LD Heerlen.

In centrum van ... gel. grote etagew... parkeergel.) te hu... Br.o.nr. SH 021 LD ...

Zeer mooie OLDTI... ste model in Ned., ... bruiloften (met chau... 045-415206.

Meerssen-Centrum, ... TEMENT, huurpr... per maand. Euveko ... leen, tel. 04494-4945...

GELEEN-centrum, ... partement. Huurpr... per maand. Zonder ... middelen onnodig ... ren. Euveko B.V. G... 04494-49450.

Te huur BEDRIJF... 500 m van centr. v. ... hal 600 m² opperv... vrije doorrijhoogte ... teel in gebruik als ... carrosseriebedrijf (sp... aanw.). Voor div. ... gesch., grote park... aanwezig. Klooster... 89, Kerkrade.

Te huur in BORN ... halfvrijstaande woni... rage. Ind.: grote wo... tuinkamer met apart... 4 slpks., badk. met ... veel hout en scho... werk. Tuin op zuiden, ... november, huurprij... per maand. Inl. tel. ...

Mobiele HOME met ... voor permanente be... jr. oud te k. Vrpr. ... omg. Heerlen. Kan ... worden. Br.o.nr. HO ... H'broek.

Te huur vrijst. groot ... gr. gar. 4-8 mtr. pl. ... Huur ƒ 950,– p. ... 04492-2258.

Te huur gevr...

Te huur gevr. voor ... ties: KAMERS, app... ten en eengezinswoni... alle prijsklassen. Aa... gen richten aan zake... Asra, Kampstraat 35, ... Tel. 045-224381. ... opend van 9.00 tot 12...

...erenvoorzitter Bukman gaat Steenkamps geesteskind opvoeden

'CDA mag zich niet presenteren als een middenpartij'


...BUKMAN
...dat D'66 alle deuren
...oudt"...

...een onzer verslaggevers

...HAAG – Een boeren... ...tter, boerenvoorzitter ...tiek er maar een beetje ...t. Zo schetst Piet Buk... ...zichzelf graag. Straks ...dat anders. Full-time ...zich bezig gaan houden ...politiek. Het Christen... ...ratisch Appèl, het ...kind van Piet Steen... ...wordt aan hem toever... ...d.

...Bukman geen „politiek dier". ...el in de Tweede Kamer of het ...s parlement heeft hij nooit ...hebben. „Ik houd niet zo van ...engekletter", zegt hij. „Boven... ...ndt ik dat de praktische poli... ...l eens wat ver van het maat... ...elijk gebeuren af staat. Het is ...zichzelf staande wereld." Waar... ...nieuwe CDA-voorzitter niet ...en – zoals zijn politiek leider ...– dat hij een afkeer heeft van ...tieke bedrijf. „Maar als voorzit... ...een partij ben je op een andere ...politiek bezig. Je hebt contac... ...de leden, met andere maat... ...elijke organisaties. Dat boeit ...er."

...n in het hart zal Bukman af... ...nemen van de CBTB („een heel ...ub"). Hij is er nog lang niet uit... ...n, eraan verknocht zelfs. Waar... ...toch die overstap?
...ij heeft sterk meegewogen dat ...goede argumenten moet heb... ...nee te zeggen als men je voor ...ctie vraagt. Misschien een ou... ...mentaliteit die daar een beetje ...speelt. Maar ik doe het niet te... ...n zin. De politiek heeft me al... ...getrokken, zonder nu echt in ...van de Tweede Kamer te wil...

...r

...t CDA van Bukman nu eigen... ...r een partij? Erik Jurgens ...noemde het onlangs een cen... ...rtij die zoveel christenen aan... ...ndat men zich op de vlakte wil

...nd ik een bizarre kwalificatie. ...natuurlijk mensen die graag ...k in het midden staan, maar het ...kiest niet ten principale voor het ...n. Dat is volstrekte onzin. We ...: dit is ons beginsel, dit is ons ...m. Van daaruit wandel je gelei... ...aan naar de praktische politiek ...dan kom je soms helemaal niet ...midden uit, denk maar aan de ...s, de euthanasie, het onderwijs.

Ten principale mag je je nooit presenteren als middenpartij, vind ik.
Ik heb een afkeer van typeringen als links, rechts of midden. Dat is ontzaglijk zwart-wit denken, kinderlijk zelfs. Kenmerkend voor het CDA is dat het als een uitgesproken beginselpartij zal opereren. Ik vind dat partijen zich moeten profileren vanuit zichzelf. Als je het hebt over links of rechts, word je in feite geprofileerd door hoe anderen tegen je aankijken, daar word ik altijd een beetje chagrijnig van.
Daarom vind ik dat, nu de organisatorische eenwording een feit is, eerste prioriteit is voor het CDA om datgene wat in ons program van uitgangspunten staat, verder inhoudelijk uit te bouwen. Daar is het CDA de afgelopen jaren een beetje weinig aan toegekomen. Zo'n discussie is een probaat middel om te kijken in hoeverre je in het praktische beleid inderdaad als één partij kunt opereren.
Met alle verschillen die er zijn, heb ik daar trouwens goede moed op. In de AR heb ik de ervaring dat je soms over allerlei politiek-inhoudelijke zaken als vechtende honden over straat rolt. Dan blijkt de binding op uitgangspunten toch zo groot, dat je elkaar op een of andere manier weer vindt. Daar wil ik graag wat van overdragen in het CDA, om zo echt een politieke beweging te worden die ook inhoudelijk wat voorstelt."

Beste basis

„Ik denk dat de christen-democratie tot in lengte van jaren een belangrijke politieke stroming zal zijn in dit land. Mijn vertrouwen zou minder geweest zijn wanneer het CDA een geparachuteerde zaak zou zijn, zoals het idee dertien jaar geleden werd geparachuteerd door Biesheuvel, Mellema en Schmelzer. Eerst zijn de leden aan het murmureren geslagen, van mot-dat-nou? Maar geleidelijk aan zijn die 163.000 leden van het CDA in een stadium gekomen dat ze het zagen zitten. Dat vind ik een hele beste basis voor de toekomst."

Die paar honderd ARP'ers en CHU'ers die het niet zien zitten?

„Dat spijt mij geweldig. Het is echt een dompertje op de overigens zeer grote vreugde. Vooral omdat er bij die mensen een hoop denkkracht zit. Ze zijn politiek geweldig geëngageerd."

Als voorzitter moet het toch gemakkelijker zijn om een partij te hebben zonder al te lastige mensen?

„Als je voorzitter wilt zijn van een partij die intern leeft, dan is het hebben van kritici een uitgesproken noodzaak. Dat houdt de spanning er een beetje in. Als partij heb je een hoop zout in de pap nodig.
Ze mogen van mij onmiddellijk weer terugkomen. Ze vinden de grondslag niet verkeerd, het program van uitgangspunten niet, en het verkiezingsprogram ook niet. Zou je dan niet eerst eens even binnenboord blijven om te kijken welke invloed je zelf kunt uitoefenen op dat beleid?

Geen prullenbak

Het CDA moet meer worden dan de som der delen, is door menigeen gezegd bij de opheffing van ARP, CHU en KVP. Hoe lang zal het duren voordat de club dat eigen karakter krijgt?

„Dat kon nog wel eens vrij vlug gaan. Maar ik vind het niet erg als je nog lange tijd wat terugvindt van de specifieke kenmerken van partijen die tenslotte lang bestaan hebben. Je bent niet bezig troep in een gemeenschappelijke prullenbak te gooien. Het geforceerd wegpoetsen van geschiedenis, daar moet je erg mee oppassen. Je moet je eigenheid niet gaan cultiveren om eens te laten zien hoe lekker oneens je het bent. Maar het andere uiterste, jongens laten we er een lekkere eenheidsworst van maken, alsjeblieft niet."
Vooruitblikkend naar de mogelijkheden voor regeringssamenwerking na de komende verkiezingen, stelt Bukman twee dingen voorop: het kabinet moet een brede basis hebben en die basis moet parlementair zijn.
„Het is een beetje een aftelsommetje. Het voortzetten van de huidige combinatie CDA-VVD krijgt waarschijnlijk geen meerderheid. Dan kan je zeggen: laat D'66 er maar bij aan tafel schuiven. Die zegt: ik wil alleen samen met de PvdA. Dus als je iets breeds wil hebben, moet je met de PvdA gaan praten. Als dat niet lukt is misschien het volgend hoofdstuk: CDA-VVD-D'66. Ik heb het idee dat D'66 alle deuren open houdt."
Bepalend voor de coalitie-vraag is voor Bukman vooral de programvergelijking op hoofdpunten, waar hij overigens nog niet aan toe is gekomen. („Ik ben er wel mee bezig"). En natuurlijk de verkiezingsuitslag.
„Als je nu praat over wat je na de verkiezingen gaat doen, dan suggereer je in feite dat de verkiezingsuitslag er eigenlijk niet toe doet."

Wil die kiezer dan niet weten waar hij met het CDA aan toe is?

„Ja, dat verhaal dat ken ik wel. Maar als het CDA de verkiezingen ingaat met zijn eigen program, is dat niet onduidelijk. Het kon wel eens wezen dat de kiezers het daarmee moeten doen."

Als Van Agt lijsttrekker wordt, zal het beleid van het huidige kabinet dan niet veel meer inzet van de verkiezingen zijn?

„Nee..., nee..., nee... Wanneer meneer X lijsttrekker wordt van het CDA, is hij lijsttrekker van het CDA op basis van het CDA-program. En als meneer X Van Agt is, gaat dat voor hem ook op. Niemand zal van hem vragen dat hij vanaf de eerste dag zegt: het kabinet dat we nu gehad hebben was een puinhoop. Dat is ook niet zo. Maar voor een lijsttrekker van een politieke partij is de inzet het programma van die partij, vind ik. En de lijsttrekker moet dat in zijn campagne duidelijk maken tegenover de kiezers."

Kwestie Aantjes

Twistpunt in en rond het CDA is de kandidatuur van Willem Aantjes voor de kamerverkiezingen. Velen zijn tegen terugkeer van de oud-fractievoorzitter, die de Kamer verliet na onthullingen over zijn gedragingen in de oorlog.
„Ik weet niet of het van Willem Aantjes wel verstandig is om dit nu weer te willen. Het zal voor hemzelf moeilijk worden, want hij weet dat er stemmen zijn opgegaan dat hij niet in de politiek terug moet. Ik denk dat het in de eerste plaats problemen voor hemzelf zal oproepen, als mensen de Kamer uitlopen bij zijn installatie bijvoorbeeld."
„Het partijbestuur van de AR heeft hem ook niet willen kandideren. Maar de partij heeft gezegd: wij doen dat wel. Dus staat hij nu op de lijst. Maar als je me vraagt: is dat een verstandige lijn voor Willem Aantjes na alles wat er gebeurd is, dan zeg ik nee."

...ijn naam ...s Bukman

...CHU, ARP en KVP ...zelf hebben opgeheven, ...dt vandaag het CDA ...cieel in het leven ...epen. Voorzitter van ...163.000 ...isten-democraten wordt ...Piet Bukman. ...man is 46 jaar oud, ...nderszoon en sinds ...tig jaar werkzaam bij ...Christelijke boeren- en ...nders Bond. De laatste ...jaar was hij voorzitter ...n die club. Hij zit in de ...R, in het ...ndbouwschap en in de ...ernationale ...erenorganisaties. ...nnen de ARP was ...kman actief als ...stuurslid namens „de ...ene hoek". Als AR-man ...hij ook in het algemeen ...stuur van het ...(voorlopige) CDA.



Miezerig

Gegeven de belangen die voor de VS en de rest van de vrije wereld op het spel staat vormt de Amerikaanse verkiezingsstrijd 1980 een gebeuren van miezerige allure. Carter en zijn republikeinse opponent Reagan zijn inmiddels verre ontstegen aan de slinkende betekenis van John B. Andersons falende kruistocht tegen het onbenul, wat de opiniepeilingen betreft, maar hun tweestrijd wordt helaas gevoerd met de botte wapens van de simplificatie, die onvermijdelijk leidt tot retorische bombast.
Reagan heeft nog steeds een grote voorsprong; volgens sommigen genoeg voor een meerderheid in het kiescollege. Anderen menen dat zijn zege nog niet vaststaat. Een ding is wel zeker, de onafhankelijke Anderson zinkt langzaam weg, maar wat hij aan stemmen werft, kan in elk geval genoeg zijn om Reagan naar het Witte Huis te brengen. Carters verkiezingscampagne bestaat voornamelijk uit eendagsvluchten met zijn Airforce One, om zich in staten van doorslaggevende betekenis grijnzend, zij het niet zonder ernst onder het volk te begeven. Reeds lang is bij die gelegenheden elke schijn van ideologische discussie, of zelfs maar een bespreking van een visie op Amerika's toekomst, met alle problemen die deze zal meebrengen, terzijde geschoven. Het is de president er voornamelijk om te doen Reagan af te schilderen als staatsvijand nummer een.
Het is natuurlijk te simpel om, zoals Carter doet, te beweren dat Reagan het land in een eindeloze bewapeningswedloop wil storten door het SALT-II-akkoord om zeep te helpen, zodat restricties ten aanzien van de wederzijdse strategische kernbewapening die de VS en de SU zijn overeengekomen, zouden wegvallen. Reagan is een eenvoudig denker die met vele niet onmiddellijk aan détentie denkende raadgevers. Vooral op hun aanraden gaat Reagan ervan uit dat de Russen wel zullen gaan onderhandelen, als blijkt dat Amerika bezig is zich militair aanzienlijk te versterken. Dat maakt hem geen oorlogszoeker, maar het appeleert wel aan het macho-imgae dat het in de VS zo goed doet onder de kiezers.
Carter heeft geen „macho". Hij is de keurige burger achter het schild van zijn onwankelbaar christelijk vertrouwen in het eigen gelijk. De conservatieve evangelisten die zo'n 53 miljoen kiezers bundelen, hebben zich in de politiek gedrongen. Niet aan de kant van Carter. Zij willen Reagan, net als zij voortvarend onderweg zijn naar de middeleeuwen van het politieke denken. Dat brengt het merkwaardige effect teweeg dat Reagan meer naar het politieke midden moet om daar geen stemmen te verliezen. Daarmee is voor een groot deel het gebrek aan discussie over de werkelijke vraagstukken van deze samenleving verklaard. Want Carter en Reagan vissen in hetzelfde politieke vaarwater.



Een koning op reis

● *Een imposant standbeeld van koning Friedrich Wilhelm IV van Pruissen te paard wordt door de straten van Keulen naar de Dom gereden. Het monument krijgt een aparte plaats op de tentoonstelling die hier de volgende week wordt geopend en in het teken staat van het jubileum van de Keulse Dom.*

CDU/CSU: nieuwe kandidaat niet voor 1983 bekend

Vooral Strauss hielp FDP aan (tijdelijke?) winst


FRANZ JOSEF STRAUSS
...afgeremd...


HANS DIETRICH GENSCHER
...stempel op beleid...

door frits schils

AKEN – Niettegenstaande het uitsluitend aan de FDP te danken is, dat de parlementaire meerderheid van de samenwerkende regeringspartijen in de Westduitse Bondsdag van tien tot 45 zetels uitgroeide, hebben de liberalen bij monde van partijleider Hans-Dietrich Genscher al laten weten dat zij ten aanzien van het aantal te verdelen ministerposten voor het volgende kabinet-Schmidt geen aanvullende, numerieke eisen zullen stellen. Met andere woorden: de FDP neemt genoegen met de vier ministeries, die de partij thans bekleedt: buitenlandse zaken, binnenlandse zaken, economische zaken en landbouw. Wel willen de Vrije Democraten meer dan tot nu toe het geval is geweest, hun stempel op de Bonner regeringspolitiek van de komende vier jaar drukken.

In hun streven om, zoals partijsecretaris Günter Verheugen zich uitdrukte, „ein Höchstmass an liberaler Politik" te realiseren, zullen de liberalen wier zelfbewustzijn na de eclatante sprong voorwaarts van afgelopen zondag enorm gegroeid is, op basis van hun verkiezingsprogramma formuleren, wat bij het coalitieberaad met de SPD ter tafel zal worden gebracht. Specifieke verlangens heeft de FDP op het gebied van de binnenlandse en buitenlandse, de economische financiële, belasting-, sociale, Duitsland- en veiligheidspolitiek, alsmede op het vlak van het onderwijs, de research en de technologie.

Contra Strauss

In de analyses van de verkiezingsuitslag klinkt als algemene constatering door dat de liberalen hun stemmenwinst van 2,7 procent vooral te danken hebben aan de antipathie die veel potentiële CDU-kiezers jegens Franz Josef Strauss koesteren. In veel mindere mate schijnt de FDP te hebben geprofiteerd van kiezers die weliswaar Schmidt boven Strauss verkiezen, maar tegelijkertijd een absolute meerderheid van de SPD willen verhinderen. Verder mag men niet buiten beschouwing laten dat de liberalen in tegenstelling tot de grote partijen een uitgesproken faire verkiezingsstrijd hebben gevoerd, hetgeen ook van invloed kan zijn geweest op de groei van het FDP-bestand.

Blijft natuurlijk de vraag of Genscher en zijn partijvrienden erin zullen slagen, de 10,6 procent in de toekomst te kunnen bestendigen of zelfs nog daar bovenuit kunnen komen. De kans dat veel FDP-kiezers weer onder het CDU-banier zullen scharen, als Strauss weldra voorgoed van het Bonner politieke platform is verdwenen, met de daaruit voortvloeiende mogelijkheid dat de partij prompt weer afzakt tot het niveau rond de gevaarlijke 5 procent, is geenszins uit te sluiten. De FDP zal zo'n ontwikkeling dan alleen kunnen voorkomen door die mensen een alternatief te bieden. Vandaar waarom de pontificale belofte van de FDP-leiding aan de kiezersschare, dat de liberalen - uiteraard vanuit het besef dat zij momenteel een uiterst belangrijke sleutelpositie innemen - vastbesloten zijn in de nabije toekomst duidelijker dan nu hun identiteit in het kabinetsbeleid tot uitdrukking te laten komen. Dat betekent onder andere een minder socialistische benadering van complexe vraagstukken op het sociale, economische, financiële en onderwijsvlak.

Teleurstelling

Bij de sociaal-democraten bestaat uiteraard genoegdoening over het hernieuwde regeermandaat dat kanselier Schmidt heeft gekregen; tegelijkertijd is er teleurstelling over de niet gerealiseerde doelstelling de CDU/CSU als grootste fractie in de Bondsdag af te lossen. Ook bondskanselier Schmidt kwam er onomwonden voor uit dat hij meer had verwacht. Fractieleider Herbert Wehner vond dat de SPD de verkiezingscampagne „te academisch en te afstandelijk van burgerij en arbeiders" had gevoerd. Men kan zich echter ook afvragen of de sociaal-democraten in hun voortdurende aanvallen op het „gevaar Straus", zichzelf ook niet wat verwaarloosd hebben.

Aan de geweldige nederlaag van CDU en CSU valt niet af te dingen. Factor nr. 1 voor de gevoelige aderlating (4,1 procent) is dat de oppositie niet in staat is geweest met een onomstreden kandidaat voor het voetlicht te komen. In plaats daarvan moest zij het doen met Franz Josef Strauss, een man die niet slechts de natie verdeeld houdt, maar wiens uitingsvorm en „Ansichten" zelfs een niet geringe hoeveelheid kiezers uit de CDU afschrikt.

Nu Strauss heeft aangekondigd zich uit de Bondsdag terug te trekken en hij weer in zijn Beierse schulp kruipt, is het de taak van CDU en CSU een acceptabele opvolger te zoeken. Uiterlijk begin 1983 moet de publiekstrekker den volke worden getoond. Een heel karwei voor een partij, waarbinnen de latente personele moeilijkheden na de nederlaag van Strauss mogelijk wel wat geringer zijn geworden maar nog geenszins uit de wereld geholpen.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. in UBACH OVER WORMS of dir. omg. 2 of 3 slpk.huis. Huur ± ƒ 500,- p. mnd. Tel. 045-253990.

MEISJE 20 jr. werkzaam als groepsleidster zoekt flat of etage in de omg. Kerkrade en Simpelveld. Tel. 045-314455.

Huur tot ƒ 500,-. Jongeheer 24 jr. zoekt gem. KAMER of hel kostr. omg. Heerlen. Br.o.nr. 7776 b.g.D. Sch.

Met spoed te h. gevr. ruim HUIS liefst berenh. m. minst. 4 slpks. in omgev. Hrl. Pr.n.o.t.k. Telefoon 045-318971.

Te huur gevr. GARAGE, nabij Ebenhaëzerstr. Geleen. Eberhardstr. 26 Geleen.

Te h. gevr. BUNGALOW of landhuis door 2 dames (ambtenaar), huur tot ƒ 900,-. Tel. 04493-2390, na 18 uur.

Logopediste zoekt WOONRUIMTE in Heerlen, Kerkrade of omg. Tel. 045-442126.

Gevr. WINKELRUIMTE m. of z. woning in centrum. Onversch. waar. Br.ond. no. 7722 LD Schaesberg.

Ruilen

Ook voor uw woningruil door geheel Nederland. Bemiddelingskantoor AKTIEF. Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722323. Geopend v. Maandag t.m.vrijd. van 10.00 tot 16.00 uur.

RUILWONING Geleen omg. teg. huis nabij cen centrum. Inl. tel. 04490-21829.

2-KAMERFLAT te Amsterdam-Z. teg. flat of won. in Hrl. of omg. Huur ± ƒ 500,- incl. c.v. Tel. 045-711660.

Woning ruil BOXTEL-HEERLEN e.o. Beschikbaar 4-kamerwon. Boxtel voor flat omg. Heerlen e.o. Tel. 04116-72516.

Te ruil eengezinswon. 4 slaapk. garage te Kerkrade-W. Tegen nog. Flat Elbergveld. Br.o.nr. SP. 33, LD Spekholzerheide.

Te ruime FLATWONING te Nieuw-Einde tegen eengezinswoning omg. Heerlerbaan of Kerkrade. Tel. 045-225154.

Aangeb. te A'dam zeer luxe ruime 4-KAMERFLAT. Bijvend vrij uitzicht op watersport, voorzien van c.v., badk. m. ligb., open Am. keuken. Huur ƒ 621,- excl. Gevr. eengezinswoning te Venlo of omg. tel. 020-972800.

Te ruil EENGEZINSWONING tegen een flat omgeving Heerlen-nrd of Hoensbroek. tel. 045-210994.

Aangeboden in Den Haag 3-KAMERFLAT, 1e etage, aan verkeersweg bij winkelcentrum Leyweg. Gevr. andere woning in Heerlen of omgeving. Br.ond.nr. Sh 018 LD Heerlen.

Woningruil aangeb. a. woning te WELTEN gevraagd. kleinere woning, omgeving Heerlen. Br.ond.nr. Sh 019 LD Heerlen.

Te ruil EENGEZ.WONING te Ubach over Worms tegen eengezinswoning of flatje in Heerlen. Liefst centr. Br.ond. no. SH 025 LD Heerlen.

Te ruil te Heerlerbaan EENGEZ.WON. tegen eengez.won. omg. Heerlen-Schaesberg. Br. o. nr. SH 026 L.D. Heerlen.

Heb eengez.won. in ROERMOND (nieuwbouw) teg. gelijkw. won. in Sittard of omg. Bellen tussen 18-19 u. 04490-22963.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Industrieën De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN. 150 verschillende soorten bakesteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf ƒ 18,80 p m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal. tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met apart ingebouwde deur. 23 verschillende standaard maten. Direct uit voorraad tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

IJZER- en PROFIELSTAAL, stalen balken op maat. Konstruktiebedrijf Kraft, Gatestr. 56 Nieuwenhagen tel. 045-311345.

VLOERTEGELS: groot assortiment vloer- en wandtegels uit voorraad. Groen 20/20 ƒ 24.50 p.m²; bruin 20/20 ƒ 19,50 p.m², groen 20/20 ƒ 30,- p.m², bruin en beige 20/20 ƒ 32,50 p.m². Bezoek geheel vrijblijvend onze showroom. Van Hees B.V.. Buizerdweg 6, industrieterrein Abissenbosch. Ubach over Worms. tel. 045-310511.

Westfalia AANHANGWAGENS, vele soorten en modellen in alle maten. Ook te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Steigerverhuur HEIJ & CLEVER, tel. 045-312154 of 312709.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, triplaten en walsen, kompressoren, strom- en lasaggregaten, schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, geveleinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjappanners etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV. Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 218532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

STEMAT. Materieel verhuur Compressoren, dragline schotten, stalen rijplaten, triplaten, steenknipmachines, generatoren, keten, containers. Hoensbroek 045-217528.

Materieel-containers STEMAT, Hoensbroek, 045-217458.

Voor al uw zand en GRIND, ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

2000 VOORWERKERS te k. ƒ 750,- nieuw, nwe pr. ƒ 900,-. St. Jozefstr. 71 Kerkrade-W.

Te k. restant decoratief STUKWERK en medaillons. Holzstr. 95, Kerkrade. Tel. 045-457452.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth.

Te k. HENNEN. Zilstr. 20, Dieteren. tel. 04499-1341.

AANHANGWAGENS. speciaal v. hondenvervoer. Dassen, aanhangw., Stationsstraat 6, Kerkrade.

Te k. Ierse SETTERPUPS v. uitm. ouders, geent, ontw., getat. en off. stamb. Veldstr. 17, Stevensweert, tel. 04755-604.

DIARSMA kennelinrichting, hekwerken in spijlen en draad voor het samenstellen van kennels en honderennen. Komplete kennels en nachthokken. Klein Welsden 25, Margraten.

Zeer mooie Engelse POINTERPUPS te koop aangeboden. Een erg lief en aanhankelijk honderas. Pointerkennel van Hoensbot, Stationsstr. 32 Hoensbroek, tel. 045-214998.

YORKSHIRETERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergteckeltjes. Kennel v. Manelito, Walem 11a. Schin op Geul, tel. 04459-1237.

PAUWEN, parelhoenders, ganzen, krielen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Te k. Perzische POESJES, kl. schildpad, wit, stamb. en ingeent. Silstr. 11, Sittard.

Heerlijke rijgelegenheid nabij Schinveld. ƒ 12,50 per uur PAARDENPENSION heeft nog plaatsen vrij. gastkamers voor weekends of vakantie. Tel. 09-4924545171.

Paardenpension nabij SCHINVELD heeft nog plaatsen vrij v. ƒ 330,- tot ƒ 360,- p.mnd. Kompl. heerlijke rijgelegenheid. Gastkamers tel. 09-4924545171.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heuleuderstraat 8, Brunssum, tel. 257036 en 254011.

Te k. groenendaler TEEFJES 9 mnd en 14 mnd. met stamb. Goed tehuis en ruimte belangrijk. Schaesbergerweg 169 Heerlen, tel. 045-721510.

Te k. zeer mooie D. HERDER, teef, 8 mnd. + 10 kippen m. 1 haan, Kelderweg 11, Eys.

Te k. Ierse SETTER, 4 jr. oud, reu. Stikkerstr. 13, Schaesberg, tel. 045-313161.

Te k. 8 Duitse HERDERS, 6 wk., met inenting, ontwormt. Heugemerwater 39, Maastricht.

HONDEHOKKEN en pluiveehokken va. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. jonge POESJES 2 bluecreme, 1 creme m. pap., korth. 1 siamees, poes 1½ jr. 1 korth. kater 1½ jr. Jerichostr. 22 Heerlerbaan.

Te k. 2 PONY'S weg. overgang grote. Goed in verkeer, lief voor kinderen. Tel. 04402-4581.

Duitse HERDERKENNEL Van de Luchtschacht heeft nog enkele jonge en oudere Duitse herders te koop, inclusief stamboom, inenting en paspoort Raad van Beheer. Tevens kunt u nu ook al een 'puppie' bestellen voor half november. Gysenstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. Arabische HALFBLOED zeer geschikt als springpaard, stokmaat 1.40 mtr. Tel. 045-441909.

Jonge KATTEN burmezen en karthuizers te k. De Vossekuil 162, Hrl.

Kinderboerderij HAANRADE-Kerkrade houdt weer jaarlijks zijn fancy-fair vanaf 11.00 uur, a.s. zondag 12 oktober.

Te k. zeer vette FOKKOEIEN t.e.a.b. Sleinadastr. 79, Schaesberg.

Te k. SIERFAZANTEN o.a. prelaat, edward, wallich enz. S. Schut, Crapoei 8. Gulpen.

Af te halen 4 PUPS (8 wk.) Mech. h. x bouv. Vader politiehond, moeder zeer lief, Romuleshof 14, M'str.

Oos Heem, Nieuwenhagen, zaterdag en zondag open van 10.00-15.00 uur. PONYRIJDEN va. ƒ 3,50 p.u.

SIERDUIVEN te k. Brunnerkroppers wit en zwart, meeuwtjes, kapucijners, nonnen, pauwstaarten, in 4 kleuren. Ekster tuimelaars, Doense en kormorners. (geen hoge prijzen). Liefst vooraf bellen tel. 045-252743 Kloosterlaan 10, Schinveld.

Te k. HANGOORDWERGKONIJNEN, oude en jonge, va. 13 wkn. Potgieterstr. 51, Heerlen.

HONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge Ierse setters; bruine en bonte cockerspaniels; Duitse staanders; langharige teckels; pekingeesjes; diverse kleuren dwergpoedeltjes; Yorkshire terriertjes; chow-chow's en leuke bastaard hondjes. Ingeent, ontwormd en met zeer goede garantieregeling. Dagelijks geopend ook 's zondags. Dinsdag's gesloten. Schurenberg 1, Bruid-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

2-wielige BABYWAGEN m. tuig. Weiweg 5, Bocholtz, tel. 045-443461, na 17.00 uur.

Te k. Duitse staande JACHTHONDJES. korthaar, met stamboek. Houthem, Sch. Wijnen, Molendaal, Thull 17, Schinnen.

Te k. ARA, groenvleugel, zeldz. op volle grote spreekt en handtam ƒ 1200,- weg. omst. 045-213570.

Te k. pracht. DOBBERMAN, teef, 2 jr. stamb., ingeënt, goudkleurig. 16 mnd., zeer waaks. Kennedylaan 16, Brunssum, na 18 uur.

Te k. 2 jonge jachthonden DUITSE STAANDER met stamboom. Dorpstr. 166, Bingelrade, tel. 04492-3001.

Dwerg- en HANGOORDWERGKONIJNTJES. Roebroekweg 73a, Heksenberg, Hrl. noord.

Te koop PEKINGEES, 8 weken. Henri Jonasstr. 34, Heerlen.

Te k. KONIJNEN ook dwergen en 4-3-delige hokken. Guido Gezellestr. 41, Hrln.-Molenberg.

Weg. plaatsgebr. gratis af te halen 2 DWERGGEITEN. Molenbeekstr. 10, Voerendaal.

PAPEGAAIEN. Amazone papegaaien vanaf ƒ 225, ook prachtige Congo grijze roodstaart papegaaien. Leverbaar uit eigen erkende quarantaine. Allen met voll. spraakgarantie. Flamingo. Meerssenerweg 15, M.str., tel. 043-627280.

Te k. grijze ROODSTAART ± 1½ jr. met kooi ƒ 550,- tel. 045-320911.

Gratis KATJE af te halen, 8 weken oud. Bredastr. 23, Heerlen.

Te k. TOYPOEDEL met stamboom. Kl. zwart. teef, 11 mnd. oud. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Gratis af te halen 4 jr. oude HOND, teef, zindelijk, lief voor kind., gesteriliseerd. Gelieve alleen dierenliefhebbers te reflect. Tel. 045-314632.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD met complete rijzadelen, drachtige welsh. m. merrieveulen, nikkel paardentuig en koetstuigm. kommelhaam. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. ZANGKANARIES, putterbastaarden, veelkleur, rooselle turquoisine parkieten. Beijeman, Amerstr. 4, Beersdal (Hrl).

Te k. witte SAANENGEITEBOK. Heerlerweg 43, Hoensbroek, (flat).

PAPEGAAIEN te koop, grijze roodstaart. Inruil evt. mog. Wagenaarstr. 41, Geleen-Zuid, tel. 04494-49517.

Weg. omst.h. goed TEHUIS gezocht voor zeer mooi lief en zindelijk dwergpoedeltje, reutje. Tel. 045-725017.

Te k. Franse BULDOGGEN 10 wekn. oud, met stamboom, prima afstamm. Burg. Beckerstraat 71. Ubach over Worms.

Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma: uw adres voor al uw DIEREN. Tevens alles voor de sportvissers o.a. 10 soorten levend aas, luxe hengelsets voor halve prijs etc. Let op: prima vogelkooien va. ƒ 19,50. Hammolenweg 3, Kerkrade, t.o. brandweer.

Te k. pracht jonge DUITSE HERDERS, geënt, m. stamb. Keuze uit vele stuks. Vader Raps von Koningsbrunn. Zeer goed v. africhting. Dit zijn geen opkoophonden maar uit eigen vertrouwde kennel. Wilcorshof Eiermarkt 11, Maastricht. Tel. 043-215401.

Te k. Hamshire SCHAPEN. Putweg 17. Klimmen.

Te k. a. BOUVIER reu 5 mnd. oud. ƒ 300,- tot 15.00 uur. V. Limburg.Stirumstr. 19, Hrl.

Te koop DOBERMANPINCHER met stamb., reu, 2 jr. Tel. 043-32913.

Te k. abricot KONINGSPOEDELS en zwarte middenslag met stamboom. Alles geënt. Prima afstamming. tel. 04497-1362.

Te k. KANARIEPUTTERS ook met putterzang, en or. rood, agaat, schimmelkanaries. 04406-12577.

Te k. kan. o.r.-isb., r. int en zalm. M en P, 2 driedelige broedk. + t.t. KOOIEN. Bovenderstr. 23, Merkelbeek.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sortering 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg 208. Tel. 045-720202. Hoensbroek: Heerlerweg 80. Tel. 045-213636.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, lood enz. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

Wij halen gratis uw SLOOPAUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Te k. SUZUKI GT 250 m. 2e motor, bj. eind '73 (350), racekuip en zit en tank. Vr.pr. ƒ 1200,-. Dagelijks na 19.00 uur. E. Moll, Akenerstraat 22, Vaals.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. Harley DAVIDSON nieuw en gebr. Hommerterweg 203a, Amstenrade (randweg Hoensbroek).

Te k. SUNBEAM Hunter '74. Margrietstr. 21, Schaesberg (K).

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen. tel. 721848.

Te k. BMW 2002 type '75, vraagpr. ƒ 2000,-. Schaesbergerweg 169 Heerlen, tel. 045-721510 na 18 uur.

MERCEDES inruilmotoren, alle typen 200, 220, 240, diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,-. Ook alle typen VW-motoren af ƒ 890,-. Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter Motorenfabriek. Verkoopadres: D. Klassen b.v. Groothandel automaterialen en motoren. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354.

Motorcrossers opgelet! grote INRUILAKTIE van cross-motoren bij moto-shop Theo Leuyten. Wij kunnen nog cross-motoren gebruiken. Als u nu inruilt op een model 1981, geven wij u een mooie prijs op uw oude motor. Wij leveren o.a. Yamaha, Suzuki, Maico, Honda, KTM, tevens nog enkele tachtiger modellen met grote korting. Moto-shop Theo Leuyten, Rijksweg 59, Gulpen, tel. 04450-2451.

Buitengewone aanbieding voor liefhebber: V. part. wegens omst. MERCEDES 250/6 1972 ± 82.000 echte km, stuuren rembekrachtiging, trekhaak, stereo-inst. Hoofdzakelijk gereden tijdens vakantie en weekends. Deze automobiel verk. zowel uiterlijk als technisch in practisch nieuwe st. te lak. originele bekleding etc. Nu te koop tegen elk aann. bod boven ƒ 8000,-. Voor eventuele bezichtiging en/of proefrit te bevragen tel. 04494-45976. Op werkdagen na 19.00 uur.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan: REN 4 TL bwj. '76; Ren 5 GTL 3x bwj. '77; Ren 12 TL bwj. '76; Ren 12 TS bwj. '75; Ren 14 L bwj. '78; Ren 14 TL bwj. '77, 3x en '78 2x; Ren 15 TL '79; Ren 16 TL bwj. '72, '74, '78; Ren 16 TS bwj. '73; Ren 18 TS bwj. '79 2x; Ren 20 L bwj. '77; Ren 20 TS bwj. '77; Ren 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; 2CV4 '74; Daf 66, bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 automaat. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 2x; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak ook ofwel uw dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijnen Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade West. Tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: diverse gebruikte auto's. AUSTIN Mini 850 '75 en 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75; Ford Escort 1100 L '75; Lada 1200 '74; Opel Rekord bestel '76; Opel Ascona 16S '77; Peugeot 504 4-drs. '77; Peugeot 304 GL '73 en '76; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 '75; Simca 1100 pick-up '76; R4 GTL '78; VW Golf LN '76; Alfetta 1.6 '77; Alfasud TI '75; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79; jubileumuitv.; Opel Kadett L '76; Ford Fiesta 1.3 '78; Autobianchi A112 '74; Fiat 124 E '73; Fiat 133 '76, '78; Fiat 127 2- en 3-drs. '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs. '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 coupé 3P 1300 '77; Ritmo '79; Fiat 131S 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78; Fiat 133 '78; Fiat 132 2000 '78. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,-. Auto's vanaf ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3 garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Mazda 323 ES 3V 1.4 '78, Mazda 323 ES 3 met gas '78, Mazda 818 S sedan '76/'77, Mazda 929 ES 5-sedan '77/'78, Mazda 929 Hardtop '75/'76, Mazda 929 Hardtop met gas '76, Mazda 616 coupe '71, AUSTIN Allegro 1300 S '77, Datsun 100 A '77, Opel 1700 met gas '74, DAF 66, '74, Opel Kadett '73, Morris Mini Clubman 1100 '77, Mazda Landau demonstr.w. '79. Mazda-Bovagt-garantie. Autobedrijf Leymborgh BV, Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. BMW 318, geel, getint glas, radio, 20.000 km, schadevrij. Vr.pr. ƒ 18.500,-. Tel. 045-414869.

Te k. AUDI 80 GT bwjr. '75 nwe. banden trekh., sportw. Pr. ƒ 4500,-. Driëvogelstr. 151 Kerkrade-West. Tel. 419304.

Te k. mooie OPEL Ascona 1600 L '77. Abel Tasmanstr. 56, Heerlen.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Poos-Nuth, Stationsstraat 3, M'str. 043-627308.

Te k. aangeb. CITROËN GS, bj. '75, t.e.a.b. Doelenstraat 50, Brunssum.

Speciale aanbieding: zeer zeldzame VOLVO 242 GT, bj. '78, overdrive, stuurbekr., injection, getint glas, sportvelgen, trekh. enz. ANWB-dagwaarde ƒ 21.000,-. Onze prijs ƒ 18.900,-. Auto Roda, Heiveldstraat 19, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica Liftback 2.0 '78; Toyota Tercel 2-deurs '79; Toyota Tercel 4-deurs '79; Toyota Corolla 30 4-deurs '78; Toyota Corolla 30 4-deurs '78; Toyota Carina 1600 '78; Toyota 6-persoons busje '77; Ford Taunus 1600 L '76; Fiat 124 '77; Renault 12 stationcar '77; Renault R6 TL '77; Renault R5 TL '76; Mazda 929 hardtop '76; Opel Kadett stationcar '77; Simca 1100 3-deurs '78; DAF 66 '75; Mini 1100 Clubman '77; Fiat gesloten bestelwagen '79. Autobedrijf Jos Lemmens, Jo de Oever, Toyota-service op zondagen. Beatrixstraat 50, Vaesrade, tel. 04447-2025. Tevens gehele auto-onderdelen en accessoires.

Te k. CROSSMOTOR 50 cc, Benellie met aanh.w. ƒ 800,-. Past. Brouwerstr. 22, Berg en Terblijt. Tel. 04406-40395.

KAWAZAKI 1000 ZIR bwj. '79, km.st. 5500, z.g.a.n. met verzekering. Vr.pr. ƒ 6000,-. Tel. 045-411583.

AUTO'S te k. gevr. ook sloopauto's. Tel. 045-214929.

Te koop BMW 3.0 LS, bwj. '77, 75.000 km. T.e.a.b. Hoofdstraat 18, Amstenrade.

± 80 AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

W.A. vanaf ƒ 180,-. All-risks vanaf ƒ 412,-. Bel 045-317982, ook indien u verzekerd bent. Ook avond en zaterdag bereikbaar.

Te k. Alfa Romeo '77, Opel Kadett '79, Ford Escort '77, Fiat 124 '77. Autobedrijf Maasweg. u8Te k. v. part. i.z.g.st. PEUGEOT 504 L, bj. '78, m.v. extra's, km.st. 46.000, vr.pr. ƒ 21.995,-, elke keuring toegest.

OPEL Kadett '71, i.g.st. Pelikaanstr. 3, Heksenberg, na 17.00 uur.

Te k. GOLF, bwj. '75, kl. zwart 5-drs. sunroof, dakr., hoofdst., trekh., radio, tel. 04498-3769.

AUTOSHOW Auto Lux b.v. Vaals. Gebruikte auto's. Maastrichterlaan 85, Vaals. tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto Lux BV, VC Vaals, gebruikte auto's. Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto Lux BV, Vaals, gebruikte auto's. Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

AUTOSHOW Auto Lux BV, Vaals, gebruikte auto's. Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

OPEL Kadett beige, '77, Renault 6 TL, beige '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

FORD 1600 beige, '77, Opel Kadett City geel, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

OPEL Kadett, geel, '76, Mazda 323 zilver '79, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

LADA 1500 S bruin, '79, Renault 4 blauw, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

BMW R60-6, iets aparts, '76, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

Te k. VW GOLF L, bwj. 1976, kl. geel, Akerstraat 23, Brunssum, tel. 045-253442.

Te k. FORD Granada GLS 2.6 L, bj. '75, tel. 045-419372.

Te k. CITROËN GS, bj. '74, i.z.g.st. Marshallsingel 38, Hrl. Pr. n.o.t.k. tel. 045-212135.

Te k. HONDA 500 cc bwj. '75, pas gekeurd, vr.pr. ƒ 2.500,-, Voorstr. 19b, Brunssum. Tel. 270034.

Te k. weg. omstandigh. SIMCA 1100 LX bwj. '75, km.st. 87.150, z. mooi, pr. ƒ 500,-. Heiweg 160, Bocholtz.

Te k. OPEL Rekord 1900, bwj. '76, kmst. 150.000, incl. gasinstall. radio-casetterec. ƒ 3950,-. Servaashof 17, Berg en Terblijt.

Koopje: DATSUN 1600, bwj. 1974 met radio-cass. pr. ƒ 750,-, tel. 045-416661.

Te k. HONDA 550 cc, 1977 met. blauw, ƒ 2.600,- moet weg, tel. 043-645820 tussen 18.00 en 18.30 uur.

VOLVO 144 '73, autom. van 1e eig. in.pr.st. Slechts ƒ 4150,-. Na 17.00 uur. Mozartstr. 25, Sittard.

LADA 1200, bwj. 1979 met trekhaak en gesinst. te k. wegens omst. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-1957.

Te k. MOFFELCABINE merk Marina, tel. 04451-2068, na 19.00 u.

Te k. ESCORT 1300 bwj. '77, trekh., gas vr.pr. ƒ 5500,-. Golf LS bwj. '74, gas, vr.pr. ƒ 3250,-. Volvo 142, bwj. '70, vr.pr. ƒ 1000,-. Mazda 616 de luxe bwj. '73, vr.pr. ƒ 1000,-. Inr. mog. 04490-17391.

Te k. Toyota Corolla 1200 E, bwjr. okt. '74, 4 nwe. banden, nwe. uitlaat, matten, achterruitverw. en radio. Pr. ƒ 4800,-. Callistusstr. 69, Kerkrade.

Te k. FORD Capri 2, bwj. '76, t.e.a.b. Wolfshoofdplein 6, H'broek, tel. 045-218615.

Te k. VW 1300, bwj. '73, te bevr. Lindestr. 20, Kakert, tel. 045-316784.

Te k. FORD Transit 100, bwj. '71, V.E.M.-model. Trompstr. 5, Brunssum, tel. 252764.

Te k. VRACHTWAGEN Leyland m. gesloten alum. bak + nw. motor. Bel: 224337 of 223841.

Te k. GRANADA 2.3 L '79, als nw. rad.-cass. schadevrij, koopje. Inr.-financ. mogel. Rdr. Bexstr. 10 Brunssum.

Te k. OPEL Ascona, 4-drs., bj. '77, m. nw. LPG-inst. Venweg 5, Brunssum.

Te k. BMW 316, geel, bj. '78, km.st. 48.000, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-211735.

Te k. aangeb. CITROËN GS, bj. '76, t.e.a.b. Doelenstraat, Brunssum.

Te k. MAZDA 323, bj. '79, m. gasinstall. kl. met. blauw, pr.n.o.t.k. Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TL '72, motor defect ƒ 350,- tel. 045-455086.

Te k. MAZDA 818 automatic i.z.g.st. bj. 1976, te bevr. O.L. Vrouwestr. 111 Kerkrade.

Te k. weg. echtscheid. TAUNUS 16 L m. l.p.g. radio, trekh., pr. ƒ 2850,-. Tel. 045-320975.

Te k. MAZDA 929, 4-drs. bj. '75, op gas, pr. ƒ 2600,- tev. Opel Rekord 73 op gas, tel. 045-458178.

Gratis PROEFRIT, ongeëvenaarde schitterende garantie biedt auto „Roda" u aan: Mazda 323 van 1e eig. bj. 1978, ƒ 8750,-; Ford Taunus 1600 GXL 2-drs. ƒ 5750,-; Toyota Carina 1600 S ƒ 6250,-; Ford Taunus 1600 luxe van 1e eig. bj '77 ƒ 8500,-; Opel Kadett 1e eig. bj. '77, ƒ 7800,-. Citroën zeer mooi bj. '77, ƒ 6950,-. Ford Granada GXL 2000, 4-cyl. '77, ƒ 8950,- (perfekt); Honda '75, ƒ 6750,-; Volvo 242 GT nieuwpr. ƒ 37000,- nu voor ƒ 16.900,- bj. '78, met alles o.a. overdrive, injectie, stuurbekr., trekh., verlaagd, sportvelgen enz. ƒ 19.000,-; Amerikaanse Ford Granada Ghia automaat '77, ƒ 12.500,-. Auto „Roda" Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

Gevraagd RELIANT, tel. 04494-45252.

Te k. RENAULT 14 TL, bj. '77, i.z.g.st. tel. 04454-2503.

Te k. FORD Capri, bj. '74, nwe. model, net v.nw. te onderscheiden. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75, vr.hr. ƒ 2950,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. VOLKSWAGEN Golf, i.z.g.st. pr. ƒ 3250,-. Granaatstr. 5, Hrl. Tel. 045-723808.

Te k. CITROËN GS club, bj. eind '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 04495-3744.

Te k. weg. omst.hed., van dame, TRIUMPH Spitfire, bj. '75, t.e.a.b. Laurierstr. 209, Heerlen-Passart.

Te k. DATSUN 160 J, violet, bj. '78, blikschade, prijs ƒ 4000,-. Tel. 045-319558.

Auto Caubo Valkenburg, tel. 04406-15041. Voor vakkundige inbouw van uw SUNROOF-DAK, v.a. ƒ 470,-, incl. montage en BTW. Maak nu een afspraak.

FIAT 600, i.z.g.st., wegens militaire dienst, Groenendaal 17, Ubach o. Worms. Tel. 045-320142.

Te k. TOYOTA Cressida stationcar, van part., bwj. okt. '77, Warburgstr. 9, Schaesberg, tel. 045-311791.

Koopje VOLVO 244 GL, '77, km 70.000, tel. 045-442268.

LPG-problemen? Garage Vitesse helpt u ermee! Ook inbouw v.a. ƒ 1275,- incl. of inst. v.d. doe het zelver garage Vitesse, Bovagbedrijf, Brunssummerweg, 112, Nieuwenhagen, tel. 045-313744, (langs autobaan, Brunssum-Kerkrade, 7 min. v. Heerlen.

TOYOTA Corolla autom. bjr. '72, km.st. 49.000. Tel. 045-442379. Na 17 uur.

Weg. omst. te k. 1 jr. oude 2 CV6, inz. onderh.rek., met radio en extra acc. Dorpstr. 14, Neerbeek.

Bij DONNY kijken is kopen. 45 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen, open laadbakken, diesel en benzine in alle typen en prijsklassen. Inruil, directe financ., ook zonder eigen geld. Renault R 30 TS '77, Citroën Club '78, Vauxhall Chevette '77, Honda Accord '77, VW Kever 1303 '74, Ford Escort 1100 L '76, Escort 1300 L '76, 2x Opel Kadett, met gas en automaat, div. stationcars, Ford 1600 L, Opel Kadett, Escort '79 enz. Bedrijfsauto's en bussen, 3x VW Pick-Ups enk. en dubb. open laadbakken, VW Lt. open laadbak met huif, div. Mercedessen 206-306 bestelauto's en open laadbakken, Ford Transit bestel diesel '78, Fiat 50 NC bestel meubelauto (klein rijbewijs). Div. kleine bestelauto's en stationcars, ')x nieuwe schafwagens. Let op adres Donny Klassen B.V., alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 en 15369, Maastricht.

Ingeruild: BMW 316, 1977, '78, '79, BMW 318 1979; BMW 320 1977, '78; BMW 518 1976; BMW 520 1978; BMW 525 1976; BMW 728 1978, '79; BMW 733 i autom. 1977, '78; Volvo 244 GLE 1980, Alfa GTV 1978; Peugeot 305 SR 1978, Peugeot 504 GL 1978, Peugeot 304 1977; Fiat 128 1977; Toyota Tercel 1979. Autobedrijf KERA BV Kerkradersteenweg 5 Kerkrade 045-452121.

Koopje SIMCA Matra bj. '80, tel. 045-223841 of 224337.

MERCEDES 300 D, dec. '79, kmst. 7000. Weg omst. naar buitenland, excl. BTW ƒ 35.000, als nieuw. Tel. 045-419181.

MERCEDES 200, kleur wit, bj. '75, 160.000 km, ƒ 7750. 045-419181, i.z.g.st. + div. banden. Te bevr. tel. 045-419181, gens vertrek naar buitenl. wordt auto verkocht tegen hoogste bod.

Te k. z.g.a.n. SIMCA Chrysler 1308 GLS bwj. '78 38.000 km geel. Iedere keuring toegest. Festinastr. 153 Hrl. tel. 415222.

Te k. PEUGEOT 305 GR bwj. '78 38.000 km. Tel. 045-312942.

Te k. motor HONDA 250 T bwj. '79, km 5000. Tel. 045-454056.

Te k. wegens aanschaf nieuwe wagen FORD Capri 2 1600 GL okt. '77 ƒ 11.000,-. Tel. 045-711750.

HONDA 1000 K3, eind 1978, Polaris-kuip + ond.stuk., 3 kr.kof. + Amer. zadel, h. stuur, km.stand 12.000, kl. zw.-wit, zeer mooi. Weyenbergstraat 60, Hoensbroek, tel. 045-221244, na 18.00 uur.

AANBIEDING Simca 1100, '74, ƒ 300,-, Raadhuisstraat 21, Beek.

Te k. FIAT 127, bwjr. 1971, i.g.st., koopje! Arnoldenstr. 18, Stein.

VW Golf MX type '80; Audi 50 LS '76; Ford Fiesta 1100 de L. '78; Opel Kadett City '77; Granada, 4-drs., '76; Kadett automatic 1200 S, '79; Kadett 1200 N, '74, ƒ 3700,-; Kadett coupé 1200 '76; Ford Escort 1600 Sport '78, ƒ 3800,-. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721400.

FORD 1600 GL, bj. '78; Ascona 1600, bj. '77; Manta 1600, bj. '77; Honda CXIVIC, &-DRS. 'f-: Mazda 323, 3-drs. '77; Ascona 16S, oud model, '75; Escort 1.1, bj. '75; Renault R 4 TL, bj. '75; Datsun Cherry, '77, Autobianchi A112 E, '77; Vauxhall Viva, als nieuw, '76; Citroën Dyane, '78; Automatiek: Volvo 66 GL, '78; Escort 1,3 GL, '77; Kadett station, '77, Garantie, financiering, inruil G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172.

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '78; Opel Kadett special, '75; Opel Kadett L, '74; Toyota 1600 sportwagen, '77; Honda Accord, '78; VW Golf extra, '77; Opel Manta, '76, met gas; Simca 1308 S, '77, met gas; Fiat 131 Mirafiori, '77; Fiat 128, '77; Talbot Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Ford Escort 1600 L, '76; Renault 20 TS, '75; Austin Allegro 1500, '77; Fiat 127, '74. Garantie, financiering, inruil. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

HONDA Goldwing 1000 type GL 1000 K 3, zwart, bj. '78. Rdr. Gosewinstr. 12, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '78, met of zonder LPG. Tel. 04490-13868.

Te k. van part. VOLVO 343 DL, autom., pr. ƒ 8000,-. Tel. 04490-11765.

Te koop JEEP Wagoneer, bj. sept. '76, 64.000 km, 4-drs., kleur geel, 8 cil., aut., incl. radio-cassette. Trekverm. tot 6900 kg. Te bevr. Geerlings Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. FIET 128 spec. bj. '75, km.st. 87.000, vr.pr. ƒ 2150. Burg. Schoolmeesterstr. 4a Roosteren, 04745-378.

KAWASAKI 500 KH te k., m. veel extra's. Te bevr. na 18 u. Clarissenstr. 16, Vaals.

Te k.: ik ben een bcitroen gx 2, type '77. Mijn baas koopt een van '80. Wie koopt mij. vr.pr. ƒ 6850. Tel. 04493-3563.

Te k. DAF 33, i.g.st., bj. '72, ƒ 200. Rydtstr. 71. Susteren Heide.

PEUGEOT 504 GLD bwj. '78, vr.pr. ƒ 8750,-. Keuring toegest. te bevr. Rect. Meussenstr. 24, Schaesberg, Leenhof, tel. 045-314760.

Te k. HONDA 750 cc Four met toebehoren. Rooseveltstr. 39, Ubach o. Worms, na 16 uur.

Te k. VW pers.busje, pr. ƒ 2200. Frans Halsstraat 3, Heerlen, Meezenbroek, na 18.30 u.

Te k. VOLVO 144 S de luxe, bj. 69, m. stereo rad./cass. enz., auto i.z.g.st., vr.pr. ƒ 950. Hommerterweg 113, H.broek, tel. 045-211604.

Te k. FORD Granada automatiek, bj. nov. 73, ƒ 2300, inr. mog. Opel Rekord 1900 coupe okt. '72 ƒ 1750. Hoogstr. 22, H.broek, tel. 220860.

Te koop JEEP met kent. Te bevr. tel. 04459-1532.

Te koop MERCEDES 200 1979 31.000 km, kleur wit, i.st.v.nw. met stuurbekr. elek. schuifdak, zonw. glas, Mercedes 240 D. 1978, 90.000 km, kleur geel met stuurbekr., schuifdak, zonw. glas, centr. deurvergrend., radio. Opel Senator 2.8 S automaat 1978, 47.000 km kleur blauwmet., schuifdak, radio/cassette. Deze auto's met 3 mnd 100% garantie, en financ. mogel. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. ruime sortering betrouwbare auto's. Alle auto's boven ƒ 4000,- met volledige keuring en 3 mnd. 100% garantie. binnen financ. mog. Mercedes 200 '79, Mercedes 240 D '78, Opel Senator 2.8 S '78, Opel Ascona '77, '78, Datsun Cherry '75, '77, '78, Datsun 120 Y '76, '78, Datsun Sunny 1400 GL '78, Datsun Violet '78, '79, Datsun 160 B '77, Datsun Laurel '78, Ford 1600 L '76, '77, Ford Escort 1300 L, autom. '77, Mazda 323 '78, Mazda 818 S '77, Mazda 121 '77, Mitsubishi Galant '78, Mini 1100 Sp. '79, Morris Marina 1.3 Coupé '77, Princess 1800 HL '76, Peugeot 504 '75, Peugeot 504 D. '77, Renault R14 TL '77, Renault R12 '76, Simca 1100 LE '77, Simca-Chrysler 1307 GLS '77, Toyota Sportwagen '77, Volkswagen Golf diesel '77, Jeep Wagoneer '76. Alle auto's binnen en vast geprijsd. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstr. 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

VW Audi dealer biedt te koop aan: AUDI 80 LS '79, 4-drs.; Audi 100 LS '77; Audi 100 L 5 S '79; VW Derby LS '78; VW bestel verhoogd dak '78; Alfa Alfetta GT 1.6 '77; Alfa Giulietta 1.3 '78; Alfa Giulia Lusso 1.6 '77; Citroën Club GS '77; Chrysler 1308 '76; Fiat 124 '74; Lada 1200 '75; Ford 1100 '76; Honda Civic 1500 '80; Mazda 1000 '75; Opel Rekord diesel '76; Opel Ascona 1.6 '75; Peugeot 504 GL SL '77-'76; Peugeot 304 diesel '76; Renault 6 '75; Renault 20 Tl '76; Toyota Corona 1.8 '75; BMW 1502 '75; Volvo 66 GL '76; Volvo 244 4-drs. 2000 Ghia '79. Diverse goedkope inruilers. Autobedrijf Ploemen-Schols BV, Amsteyerweg 2, Rothem-Meerssen. Tel. 043-644888.

Te k. van 1e eigenaar HONDA Accord okt. 1977, 41.000 km, gelopen, vr.pr. ƒ 8000,-. Tel. 04492-3786.

Inbouw GASINSTALLATIE v.a. ƒ 1200,-, 1 jr., gar. keuring wordt door ons verzorgd. Tel. 045-353283, na 18.00 uur.

Te k.)CV6 bwj. '75, vr.pr. ƒ 3300,-. De Kommert 73, Heerlen. Tel. 045-717939, vr. 17-20 u. Zat. 9-12 u.

Te k. DATSUN 2400 GT. Te bevr. autobedrijf Burlet, Napoleonbaan-noord 5, Roermond.

Te k. RENAULT 6 TL, dec. '74, ƒ 1850,-, Henri Dunantstr. 487, Brunssum, 258972.

Te k. FORD Mustang h. top, bwj. '68, v. liefh. Uterweg 91, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 19 N, bwj. 31-1-'79. ANWB gekeurd, 1 jr. gar. inr. kleinere auto mogel. Hoofdstr. 107, Amstenrade.

PEUGEOT 504 GLD, Duits kentek. te k. De Vossekuil 162, Heerlen.

R. 6, bwj. '76, t. k. De Vossekuil 162, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1600 sport, rood metall., v. en achter spoilers, mistlampen enz., vr.pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-456260.

Te k. VW GOLF L, bwj. 9-'75, i.z.g.st. Ind. tel. 045-7, Oranjeplein 8, Kerkrade, 458841.

Te k. OPEL kadett, bwj. medio '71, mech. in orde. T.e.a.b. Tel. 045-315628.

Te k. OPEL Commodore, bwj. '70, ƒ 700,- en Opel Kadett Olympia, bwj. '70 ƒ 900,-. Glasmolen 101, Kerkrade-West.

Te k. MERCEDES 280 S met gasinstall. en vele extra's, bwj. '75. Tel. 045-315793.

Te k. weg. omst.h. FIAT 127, bwj. '79 m. zonnedak, i.z.g.st. ƒ 8900,-. Bodemplein 40, Brunssum.

Mooi weg ALFA Romeo Sport, m. sportvelg., t.e.a.b. Beukenboswweg 21, Kerkrade.

Te k. MAZDA 818 laat '74, m. radio, mistlampen. Kloosterstr. 47, Kerkrade.

Te k. weg. omst. h. Citroën GS Club lux, bwj. nov. '76, kl. metall., perfecte staat. Tel. 045-313003.

Te k. FIAT 127 '73, t.e.a.b. Tel. 04405-2587, liefst na 19.00 uur.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km keuring toegest. Tel. 045-713347, b.g.g. 453046.

Te k. MERCEDES 280 SE automatic nieuw model, m. st.v.nw. Tel. 045-320612.

Te k. door part. aan particulier VOLVO 343 L bwj. '79, km.st. 29.800, te bezicht. Hoofdstr. 389, Schaesberg. Van 17.00 tot 19.00 uur.

Te k. v. 1e eigen. FORD Taunus 16 L z.g. metallic, m. trekhaak, bwj. '78, km.st. 44.000. Populierstr. 2. Passart-Zd.-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 204, blauwmet., bj. '75, kmst. ± 80.000, tot 17.00 uur 04494-44238.

Te k. prachtige MAZDA 1300 in en uitw. 100%, pr. ƒ 2850,-. Essendijk 28, Geulle.

AUDI 100 GLS aut. koper 1979; Audi 100 GLS zilver 1978; Opel Ascona aut. oker 1973; Ford Taunus 16GL 4-drs. beige 1979; Ford Escort 1600 sport oranje 1978; Peugeot 604 SL aut. blauw 1976; Golf Extra geel 1976; Golf diesel beige 1977; Golf diesel groenmet. 1979; Golf extra zilver 1979; Scirocco GT zilver 1976; Audi 80L zilver 1977; Audi 80 LS groen 1978; Passat LS geel gasinst. blauw 1975; Passat LS comfort geel 1976; Derby LS rood 1977; Opel Ascona groen 1978; Opel Kadett coupé oranje 1978; Renault R14 GTL zilver 1979; Honda Civic 1200 blauw 1977; Renault 20 TL beige 1975; Peugeot 305 GL wit 1978. Automobielbedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. COMARO rood met., wit leren dak, aluminium sportv. m. nw. banden, bj. '74, vr.pr. ƒ 3400,-. Cronjéstr. 18, Heerlen-Passart, tel. 219314.

Te k. zeldzaam mooie VOLKSWAGEN 1200 Kever, bj. '75, kl. groen. Barnstr. 2, Heerlen-Eikenderveld.

FIAT 127 bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

SCIROCCO, bj. '75. Citroëndealer Kousen, Domaniale MZJJNSTRAAT !&, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R5 TL, bj. '79, zwart. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R16 TL, bj. '76, met gasinst. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

VW GOLF Extra, groen met., bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN LNA, bj. '78 en '79, vervuilt 17,5. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MITSUBISHI Lancer 1400 GL, bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT 6 TL, bj. '77, geel. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN GS, bj. '77 en '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R12 TL, bj. '77. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

DYANE 6, bj. '76. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN GS Special, bj. '76. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN Mehari, 4-zits., bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

OPEL Ascona 2.0 met gasinst. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

LADA 1200 Combi, rood, bj. '79; Lada 1200 Combi, groen, '7/; Lada 1200 S, groen, '77; Fiat 128 CL, groen, '78; Lada 1500 rood, '78; Lada 1500 S, rood, '78; Lada 1300 S, groen, '77; Renault 14 TL, '78, wit; Dyane 6, groen, '77; Simca 1100 stationcar, '75. Autobedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg. Tel. 04446-2122.

CHEVROLET Impala, LPG, bwj. '71, stereo, Cornelius laan 50, Heerlen, tel. 045-220640.

Te k. CROSSMOTOR 250 cc, Narcissensingel 74, Geleen.

Te k. SIMCA-Ch ysler 1308 GT '76, metal.beige. Vr.pr. ƒ 4750,-. Tel. 04754-1197.

Te k. DATSUN 240 GT. Te bevr. autobedrijf Burlet, Napoleonbaan-noord 5, Roermond.

Te k. RENAULT 6 TL, dec. '74, ƒ 1850,-, Henri Dunantstr. 487, Brunssum, 258972.

Te k. directiewagen MERCEDES 280 S, bj. '73, autom., LPG, 1e eig. R.v. Gelrestraat 45, Nieuwstadt, vrijdag na 17 uur.

Te k. VAUXHALL Chevette GLS, bj. '76, km.st. 61.000 met sportwielen, ƒ 3350,-. Havenweg 40a, Buchten-Born, na 17 uur.

Te k. MAZDA 323 D.L. 1300 met derde deur, bj. 4 mnd. '77, keuring toegest., pr. ƒ 5950,-. Tel. 04490-17956.

Te k. FORD Granada 2300, weg. aanschaf stationcar, schuifd., gasinst., div. extra's, trekh., bj. '78, km.st. 57.000, tel. 04497-1215.

Te k. weg. vertrek GOLF diesel, bwj. eind 1977, kleur geel, km 87.000. In uitstek. st. ƒ 7850,-, tel. 04490-11927.

TAUNUS 1.6 L, bwj. dec. '78, met LPG, vraagprijs ƒ 7950,-, tel. 045-414202.

VOLVO 264 GLE-automaat, bruin, 1979-09 met 31.000 km, aircond. Nieuwprijs 56.000, nu 37.500,-. Incl. sportvelgen en stereo, Volvo 345, gl. automaat, Kopermetallic, 1979-10, 24.000 km, met schuifdak en als extra een Volvo opvoerset, brownmetallic met 24.000 km, 1979-10, 17.500, Volvo 343 DL, Koopermetallic 1980, met mist 17.000 km, silvermetallic 15.250,-, Volvo Amazone 121, 1967, groen 3000,-, autobedr. A. Klijn, Kasteeljaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MITSUBISHI Lancer '78, i.z.g.st. ƒ 6750,-, tel. 045-216606.

Te k. VOLVO 244 DL '78, 61.000 km, met gas, ƒ 13.800,-, tel. 045-220940.

Te k. OPEL Ascona Voyage, bwj. '71 ƒ 800,-, inr. mog. Goossensstr. 156, Hrl. of Goselingstr. 176, Hrl.

Te k. mooie TOYOTA Corolla, bwj. '71, vr.pr. ƒ 650,-. Zonnestr. 15, Treebeek.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: BMW 316 '78; Volvo 66 DL automaat '76; Volvo 244 DL '78, 30.000 km te koop; Opel Rekord 1700 4-drs. '75; Toyota Corolla 30 de Luxe; Honda Civic 1200 semi-matic '76; Mercedes 220 D '76. Inruil garantie en financiering mogelijk. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek, tel. 045-217555.

Te k. onder garantie en service GOC FORD Escort 4-drs. 1600 Ghia '79 ƒ 12.500,-. Cavalier 1600 luxe '78 ƒ 11.750,-. Ascona 19 S 4-drs. de luxe '78 ƒ 12.500,-. Ascona 1600 S luxe '75 ƒ 5750,-. Ascona 1600 S Luxe op gas '77 ƒ 9750,-. Ascona 1600 S '76 ƒ 7250,-. Ford Granada Coupé '75 ƒ 5750,-. Kadett coupé '75 ƒ 5750,-. Golf LF '75 ƒ 6250,-. Simca 1000 Rally 1 '78 ƒ 6250,-. Ford 1600 L '75 ƒ 4250,-. Simca 1100 LX '75 ƒ 3750,-. Inruil financ. gar., mog. Auto. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. MAZDA 929 Hardtop, bj. okt. '78, km.st. 29.000. Inl. Tijssen, St. Merelestr. 3, Voerendaal, na 17 uur.

Te k. TOYOTA Mark 2000 Corona, bj. '73, met LPG, tel. 045-219721.

Te k. DATSUN 120 Y coupé, bj. '75; VW Kever, bj. '73. Te bevr. Kleine Stegel 26, Eygelshoven.

Te k. z.g. onderh. DAF 66 SL, bj. '73, nw. banden, vr.pr. ƒ 2500,-. tel. 04498-3061.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1.6, bj. '74. Achter de Kerk 22, Broeksittard.

Te k. OPEL Kadett coupé, motorisch 100% in orde, trekh., radio enz., bj. '71, ƒ 1300,-. Fiat 128, bj. '73, ƒ 1750,-. Terenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. BMW 318, autom., bj. '76. VW Golf diesel, '78; Opel Kadett, '76. Inr. mog. Beekstraat 8, Obbicht.

Te k. DATSUN 100 A, bj. '76, i.z.g.st. Overweg 24, Valkenburg, tel. 04406-12926.

OPEL Kadett stat.car, bj. '75; Kadett automatic, '75; Kadett, 4-drs., '76; Manta 19 S de luxe, '76; Ascona 16 S, '76 en '78; Ascona 19 SR 4-drs., luxe, '77, Record diesel type '78; Ford Capri II 16 S, '77, VW Polo, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. BMW 518 1e eign. i.z.g.st. '77 evt. ruil kl. auto mog. Tel. 04750-17617.

Te k. PEUGEOT 504 GL autom. schuifd. type '76, L.P.G., nw. uitlaat. Pr. ƒ 5400,- tel. 04750-15210.

Te k. RENAULT 4 type '75 in i.z.g.st. ƒ 1250,-. Tunnelweg 49 Kerkrade-West.

BMW motor type 60/6 '74, '74, m. gas, en gar. '77 ƒ 2700,-. Hoogveldweg 41 Meerssen.

Koopje. MERCEDES 200 D, bj. '75, kl. wit, tel. 045-723382.

Te k. VOLVO 343 autom. L., uitv., bj. 12-10-79. Apeldoornstr. 41, Heerlen.

OPEL Rekord 2.0 diesel, eind '77, als nieuw. „Moonen Occasions" Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

CHEVROLET Camaro met LPG, bj. '74, inr. mog. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

FORD Escort 1.3 L, 4-drs., '78, met gas, ƒ 7900,-; Mazda 323 ES '78, met gas ƒ 7900. „Moonen Occasions", Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. AMERICAN Hornet, 6 cil., coupé, bj. '74, vr.pr. ƒ 3950,-. Inruil kleinere auto mog. Dr. Poelsstr. 30. Schaesberg-Kakert, tel. 045-320937.

Te k. FIAT Mirafiori 131 S 1300, bj. '75. Te bevr. Willemweg 16, Merkelbeek.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '76, m. access., nw. band., radio, pr. ƒ 5750,-. Tel. 045-253908.

Te k. MORRIS Marina DL coupé, bj. okt. '75, nw. banden, radio, i.z.g.st. ƒ 850,-. Bernhardstr. 2, Schinveld.

Te k. FORD Capri II 1600 GT type '75, weinig gelopen, vr.pr. ƒ 5350,-. Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. goed onderh. OPEL Manta 16 S, bj. nov. '76, evt. inr. mog., tel. 045-316390.

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: diverse gebruikte auto's: AUSTIN Mini 850, '73 en 1000, '74, Princess 2000 HLS, '77, Ford 1300 L, '75; Ford Escort 1100 L, '75; Lada 1200, '74; Opel Rekord bestel, '76; Opel Ascona 16 S, '77, Peugeot 504, 4-drs., '77, Peugeot 304 GL, '73 en '76; Simca 1000, '71 t/m '74; Simca 1100, '75; Simca 1100 pick-up, '76; R4 GTL, '78; VW Golf LN, '76; Alfetta 1.6, '77; Alfasud TI, '75; Honda Civic, '76; Vauxhall Chevette 1300, '79; jubileumuitv.; Opel Kadett L, '76; Ford Fiesta 1.3, '78; Autobianchi A112, '74; Fiat 124 E, '73; Fiat 133, '76, '78; Fiat 127 2- en 3-drs., '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs., '78; Fiat 127 1050 CL, '77; Fiat 128 1100 CL 2-drs., '76; Fiat 1100 Panorama, '78; Fiat 128 coupé 3P 1300, '77; Ritmo, '79; Fiat 131S 1600, '78; Fiat 131 CL 1600 4-drs., '78; Fiat 133, '78; Fiat 132 2000, '78. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,-. Auto's vanaf ƒ 4000,- met Fiat 1-2-3 garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Opgelet, opgelet, opgelet, kijk. AUTO'S nummeren zaak verkopen. BMW ƒ 3750, Mazda 1300 ƒ 2450, Peugeot ƒ 1750, Simca 1100 ƒ 1750. Tel. 045-256855, na 17 uur.

Te k. DATSUN 12 Y de lux, bj. sept. '74, type '75, op gas, pr. ƒ 2700,-. Hoofdstr. 191, Hoensbroek.

Te k. VOLVO 343 automatic, bj. 7-'79, tel. 045-459944.

Te k. CITROËN CX 2200 super, bj. '75, Simca 1000 rallye 1, bj. '73, Oud-Lemiers 28, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3927.

Te k. z.g.a.n. HONDA 750 cc zeer mooi, bj. mei 1977 na 14.00 uur O.L. Vrouwestr. 25 Kerkrade.

Te k. ASCONA '72, km. 60.000, pr. ƒ 1250,-. Bern. Pothaststr. 58 Vink-Chevrémont, tel. 045-453368.

Morris MARINA 1300 in alle nieuw 100% in orde, bj. '76 ƒ 2500,-. Tel. 045-211617.

Te k. FIAT 126 bwjr. '76, kmst. 22.000. Tel. 045-417827.

Te k. een EEND Bestel '74, i.z.g.st. Inl. Koning, Hendrikstr. 10, Vaals, tel. 04454-2678.

Te k. OPEL Kadett 71, 100% ƒ 500,-. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

T.k. FORD Transit geel, kent. bwj. '70, 100% t.e.a.b. Spekholzerheide.

Te k. KADETT Station 10-11 72 ƒ 750, Kadett Station 20-2-70 ƒ 250,-. Samen ƒ 850,-, tel. 045-317715.

AUDI 100 LSE, bj. '74, met groen i.z.g.st. ... Toyota Corolla ..., Volvo 244 D ... Mazda ..., Ford ..., Simca ..., Peugeot ..., Ford Taunus ...

[illegible]

Te k. RENAULT 4 onderdelen, pr. 2000 253420.

Wij bieden aan: Simca 1308 GT, extra ... tallicgroen met ... tie '78 ƒ 9500, Simca 1308 GLS ..., ƒ 12.000. Chrysler ..., Chrysler Simca 1100 ... blauw '76 ƒ 6500, ... ca 1307 GLS ... GLS metall.groen ... Chrysler Simca 1100 ... gris '79 ƒ 16.000. ... GLX metall.groen ... Simca 1100 LE ... Simca 1100 ... geel '76 ƒ 2250,- ... Fourgonnette ... 1100 ... Stationcar ... '79 ... ƒ 2500. Mitsubishi ... '77, Peugeot 305 ... ƒ 1650, ... bestelwagen ... grijs '79 ƒ 16.500, ... Alfasud ... geel '76 ... ƒ 3000 ... Autobedrijf ... 714717 en 170505.

[illegible]

Te k. SIMCA Talbot ... Te k. PEUGEOT 504 ... Kinglaan 94, H ... Te k. aangeb. ALFASUD ... Te k. TOYOTA coupé de Luxe ... Grensstr. 21, Kerkrade ...

Willy Walden („juffrouw Snip") nog steeds actief

„De overheid heeft geen geld over voor revue en circus"

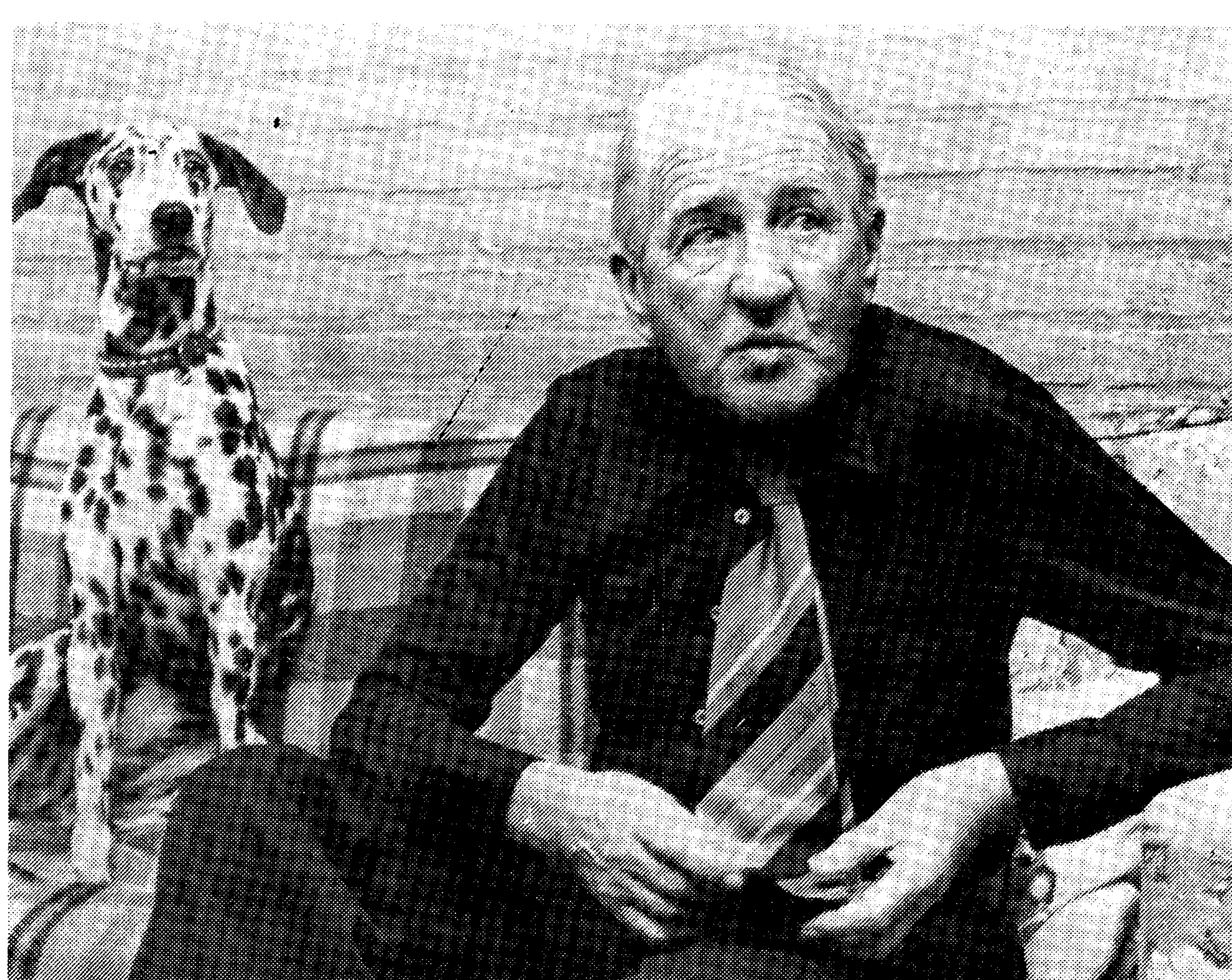
...RSUM – De namen Snip en Snap zijn nog lang niet uit ...nnering verdwenen, al is er de laatste jaren heel wat ...erd. De grote revues werden stopgezet. Ruim twee jaar ...n overleed Piet Muyselaar – juffrouw Snip – en Willy ... is, samen met zijn vrouw Aase Rasmussen, elke maan... Tros-radio te horen in het immens populaire program... ...aad een lied... of niet", geproduceerd door de van de ...meegekomen Louis Dusée.

...lden en zijn Aase maken het ...d. Enkele weken gelden ...e befaamde komiek nog een ...plaat in ontvangst nemen voor ...belelpee „Ja dat was revue... ...p & Snap". Vorig jaar tegen ...aas kwam dit album in de win... tot nu toe zijn er meer dan ...exemplaren van verkocht. En ...een nieuwe elpee uitgekomen, „De Snip en Snap Story". „Ik ...aarop het hele verhaal over het ... van Snip en Snap en over de ...issen met die twee figuren", ...ly Walden, terwijl hij rustig in ...o zit te wachten vlak vóór er ...uwe aflevering van „Raad een lied... of niet" rechtstreeks de lucht in gaat. „Op die nieuwe plaat komen ook allerlei opnamen van juffrouw Snip en juffrouw Snap voor, maar geen andere sketches. Het zijn alleen de twee kwekkende dames.

Er zijn heel oude opnamen bij, zelfs nog van de Bonte Dinsdagavondtrein." Op de met goud bekroonde dubbelelpee – die ook nog in de verkoop is – staan de grootste succesnummers van alle revues bij elkaar. Daarbij bevinden zich sketches die geweldig bij het publiek aansloegen en later weer werden opgehaald, zoals het beroemde „Het is niet mijn broer".

„Dat heb ik vlak na de oorlog voor het eerst gespeeld", zegt Willy Walden, „en in 1975 hebben we het weer eens teruggehaald. We hebben er nooit een letter aan veranderd en het publiek heeft op precies dezelfde ogenblikken gelachen als dertig jaar eerder." Er is nog steeds een grote hang naar platen van revue en cabaret van weleer. Willy Walden en Aase Rasmussen merken dat regelmatig in hun contact met de luisteraars naar „Raad een lied... of niet". Maar in feite is het onmogelijk om nog met zulke grootscheeps opgezette revues naar de theaters te komen. „Het publiek is niet bereid om in Nederland vijftig tot zeventig gulden voor een grote revue te betalen", zegt Willy Walden. „Als de Nederlanders in het buitenland zijn, doen ze dat graag, maar in het eigen land zijn ze het niet gewend. Dat is ook de ondergang van de groot opgezette revues geweest.

Voor ondernemers is het immers een veel te groot risico. Dit soort amusement is door de overheid ook nooit erkend. Het is kleinkunst. Maar wat is het verschil tussen kleine en grote kunst? Ik zie dat niet. Het wordt uiteindelijk gemaakt om het publiek te amuseren of te onderhouden. Circus is ook nooit erkend. Daarvoor heeft de overheid geen geld over. Revue en circus vinden ze geen cultuur."



● *WILLY WALDEN*
...„Het publiek is in Nederland niet bereid vijftig tot zeventig gulden voor een grote revue te betalen"...

„Ik ben eens een keer daarover begonnen", voegt Aase Walden-Rasmussen eraan toe, „en toen zeiden ze: jullie hebben geen subsidie nodig; de mensen komen toch. Maar dat vind ik niet eerlijk."

Niet vergeten

Willy Walden bekent dolblij te zijn dat het publiek hen niet vergeten is. „In ons radiospelletje merk ik, als ik met de kandidaten praat, hoezeer ze nog terugdenken aan de tijd van de revue.

We krijgen ook veel brieven van dankbare mensen en het is heerlijk om dat te ervaren. Ik werd trouwens met erg veel plezier aan het programma, omdat ik daarvoor nog het contact met de mensen kan onderhouden. Vorig jaar hebben ze eens een steekproef gehouden naar het aantal luisteraars. Dat bleken er meer dan een miljoen te zijn.

Raad een lied

Voor een radioprogramma overdag is dat ongelooflijk veel. En aan de reacties hebben we gemerkt dat het niet alleen degenen zijn die gedwongen thuis zitten te luisteren, maar ook zakenmensen die in de auto zitten en meedoen."

Het echtpaar Walden hoopt het programma „Raad een lied... of niet" nog jaren voor de radio te kunnen brengen, en dat er zoveel vraag naar de revueplaten is, stemt hen dubbel tevreden. „Veel van de platen die worden gekocht worden naar overzee gestuurd", weet Aase Rasmussen te vertellen. „De mensen die geëmigreerd zijn vinden het heerlijk om weer eens de sketches uit de revue te horen." Het is tijd. De uitzending begint. Willy Walden en Aase Rasmussen komen weer in nauw telefonisch contact met het volk luistert en velen zullen weer naar een platenzaak stappen om de „gouden" dubbelelpee of de nieuwe plaat te kopen. De herinnering aan Snip en Snap mag immers niet verloren gaan.

„Paradijs-vogels" opnieuw op TV

Van onze RTV-redactie

...EL/HEERLEN – De BRT-tele... ...engt óók in het komend sei... ...er de succesvolle Belgische ...erie „De Paradijsvogels" op ...rm. Op maandagavond komt ...euwe sportshow. In de zomer ... start men met de opnamen ... nieuwe TV-serie „De leeuw ...nderen" naar een scenario ...o Claus. Bij de BBC heeft de ...t hele Shakespeare-theater ...gramma's) aangekocht. Die ...en afwisselend met Franse, ...en Scandinavische toneel-...

... de belangrijkste vernieuwin... onze zuiderburen in het ko... seizoen op hun scherm gaan ... Tijdens de jaarlijkse pers... ... in Brussel liet perschef ...errens weten dat programma's ...olderbrigade" en „Urbanus" ... BRT-televisie blijven. Men ...gend jaar 3200 uren televisie ... uren radio op de drie BRT-... en de Wereldomroep. Het ...ty-net wordt evenals dat van ... komend jaar nog niet ...g omdat men niet over vol... financiële middelen beschikt.

...uws vervroegd

...radio betreft wordt met ingang ...uari het avondnieuwsbulletin ...ar 18 uur verschoven omdat ...uit onderzoeken is gebleken ...9 uur minder naar de radio ...luisterd en meer naar de tv ...ken. Bij BRT 2-radio is een ...inde van deze verschuiving ...het Focusmagazine van de ge... ...lijke vijf omroepen Antwerpen, ...en West-Vlaanderen, Brabant en ...rg reeds om 17 uur in de lucht ...t. De daaropvolgende program... ...merendeels gehandhaafd – be... ...dan om 17.15 uur.



● *...dit najaar bij het ZDF met een eigen tv-show...*

ZDF-show met Karel Gott

Van onze showpagina-redactie

HALEN/HEERLEN – KAREL GOTT, „de gouden stem uit Praag" - vanavond vanaf 20.35 op de BRT-televisie, op 22 en 23 november met een avondvullend programma in zaaltheater Geulen in Aken - krijgt van het ZDF een eigen televisieshow. Die wordt op 12 november in Bazel opgenomen en op een later tijdstip uitgezonden.

De populariteit van de sympathieke 41-jarige Tsjech blijft met name ook in de Benelux met grote sprongen groeien. Gott kun je rustig een wereldster noemen, We waren deze week even in het Belgisch-Limburgse Halen waar in de sporthal collega Hugo Hellemans en een team van de BRT-televisie opnamen maakten voor het programma „Zo maar een keertje een andere show."

In een van de plaatselijke etablissementen liet Karel Gott (een vriend van het Limburgs Dagblad) ons weten hoezeer hij de reacties van vele Limburgse kijkers op zijn optreden tijdens het voorbije Schlagerfestival weet te waarderen. „Vrienden van me uit Nederland hebben me een videoband van dat programma gestuurd. Op het moment van de tv-uitzending was ik in Praag", aldus Karel. Met zijn optreden in België (drie titels „La mer", „Be my love" en „Babicka" vanavond op tv) was Gott zeer ingenomen. „Ik was al eerder in België in 1966 en 1976." Will Tura, Joe Harris en vele anderen die ook aan het Belgische tv-programma van vanavond meewerken oogstten veel succes. Maar het meeste applaus gold echter Karel Gott. De fans onder wie zeer velen uit onze contreien - hadden er vaak meer dan 300 kilometer voor over om de man met de gouden stem in de Halense sporthal te zien optreden. De rijkswacht ter plaatse moest al te opdringerige fans tegenhouden. Dat vergat men echtre omdat men zelf intens genoot van de show. Ook zoiets heeft zijn charme.

Edison-winnaar Gé Titulair

„Hoe kan ik dit waarmaken?"

REUVER – „Gé Titulaer kan er niets aan doen. Zijn wieg stond in Limburg en de Maas stroomt helaas niet langs Broadway. Indien hij in New York, Boston of Denver geboren was, zou zijn unieke stem de Amerikanen nu even vertrouwd in de oren klinken als die van Frank Sinatra of Lou Rawls. Zijn naam waarschijnlijk omgetoverd in Gene Tula zou in grote neonletters flonkeren boven de duurste clubs van Las Vegas en zijn platen zouden bij honderdduizenden over de toonbank gaan".

Dit zijn de woorden van Willem Duys, als hij praat over Gé Titulaer, de uit het Noordlimburgse Reuver afkomstige pianist-zanger en songschrijver. En daar kun je het dan mee doen, met zulke lovende woorden „een beetje teveel van het goede" vindt Gé zelf, ook al die positieve stukken in de pers die hem kilometers de hoogte inschrijven, begrijpt hij niet goed. En dan, zomaar een Edison in de categorie „Engelstalig-vocaal", „Waar heb ik 't aan te danken??" zegt hij steeds. „Ik moet het straks gaan waarmaken, al die positieve reacties en daar ben ik toch wel bang voor, als start is dat natuurlijk schitterend zulke reacties want in eerste instantie was ik bij het maken van mijn eerste plaat er alleen maar van uitgegaan, als ik maar eens een plaat kan maken, dan ben ik ver genoeg.

Datgene dat nu allemaal gebeurt daar had ik nooit aan durven denken". Bescheidenheid siert hem, de boomlange in Venlo geboren gymnastiekleraar. Sinds 15 jaar is hij actief bezig met muziek. Jazz is altijd zijn favoriete muziekstijl geweest, ook toen hij door aanraden van anderen in de operaklas van het Maastrichtse conservatorium zang studeerde, vandaar dat deze studie op niets uitliep, opera en jazz bleek onverenigbaar. Serieuzer werd het met de groep „Pat Cool" in de jaren '72 en '73, een zeer opvallende groep omdat men in de bezetting twee pianisten telde. Er werd zelfs een plaat gemaakt die ook met goede kritieken werd ontvangen (tipelpee op H-3). Eind 1973 viel de groep uiteen en Gé ging alleen verder. Opvallend is dat bassist Tom v.d. Schoot uit die groep ook vorig jaar succesvol werd in de popgroep „Phoney and the Hardcore". Hij is ook nog de enige die af en toe nog met Gé samenwerkt. De twee elpees die Gé tot nu toe heeft afgeleverd zijn absolute meesterwerken in het jazzy repertoire, door de platenmaatschappij is dan ook niets aan het toeval overgelaten. Wereldbekende musici werden aangetrokken om Gé te begeleiden zoals Toots Tielemans, Bruno Castellucci, Ferdinand Povel en de Nederlandse coryfeeën van de jazz Pim Jacobs, Eef Albers, Cees Schrama en Rob Franken.

Edison

Op 29 oktober krijgt Gé zijn Edison uitgereikt, hij weet de waarde van het beeldje nog niet zo goed te schatten. „Het is natuurlijk een enorme waardering die je krijgt maar ik zou me toch veel happy'er voelen als ik met mijn groep door het land kon trekken om veel optredens te doen, ik hoop dat die Edison daar een beetje aan meehelpt, want optreden blijft voor mij toch op de eerste plaats staan. Nu zijn er dat nog veel te weinig en dat hoeft dan niet om geld te verdienen maar vooral voor de ervaring die opgedaan wordt, nieuwe nummers te ontdekken en de kick van het spelen.

Heb je veel eigen nummers?

„Niet te tellen, ze staan niet op papier, dat wil zeggen het grootste gedeelte niet. Alles zit in m'n bol en als er een plaat gemaakt moet worden komen ze er vanzelf wel uit". Gé die buiten piano nog fluegelhorn, trompet en dwarsfluit bespeelt, heeft op zijn platen ook reacties gehad uit het buitenland. Vooral uit de Scandinavische landen. In Finland zijn al twee radioprogramma's rond zijn persoon uitgezonden. Iemand uit Nederland had zijn plaat opgestuurd die in een radiouitzending werd gedraaid, daarop volgde een stroom van telefoontjes en brieven. In maart '81 zal hij dan ook naar Zweden afreizen voor een concert. Gelukkig is hij in Nederland echter al ontdekt, meestal gaat het andersom.

O ja, het clichégrapje nog: Gé is geen familie van Chriet!!!



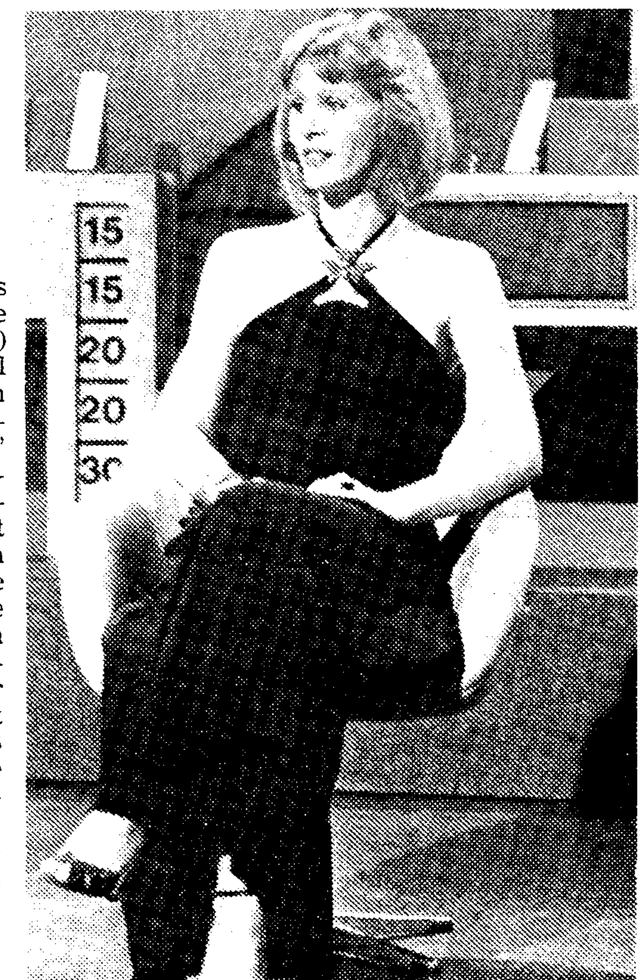
● *GÉ TITULAER ...„Alles zit in m'n bol"...*

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



KRO's nieuwe „Brandpunt"-gezicht

HILVERSUM – Dit is Monique Moritz, die vanavond (zaterdag) voor de tweede maal een aflevering van KRO's actualiteitenrubriek „Brandpunt" zal presenteren (samen met Ad Langebent). Monique komt uit België (geboren in Ostende) en studeerde af in de Romaanse taal- en letterkunde en de literatuurgeschiedenis. Een paar jaar geleden won zij met een quiz van de RTB (Franstalige Belgische tv) een wereldreis. Later, in 1978, werd zij door de BRT uitgenodigd om samen met Johan Anthierens een „praatshow" te presenteren, „Bij nader inzien" geheten. Over haar „première" op de Nederlandse beeldbuis wil zij weinig kwijt. „Dat vind ik voorbarig. Ik wil het eerst nog een paar keer doen, voordat ik een menig kan geven." Monique Moritz heeft veel reisverhalen geschreven, verricht voor het filmbedrijf van Wies Andersen research-werkzaamheden en schrijft ook scenario's.



● *Monique Moritz.*

TV-speelfilm zaterdagavond

Danny Kaye op z'n best als hofnar

HILVERSUM – Het jongleren met tongbrekende rijmpjes en spreuken is altijd een specialiteit van Danny Kaye geweest en ook in „The Court Jester", de kwart eeuw oude klucht vanavond (zaterdag) bij de NCRV, levert dat weer een schitterende verbale stocipartij op.

DANNY GAAT ALS hofnar in een van zijn aardigste films rond, een jolige persiflage op de romantische avonturenfilms, die in andere tijden een Fairbanks en een Flynn aan hun roem en hun fans hielpen. Ditmaal maakt een groepje dapperen zich op de heerszuchtige koning Roderick van de troon te stoten, die hij zich op gemene manier toeëigende. Kaye weet, als nar vermomd, het kasteel binnen te komen en beleeft er hachelijke avonturen voordat de tiran onschadelijk kan worden gemaakt. Een bekoorlijk bruidje in de gedaante van Glynis Johns is zijn beloning.

DANNY, DE onweerstaanbare, wordt verder omringd door Angela Lansbury, Cecil Parker en Basil Rathbone in deze ook voor de kinderen aardige komische film, die dan ook al om vijf over zeven (Nederland I) begint.



● *Danny Kaye in „The Court Jester".*

Zaterdag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.45 Russisch voor beginners. Les 3. Teleac.
11.30 - 12.00 Microprocessors. Les 1.
13.00 - 13.05■ Journaal voor gehoorgestoorden.
15.30 Journaal.
15.32 Studio Vrij. Informatief programma. Presentatie: Toos Inemee en Hans van Willigenburg. Onderwerpen: 1. tuinkruiden, 2. de poppen van Comedia dell'arte, 3. tips van de maand, 4. mode-informatie.
16.15 Maja de bij. „Het openluchtconcert". Tekenfilmserie.
16.40 - 17.00 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren. Presentatie: Hans van Willigenburg.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Marokkaanse werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Wollie's wereld. Jeugdserie.
19.05 Lucille Ball. Comedyserie.
19.30 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalinterland A-ploegen Nederland-West-Duitsland, vanuit het PSV-stadion in Eindhoven.
21.40 Schrikdraad. Amusementsprogramma. Presentatie: Henk Mochel.
22.30 The streets of San Francisco. „Wie is dokter Hotfield?" Detectiveserie. Dr. Hotfield zou getuige zijn geweest van een roofoverval. Als Mike en Steve op pad gaan, schijnt er helemaal geen dr. Hotfield te bestaan.
23.20 Tot besluit. Dagsluiting door ds. T. Harder, predikant in Amersfoort.
23.35 Journaal.
23.40 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05■ Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Uit de geschiedenis van de fotografie. Les 1. Door de natuur getekend.
18.55 Journaal.
18.59 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gast: Dudley Moore.
19.25 De verlaten eilanden. „Skateboarding". Jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.27 Shoestring. „Luister naar me". TV-serie rond de disk-detective Eddy Shoestring. Eddie wordt gebeld door Harry Shepherd, die tot levenslang is veroordeeld wegens moord. Harry beweert onschuldig te zijn. Ook maakt hij zich zorgen om zijn vrouw Mel. Shepherd besluit haar eens te bezoeken.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek.
21.55 Sport op zaterdag. Sportnieuws. Presentatie: Henk Lichtenveld.
22.20 De Anders is Anders show. Praatshow onder leiding van Aad van den Heuvel.
23.25 Journaal.
23.30 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.
20.15 Toespraak van de Bondspresident. Ter gelegenheid van de week tot hulp aan de hongerende wereld.
20.20 Onder de circustent. Fragmenten uit de voorstelling van Circus Gruss.



● *DUDLEY MOORE*
.... „Speciale gast in de „Muppet Show", 18.59 uur, Nederland II ....

21.50 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.10 French Connection. Amerikaanse speelfilm uit 1970/1971 onder regie van William Friedkin met Gene Hackman, Roy Scheider, Harold Gary en anderen. Jimmy Doyle en zijn collega maken jacht op drughandelaars. Er blijkt een grote heroïnesmokkel te bestaan tussen Marseille en New York, „De French Connection". Wie steken daarachter....
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor Turkse werknemers.
13.15 Voor Portugese gastarbeiders.
14.00 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.45 Journaal.
14.47 Captaine Future. „Vijf miljard jaren terug". Tekenfilmserie.
15.10 Maan Maan Maan. „De rode rotsen". Jeugdserie over de belevenissen van twee zigeunermeisjes.
15.35 Kijk toe, doe mee. Tips. Beroepskeuze: kelner.
15.50 1, 2 of 3. Spelprogramma onder leiding van Michael Schanze.
16.35 De Muppet Show. Poppenshow. Speciale gasten: Robert Shields en Lorene Yarnell.
17.04 De grote prijs. De weekwinnaars.
17.05 Journaal.
17.10 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Rock-Pop. Presentatie: Christian Simon.
19.00 Journaal.
19.20 Toespraak door de Bondspresident. Onderwerp: de week van de hongerbestrijding in de wereld.
19.30 Voetballen. Rechtstreekse reportage van de voetbalinterland A-ploegen Nederland-West-Duitsland, vanuit Eindhoven.
21.45 Journaal.
21.50 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
23.05 De dood kwam in de nacht. Thriller met Judy Geeson, Alister Williams, James Smillie en anderen. Een spion wil naar het westen overlopen en wordt het doelwit van een genadeloze jacht.
0.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en thema's van de dag.
10.25 Gunsmoke. „De veedieven". TV-serie.
11.10 Het avontuur wildernis. „Zonder rust of duur". TV-serie.
11.35 Buitenlandjournaal.
12.20 Rondblik.
12.50 Persoverzicht.
13.00 - 13.10 Journaal.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 Wer die Heimat liebt. Oostenrijkse speelfilm uit 1956 onder regie van Alfred Solm over de boswachter Jakob, die door de boeren wordt weggepest als een jonge stroper, die voor hem voortvluchtig was, is verongelukt.
16.15 ARD-adviseur. School en beroep.
17.00 Gaan zwemmen in de Derde Wereld? Neem bijvoorbeeld Sri Lanka – heel anders beleefd.
17.30 Hier und Heute unterwegs.
18.00 Journaal.
18.05 Sportjournaal.
19.00 Gezichtspunt Düsseldorf.
20.00 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Telecolleges.
17.30 Geen angst voor paragrafen. „Vorderingen".
18.00 Songs alive.
18.30 Schoolzaken.
19.00 Fazit.
19.15 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Rafel Kubelik dirigeert werken van Igor Strawinsky en Karl Amadeus Hartman.
21.15 ■ Heart of Spain. Amerikaanse documentaire-speelfilm uit 1941 van Leo Hurwitz en Paul Strand.
23.15 Drie vrouwen in de kerk. Schilderij van Wilhelm Leibl.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.45 Follow me. Cursus Engels.
16.00 News of the week.
16.15 Frans nieuws.
16.30 en 17.00 Telecolleges.
17.30 Praten en laten praten. „Vragen".
18.00 Marco. „De droom". TV-serie.
18.25 De verkeersruit.
18.30 Tussen aanpassing en oppositie. De kerk op de Filippijnen.
19.00 Landen, mensen en avonturen. De Mont Blanc – de witte berg.
19.50 Sous les toits de Paris. Franse speelfilm uit 1930 van René Clair.
21.20 René Clair. Herinneringen aan zijn films.
22.05 Vioolconcert in D KV 271 a van W.A. Mozart. Solist: Henryk Szeryng.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 Open school.
14.00 Bonjour la France.
14.30 De natuur rondom ons.
15.00 Loon naar werken.
15.30 Dag aan dag.
16.00 - 17.25 The blue Fin. Australische avonturenfilm.
18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 De schaapshond. Engelse jeugdfilm over een weesjongen die op de schapenfokkerij van zijn oom en tante terecht komt.
19.00 Dit leuke land. Evenementen in de regio.
19.35 Lotto en mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Laverne en Shirley. „Het bedrijfsfeestje". Nieuwe comedyserie.
20.35 Zomaar een keertje een andere show. Amusement. Presentatie: Nicole en Hugo Sigal. Met: Joe Harris, Will Tura en Karel Gott.
21.35 De familiezaak. TV-serie.
23.00 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

14.25 Grote prijs van het Waalse lied.
15.55 Het prinsdom Luik.
16.10 Cursus Engels.
16.40 Clorofiel en zuurstof.
17.40 Het eerste levensjaar. TV-serie.
17.40 Dr. Smuggles. Tekenfilm.
17.45 Follies.
18.02 Formule 2.
19.25 Lottotrekking.
19.30 Journaal.
19.55 Dieren van de zon. Onderlinge communicatie.
20.20 Darling Lili. Amerikaanse speelfilm uit 1969 onder regie van Blake Edwards en Julie Andrews, Rock Hudson, Jeremy Kemp en anderen. Lili is een zangeresje, maar tegelijk ook een spionne en zelfs dubbelagente. Bovendien raakt ze snel verliefd.
22.15 Risquons-tout. Spelprogramma over de geschiedenis van België en Belgisch Kongo. Daarna: lottotrekking, journaal en sport.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Hallo hier Hilversum. (8.03 Dingen van de dag). 9.30 ZI. 11.02 De VARA feliciteert. 12.30 Tussen start en finish. 13.03 In de Rooie Haan. 15.02 Alzira Opera. 17.12. De Speeldoos. 18.11 Dingen van de dag. 19.02 Lichte orkestmuziek. 19.30 Langs de lijn, Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02 Nordring Radio Prize 1980. 1.02 Take it easy. 2.02/7.00 Nos-Nacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 TROS binnenkort. 7.36 Aktua. 8.11 Op uw gezondheid. 8.36 Toeraktua. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Waterstanden. 9.15 Onder de mensen. 10.00 Zwarte ogen. Documentaire. 10.30 Coulissen. 11.30 Janboel. 12.00 Opvoeden kan iedereen. 12.20 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Introduktie kernpunt. 13.15 Van de binnenpagina. 14.00 kernpunt. 15.00 Sport na sport. 16.30 Kieskeurig. 16.00 Aktua-extra. 17.00 Aktua-extra-kamerbreed. 17.24 Mededelingen. 17.36 Aktua. 18.00 Licht verteerbaar. 18.25 Een nieuwe wereld naa het plan van God. 18.40 Vast en zeker. 18.50 Een mondje Frans. 19.10 Michel en Louis. 19.30 De hoge „C." 20.00 Concert à la carte. 21.00 De rustdag wijden. 21.55 EO-Aktief. De Bijbel open. 22.20 Reflector. 22.40 Deze week. 23.05/23.55 Zaterdagavonduur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Popfrisser. 9.03 Hap 10.03 Popstation. 11.03 Pop 12.03 Los Vast. 14.03 Op Disco-expres. 16.03 NCRV Sport. 18.03 De Avondspits tionale Hitparade. 19.02 20.02 Elpee-pop-special. 21. style. 22.02 Weekend-blues. Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 1
7.02 Op een klein station gens in de vroegte. 8.00 K Caroline. 9.02 Piano-an. 10. to mattinale. 12.02 Liever 13.15 Herman Krebbers 14.02 De mars in de ku 16.00 Volksmuziek uit Sp 17.00 Hoek klinkt het bij U

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 1 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40
Limburg: 5.30 Welkom we In het spionnetje). 8.10 Te te bed. Een programma vo tale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 D uit. 10.10 Muzikale encyclop Orgelrecital. 11.30 Tip 10, 1. Nationale hitparade. 13. top 30.
Antwerpen: 14.00 Radio Ri
West-Vlaanderen: 17.10 Pi de Vlaamse top 10 en and landstalige liedjes. 17.54 D molen. Boekennieuws. 18.0 wensen. Verzoekplaten m van en voor luisteraars: in buitenland. 18.57 Prikbord nieuws. 19.10 Kiosk. Bl voor harmonies, fanfares bands. 19.30 Blue notes. jazzprogramma. 19.53 In M Domine. Katholiek godsdie zending.
Brabant: 20.00-23.40 Domin tere popwerk.

ROZ
FM-kanalen 13

18.00 ROZ-aktueel. 18.10- evenement. Tweede uitzen opnamen van het op 29 en 30 gehouden Maastrichtse Jazz

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op el 19.30, 21.30 en 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche We 8.00 Hier Frank! - Wer da? ragt - Gespielt, Jörg. 12.00 Der Radioclub aus Luxem ner. 14.00 Hits bei RTL. Acht. Oliver. 15.00 RTL-T Björn. 18.00 Superclub. Ol Liveübertragung der Lö hung aus der Dortmunder halle, anschließend Hallo N ter.

Zondag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 Eucharistieviering. Vanuit Amersfoort.
12.00 – 13.15 Vredesprijs. Uitreiking van de Vredesprijs die de Duitse boekhandelaren dit jaar hebben toegekend aan de priester/dichter Ernesto Cardenal uit Nicaragua.
16.45 Engels voor beginners. Les 2.
17.00 Dichterbij. „Hoe is eigenlijk het Oude Testament ontstaan?" Tv-serie over het ontstaan van de bijbel.
17.25 – 17.27 Wilde Ganzen.
18.25 – 18.30 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.45 Open School Tijd.
19.00 Journaal.
19.05 Heidi. Tekenfilmserie
19.30 Een ontmoeting met Joke van Leeuwen. Programma rond de schrijfster/cabaretière Joke van Leeuwen.
20.10 Dokter Francoise Gailland. Franse speelfilm uit 1975 met Annie Giardot, Jean-Pierre Cassel, Francois Perier en anderen. Francoise Gaillard gaat zo in haar werk op dat het hele gezin eronder lijdt. Ogenschijnlijk is er in het gezin niets aan de hand. De crisis komt pas als haar zoon van diefstal wordt beschuldigd en haar dochter zwanger raakt. Dan komt Francoise tot bezinning. Zij vertelt haar man dat ze gebroken heeft met haar vriend. Als zij ook nog te horen krijgt dat ze longkanker heeft, komt het gezin nader tot elkaar.....
21.45 Driester. „Driester" Magazine. Onderwerpen: 1. Woongebied en verkeersveiligheid. 2. Antartica. Documentaire over het Zuidpoolgebied. 3. Erfelijkheid en ziekte. Documentaire.
22.45 Journaal.
22.50 ■ Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.35 Bolke de Beer. Voor de kinderen.
15.45 Blauwveertje. Tekenfilm.
16.10 De verliezers. Tv-serie over de kerkgeschiedenis van de eerste tien eeuwen.
16.35 – 17.00 Wildernis. „De Himalaya". Natuurserie.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.35 Op zicht. Kunstmagazine. Presentatie: Eveline de Mooij en Jaap Walvis.
18.05 Kunst op het spoor. „Tekens aan de wand". Kunstkroniek.
18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Sprekershoek. Uitzending voor personen die naar eigen inzicht hun mening willen uiten.
19.00 Studio Sport. Sportrubriek. Om 19.45 uur: trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.05 Artsenij. Medische rubriek. Onderwerpen: Gordelroos. Akuutrheuma. Hoe kom je aan slechte adem en wat kun je er aan doen?
20.35 Vijf minuten bedenktijd.
20.40 Nederland nu: mannen. Mannen van verschillende leeftijden en uit diverse milieus praten over vrouwen in het algemeen of hun echtgenote in het bijzonder.
22.10 Berlin Alexanderplatz. „Hoe te leven als men niet wil sterven". Dramaserie. Franz Biberkopf maakt in een café kennis met een man die hem aan werk kan helpen. Hij wordt verkoper van de Hitler gezinde krant. „Völkischen Beobachter". Zijn vrienden zijn het niet met zijn werk eens.
23.10 Journaal.
23.15 ■ Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.15 Programma-weekoverzicht.
9.45 Programma met de muis. Voor de kinderen.
10.15 Twee of: wat zijn dat voor dromen. Voor de kinderen.
11.00 Uitreiking van de Vredesprijs van de Duitse Boekhandel aan Ernesto Cardenal. Vanuit Frankfurt.
12.30 Der Internationale Frühschoppen.
13.15 Journaal. Daarna: Weekspiegel.
13.45 Weekmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.30 Lucie, de schrik van de straat. „Lucie wil niet alleen zijn". Eerste van zes sprookjes uit het dagelijks leven van Lucie.
15.45 ARD-Sport-Extra. Paarderennen om de Prijs van Europa op de renbaan van Keulen-Weidenpesch.
16.15 Zweeds Amusementsprogramma. Met: Siw Inger, Harpo, Silvia Vrethammar en Marion..
16.55 James Herriot. Tv-serie.
17.45 Berlin Alexanderplatz. Beelden van de verfilming.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Frankfurter Buchmesse. 1980. Van 8–13 oktober.
21.00 Het zevende zintuig.
21.05 Berlin Alexanderplatz. „De straf begint". Dramaserie. In 1928 komt, na een gevangenisstraf van vier jaar wegens doodslag op zijn geliefde Ida te hebben uitgezeten, Franz Bilderkopf vrij. Hij neemt zich voor zijn leven te verbeteren.
22.35 Journaal.
22.40 De kijkdoos. De nieuwe Duitse filmlichting 1980.
23.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 Evangelische Jeugddienst in Essen. Predikatie en liturgie. Ds. Ulrich Parzany.
10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-matinee. 1. Meng je niet in mijn herinnering. 2. Wilde aardbeien. Zweedse speelfilm.
12.05 Zondagsconcert. Programma van Tiroler Klanken.
12.45 Vrijetijdtips.
13.15 Weekkroniek. Actuele vragen. De les van de Bondsdagverkiezingen.
13.40 De taal van het lichaam. Wie op zijn voorhoofd wijst.
14.10 Nieuws uit Uhlenbusch. Voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.55 Hollywood Canteen. Amerikaanse speelfilm uit 1944 onder regie van Delmer Daves met Bette Davis, Joan Crawford, Peter Lorre en anderen. Bij een filmvertoning voor Amerikaanse soldaten tijdens de Tweede Wereldoorlog wordt soldaat Slim verliefd op de hoofdrolspeelster Joan Leslie. Hij hoopt haar nog eens echt te ontmoeten.... Daarna: Filmtips. Theo gegen den Rest der Welt.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek.
18.15 Waltons. „De weesjongen". Tv-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 Doorsnede. Populair wetenschappelijk programma.
20.15 Martin Eden. Eerste aflevering van een vierdelige film met in de hoofdrol Giacomo Battiato als de jonge zeeman Martin Eden, die anno 1898 in contact komt met de gegoede burgerfamilie Morse en verliefd wordt op de dochter Ruth. Hij besluit te gaan studeren en schrijver te worden.
21.15 Journaal. Daarna: de sport van vandaag.
21.40 Onze gelukkige wereld. Kleine school voor grote mensen.
22.30 Litera-tour XVIII. Twee Duitse literaturen? Discussieprogramma. Presentatie: Reinhart Hoffmeister.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Catweazle. „Spookverhalen". Tv-serie.
18.30 Een jaar in het ijzeren tijdperk. „Huis en hof". Tv-serie.
19.00 Rockpaleis. Optreden van: Commander Cody.
19.45 Sport.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 De schok van het moderne. „Cultuur als natuur". Tv-serie.
21.00 Buitenlands nieuws.
21.45 Drie na negen uur.



● *BRIGITTE MIRA, GUNTER LAMPRECHT, BARBARA VALENTIN*
...Drie hoofdrolspelers uit „Berlin Alexanderplatz" waarvan vanavond het eerste deel op Duitsland I begint om 21.05 uur

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Voor gastarbeiders.
17.30 De vuurrode speelgoedauto. Voor de kinderen.
18.00 De christenen. „De eeuw van de Verlichting". Tv-serie.
19.00 Ik hou van Lydia.
19.50 Mijn leven komt me soms als een droom voor. Bij de 100ste sterfdag van de schilder Anselm Feuerbach (1829-1880).
20.35 Grock en zijn erfgenamen. clowns die grappen ernstig nemen.
21.20 Stuttgart 264626 antwoordt op vragen van kijkers.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.00 Open School. Voor boer en tuinder.
9.30 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
10.00 Schilderen is zeker ontroering. Programma over de hulp aan mensen die in hun vrije tijd willen schilderen.
10.30 Van dichtbij. Reportage over een ballonvaart over de Alpen.
11.00 Confrontatie. Gesprekken over een actueel onderwerp.
12.00 - 12.30 Journaal voor slechthorenden.
14.30 Open school.
15.00 Voor de kinderen.
15.30 Bloemencorso in Locarno. Reportage.
16.45 Houdt de dief. Engelse jeugdfilm.
17.45 - 17.50 Sportuitslagen.
18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 Van pool tot evenaar. Toeristisch spelprogramma, ditmaal handelend over Zambia. Presentatie: Nand Baert.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal en sport.
20.30 Alle schepsels groot en klein. „Praatjes vullen gaan gaatjes." Tv-serie.
21.20 Van straten en pleinen. „Ibericana". Tv-serie over muziek op straat op vele plaatsen van de wereld. Vanavond staan Spanje en Portugal centraal.
22.10 Journaal en sport.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 Voor Spanjaarden in België.
10.00 Service-programma voor zelfstandigen.
10.30 Voor slechthorenden.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concert door de Poolse violiste Teresa Glabowna en het Nationaal Orkest van België.
14.00 Spectacles. Theaternieuws.
14.30 Feesten en gebruiken in België.
15.00 Visa pour le monde. Spelprogramma.
17.00 Charlie's Angels. Tv-serie.
17.50 Verhalen over België.
18.20 Dr. Snuggles. Voor de kinderen.
18.25 Sous les paves, la plage. „Vliegende herten". Tv-serie.
18.45 Sport.
19.30 Journaal.
19.55 De avonturen van Carlos. Amusementsprogramma vanuit het wintersportoord Zermatt.
21.15 Les femmes du lac. Thriller.
22.45 Journaal en sport.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws elk heel uur.
7.02 Muziek voor de zondagochtend. 8.02 Vroege vogels. 9.30 Tekst en muziek. 10.02 Kerkdienst. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.02 Muzikaal onthaal. 13.02 AVRO-Magazine. 13.45 Miniatuurtje. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Sportuitslagen. 18.12 Echo. 18.22 Dierbaar. 19.02 Terwijl de mannen kijken. 20.03 Man en paard. 20.15 Tot ziens in Jeruzalem. 21.02 Specialiteiten à la carte. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 5.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00, 22.30, 23.55
8.10 Overweging. 8.20 De hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden 9.30 Magazine. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak. 12.00 Suara Maluku. 12.30 Tambu. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 Hervormd-Gereformeerde kerkdienst vanuit Kortenhoef. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Liturgie en kerkmuziek. 18.30 Brood en spelen. 19.00 Radio Thuisland. 19.30 Verhaal. 20.00 De Taalshow. 20.30 Vonken onder de as. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Voor blinden en slechtzienden. 21.10 Gamma van Alpha en Beta. 21.30 Het zal mijn tijd wel duren. 22.05 Spiegel van België. 22.40-23.55 Rechtspraak in Nederland. Documentaire.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 Sportpanorama. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 21.02-24.00 Rock-Dreams.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 1.00
8.02 Vroeg klassiek. 9.02 Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands concertpodium. 11.00 Für Elise. Met de quiz Wat is dat nou. 13.00 Opera-matinee. 14.02 Concerten op de zondagmiddag (pauze 14.55 Praten ziek). 16.00-17.00 Musica No

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 1 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen (7.30 de peperbus). vue. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te hu da van Brabantse aktiviteite dag. 10.10 Radiool. Veel m kinderen. 11.00 Kriekelamb muziek van 't vat. 12.00 R 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 De BRT 2 met West-Point. 15. tree. Zondagmiddagmatinee.
Limburg: 17.00 Piek-uur. schurend scharniertje. 17.45 voetbaluitslagen. 18.00 voetbaluitslagen. 18.30 Lied lage landen. 19.05 Spor 19.20 In de operettesfeer.
Antwerpen: 20.00 De tien quiz. Muzikale quiz. 20.30 S kels. 20.45-23.40 Vragen staat zoekprogramma.

ROZ
FM-kanalen 13

18.00-19.00 Sport, sport, sp dacht voor de Europacup za Nabeschouwing van de wed tard-Berghem. Bekerprogra de amateurs. Opening van stof skibaan in Schaesberg. gewichtheffen in Maastricht betaald voetbal.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 1 21.30, 23.30.
Duits: 7.00 Wunschkonzert. ment mal... 9.00 Max-Mix. mitschnitt van der Löwen aus der Dortmunder West 14.00 Die Hitparade. 16.00 konzert. 17.30 Sport. 18.00 R 20.00 Gefragt - Gespielt. Sie - wir spielen. 23.00-1.00 Hallo beiter.

...nomie ...daag

...emij

...N – De Heidemij is overge... de indeling van Nederland ...o's en heeft de volgende re... ...ren benoemd: ir. L. Tou... Noord (Friesland, Gronin... ...), drs. F.P. Luttmer voor ...rijssel, Gelderland), drs. ...ker voor Zuid (Limburg, ...bant), drs. P. Wilson voor (Zeeland, Zuid-Holland) en ...nninga voor Noordwest ...land, Utrecht, IJsselmeer... Deze vijf directeuren zijn ...s verantwoording schul... Raad van Bestuur van de

...steen

... – De Nederlandse bak...strie overweegt een tijde... ...ktiebeperking in de ko... ...ntermaanden in verband ...chte gang van zaken in de ... afzet van bakstenen is ... van dit jaar behoorlijk te... ...en. De voorraden zijn daar... ...egen tot een kleine vijfhon... ...joen bakstenen. Dat is twee ...eel als wat de Vereniging de ...dse Baksteenindustrie de werkvoorraad noemt.

...opleiding

...AAG – De inzinking in de ...ag er niet toe leiden dat de ... van vakmensen wordt ver... ...d. In de toekomst zullen die ...en hard nodig zijn. De over... ...t dan ook een duidelijk vak... ...splan ontwerpen in het ka... het leerlingwezen. Deze op... ...orm zal onafhankelijk moe... ...van economische invloeden. ...e voorzitter van de Stichting ...ding Bouw, ing. C. Slinger... ... jaardag van de stichting ...foort. Zo'n vakopleidings... ...ondersteund moeten wor... ...een permanente financie... ...overheid en bedrijfsleven ...odmaatregelen, zonder ex... ...deringen, aldus Slingerland.

...sop 50 jaar

...ADE – Textielreiniging Mas... ... vandaag haar vijftigjarig ...eest. De huidige directie, de ...mevrouw Massop-Tillmans, ...de stichteres van het ... bedrijf mevrouw Massop... ...) recipiëren van 14.30 tot 16 ...het bedrijf aan de Bosveld... ...evens is er een open dag, ... het gebouwencomplex met ...we kantoorruimte en instal... ...e bezichtigen is. Directeur ...assop is in het Kerkraadse ge... ...apsleven geen onbekende. ... van de Road van Elf en als ...Hans II ook lid van d'r Prin... Ook zit hij in diverse vereni... ...als commissie- of bijstandlid. ...zeker vandaag in huize Mas... ...et aan belangstelling ontbre...

...-Nissan

...–Het noodlijdende Italiaanse ...utomobielconcern en de Ja... automobielfabrikant Nissan ...y (Datsun) hebben donder... ... Tokio een samenwerkings... ...komst ondertekend voor het ...n van kleine personenauto's in ... Dit heeft Alfa bekendgemaakt. ... de overeenkomst zullen Alfa ...an een gezamenlijke onderne... ...oprichten, Alfa Romeo e Nissan ...eicoli SPA, waarin zij elk een ... van vijftig procent nemen. De ...e onderneming krijgt een kapi... ...an 25 miljard lire (ruim zestig ... gulden) en zal in de buiten... ... van Napels een assemblagefa... ... van ongeveer tachtig miljoen ... bouwen. Daar zullen vanaf ... 1983 60.000 auto's van 1100 cc ... cc per jaar worden gebouwd.

...ergiebeurs

...CHT – In november 1981 zal in ...t een internationale energie... ...worden gehouden om een over... ...te geven van internationale re... ... op energiegebied en van mo... ...heden tot beheersing van het ...gebruik. De beurs zal daar... ...gericht zijn op de presentatie ...energiebesparende produkten en ...en, het gebruik van nieuwe ...ebronnen en het hergebruik ...grondstoffen. De internationale ...beurs wordt opgezet als vak... ...bliekbeurs. Tijdens de beurs ... internationaal congres over ...eproblematiek worden gehou... ...waarvoor een groot aantal be... ...energiedeskundigen wordt uit...

...ektrowagens

...CHT – Vijf elektrowagens, ...nder twee stadsbussen, zijn op ...rein van de Pegus-centrale in ... aangekomen. De wagens ...n bestuurd door hobbyisten uit ...Westduitse Essen en zijn op weg ... het internationale symposium ...ric Drive in Londen. Bij de Pe... ...centrale werd een stop gemaakt ... voertuigen, die 60 à 70 km per ...unnen rijden, op te laden. Het ... nam ongeveer vier uur in .... Een van de bussen verdwaal... ...aankomst in Utrecht en moest ... de andere bus naar Pegus wor... ...gesleept. Een van de accu's was

...ud en zilver

...TERDAM – Goud: onbew. 42800-... vorige 42920-43620, bew. 40660-... vorige 40770-45370. ... onbew. 1300-1403 vorige 1300-... bew. 1230-1460 vorige 1230-1460.

Eerste ideëele bank in Nederland gestart

ZEIST – Een geheel nieuwe loot aan de stam van het vaderlandse bankwezen, de Triodosbank NV in Zeist, zag donderdag officieel het licht. Het is de eerste bank op ideëele grondslag in ons land. Zij propageert het doorzichtig maken van de geldstromen tussen spaarders en krediteuren, waarbij beide partijen kunnen overleggen over o.m. rentevoet en gebruik van de beschikbare gelden onder het motto „bewust omgaan met geld".

De Triodosbank valt als algemene bank onder het toezicht van de Nederlandsche Bank en heeft als voornaamste doel het verschaffen van goedkope kredieten voor projecten, die maatschappelijke vernieuwingen op gang kunnen brengen. Projecten, waarbij winststreven voorop staat, komen niet in aanmerking voor kredietverlening.

„Niet gestreefd wordt naar materiële zekerheidsstelling voor de kredieten zoals onroerend goed. Persoonlijke borgstelling staat voorop, het liefst van meerdere personen in de vorm van aflossingsgemeenschappen", zo zei directeur B.J. Krouwel op de openingsconferentie.

Het geld voor dit alles moet komen van spaarders, die hun geld kunnen inleggen op gewone en termijnspaarrekeningen. Zij krijgen op hun geld een rente, variërend tussen de 4 en 8 pct. en kunnen tegelijkertijd aangeven naar wat voor soort projecten, bijvoorbeeld onderwijs, hun geld moet gaan.

Een novum is verder, dat de door de bank aangegeven rentetarieven maxima zijn.

Spaarders kunnen dus verzoeken om een lager rentepercentage tot nul op hun spaargeld. „Dat lagere percentages gevraagd worden is zeer waarschijnlijk, gezien onze ervaring met eerdere projecten", aldus de heer Krouwel. Op administratief en banktechnisch gebied wordt hulp verleend door de Nederlandsche Middenstandsbank en haar dochterinstelling Crediet- en Effectenbank NV in Utrecht, die overigens geen financieel belang in de Triodosbank hebben. Het aandelenkapitaal, dat tevens startkapitaal is, bedraagt ƒ 1,25 mln.

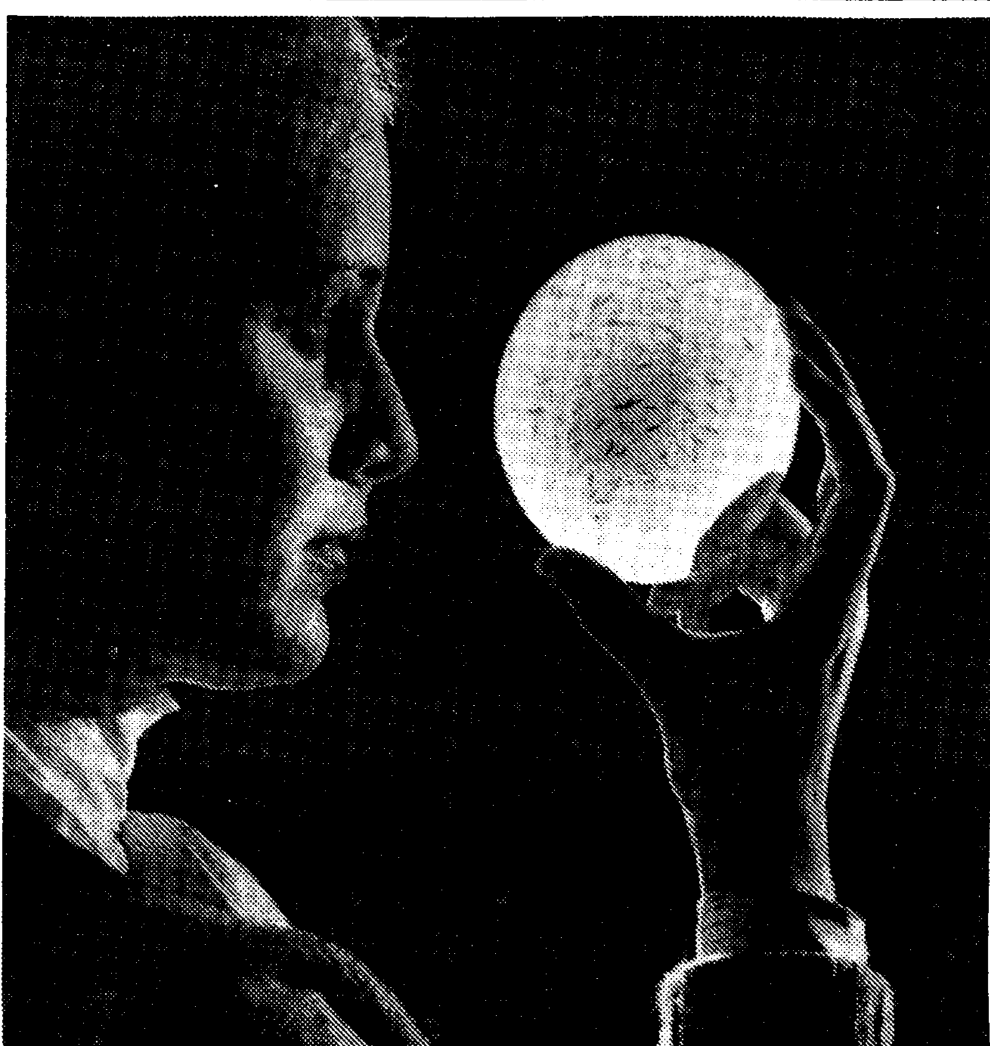
NA 1984 BEGINT GROTE GROEI

50 miljoen ton steenkool via haven van Rotterdam

Van onze correspondent

DEN HAAG – Rotterdam kan de belangrijkste Westeuropese overslaghaven voor Amerikaanse steenkool worden. Er wordt naar gestreefd dat de grote groei in 1984 zal beginnen. Mettertijd zal Rotterdam dan 50 miljoen ton Amerikaanse kolen te verwerken krijgen.

Een belangrijk deel zal bestemd zijn voor doorvoer naar andere landen maar een grote hoeveelheid zal in eigen land worden gebruikt. In de Kolennota van het ministerie van economische zaken wordt gezegd dat Nederland tegen het jaar 2000 zo'n 30 miljoen ton kolen nodig zal hebben om voor 40 procent in zijn elektriciteitsbehoefte te voorzien. De rest van de elektriciteit zal met andere grondstoffen, maar steeds minder met het schaarser wordende aardgas, worden opgewekt. Op initiatief van de Nederlandse ambassade in Washington is een delegatie uit het Nederlandse bedrijfsleven in de Verenigde Staten geweest om de kolenstroom naar ons land op gang te krijgen. Overigens zou niet alleen Rotterdam, dat op de Maasvlakte een groot kolenterminal aan het aanleggen is, ervan profiteren. Ook havens als Terneuzen (dat nu al een belangrijke kolenoverslag heeft) zouden er hun deel in krijgen. Voor IJmuiden wordt ook aan de bouw van een kolenterminal gedacht; dat lijkt echter pas te kunnen wanneer voor IJmuiden de al lang in discussie zijnde buitenhaven wordt gebouwd.



De juffrouw op de foto toont een schijf van glasvezel waarin zich plastic draden bevinden. De schijf helpt onderzoekers van de PPG-fabrieken verbeterde mengsels te ontwikkelen waaruit in de toekomst auto-onderdelen vervaardigd kunnen worden. De onderzoekers van de fabriek in Pittsburgh (VS) beproeven de schijf op sterkte en andere eigenschappen; de proeven zijn onderdeel van hun werk aan nieuwe, versterkte plastic materialen voor grotere carrosserieonderdelen.

Vee- en vleessector leeft op vulkaan

DEN HAAG – De vee- en vleessector leeft op een vulkaan. De prijzen zijn kapot. Na de varkenscrisis, die in april begon, is er nu een crisis in de afzet van kalveren en kalfsvlees. Dat is de mening van het bestuur van het Produktschap voor vee- en vlees.

De kalversector in de Europese Gemeenschap zit zwaar in de problemen. De varkenssector geeft geen opwekkend beeld en in de schapensector is voor Nederland al een harde klap gevallen doordat de import in Frankrijk door het bescheiden afgeven van invoervergunningen wordt belemmerd. Het produktschap meent, dat in Brussel snel moet worden besloten om de particuliere opslag van varkensvlees mogelijk te maken. Fel gekant is het produktschap tegen de steunmaatregelen van de Franse regering ten behoeve van de eigen kalverensector heeft genomen. Over de marktontwikkelingen in de Franse kalverensector zwijgen de Franse autoriteiten in alle talen, aldus het bestuur van het produktschap.

Luchtverbinding Luxemburg New York wordt voortgezet

HEERLEN – De IJslandse particuliere luchtvaartonderneming „Icelandair" zal definitief blijven vliegen van Luxemburg via Reykjavik naar New York. De vluchten zullen in de winter driemaal per week plaatsvinden maar in de zomer van volgend jaar zal er een dagelijkse luchtvaartverbinding met New York bestaan. Dan wordt bovendien tweemaal per week naar Chicago gevlogen.

Dit werd gisteren bekendgemaakt door „Icelandair". Enige tijd geleden bestonden er grote moeilijkheden tussen de regering van Luxemburg en de IJslandse regering over de vluchten van „Icelandair". De onderhandelingen hiervoor hebben echter geresulteerd in de uitwerking van een plan tussen de twee regeringen en „Icelandair", dat de voortzetting van de vluchten naar/van Amerika garandeert. Een en ander betekent dat de winterdienstregeling 1980-1981 drie vluchten per week van Luxemburg naar New York v.v. te zien zal geven en wel op dinsdag, vrijdag en zaterdag.

In de zomer van 1981 zal de frequentie naar New York worden opgevoerd tot dagelijkse vluchten, terwijl dan tevens 2- tot 3-maal per week naar Chicago wordt gevlogen.

In mei van dit jaar was het 25 jaar geleden dat „Icelandair" lijndienstvluchten begon van Luxemburg naar Amerika. Vele Limburgers schijnen van de luchtvaartverbinding gebruik te maken. Het vliegveld Luxemburg is immers dichtbij en „Icelandair" biedt haar vluchten aan tegen uiterst scherp concurerende prijzen.

Aardappelmeel

GRONINGEN – Het Veendamse aardappelmeelconcern Avebe is van plan vier van de tien fabrieken te sluiten waarin tot nu toe de aardappeloogst wordt vermalen. Als produktiefabrieken blijven over: WTM in Ter Apelkanaal, Oostermoer in Gasselternijveen, Tonden in Foxhol, DWM in Veendam en Onder Ons in De Krim en Ter Apel.

Vraagtekens bij plannen van Enraf-Nonius

DEN HAAG – De vier grote partijen in de Tweede Kamer: PvdA, CDA, VVD en D'66, eisen opheldering van de regering over de toezeggingen die op 14 maart aan Oost-Groningen gedaan zijn. Toen werd afgesproken dat er tien instrumentenfabrieken als een samenhangend geheel door Enraf Nonius gebouwd zouden worden. Die tien kleinschalige bedrijven zouden in een periode van vijf jaar 2000 arbeidsplaatsen opleveren.

De kamerleden Faber, Wöltgens, Scherpenhuizen en Lambers-Haquebard willen nu van premier Van Agt en minister Van Aardenne (Economische Zaken) weten hoe ze de toezeggingen zullen nakomen. Enraf Nonius heeft namelijk laten weten dat de tien instrumentmakerijen niet zullen worden opgezet als een samenhangend geheel. Voor elke instrumentenmakerij zal afzonderlijk bekeken moeten worden of er mogelijkheden in het bedrijf zitten.

Die uitlatingen van Enraf Nonius verdragen zich volgens de vier grote partijen niet met hetgeen door de Bestuurscommissie Noorden des Lands en het kabinet op 14 maart is overeengekomen. Weet de regering van Enraf Nonius waarom dit bedrijf nu een andere koers wil? Is het Noorden ingelicht en wat zei het Noorden ervan?, aldus de kern van de andere vragen van de vier grote partijen.

Beursoverzicht

Beurs bleef dicht bij huis

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs deed het op deze laatste beursdag van de week rustig aan. De koersverschillen bleven bescheiden en ook de animo om zaken te doen was niet om over naar huis te schrijven. De obligatiemarkt kwam opnieuw redelijk goed voor de dag met noteringen, die rond de 0,2 punt hoger lagen. Over deze hele week echter zijn de koersen zelfs fors gestegen.

Ook de aandelenmarkt kon op een redelijke week terugzien. Over de gehele linie zijn de koersen vergeleken met vorige week vrijdag omhoog gegaan, al was de stemming deze vrijdag wat gedrukt. Hieraan mee werkte een lager Wall Street. Zo moesten bij de internationals Unilever op ƒ 123,50 en Akzo op ƒ 20,40 een stapje terug doen. De rest bleef zeer dicht bij huis.

Ook bij de banken bleef het bij dubbeltjeswerk. In de ochtenduren traden nog wel enkele koersverschillen op maar deze waren rond het middaguur toch weer goeddeels geneutraliseerd. Bij de hypotheekbanken viel WUH uit de toon. Het weerspreken van de geruchten dat het slecht gaat door topman Boersma in een beleggingsblad bevredigde het publiek blijkbaar toch niet helemaal. Het kwam erop neer, dat WUH het moeilijk heeft maar de dagelijkse problemen kan opvangen aldus het blad. Volgens Boersma is er van grote tegenslagen geen sprake.

Ook de verzekeraars moesten terug met Nationale Nederlanden voorop. Het fonds verloor ƒ 1,30 op ƒ 116,40. Bij de bouwers veranderde alleen Bos Kalis die ƒ 2 won op ƒ 92. Ook op de rest van de markt bleef het rustig. Alleen NedLloyd zakte ƒ 2 op ƒ 95.

Op de lokale markt schoot Bredero Ver. Bedrijven maar liefst ƒ 8 omhoog op ƒ 193. Reden was de bekendmaking, dat Bredero volledig eigenaar wordt van het pijpbekledingsbedrijf Bredero-Price. Hiermee was de koek voor wat betreft grote koersveranderingen gelijk op. Over het geheel genomen hadden de winnaars op de lokale markt de overhand. Zo steeg Van Berkel ƒ 2 op ƒ 64,50, Holdoh ƒ 7 op ƒ 270 en Amfas ƒ 1,20 op ƒ 104,20. Verder waren er koerswinsten weggelegd voor Bols, ACF en Schuttersveld.

Voor Vandervliet-Wernink waren de rollen weer omgekeerd. Opnieuw waren de stukken op ƒ 3 niet te slijten, terwijl ze onlangs nog tevergeefs aangeboden lagen op ƒ 4. Smit werd ƒ 1,50 lager afgedaan op ƒ 34,50 en Braat ƒ 2 lager op ƒ 140. Ook op de incourante markt bleef het vrijdag erg rustig. Op de actieve markt bleven de verschillen tijdens beurstijd beperkt. De verzekeraars vielen iets verder terug, terwijl de rest van de markt voorzichtig naar boven klom.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,91	2,01
Engelse pond	4,57	4,87
Belgische frank (100)	6,60	6,90
Duitse mark (100)	107,25	110,25
Italiaanse lire (10.000)	21,00	24,00
Portugese escudo (100)	3,60	4,20
Canadese dollar	1,64	1,74
Franse franc (100)	45,50	48,50
Zwitserse franc (100)	118,50	121,50
Zweedse kroon (100)	45,50	48,50
Noorse kroon (100)	38,75	41,75
Deense kroon (100)	33,75	36,75
Oostenr. schilling (100)	15,25	15,55
Spaanse peseta (100)	2,52	2,82
Griekse drachme (100)	4,35	5,15
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	5,90	7,30
Ierse pond	3,95	

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	67,50e	69,00
Akzo	20,70	20,40
ABN	310,50e	312,50
Amev	90,60	90,20
Amro-bank	65,80	65,70
Bos Kalis	90,00	92,50
Dordtsche Pr.	230,50	232,00
idem (pref)	225,50	227,50
Elsevier-NDU	180,00	181,00
Ennia	138,50	137,50
Fr-Gro Hyp	61,80	65,00
Gist Brocades	32,00	32,70
Heineken	51,00	51,40
Heineken Hld.	48,40	48,80
holl Betongroep	67,50	67,80
Hoogovens	14,10	13,80
KLM	61,70	61,20
Kon. Olie	181,70e	182,70
Nat. Ned.	117,70f	116,30
Nedlloyd groep	97,00	95,10
Ned. M. Bank	228,80	229,00
Ogem Holding	7,80f	8,10
Pakhoed Holding	43,30	43,00
Pakhoed (cert.)	38,90	38,00
Philips	17,60e	17,50
Robeco	192,00	192,50
Rodamco	106,80	106,70
Rolinco	188,00	188,50
Rorento	114,50e	114,70
Unilever	124,00	123,00
Ver Bezit VNU	82,50	83,00
Volker Stevin	34,30	34,40
Westland U.H.	222,80	225,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80–90	106,80	106,80
10.50 Ned. 74	101,60	101,60
10.50 id. 80	102,50	102,60
10.25 id. 80	101,20	101,20
10.00 id. 80	99,60	99,60
9.75 id. 74	98,50	98,50
9.50 id. 76-1	98,80	98,80
9.50 id. 76-2	97,50	97,50
9.50 id. 80-95	96,50	96,50
9.25 id. 79-89	96,20	96,20
9.00 id. 75-1	93,50	93,70
9.00 id. 79-94	93,50	93,90
8.75 id. 75-1	94,70	94,80
8.75 id. 75-2	95,30	95,30
8.75 id. 76-96	93,00	93,10
8.75 id. 79-94	93,30	93,50
8.75 id. 79-89	93,50	93,60
8.50 id, 75-1	93,60	93,70
8.50 id. 75-2	93,60	93,70
8.50 id. 78-93	90,80	91,30
8.50 id. 78-89	95,00	95,00
8.50 id. 79-89	94,60	94,60
8.25 id. 76-96	90,30	90,60
8.25 id. 77-92	92,20	92,30
8.25 id. 77-93	91,90	92,10
8.25 id. 79-89	91,60	91,70
8.00 id. 69	90,00	90,50
8.00 id. 70-95	89,80	90,20
8.00 id. 71-96	88,00	88,60
8.00 id. 70-1	96,10	96,20
8.00 id. 70-2	97,70	97,70
8.00 id. 70-3	96,00	96,00
8.00 id. 76-91	91,40	91,90
8.00 id. 77-97	88,60	89,00
8.00 id. 77-87	94,00	94,40
8.00 id. 78-88	91,10	91,30
7.75 id. 71-96	86,50	86,90
7.75 id. 73-98	84,80	85.30
7.75 id. 77-97	87,60	89,90
7.75 id. 77-92	89,80	87,60
7.50 id. 69-94	87,30	86,50
7.50 id. 71-96	86,00	83,90
7.50 id. 72-97	84,40	88,90
7.50 id. 78-93	88,70	89,90
7.50 id. 78-88	89,50	89,40
7.50 id. 78-88-2	88,80	98,40
7.50 id. 71-81	98,40	83,70
7.20 id. 72-97	83,20	87,00
7.00 id. 66-1-91	87,00	87,30
7.00 id. 66-2	87,30	85,70
7.00 id. 69-94	85,50	81,60
6.75 id. 78-98	81,60	84,70
6.50 id. 68-1-93	84,50	84,00
6.50 id. 68-2	83,80	84,10
6.50 id. 68-4	83,90	85,20
6.25 id. 66-91	85,20	84,50
6.25 id. 67-92	84,50	82,80
6.00 id. 67-92	82,70	84,60
5.75 id. 65-1-90	84,70	85,60
5.75 id. 65-2	85,50	86,70
5.25 id. 64-1-89	86,70	
5.25 id. 64-2	87,50	
5.00 id. 64-94	81,00	81,00
4.50 id. 58-83	94,50	94,00
4.50 id. 59-89	86,20	87,00
4.50 id. 60-1-85	93,00	93,00
4.50 id. 60-2	83,80	83,80
4.50 id. 63-93	82,00	82,00
4.25 id. 59-84	92,50	92,50
4.25 id. 60-90	85,50	85,50
4.25 id. 61-91	84,50	84,60
4.25 id. 63-1	81,20	81,20
4.25 id. 63-2	81,00	81,00
4.00 id. 61-86	88,50	88,70
4.00 id. 62-92	82,10	82,10
3.75 id. 53-93	80,60	80,80
3.50 id. st. 47	78,60	79,00
3.50 id. 53-83	94,40	94,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,00	78,10
8.75 ABN	103,70	103,70
6.75 Amro 73	93,20	93,10
5.50 Amro 8.25	268,00	266,00
8.50 Bos Kal.	98,00	102,00
6.25 Buhr T	94,00	94,00
4.00 Elaion	92,30	92,40
8.75 Elsev.-NDU	86,50e	87,00
7.25 Furn. 73	79,00	80,00
5.75 Gist-Br.	82,60	82,00
5.25 Hoogovens	—	76,50e
7.25 Kappa 73	80,70	81,50
8.75 KNSM	83,00	81,50
8.75 KBB	88,00a	–
7.75 K.N. Pap.	84,40	84,50
7.25 M'intosh	75,00a	74,50a
9.00 Meneba	83,00	84,00
7.00 NBM-B	83,00	83,00
7.25 Nederh.	1,40	1,40
6.50 NBM	564,00	564,00
7.75 Nutricia	69,00	69,00
8.00 Nijverd.	81,00	80,00b
6.50 Océ-Gr.	—	98,00
4.75 Philips	83,00	83,00
10.00 Pont	88,50	88,50
7.50 Proost B.	82,50a	82,50
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	65,00	65,50
8.00 Sanders	91,00	90,30
8.75 Schuitema	—	92,00
7.00 Skol Br.	85,10	85,50
7.00 Slav. Bk.	81,10	81,10
8.75 Stev. Gr.	75,50	76,00
9.00 VMF-St.	62,30	62,70
8.25 Vih. But	—	–
8.50 Volk. Stev. '78	67,00	69,00
7.00 W'have	94,10	94,50
7.00 W'sanen	83,50	84,80
8.75 W.U. Hyp.	98,50	99,50

Binnenlandse aandelen

ACF	64,00	65,50
ADM-Beheer	200,00	200,00
Amas	6,40	6,40
Amfas	103,00	104,70
Asd. Rubber	3,41	3,45
Asd. Rijtuig	155,00	155,00
Ant. Brouw.	—	–
Ant. Verf.	178,00	178,00
Asselberg	110,00b	117,00e
Ass. St. R'dam	71,00	70,90
Audet	106,50	106,50
Aut. Ind. Rt.	930,00	910,00
Ballast-N.	70,50	71,00
Bam	39,20	40,00
Batenburg	400,00	398,00
Beek van	48,00	47,50
Beers	97,50	98,00
Begemann	44,00	44,00
Belindo	275,00	275,50
Bergoss	34,50	34,50
Berkl.P	62,50	64,50
Blydenst. C.	295,00	295,00a
BOER Druk	100,00	99,00
Bols	57,30	58,50
Borsumij W.	236,00	236,00
Braat Bouw	142,00	140,00
Bredero VG	—	183,00
id. cert.	179,00	181,00
Bredero VB	182,00e	193,50
id. cert.	185,00e	194,00
Buhrm. Tett.	64,10	64,70
Cal. hold. NV	26,60	26,30
Calvé-D. cert.	169,50	169,00
id. 6 pct. cert.	1278,00	1275,00
Centr. Suik.	53,00	51,50
id. cert.	52,50	51,70
Ceteco	119,00	120,00e
id. cert.	120,50	121,00
Chamotte	10,20	10,20
Cindu-Key	18,00	18,20
Claimindo	273,00	273,00
Deli mij.	69,80	70,00
Dressaux	44,00	44,00
Dikkers	16,50	16,10
Dorp en co.	145,00	140,00
Duiker App.	100,00	100,00
Econosto	26,20	26,50
Emba	121,00	122,00
Eriks	76,00	–
Fokker	29,30	29,70
Ford Auto	226,00	235,00b
Furness	27,30	28,70
Gamma H.	26,20	26,40
id. 5 pct.	14,20	14,30
Gel. Delft c.	356,00	364,00
Gelder cert.	8,10	8,60
Geld. Tram	—	1000,00
Gerofabr.	33,50e	–
Giessen	138,00	138,50
Goudsmit	47,50	–
Grasso	69,50	69,00
Hagemeijer	33,90	34,50
Hero Cons.	—	–
Hoek's Mach.	50,00e	51,00
NV Holdoh.	263,00	270,00
Holec	50,00	50,00
HAL Trust	98,00	98,00
Holl. Kloos	128,00	128,00
Hunter Douglas	11,30	11,50
HVA Mijen crt.	32,30	31,50
ICV	62,50	62,70
Ind. Maatsch.	230,00	230,00
IBB Kondor	88,00	88,00
Internat. M.	19,00	18,60
Inventum	731,00	731,00
Kempen B.	44,00	42,00a
Klene S.	231,00	232,00
Kluwer	85,50	86,00
KBB	46,20	46,50
id. cert.	46,20	46,50
id. 6 cum.	—	–
KNP	24,70	24,60
KNSM	57,00	57,00
Krasnap.	67,50	68,50
Kwatta	—	–
Landre Gl.	146,00	146,00
Leids Wol.	126,00	130,00
Macintosh	24,80	24,50
Maxw. Petr.	209,00	209,00
Meneba	33,10	33,00
Metaverpa	—	–
MHV A'dam	30,00b	30,00b
Moeara En.	369,50	372,00
id. 1-10	4710,00	4710,00
id. 1-4	970,00	990,00
Mulder	602,00	605,00
Mijnb. W.	490,00	500,00
Naarden	15,20	15,40
Naeff	87,00	87,00
Nagron	31,40	32,10
NBM-Bouw	13,00b	13,00b
Nedap	—	140,00a
Ned. Crediet	56,70	57,50
NEFIT	1090,00	1080,00
Ned. SHB	201,50	203,00
Ned. Springst.	4450,00a	4450,00a
Nierstrasz	690,00	680,00
Norit	63,10	63,70
Nutricia GB	22,80	23,20
Nijverdal	20,50	21,30
Océ-Gr.	117,20	116,00
van Ommeren	26,90	26,40
Orenstein	161,00	164,00
Otra	66,50	66,50
Palembang	100,00	96,00
Palthe	22,00	21,20
Pont Hout	86,00	86,00
Porcel Fles	220,00a	215,00a
Proost en Br.	93,00	93,00
Rademakers	260,00e	260,00
Ravast NV	16,80	16,80
Reesink	200,00	200,00
Reeuwijk	—	–
Riva	275,00	275,00
id. cert.	256,00	256,00
Rohte en Jisk	43,00	43,50
Rommenholl.	274,00	277,50
Rijn-Schelde	41,00	42,00
Sanders	110,00	112,00
Sarakreek	59,50	59,80
Schev. Expl.	1,18	1,18
Schlumberger	1490,00	1490,00
Schokbeton	400,00	390,00
Schuitema	89,00	89,50
Schuppen	110,00	111,00
Schuttersv.	58,00	60,00b
Slavenb. Bnk.	190,80	190,50
Smit Intern.	36,00	34.00
Telegraaf	65,50	65,00
Textiel Tw.	41,50	39,00
Tilb. Hyp. Bk.	117,50	121,00
Tw. Kabelf.	209,00	205,00a
Ubbink	103,00	95,00
Unikap	119,50	116,00
V.d. Vliet-W.	4,00	2,00f
Ver. Glasf.	82,00	82,00
VMF-Stork	35,70	35,80
Verto cert.	16,60	16,90
Vihamij Butt	29,50	29,50
VRG-GBZ	35,70	35,50
Wegener cert.	61,20	61,00
Wessanen	44,00	42,80
Wyers	27,50	28,00
Wijk en Her	148,50	148,50

Amerika (orig. aandelen)

Am. Tel & Tel	52,70	52,30
Boeing Corp.	40,40	39,90
Citicorp	20,30	20,50
Eastm. Kodak	69,10	67,90
Exxon	75,50	75,30
Gen. Motors	52,60	51,90
I.B.M.	70,15	70,20f
Occidental	31,15	31,80
Polaroid	30,20	29,70
Schlumberger	153,75	153,00
Sears Roeb.	16,80	16,60
Xerox	69,75	68,40

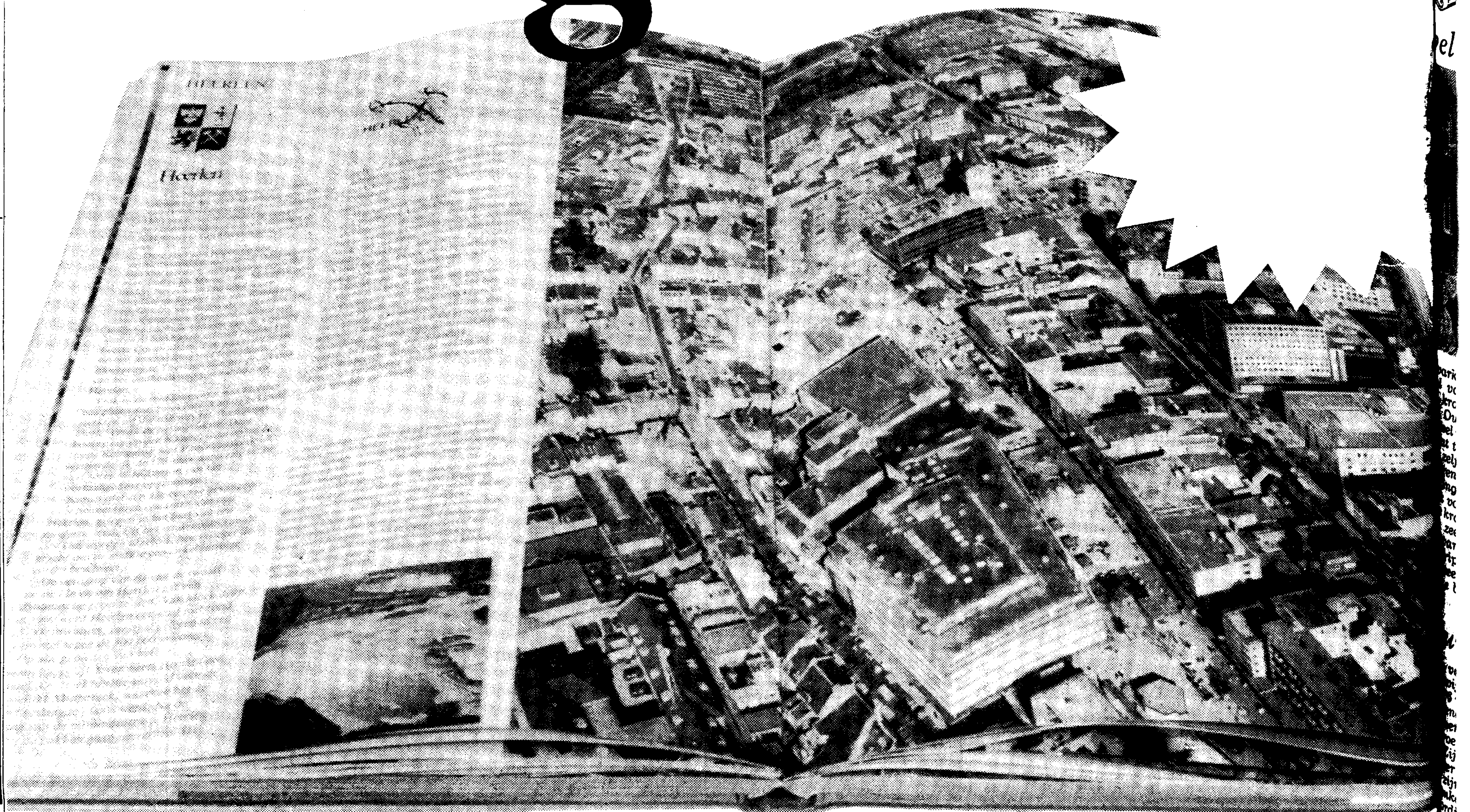
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	356,00	357,00
Br. Petrol	750,00	760,00
Gevaert Ph.	82,00	76,00
Hoechst	123,50	122,50
Hoesch	24,50	24,50
Imp. Chem.	160,00	160,00
Petrofina	338,00e	335,00
Solvay	162,00	162,00
Un. Miniere	500,00	500,00
Akzona	20,30	20,20e
Alcan	70,30	69,40
Am. Cyanam	53,50	54,00
Am. Express	74,50	73,50
Am. Motors	9,60	9,80
Am. Standard	141,00	140,50
Am. Tel & Tel	105,50	104,50
Ampex Corp.	57,50	61,60e
Bell Teleph.	31,00	31,00
Bethl. Steel	48,20	48,50
Boeing Corp.	78,80	76,40
Burroughs	126,50	125,00
Can. Pacific	83,00	84,50
CBS	100,00	100,00
Celanese	105,00	105,20
Chrysler	16,80	16,50
Citicorp.	39,70	39,60
Cities Serv.	262,90a	263,50
Colgae	29,80	29,00
Columb. Gas	75,20	74,50
Cons. Edison	47,50	47,50
Control D.	145,00	143,00
Curtiss W.	53,50	53,00
Dow. Chem.	67,40	65,20
Du Pont	87,20	87,20
East Airl.	15,30	15,40
Eastm. Kod.	133,90	133,50
Exxon (10)	145,90	145,50
Ford Motor.	55,00	53,50
Gen. Electric	105,10	108,10
Gen. Foods	58,60	58,00
Gen. Motors	101,50	100,00
Gilette	52,90	52,60
Goodrich	41,00	41,50
Goodyear	30,30	30,30
Gulf Oil	239,00	243,50
Husky Oil	209,90	209,00
Imperial Oil	73,80	72,70
Inco	45,00	46,00
IBM	136,90	136,50
Int. Flavors	44,20	45,00f
Int. Tel. en T.	59,70	60,00
Kennecott	62,50	63,00
Litton Ind.	145,00	143,60
Lockheed	68,50	67,40
Mc. Donnell	73,00	73,00
Merck Co.	155,30	156,50
Minnesota	110,50	114,00
Mobil	151,00	151,50
National Can.	44,60	44,50
Nat. Dist & C	59,30	59,00
NCR Corp.	148,00	145,00
N.A. Philips	67,20	66,50
Occidental	61,10	62,50
Pepsi Co	48,00	48,00
Ph. Morris	82,50	80,50
Philips P.	102,60	102,50
Polaroid	53,30	51,40
Procter & C.	143,70	139,50
RCA Corp.	55,20	55,00
Rep. Steel	46,50	47,00
Reynolds I	80,50	80,00
Sears	32,20	32,00
Shell Can.	53,50	53,10
Shell Oil	185,60	185,10
Sperry Rand	107,00	107,00
Standard Br.	60,20	59,60
Standard Oil	168,50	166,00
Sterling Dr.	45,50	43,20
Sun Oil C.	95,00	95,00
Tandy Corp.	162,40	162,40
Texaco	74,90	73,70
Texas Instr.	276,00	274,00
Transam C.	37,20	36,90
Un. Carbide	89,00	88,10
Un. Pacific	117,50	118,70
U. Brands.	28,50	28,50
U.S. Steel	42,30	42,30
Warner L.	40,50	39,20
Westingh.	51,00e	52,00
Woolworth	47,40	48,20e
Xerox	132,10d	130,00
Dai-Ichi K.	365,00	8
Nippon Elec.	—	8
Pioneer El.	205,00	205,00
Sanyo Electr.	189,00b	189,00
Sony Corp.	560,00e	560,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburg in vogelvlucht

Een uniek boek met bijna 300 **luchtfoto's** van alle gemeenten in Limburg. Een monumentaal werk: **280 pagina's volledig in kleur** op groot formaat.



Bekijk Limburg zoals u het nog nooit bekeken he[bt]

Binnenkort verschijnt een fantastisch mooi fotoboek van Limburg, dat in geen enkel Limburgse boekenkast mag ontbreken. Vooral gezien het tijdstip van verschijning, vóór 5 december, een prachtig kado-idee!
Limburg is veel gefotografeerd. Echter nog nooit op een zo intensieve wijze als de geroutineerde luchtfotograaf Karel van Straaten in de zomermaanden van 1980 heeft gedaan. Hierbij is hij deskundig bijgestaan door vlieger Ruud Vermeer van Aero Limburg (vliegveld Beek). Uit de duizenden schitterende kleurenopnamen selekteerden wij in samenwerking met de Friese Pers, die reeds eerder enkele prachtige „vogelvluchtboeken" van andere provincies heeft gemaakt, 300 foto's.
Hiervan is een werkelijk uniek boek samengesteld. De teksten van het boek werden geschreven door de bekende journalisten Cor Bertrand, Jan Willem van Besouw en Evert Theunissen. De technische uitvoering was in handen van speciaal hiervoor ingerichte bedrijven, waardoor een hoge kwaliteit gegarandeerd is.

Dit boek kunnen wij tegen een buitengewoon lage prijs (ƒ 20,- minder dan de normale winkelprijs) aanbieden.
Dit aanbod is **exclusief:** de uitgave wordt verzorgd door Dagblad voor Noord-Limburg-Venlo en de Friese Pers Boekerij Leeuwarden voor de prijs van **ƒ 69,50. U bent ervan verzekerd, dat u vanaf 7 november a.s. „Limburg in vogelvlucht" op een van onze kantoren kunt afhalen. Uw bestelbon én uw betaling dient echter uiterlijk 4 november in ons bezit te zijn!**

Na 4 november 1980 gaat het boek **ƒ 89,50 kosten**

„Limburg in vogelvlucht" bevat foto's van alle gemeenten, de meeste kerkdorpen, vele kastelen, landelijk schoon en enkele markante industrieën. Van grotere gemeenten zijn meerdere foto's gemaakt. Bij alle (hoofd)gemeenten staat het gemeentewapen en de complete technische gegevens wanneer en hoe de foto's genomen zijn.

Bovendien vindt u bij de meeste foto's een landkaartje, waarop de locatie van de foto aangegeven staat. Behalve foto's bevat het boek een accurate prettig lezende beschrijvende tekst.

Het boek is onderverdeeld in 9 hoofdstukken:

1. Noordelijk Limburg
2. Venray en omgeving
3. Venlo en omgeving
4. Streekgewest Weert
5. Stadsgewest Roermond
6. Westelijke Mijnstreek
7. Oostelijke Mijnstreek
8. Maasdal
9. Heuvelland

De foto's zijn zó groot en zó gedetailleerd, dat u in het boek uw nabije omgeving, woonplaats of zelfs uw eigen huis zult kunnen terugvinden.

Het formaat van dit fotoboek is 24 x 31 cm.
De omvang is 280 pagina's volledig in kleur gedrukt op stevig papier (135 grams)
De band is van een beste kwaliteit linnen, is chique bedrukt en heeft een passend stofomslag.

U kunt „Limburg in vogelvlucht" bestellen door onderstaande [bon in te] vullen en te sturen naar het Dagblad voor Noord-Limburg. U[w betaling] ad ƒ 69,50 per boek dient uiterlijk 4 november in ons bezit te [zijn], anders is de normale prijs van ƒ 89,50 verschuldigd.
Kontante betaling is altijd tot 4 november op de kantoren van [het] Dagblad voor Noord-Limburg en De Limburger mogelijk. U o[ntvangt] dan tegelijkertijd de unieke kaart van Limburg anno 1821.
Bovendien kunt u op de kantoren vogelvluchtboeken van Groningen en/of Friesland inzien alsmede één of meer [...] katernen van Limburg.

BESTELBON
(geldig t/m 4-11-1980)

Hiermee bestel ik ..... exemplaar/exemplaren van **Limburg in vogelvlucht** voor de exclusieve abonnee/lezersprijs van **ƒ 69,50** per stuk.

Mits afgehaald bij een van de kantoren van De Limburger te Maastricht, Valkenburg, Heerlen, Kerkrade, Sittard, Geleen, Roermond en Weert.
Voor toezending per post zal ƒ 6,- extra in rekening worden gebracht.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

☐ Ik kom mijn bestelling afhalen op uw kantoor te ....
☐ Stuur mijn bestelling per post naar bovenstaand adres.
Voor ieder besteld boek ontvang ik de unieke kaart o[ver] Limburg anno 1821

Wanneer u kontant betaalt óf per bank rek. nr. 15.35.20.140 t.n.v. Dagblad voor Noord-Limburg óf per giro 1034943 t.n.v. de Rabo-bank te Velden o[nder] vermelding van „Limburg in vogelvlucht" ontvangt u van ons per omgaande een **bewijs van betaling** en de **kaart van Limburg anno 1821**

Stuur deze bon in een open envelop zonder postzegel op naar:
Dagblad voor Noord-Limburg, Antwoordnummer 258, 5900 VB Venlo.

LD-01

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Zaterdag 11 oktober 1980 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044.

Naar best vermogen meegewerkt

Streekparochie weigert dwangsom

Van onze redactie

SCHAESBERG – De streekparochie 't Eikske-Schaesberg is niet van plan een dwangsom van twaalfduizend gulden te betalen aan het kerkbestuur van de St.-Michaëlparochie 't Eikske. De rechtbank in Maastricht besliste 12 juni van dit jaar dat pastor Cor van der Spek de pastorie aan de De Wendelstraat moest ontruimen op straffe van 500 gulden per dag. Bij die gelegenheid en ook daarna hebben leden van het kerkbestuur bij herhaling laten weten, dat zij wilden afzien van de dwangsom als zou worden meegewerkt aan de ontruiming van de pastorie en de streekparochie zich bij het vonnis zou neerleggen.

Het kerkbestuur ziet de situatie even aan, maar op 30 juni gelast het kerkbestuur de pastorie binnen acht dagen te ontruimen. Burgemeester mr. Vrouenraets bemiddelt en het resultaat is dat pastor Cor van der Spek nog tot 31 juli kan blijven en de dwangsom waarschijnlijk niet wordt opgeëist. De pastor begint de verhuizing te regelen.

De verhuisondernemer is niet in de gelegenheid op 31 juli alles over te brengen, maar wel op 1 augustus. Enkele leden van de streekparochie brengen in dit verband een bezoek aan de secretaris van het kerkbestuur van de St.-Michaëlparochie en vragen of er bezwaar is tegen het één dag later verhuizen. De secretaris zegt, namens het kerkbestuur, dat er geen problemen zullen ontstaan over de datum, noch over de ontruiming.

De verhuizing gaat als gepland door en pastor Cor van der Spek vestigt zich in Nieuwenhagen.

Woensdag 27 augustus stuurt mr. Ch. Paulussen uit Maastricht, raadsman van het kerkbestuur St.-Michaël, een brief naar de streekparochie. Daarin wordt de dwangsom van 500 gulden per dag opgeëist: van 9 juli tot en met 1 augustus. In het schrijven wordt ook gesteld, dat het kerkbestuur tot dit besluit is gekomen omdat de streekparochie „volstrekt nalatig is gebleven in het normale onderhoud van de pastorie en het kerkbestuur zich geplaatst voor hoge kosten om alles weer enigszins bewoonbaar te maken".

Het bestuur van de streekparochie neemt contact op met de secretaris van het kerkbestuur. De secretaris is erg boos over de brief en bevestigt wat hij destijds aan enkele bestuursleden van de streekparochie heeft gezegd. Later is dat voor hem aanleiding om zijn ontslag als kerkmeester in te dienen. De streekparochie wil nu niet betalen omdat zij herhaaldelijk de overtuiging had, dat er geen aanspraak op zou worden gemaakt op de dwangsom als naar beste vermogen zou worden meegewerkt aan een ontruiming. Het aangehaalde slechte onderhoud van de pastorie beschouwt de streekparochie als een drogreden.



● Loco-burgemeester Ch. Lemmens (links) hangt de heer P.L. Houben de ambtsketen om

Aan de Kipstraat in Kerkrade

Nieuw kantoor voor Bouw- en Houtbond

Van onze verslaggever

KERKRADE – Bondspenningmeester Rien Kunst van de Federatie Bouw- en Houtbonden FNV heeft gisteren het nieuwe kantoor van de afdeling Kerkrade aan de Kipstraat 20 officieel geopend.

Secretaris Jan Kuckelkorn vond de opening van het nieuwe kantoor een officiële stap in de geschiedenis van het FNV, mede dank zij de prettige ontwikkeling die zich de laatste tijd heeft voorgedaan door het samengaan van beide bonden.

Vele genodigden uit de bouwwereld, namens het gemeentebestuur was aanwezig wethouder Hermans, gaven acte de présence. De heer A. Göttgens, voorzitter van de woningvereniging Land van Rode, en de heer R. Kunst overhandigden het afdelingsbestuur een enveloppe met inhoud. Het team overhandigde voorzitter Wim Goor een bloemstuk.

Drie gewonden in Schinveld

SCHINVELD – Bij een ongeluk op de Heerenweg/Bouwbergstraat in Schinveld zijn gistermiddag drie personen gewond geraakt. Het ongeluk gebeurde doordat mevrouw D. uit Munstergeleen vanaf de Heerenweg de Bouwbergstraat opreed en daarbij geen voorrang verleende aan een personenauto die net bezig was een autobus in te halen. De auto's botsten frontaal op elkaar. De drie gewonden, mevrouw D. en haar twee passagiers, zijn naar het ziekenhuis gebracht. De auto's waren total loss.

Geldkist gestolen

KERKRADE – De 42-jarige M.R. uit Maastricht heeft gisteren aangifte bij de politie van Kerkrade gedaan van diefstal van een grijs geldkistje met 600 gulden. Het kistje bevond zich in een kantoorruimte in een pand aan de Drievogelstraat in Kerkrade.

Voerendaal heeft weer burgemeester

VOERENDAAL – De heer P.L. Houben is gisteravond tijdens een bijzondere openbare raadsvergadering geïnstalleerd tot waarnemend burgemeester van Voerendaal. Loco-burgemeester Ch. Lemmens heette de heer P. Houben welkom en sprak de overtuiging uit, dat Voerendaal in zijn handen een goede toekomst tegemoet zou gaan. Daarna hing hij de nieuwe burgemeester de ambtsketen om. In een toespraak bracht de kersverse waarnemend-burgemeester dank aan gouverneur Kremers. Hij memoreerde het vroege heengaan van burgemeester Sieben in wie hij een energiek en vooruitstrevend persoon had gezien „vol plannen voor de toekomst". Met medewerking van velen hoopte hij zijn ambt zo goed mogelijk te kunnen vervullen. De heer B. Engelen, sprekende namens de raad, sloot de rij van sprekers. De plechtigheid werd door enkele burgemeesters en wethouders uit de omgeving bijgewoond. Ook waren er diverse gestelijken aanwezig. Na afloop volgde een drukke receptie.

Ruim 6000 gulden uit auto gestolen

HEERLEN – Gisteravond is met een valse sleutel een in de Dautzenbergstraat in Heerlen geparkeerde personenauto door onbekenden geopend. Uit de auto werden 3000 gulden, 50.000 Belgische francs en het rijbewijs, paspoort en kentekenbewijs van de eigenaar gestolen.

Koninklijk goud voor Van de Gaar

Van onze correspondent

BOCHOLTZ – Winand van de Gaar ontving vrijdagavond uit handen van burgemeester Persoon bij zijn afscheid als directeur van de Rabobank in Bocholtz de eremedaille in goud behorende bij de Orde van Oranje Nassau. Tijdens een interne huldiging en later bij een zeer drukke receptie in zaal Coerver werd ook zijn opvolger, de heer Van de Hoven, voorgesteld. De heer Van de Gaar bekleedde de functie 31 jaar.

Aanwezig waren de plaatsvervangend regio-directeur De Wit, de wethouders Grooten en Hofman en vele collega's uit de regio. De heer Van de Gaar ontving eerder reeds de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice en werd twee jaar geleden om zijn vele verdiensten benoemd tot Keiridder. De Kon. Philharmonie bracht een muzikale hulde.



● Professor Stassen (midden) heeft zojuist „Sjef de Rolduciën" onthuld op de cour. De reünisten kijken op de achtergrond toe

„Sjef de Rolduciën" onthuld

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Sjef de Rolduciën" is de naam van het bronzen beeldje dat gistermiddag op de cour van Rolduc werd onthuld. Het beeldje, vervaardigd door beeldhouwer Godfried Pieters uit Geulle, is een geschenk van alle Rolduciëns van vóór 1946 uit dankbaarheid voor de mooie studietijd die zij op Rolduc doorbrachten.

Het was de negende maal dat de reünisten in Rolduc bijeenkwamen. Oud-Rolduciën H. Schoenmaker symboliseerde het beeldje in zijn toespraak als „de student van toen", de schooljongen met de studieboeken onder zijn arm. „Sjef" werd onthuld door de president van Rolduc, professor Stassen en muzikaal opgeluisterd door de Jachthoornblazers van Rolduc. Op het pleintje van het zogenaamde „Klein-Rolduc" werd door een onbekende gever tegen een zuil een „varken" met boven op de zuil een „kraai", een begrip voor de oud-Rolduciëns in hun studietijd, eveneens als blijk van verbondenheid aan Rolduc cadeau gedaan.

Achtjarige Boris onthulde beeldje

Groenekruisgebouw Molenberg geopend



● De heer De Boer (links) tijdens zijn toespraak bij gelegenheid van de opening van het Groenekruisgebouw op de Molenberg.

HEERLEN – Met de onthulling van een beeldje opende de 8-jarige Boris de Voogd gistermiddag het nieuwe Groenekruisgebouw aan de Donderdagstraat op de Molenberg. De opening ging gepaard met enig feestvertoon en werd bijgewoond door tal van autoriteiten uit de gezondheidszorg, genodigden en leden uit de gemeenschap van de Molenberg.

De 6-jarige Mireille Vissers kondigde de opening aan met een klein versje, waarna de drie zusters, werkzaam in het nieuwe gebouw, een papieren sleutel kregen aangeboden.

Vooraf had de heer M. Ahsmann, voorzitter van de afdeling Heerlen van het Groene Kruis in vogelvlucht een uiteenzetting gegeven over het tot standkomen van het gebouw op de Molenberg. In zijn toespraak zei hij onder meer dat het gebouw precies paste in de structuur van de Molenbergse bevolking. Rector Martens in gezelschap van ds. Heins sprak de zegening uit over het nieuwe gebouw.

Donderdag op markt in Nuth

De gele LD-caravan staat volgende week donderdag van 10 tot 14 uur op de Markt in Nuth. Onze redactrices Lieke Meijer en Marjo Einöther praten daar graag met u over alles wat u maar kwijt wilt, want onze lezers over allerlei zaken in Nuth. Leuke dingen, verfoeilijke dingen, grote en kleine problemen, alles kunt u komen vertellen. Het moet natuurlijk wel geschikt zijn voor onze krant. De dag erna kunt u zelf lezen wat u allemaal hebt verteld.

Voor de zaken op sportgebied zal sportredacteur Nino Tomadesso in de caravan aanwezig zijn. Hebt u niets te vertellen? Kom dan gewoon gezellig een kopje koffie drinken. Dat kan ook.

Limburgs Dagblad



met die krant'

+++KUNST TE KEUR

Vlekkeloos concert van wonderkind

KERKRADE – Karin Lechner, pas 15 jaar en komend uit Argentinië, heeft donderdagavond in het Wijngrachttheater, de ongewoon vele aanwezigen, gelukkig gemaakt met haar vlekkeloze en fris muzikale uitvoering van het Eerste pianoconcert op. 15 in C. feitelijk het tweede in de ontstaansgeschiedenis. Verbazingwekkend was bij dit jonge meisje, het duidelijk laten uitkomen van de profilering van dit mooie werk en de, waar het zo werd vereist, linker en rechter hand eigen wegen te doen gaan. Die onafhankelijkheid was even zeer opmerkelijk. Dat wijst op grote muzikale begaafdheid en wilskracht, die haar tot een sterke, persoonlijk getypeerde kunstenaresse kan doen uitgroeien. Slechts enkele momenten waren nog wat schools. Maar haar spel inspireert. Het zou jammer zijn, als het zo kwistig uitgestrooide: „wonder kind", haar zou gaan belasten. Velen zijn gebukt gegaan onder die ophemelende kwalificatie, die anderen hen gaven. Deze laatsten behoefden het nooit waar te maken! Ondertussen beleefden de musici van het Limburgs Symphonie Orkest en dirigent Wolfgang Trommer groot genoegen aan het begeleiden van Karin Lechner. Dat uitte zich in nauwgezet, poëtisch orkestspel en voortreffelijk samengaan met de soliste. Trouwens, we menen ons niet te vergissen, als we zeggen, dat het orkest graag onder leiding van Trommer musiceert. We merkten dat al eens eerder op en deze avond al heel bijzonder. In de uitvoering van de introverte derde symphonie van Johannes Brahms toonde zich Trommer van zijn allerbeste zijde – hij dirigeerde zonder partituur, maar daarom niet – wel om zijn lezing, die hij zo knap op het orkest wist over te brengen. Nu hebben we eens een werkelijk pianissimo gehoord, dat toch zinderde van leven. De vele solistische passages werden op allermooiste wijze gebracht. Het auditorium was dan ook niet karig met applaus. Het concert was geopend met de „Freischütz"-ouverture van C.M. von Weber. Hoe dikwijls zal Wolfgang Trommer die in het muziektheater hebben gedirigeerd? Geen zier van routinewerk, maar grote toewijding, waardoor een zelden gehoorde animo voor deze bekende muziek van begin tot einde gaande bleef. Al was alles perfect, de hoorns werden heel vanzelfsprekend extra hulde gebracht.

JAN SCHOUTEN

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The way of the dragon, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Midnight cowboy, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Spider-man, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur.
Halloween, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

Passage
Kom uit die broek, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Kamermeisjes staan voor u klaar, 18 jr. do. t/m zo. 24 uur.

H5
Zombies, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
The black hole, 5e week, 12 jr. dag. 16 en 20 uur.
De schande van de jungle, 16 jr. 2e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Zes zweedsen in het Tiroler pensionaat, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Phantasm, 5e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Die verlorene Ehe der Katharine Blum, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur.
Krokodil des doods, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.
Lucky Luke en de vier Daltons, a.l. za., zo. en wo. 14 uur.

Inpoet
De meisjes van Wilco, vr. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Levend begraven, 16 jr. vr. en za. 22.30 uur.
Pedro's wonderbaarlijke wereldreis, a.l. za. en zo. 14.30 uur.
Plankgas, 12 jr. za. en zo. 17 uur.
Kramer versus Kramer, a.l. 2e week, za. t/m di. 20 uur.
Het slangenei, 16 jr. wo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Ten, 16 jr. za. 20 uur; zo. 19 en 21 uur.

THEATER

HEERLEN

Stadsschouwburg
Jazz-night met the Paradise Jazzband en de Maryland Jazzband, za. 20 uur.
Pak mich, kom krieg mich door Heerlens Streektheater, zo. 20 uur.
Bramen zoeken door Jan Blaaser, ma. 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Een broodje boek door Amstel Toneel, wo. 14.30 uur.

Klachten over speeltoestellen in De Maar

TERWINSELEN – Enkele bewoners uit de buurt „De Maar" in Terwinselen hebben klachten over de plaatsing van speeltoestellen op het middenterrein van de Maar. De drie voornaamste klachten zijn: veel geluidsoverlast vlak bij de huizen, beschadigingen aan bloemen en planten in de voortuintjes en kapotte ruiten door opvliegend grind tijdens het grasmaaien door de gemeentewerken. Inmiddels hebben de bewoners zich gewend tot de buurtraad.

De buurtraad heeft onlangs een gesprek gehad met de 28 direkt omwonenden. Het voorstel van de bewoners is om de kleine toestellen naar het midden van het terrein te verplaatsen, de schietwand te laten verdwijnen, afvalbakken te plaatsen en een groenstrook voor de woningen aan de Sleutelbloem te realiseren. De buurtraad heeft na dit gesprek een enquête gehouden onder de omwonenden. Dit onderzoek bracht aan het licht dat 12 bewoners vóór verplaatsing van de kleine toestellen naar het middenterrein en de schietwand zijn en dat drie bewoners graag de schietwand definitief weg willen hebben. De overige 12 bewoners (één gezin gaat binnenkort verhuizen) willen alles bij het oude laten. De buurtraad wacht verdere reakties af. Een volgende stap is een brief aan burgemeester en wethouders over deze zaak.

Kinderboekenweek in Voerendaal

VOERENDAAL – In de week van 13 tot en met 17 oktober wordt in de scholengemeenschap Dammerich in Voerendaal een Boekenweek gehouden op initiatief van de ouderverenigging. Het hoogtepunt van het programma is op donderdag 16 oktober als de schrijvers Anke de Vries en Dolf Verroen, winnaars van respectievelijk een zilveren en een gouden griffel in 1979, op school met kinderen komen praten over boeken. De illustratrice Angela Devens zal laten zien hoe haar tekeningen in een boek terecht komen. 's Avonds zal Kees Simhoffer, schrijver en leraar taal en Spel aan de Klos in Maastricht, spreken over de eisen waaraan een goed boek moet voldoen.



Bij flats Douve Weien „roetsjen" naar garage

HEERLEN – Bewoners van een van de flats in het nieuwe uitbreidingsplan Douve Weien in Heerlen „roetsjen" bijna vanzelf via een kleine, steile helling hun stallingruimte voor fietsen en bromfietsen in. Aanvankelijk hadden zij geen enkele gelegenheid om met hun fiets in deze kelders te komen. De bouwvereniging heeft daar iets aan willen doen, maar dat middel is nog erger gebleken dan de kwaal. „We hebben een mooie kelder, maar op die manier durven we er geen gebruik van te maken", zegt een van de bewoners van deze flat. Een paar stoere jongens willen toch wel even voor onze fotograaf laten zien hoe het gaat. En het bleek duidelijk: het gaat bijna niet.

Antiekbeurs Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Het gemengd zangkoor St.-Johannes uit Eygelshoven houdt dit weekeinde voor het eerst een antiekbeurs in de grote hal van het Socio-Projekt in Eygelshoven. ●

Behalve porselein koper, tin, aardewerk, schilderijen, oude munten en antieke meubels in diverse stijlen voor de liefhebbers, heeft het koor ook gedacht aan amusement. Zondagmiddag vanaf 14.30 uur treedt de bekende Poolse volksdansgroep Syrena uit Brunssum tweemaal op, afgewisseld met optredens van het zangduo Marc en Dave. De openingstijden zijn: zaterdag van 12 tot 19 uur en zondag van 11 tot 18 uur.

Examen

Aan de Rijksuniversiteit te Leiden slaagde voor het artsexamen „nieuwe stijl" de heer L.N.J.E.M. uit Heerlen.

Virgil Cheorghiu in Pancratiushoes

HEERLEN – Op uitnodiging van de Alliance Française, afdeling Heerlen, spreekt Monseigneur Virgil Cheorghiu dinsdag 14 oktober in het Pancratiushoes over het onderwerp „De rechten van de mens". Virgil Cheorghiu geboren in Roemenië is sinds 1970 waardigheidsbekleder van het oecumenisch Patriarchaat van Constantinopel, hetgeen overeen komt met Aartsbisschop.

Als schrijver van een veertigtal veelgelezen boeken, waaronder „Het vijfentwintigste uur", stelt Virgil Cheorghiu, sinds hij schrijft, zijn talent voortdurend ten dienste van een zo edel mogelijke als onmisbare zaak: de menserechten. De avond begint om 20 uur.

● De Maryland Jazzband uit Keulen, een van de twee jazzbands die deze Heerlense jazznight verzorgt.

Heerlense jazznight

HEERLEN – Twee befaamde jazzbands verzorgen vandaag, zaterdag 11 oktober, de jazznight in de Heerlense Stadsschouwburg. Het zijn The Paradise Jazzband en de Maryland Jazzband. The Paradise Jazzband heeft sinds 1971 een internationale naam opgebouwd. De band speelde op diverse festivals en trad op met internationaal vermaarde orkesten, zoals de Dutch Swing College Band, Papa's Blue's Viking Jazzband en the Max Collie Rhythm Aces. De stijl van deze band zou men Swingdixieland kunnen noemen. De Maryland Jazzband uit Keulen is tien jaar ouder dan The Paradise Jazzband. Deze groep treedt tijdens de Heerlense jazznight op met John Marks, leerling van Alton Purnell, het laatste nog in leven zijnde lid van de George Lewis New-Orleans Jazzband.

Raadslid Buysers over plan Duikerweg

„Meerkosten claimen bij minister van Defensie"

SCHINVELD – De heer Buysers uit Schinveld heeft er in de donderdag gehouden raadsvergadering op aangedrongen om de meerkosten voor de aanleg van wegen en riolering in het bestemmingsplan Duikerweg te claimen bij het ministerie van Defensie. De betreffende meerkosten zijn ontstaan doordat de uitvoering van dit riolerings- en wegenplan vertraging opliep ten gevolge van de te verwachten geluidsoverlast in het betreffende gebied door de reaktivering van het vliegveld Geilenkirchen.

„In december 1978 hebben wij reeds een crediet van 217.000 gulden verleend. Nu moeten wij een aanvullend crediet van 45.000 gulden verlenen, doordat het plan werd opgehouden door de AWACS", aldus Math Buysers. „Wij moeten voor deze schadepost dan maar aankloppen bij de minister van Defensie." Burgemeester Vossen wist hieraan toe te voegen dat de meerkosten niet bij 45.000 gulden zullen blijven. „Tot nu toe komt hier al 62.000 gulden aan renteverlies bij. Dan komen we alleen al op een ton bij het plan Duikerweg. Daarbij komen dan nog eens de schadeposten die we krijgen bij andere bestemmingsplannen die vertraging hebben opgelopen of die helemaal niet uitgevoerd kunnen worden zoals de Belleboom, waar we veel geld in geïnvesteerd hebben. We zullen wat dit betreft dan ook zeker een schadeclaim indienen bij de regering."

De opzet van het bestemmingsplan Duikerweg is door B. en W. enigszins gewijzigd omdat in het afgelopen jaar de bouwmarkt grotendeels is ingestort en de rente zo gestegen is. Het oorspronkelijke aantal kavels van 23 is verhoogd tot 30 om de kavelprijs acceptabel te houden. Bovend... oorspronkelijke plan om in ... alleen in de vrije sector te b... anderd ten behoeve van ... B-woningen, die voornamel... binnenterrein van plaatsje ... gen.

Tentoonstelling uit Derde Wereld

SIMPELVELD - BOCHOLTZ – Het aktiecomité pater Havenith, de uit Simpelveld afkomstige pater die werkzaam is onder de allerarmsten in Diamantina in Brazilië houdt zaterdag en zondag een tentoonstelling van handwerken uit de ontwikkelingslanden Mexico, Haïti, India, Philipijnen en Thailand. De tentoonstelling is zaterdag geopend van 17 tot 20 uur en zondag van 10 tot 20 uur in de recreatiezaal van het bejaardenhuis aan de Schoolstraat in Bocholtz.

Jongerenkoor Kakert weer springlevend

SCHAESBERG – Het jongerenkoor The Sound of Youth uit de Kakert dat enkele maanden noodgedwongen op non-actief kwam te staan is thans weer met haar activiteiten gestart. Vlak voor de zomervakantie stapten dirigent en het voltallige orkest op. Nu, vlak voor het tweede lustrum van het koor, heeft men de repetities echter weer hervat.

In de persoon van Mathieu Bökkerink vond men een nieuwe dirigent. Hij leidde tot voor kort een jongerenkoor in Heerlen dat door ledengebrek werd opgeheven. Samen met de nieuwe dirigent versterkte het orkest van de opgeheven Heerlense vereniging het Kakertse jeugdkoor. In november viert het koor het 10-jarig bestaan. In die maand luistert The Sound of Youth twee eucharistievieringen op en wel op zondag 9 november om 11.30 uur in de H. Michaelkerk van het Eikske en op zondag 16 november om 11.30 uur in de Barbarakerk van de Kakert.

Dubbel lustrum Heerlense Pedak

HEERLEN – De Pedagogische Akademie in Heerlen viert in de week van 13 t/m 18 oktober zowel haar vijfde als zesde lustrum. Het is het zesde lustrum van de vestiging in Heerlen en het vijfde lustrum van de vestiging aan de Schandelermolenweg.

Er zijn diverse aktiviteiten gepland. Woensdag 15 oktober organiseren de derdejaarsstudenten een spelenmarkt voor de eerste-klassers van de stagescholen. Maar liefst 450 kinderen zullen de hele voormiddag op diverse plaatsen bezig zijn met zang, dans, tekenen handwerken, handenarbeid maar ook met biologie, rekenen en aardrijkskunde. Het feest eindigt met een ballonnenwedstrijd vanaf het sportveld. Donderdag 16 oktober ontmoeten studenten en docenten elkaar in een sportief gebeuren op het sportveld en in de gymzaal. Het hoogtepunt van de feestweek valt op vrijdag 17 oktober. De dag begint 's morgens met een eucharistieviering in de kerk van de H. Drievuldigheid in het Schaesbergerveld, waarna de hele Akademiegemeenschap in de aula aanzit aan een gemeenschappelijke lunch. 's Middags komt de Pedagogische Akademie om 14 uur samen met veel onderwijzer(s)essen, kleuterleidsters en vele andere genodigden bijeen in de Stadsschouwburg voor een Akademische Zitting. Hier zullen drs. J. Jennen, directeur van de Pedagogische Akademie, en prof. dr. C. de Keyser, verbonden aan de Katholieke Universiteit van Leuven, de aanwezigen toespreken over de toekomst gerichte onderwijs- en opleidingsproblemen. 's Avonds is in het Pancratiushoes te Heerlen het grote Akademiebal. Zaterdag 18 oktober opent de P.A. haar poorten om alle deelnemers aan de herfstwandeling van de Natuurverkenners vanaf het terrein aan de Schandelermolenweg een goede start te bezorgen.

Regio kort

● In **Simpelveld** wordt zondag een wandeltocht gehouden over een afstand van 5 kilometer. De start is tussen 14 en 14.30 uur vanaf het café Andriolo aan de Kloosterstraat. Na afloop is er voor elke deelnemer erwtensoep. ● In het gemeenschapshuis d'r Sjeet te **Schaesberg** wordt maandag om 19 uur door Altijd Prijs een kwajongconcours gehouden. ● Het Limburgs jeugdtoneel geeft zondag in het gemeenschapshuis van **Hulsberg** een uitvoering. Opgevoerd wordt om 16 uur het spel Hocus de tovenaar. ● De afdeling **Schaesberg-Nieuwenhagen** van het IVN houdt zondag een wandeling in het randgebied van de Brunssummerheide. Het vertrek is om 14 uur vanaf het abattoir Colaris aan de Vogelsanckweg in Abdissenbosch. ● De afdeling **Brunssum** van het IVN houdt zondag een dagwandeling door de Eifel. Samenkomst is om 8 uur aan het Lindeplein. Paspoort en lunchpakket moet worden meegenomen. Deelnemers moeten zorgen voor eigen vervoer. ● De vrouwen- en emancipatiegroep in **Ubach over Worms** houdt dinsdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis aan de Broekhuizenstraat te **Rimburg** een gespreksavond. Een vrouwenarts zal spreken over kindermishandeling. ● De harmonikavereniging Almrausch te **Heerlerheide** houdt zondag in café het Centrum aan de Ganzenweide een open dag. Vanaf 11.30 uur is er een frühschoppen en om 20 uur een feestavond. ● De filmcyclus van VJV Vosum houdt dinsdag in het gebouw aan de Raadhuisstraat in **Brunssum** om 19.30 uur een filmavond. Vertoond wordt de film Cet obscur objet dudesir. ● De fractie van de PvdA te **Kerkrade** houdt op 13 en 16 oktober om 20 uur in het gemeentehuis en open dag. Aan de orde komt de gemeentebegroting voor het jaar 1981. ● De afdeling **Schaesberg** van het vrouwengilde houdt maandag om 20 uur in de Mavo aan de Lotersbergweg een thema-avond. Het onderwerp is „relaties" en als spreker is aanwezig Ton Corten. ● Door de commissie van woningtoezicht van de woningvereniging **Voerendaal** wordt dinsdag van 19 tot 21 uur in het kantoor aan de Hogeweg spreekuur gehouden. Een vertegenwoordiger van de gemeente zal aanwezig zijn. ● In café Terlinden te **Brunssum** wordt maandag om 20.30 uur een kaarwedstrijd gehouden. De organisatie is in handen van de kaartvereniging in de buurt het Eendje. ● De prijzen van de tweede trekking van de loterij gehouden door de kegelvereniging Val Um te **Schaesberg** zijn gevallen op de lotnummers 95, 46 en 29. ● Het gemengd zangkoor Ons Genoegen uit **Schaesberg** heeft in de heer Dion Ritten een nieuwe dirigent gekregen. Hij is vierde jaars student schoolmuziek aan het Conservatorium te Maastricht. ● De hoofdprijs van de loterij gehouden door het Harmonieorkest te **Brunssum** is gevallen op lotnummer 647.

De andere prijzen vielen op de nummers 314, 272, 712, 951, 497, 514, 574, 611, 860, 945, 640, 410, 798, 166 en 71.

De buurtvereniging Hellebroek uit **Nuth** houdt zondag een wandeling in en rond Nuth. Voor de ouders met kinderen over een afstand van 6 kilometer en voor de andere 10 kilometer. Inschrijving is mogelijk in het contactgebouw tussen 13.30 en 15 uur.

Kienagenda

Zondag

Heerlen: 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door de Brabantse club. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg door s.v. Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door Rood-Wit. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia ten bate van instrumentenfonds harmonieorkest. 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in d'r Brikke-oave door bejaardenbond Langeberg. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Egen door v.v. Waubach.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door de jeugdvoetbal.
Schaesberg: 20 uur in het parochiezaaltje Petrus en Paulus door missiecomité en de Wereld.
Vaesrade: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het bejaardenkoor.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door mannenkoor David. 20 uur in zaal Van Veen door motorclub Colibrie.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Van Veen door MCZL Colibri. 20 uur in café Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Wijnandsrade: 20 uur in het gemeenschapshuis door het majorettenkorps.

Maandag

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in het gemeenschapshuis Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in Stad Heerlen door Helios '23. 20 uur in het verkenningersgebouw Meezenbroek door c.v. de Paljassen.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Jongen Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 20 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal Roemgens door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.15 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke vereniging Langeberg. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander. 20 uur in het Unitasgebouw door B.V. Limburgia.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Eygelshoven: 20 uur in A Genne Komm door ziekensectie en Lourdesfonds.

Rommelma...

HOENSBROEK – Door de ... Hoensbroek van het CPN ... dag vanaf 11 uur in het Dem... rommelmarkt en een kinder... houden. Bovendien is er ... filmvoorstelling en zijn er ... tracties. Verder is er een op... de troubadoer Hans Spoels...

Patroonsfee... St.-Aemilia...

BLEIJERHEIDE – Zonda... de harmonie St.-Aemilia... jaarlijkse patroonsfeest. ... wordt ingezet met om 10 ... h. mis in de St.-Antonius... geluisterd door de harm... een koffietafel in zaal Kl... volgt een feestvergadering ... terne huldiging van de ... sen.

De heren Ot Hendriks en ... Smeets worden in de ... gezet voor hun resp. 25- en ... verbondenheid met de ver... De tweede secretaris Jo M... jaar muzikant), Jo Quadfli... han Otten (50 jaar lid) word... ceptie aangeboden. Zaterd... tober wordt het Aemili... 1980 voortgezet met een ... avond. Tijdens deze avond ... de nodige verrassingen wo... zorgd. Het feest wordt ... met een dropping.

Markt Hoensbr... maandag di...

HOENSBROEK – De gemeen... van Hoensbroek verzoekt ... stuurders om maandag ... broekse markt tussen 7.30 ... vrij te houden in verband ... zaamheden, die er verricht ... worden.

Programm... VJV Vos...

BRUNSSUM – Het VJV ... heeft weer een heel progra... als thema „Wonen" voor ... sen tussen 17 en 30 jaar, die ... op school zitten. Elke maa... worden bijeenkomsten geho... om 20.00 uur beginnen. ... gramma is onder andere ... bezoek aan de afdeling pla... meente Brunssum, een film... vesting, een spelenavond ... te blazen na alle informat... een discussieavond over ... naar de video-studio in ... theek in Roermond.

Biertapwedstri... Euro-club Hee...

HEERLEN – In de Euro-cl... Heerlerbaan in Heerlen ... woensdag 15 oktober vanaf ... tionale biertapwedstrijde...

Elke deelnemer of elk team ... in twee ronden. Zij die da... punten veroveren gaan doo... zogenaamde selectieronde ... hoogst geklasseerden ... ronde komen in de prijzen... de winnaars staan geldprij... schikking. De deelnemers ... twee glazen bier tappen en ... uitschenken. Verder moet ... gelet wordt op kleding ... Elk horecabedrijf dat ... werij mag meedoen. Aanm... via een aanmeldingskaart ... vía een toe half uur voor ...

Open avon... Vrouwentref...

NIEUWENHAGEN – De ... „Vrouwentrefpunt" in ... gen houdt maandag ... in het sociaal centrum ... ze informatieavond ... „Uitkomen met je (huisho...

Om 20 uur geeft een ... van het Nationaal Instituut ... voorlichting een lezing, wa... gelijkheid geboden wordt ... stellen. Na het woord van ... medewerkster kan ... gebied worden over de problemat... dens de avond aan de orde ... men.

Rooie Vrouw... Heerlen bij...

HEERLEN – De Rooie Vr... de PvdA Afdeling Heerl... maandag om 20 uur ... in het Vrouwenhuis in ... lunstraat over het onder... speelt er in onze regio ... het vrouwen in de ... tuatie in Limburg. Er word... ding gegeven door T. Schu...

Vrees voor contact met grondwater

MIJNWATER BLIJFT STIJGEN

door joep dohmen

LEN – Na de mijnsluitingen in de jaren zeventig is het ter gaan stijgen. Wanneer dit mijnwater in contact komt t zich daarboven bevindende grondwater, waaruit ons ater gehaald wordt, zullen er andere dan de tot nu toe ode zuiverings- en filteringsmethoden nodig zijn om het ater drinkbaar te maken. De consument gaat dit echter ect financieel merken daar er nu al met die mogelijk-kening wordt gehouden.

juni 1979 de eerste peilput water in gebruik werd ge-staat er op de dag van van-heel net van peilputten voor ole van het mijnwater in Limburg. Wanneer het ooit at dat het sterk verontrei-water in contact komt met ale grondwater kan er dank aarschuwingsnet snel actie enomen.

reeds sprak de studiegroep gische gevolgen van de mijn-" onder leiding van dr. W. ud-directeur van het Geolo-eau, zich uit voor het nemen regelen. De studiegroep advi-p een drietal plaatsen in voor-mijnschachten meetpunten in waardoor de stijging van het r in de verlaten ondergrond-angen globaal gevolgd kon

t adviseerde de studiegroep al aanvullende boringen te n tot vlak boven het carboon-akte, waardoor men tijdig ge-uwd kan worden of en in hoe-gend mijnwater doordringt in n waaruit het grondwater haald. De peilputten bereiken te variërend van 180 tot 300 worden voornamelijk in wa-bieden geplaatst. De meet-de oude mijnschachten heb-ben intussen geleerd dat deze boringen dringend noodzakelijk zijn, omdat het mijnwater sneller stijgt dan oorspronkelijk werd verwacht. De heer Kimpe sprak in juni 1979 over een stijging van het mijnwater in sommige gevallen van 25 cm per etmaal.

Bassins

Het mijnwater is verspreid over twee bassins, het noordelijke bassin met een gemiddelde diepte van 328 meter en het iets hoger gelegen zuidelijke bassin. In het noordelijke bassin zijn dammen geplaats om het mijnwater tegen te houden. Toch loopt er mijnwater over het noordelijke naar het zuidelijke bassin. De Duitsers laten deze overloop op kunstmatige wijze weglopen en houden zo hun mijngangen droog.

Mijnwater bevat stoffen zoals natrium en fluoride welke schadelijk zijn voor de mens. Bovendien is dit 'water' ook nog in andere opzichten sterk verontreinigd. Het is dus van belang dat dit mijnwater niet in contact komt met het grondwater. Met het hele netwerk van peilputten en meetpunten zal het lang van te voren bekend zijn waar en wanneer een dergelijk contact tot stand kan komen. Zodat er tijd genoeg zal zijn om de nodige maatregelen te nemen.

● Glimlachend kroop prins Claus in het Afrikamuseum te Cadier en Keer „in de huid van een zwarte" en verrichtte daarmee de officiële opening van het vernieuwde museum.

In Cadier en Keer „in de huid van een zwarte"

Prins opende gebouw van gezondheidsdienst DSM

door pierre rousseau en cor lommers

GELEEN – Prins Claus heeft gistermorgen in Lindenheuvel het nieuwe gebouw van de bedrijfsgezondheidsdienst van DSM officieel geopend. De prins deed dat door het onthullen van een plaquette, na toespraken van drs. W. Bogers, voorzitter van de Raad van bestuur van DSM en directeur personeelszaken ir. H. Schiffelers.

's Middags was de prins in Cadier en Keer eregast van het instituut voor ontwikkelingssamenwerking Sivos, dat zijn tiende verjaardag vierde, en was hij de eerste officiële bezoeker van het vernieuwde Afrikamuseum aldaar.

De samenkomst in Lindenheuvel werd ingeleid door directeur Schiffelers, die de ontwikkeling van de bedrijfsgeneeskunde als volgt samenvatte: „In de ruimten van dit gebouw, waaronder een laboratorium met zeer moderne apparatuur, zult u zich kunnen realiseren dat de bedrijfsgeneeskunde anno 1980 mijlenver is uitgestegen boven de werkstijl van de legendarische verbandmeester die autodidact was, maar die op zijn eigen manier in zíjn tijd goed gewerkt heeft. Bedrijfsgezondheidszorg is nú een vak en een wetenschap."

Ook wees de heer Schiffelers op de naamsverandering die de ontwikkeling heeft aangetoond. „Niet meer bedrijfsgeneeskundige dienst, maar bedrijfsgezondheidsdienst. Niet meer op de eerste plaats „genezen" dus, of ziekte-begeleiding, maar vooral „preventief werken."

De heer Bogers stipte in zijn rede onder meer aan dat de chemie door de negatieve beelden gekoppeld aan incidentele gebeurtenissen een minder gunstig image heeft gekregen en dat dat een van de oorzaken is dat studenten de chemiestudie mijden. Daarvan is weer het gevolg dat er vandaag de dag maar moeilijk aan chemisch onderlegd personeel is te komen. Voorts moest de heer Bogers constateren dat er met name aan de universiteiten slechts matige belangstelling is voor het vak bedrijfsgeneeskunde. Bij de opening van deze nieuwbouw, 60 jaar nadat bij de Staatsmijnen de eerste mijnarts werd aangesteld, beschreef de heer Bogers de verworvenheid van de medische discipline bij DSM met de woorden: „De medische wetenschap komt bij DSM niet áán huis, zij is bij DSM ín huis."

Na onthulling van een gedenksteen door prins Claus hield professor dr. F. Sturmans, hoogleraar in de Sociale Geneeskunde aan de r.k. universiteit van Nijmegen een voordracht over periodiek geneeskundig onderzoek in relatie tot toxicologische aspecten in de chemie.

● Met het weghalen van de DSM-vlag onthulde de prins in Lindenheuvel een gedenksteen in het nieuwe hoofdgebouw van de Bedrijfsgezondheidsdienst van DSM.

Toonaangevend

In Cadier en Keer kroop prins Claus vrijdagmiddag in de huid van een zwarte en opende daarmee officieel het Afrikamuseum nieuwe stijl. „Kruip eens in de huid van een zwarte" is het motto van het museum. De ingang bestaat daarom uit in een wand uitgesneden figuren, waar men doorheen kan stappen om in het museum te komen. Van dit museum zei de heer N. Bogaart, directeur van het Tropenmuseum in Amsterdam, „dat het Afrikacentrum zo drastisch zijn roer heeft omgegooid, dat het van een onopvallend museum van Afrikaanse kunst, verscholen in de Zuidlimburgse heuvels, zich geschaard heeft bij de toonaangevende volkenkundige musea-nieuwe-stijl in West-Europa."

Aan de officiële opening van het Afrikamuseum ging een feestzitting van Sivos, het instituut voor ontwikkelingssamenwerking, vooraf waarop ook prins Claus het woord voerde. „Regering en parlement hebben weten te voorkomen, dat onze ontwikkelingsinspanning terugliep", zei de prins. „Het was niet altijd even gemakkelijk die prioriteit te handhaven. Dat het toch mogelijk is gebleken was mede te danken aan het feit, dat het maatschappelijk draagvlak ten aanzien van de ontwikkelingssamenwerking groter is." Hij schreef dit mede toe aan het werk van de Sivos.

„Wij kunnen er niet meer omheen, dat ontwikkelingen dicht bij huis te maken hebben met ontwikkelingen in de derde wereld. In een economisch kwetsbare en gekwetste regio als de Limburgse mijnstreek worden de paralellen steeds duidelijker. Er gebeurt iets met mensen zonder dat zij daar zelf enig inzicht, laat staan enige greep op hebben", aldus lichtte Sivos-directeur Harry de Bruyn de werkwijze van de instelling toe.

De laatste spreker was drs. G. Bles, provinciaal van de Sociëteit voor Afrikaanse Missiën, die het aandeel van de SMA in de Sivos verklaarde met de vaststelling: „Wij kunnen ons werk niet meer beperken tot Afrika, gezien de krachten van buiten, die er invloed op hebben."

MINISTER WIEGEL:

Herindeling een feit per 1 januari '82

AAG – Minister Wiegel Binnenlandse Zaken er rekening mee dat de e gemeenten die na de eling van Zuid-Limllen ontstaan, per 1 ja-1982 kunnen gaan func-en.

antwoord op de schrif-vragen over zijn be-g-1981 noemt hij 1 ja-1982 als einddatum van de benoemingstermijn van de tijdelijke burgemeesters, die in Zuid-Limburg in functie zijn.

De minister herhaalt zijn klacht dat de Tweede Kamer over het wetsvoorstel tot herindeling van Zuid-Limburg te veel tot in details is getreden. Hij gelooft niet dat het antwoord op die vragen de besluitvorming feitelijk zal beïnvloeden, maar het heeft dan intussen wel veel tijd gevergd. Een hartekreet, aldus de minister: „Ik hoop dat de Tweede Kamer het wetsontwerp thans zo spoedig mogelijk zal behandelen. Het is in het belang van de kwaliteit van het bestuur in Zuid-Limburg!"

tief KvK Maastricht

ustrieën gaan e op toekomst elf inkleuren

RICHT – Op initiatief en in t van de Maastrichtse Kamer ophandel wordt een z.g. kort ek ingesteld naar de toe-ogelijkheden van het indu-bedrijfsleven, zoals het deze t. Het onderzoek, dat zal wor-richt door het Centraal Insti-or Industrie-ontwikkeling in ag, bestrijkt uitsluitend de re-n de Maastrichtse Kamer. Het de bedoeling dat het onder-pport binnen vijf maanden is.

e tijd van steeds minder werk-heid missen wij een toekomst-het industriële beleid. Er be-een industriële nota, noch van vincie noch van een gemeente stricht, hoewel de industrie de waar het midden- en kleinbe-o draait", zo motiveerde Kamer-ter mr. P. Meyer Viol gisteren ergadering van de Maastrichtse et initiatief tot het onderzoek.

rheid en de gemeenschap zul-de hand van het onderzoek een worden verschaft hoe het indu-bedrijfsleven zelf haar toe-op niet al te lange termijn ziet.

ij zullen facetten aan de orde ko-a continuïteit, uitbreidingen en pingen en de eventuele belem-en daarbij of de oorzaken daar-an de hand van de onderzoeks-ns voor het bewerkstelligen atregelen, voorzieningen of bij-en.

mervoorzitter deelde tot slot t de door de Maastrichtse KvK wengelde bijzondere leerstoel eintegreerde Europese econo-n de Rijksuniversiteit Lim-aarschijnlijk een feit zal zijn or dat in Maastricht de Euro-p bijeenkomt.

NJGB houdt herfstkampen

HEERLEN – De Nederlandse Jeugdbond ter bestudering van de Geschiedenis (NJBG) houdt in de herfstvakantie van 20 tot en met 25 oktober een drietal kampen voor zijn leden. In Arcen wordt de opgraving van de resten van een middeleeuws kasteel afgerond, in de buurt van Epe op de Veluwe wordt een grafheuvel uit de bronstijd gerestaureerd en in het terpdorpje Warffum moet museum 't Hogeland worden geordend. Meer informatie hierover verkrijgt men door een kaartje te zenden naar postbus 378 te Utrecht.

Voorzitter Provinciale VVV Limburg:

„Er is de laatste tijd veel gerealiseerd"

HEERLEN – De voorzitter van de Provinciale VVV Limburg, de heer H.M.L.L. Palmen heeft tijdens de jaarlijkse algemene vergadering in Heerlen zijn voldoening uitgesproken over hetgeen in het afgelopen jaar is gerealiseerd in het Limburgse.

Hij noemde o.a. de draf- en renbaan in Schaesberg, de skipistes aldaar, de ontwikkeling van diverse winkelcentra, de activiteiten van het recreatieschap Schrieversheide, de hotelbouw, een basisplan voor openluchtrecreatie en toerisme. De heer Palmen hoopt, dat dit alles zal uitdraaien op een dringend noodzakelijke verdere verhoging van de financiële steun aan de VVV.

De Provinciale VVV Limburg kan inspelen op de uitbreiding van promotion-activiteiten, zoals de staatssecretaris dit wenst. Er zal ook gestreefd worden naar kwaliteitsverbetering in de sctor bungalows en appartementen. Dit heeft hoge prioriteit. Deze sector wordt momenteel in samenwerking met de ANWB doorgelicht. De Vakantie Boekingscentrale komt langzaam maar gestaag van de grond. De ontwikkeling van deze centrale, een stuk automatisering dus, belooft een succes te worden. Het toeristisch beeld van dit nog lopende jaar is momenteel nog niet duidelijk. Het lijkt erop, dat na de zomerse zondvloed van zes weken en het daarna redelijke herstel van een behoorlijk 1980-seizoen gesproken kan worden.

Een rondwandeling door Heerlen besloot de vergadering die in het Thermenmuseum werd gehouden. Er waren ruim veertig vertegenwoordigers naar de bijeenkomst gekomen. De heer J.M.W. Gubbels werd herkozen als bestuurslid.

Scholieren confereren in Donkiesjot

SITTARD – In het activiteitencentrum Donkiesjot te Sittard begint hedenmorgen om 10.30 uur een scholierenconferentie voor de middelbare scholieren van Limburg. Het is een initiatief van de groep „Scholieren op scherp". Er zijn drie thema's voorbereid, waarvan er één besproken zal worden. Deze thema's zijn: de wet op de medezeggenschap in het onderwijs, de leerlingenraden en rollenpatronen in het onderwijs. Het ligt in de bedoeling de conferentie, die de gehele dag duurt, te besluiten met het voorbereiden van een gezamenlijke actie en het oprichten van een scholierenoverlegorgaan voor de scholieren in Zuid-Limburg. Binnenkort verschijnt er een conferentiemap met discussiestukken. Ze is te verkrijgen bij Peter van der Linden, Horatiusstraat 2 te Heerlen.

Bestuur veegt bezwaarschriften van tafel

Bestuursacademie toch 'op weg' naar Roermond

door jan a.c. de klerk

ROERMOND – Niets kan de verhuizing van de Limburgse Bestuursacademie van Sittard naar Roermond nog blokkeren. Het provinciaal bestuur heeft deze week de Roermondse raadsbesluiten voor vestiging van de school in het aan de academie verkochte gebouw van een voormalige rijks-HBS goedgekeurd; de aankoop van dat gebouw door de academie heeft ook al de goedkeuring van de Kroon verworven en de bezwaarschriften van 33 bij de samenwerkingsregeling betrokken gemeenten (aangezwengeld vanuit Nuth) zijn door het algemeen bestuur van de stichting Limburgse Bestuursacademie vrijdag in het Roermondse stadhuis terzijde gelegd. De Kroon moet nu nog alleen de begrotingswijziging van de stichting om de aankoop van het schoolgebouw in Roermond mogelijk te maken goedkeuren. De Kroon beperkt zich daarbij alleen tot het financiële aspect en niet tot de verplaatsing zelf.

Het bestuur van de bestuursacademie besloot vrijdag wel de boer op te gaan om de gemeentebesturen nog eens duidelijk te maken waarom de verhuizing noodzakelijk is geworden en hoe ze tot stand is gekomen. De 33 gemeenten die tegen de verhuizing bezwaar hebben gemaakt liggen ten zuiden van Susteren. Zij krijgen alle 33 een uniform antwoord op hun bezwaarschrift met nog eens een aanvullende argumentatie. Op voorstel van burgemeester Hendriks van Beesel werd nog overwogen of een algemene ledenvergadering te beleggen waarop alle deelnemende gemeenten zouden worden uitgenodigd òf zo'n algemene discussie over de verplaatsing in de passen in de vergadering van de Vereniging van Limburgse gemeenten. Beide alternatieven losten op in het idee zelf de boer op te gaan om de gemeenten te bezoeken. „Dan blijven er vast en zeker maar vijf bezwaarschriften overeind", meent burgemeester Corten van Ulestraten.

Ongelukkig

Gemeentesecretaris Hameleers van Maastricht – (zelf geen voorstander van de verplaatsing naar Roermond) – zei vrijdag vraagtekens te plaatsen bij het optreden van burgemeester mr. Rutten van Nuth die bezwaarschriften heeft losgeweekt. Hij was daarin niet de enige. Voorzitter van de Stichting, Mr. Matti uit Weert, zei: „Ik vind de actie van Nuth erg ongelukkig. Door de scheiding tussen Zuid-Limburg en Midden/Noord-Limburg is er een bijna niet meer te doorbreken starre situatie ontstaan. De heer Thönissen van de provinciale griffie gaf ook onomwonden toe zoveel verzet in Zuid-Limburg niet te hebben verwacht. Het algemeen bestuur had niettemin weinig tijd nodig om de begroting voor 1981 aan te nemen en daarmee de bezwaarschriften van tafel te vegen.

Van de 33 bezwaarschriften richten er zich 21 tegen de concentratie van de bestuursacademie in Roermond – (ook de bestaande dependance in Venlo wordt daarheen overgeheveld) – twee tegen concentratie in het algemeen; acht tegen de verhuizing van Sittard naar Roermond en twee (van Heerlen en Munstergeleen) zijn niet nader gemotiveerd. In een brief aan de gemeente Gulpen zijn alle bezwaren die tegen de concentratie in Roermond zijn ingebracht punt voor punt ontzenuwd. Zo'n zelfde brief zal nu om te beginnen ook nog naar alle deelnemende gemeenten worden verstuurd.

GEBOREN

Danielle, dochtertje van John Kleijnen-Paulissen, Noorbeek, Burg. Nahonstr. 5.

Danny, zoon van W. Walstock-Herben, Maastricht, Hoogfrankrijk 58.

Goede morgen opa Hoenen
Proficiat met uw 60e verjaardag

Wiellie - Marianne
Ronnie - Sandra

Van harte gefeliciteerd
OMA ERVEN
Van Kunderkruis met uw 72e verjaardag door:

Marcellino,
Desiré en Ron,
Mirjam en Marcel,
Mien, Grada
en Wiel,
Lia en Leo

Dankbetuiging

De dag van ons 40-jarig huwelijksfeest, was een dag van grote vreugde en dankbaarheid, aan ieder die op welke wijze dan ook hiertoe heeft bijgedragen, zeggen wij van ganser harte dank.
De grote belangstelling, de bijwoning van de eucharistieviering, opluistering door het gem. koor 'Crescendo' Spek'heide.
Gelukwensen, bloemen en cadeaus hebben wij, onze kinderen en kleinkinderen hoog gewaardeerd.

H. SCHUTZ EN A. SCHUTZ-LUX

Kerkrade-West, oktober 1980
Ons Limburgstr. 20

---

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede, dat zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de gezegende leeftijd van 91 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, oom en neef

Jacobus Joannes Dekkers

weduwnaar van

Maria Catharina Josephina Kruijen

gepens. hoofdagent van de gemeentepolitie Kerkrade

Kerkrade: **K. Szejna-Dekkers**
C. Szejna
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Dekkers
Familie Kruijen

Kerkrade, 10 oktober 1980
Corr.adres: Servatiusstraat 2, 6462 XE Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden in de St.-Lambertuskerk op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden in de H. Catharinaparochie te Kerkrade-Holz.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Voor vervoer per bus naar begraafplaats en terug wordt gezorgd.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden is kalm en vredig van ons heengegaan, onze liefhebbende vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Thei Geusen

weduwnaar van

Elisabeth Janssen

op 76-jarige leeftijd.

Munstergeleen: **Mia en Piet Delahaye-Geusen**
Geleen: **Huub en Loes Geusen-Suykerbuyk**
Geleen: **Annie en Ghrit Odekerken-Geusen**
Geleen: **Tonny en Jo Huijsmans-Geusen**
Canada: **Elly en Werner Hofman-Geusen**
Stein: **Joke en Piet Aspers-Geusen**
en zijn dierbare klein- en achterkleinkinderen.
Familie Geusen
Familie Janssen

Geleen, 9 oktober 1980
Rozenlaan 28
Corr.adres Jupiterstraat 29
6161 XD Geleen.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 14 oktober a.s om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Lindenheuvel.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 13 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard.
Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat op 9 oktober geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertien Stafanie Molin

in de leeftijd van 65 jaar.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Familie Molin
neven en nichten

Corr.-adres: mevr. Bisscheroux-Molin
Douvenrade. Kamer 208, Heerlen.

De rouwdienst en de crematie zullen plaatsvinden maandag, 13 oktober a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, namen wij, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 80 jaar, afscheid van onze goede moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Clara Hubertina Eussen

weduwe van

Jan Bernard Vliegen

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Maria en Marcel Simons-Vliegen**
Simpelveld: **Ernes en Mia Vliegen-Pasmans**
Karin
Kohlscheid (D): **Tiny en Karl Georg-Vliegen**
Albert, Bernd, John, Ernst, Anita
Simpelveld: **Annie en Mathieu Bodelier-Vliegen**
Carla en Ben
Simpelveld: **Mevr. Finy Vliegen-Dumont**
Yvonne en Patrick
Simpelveld: **Clara en Jacques Pelzer-Vliegen**
Jo, Ben, Marianne, Jacques, Ans
Simpelveld: **Finy en Wiel Simons-Vliegen**
Kitty en Ben
Weert: **Theresia en Piet Jansen-Vliegen**
Carla, Loek, Bernie, Ernst, Erna
Ubachsberg: **Jo en Jo Ernes-Vliegen**
Claire en Fons
Bocholtz: **Lenie en Jo Smeets-Vliegen**
Peter, Eddie, Jolanda
Bocholtz: **Diny en Jan Coerver-Vliegen**
Carin en Ralf
Vijlen: **Erna en Leo Niks-Vliegen**
Irene
Bocholtz: **Sjir van der Linden**
Petra en René
Familie Eussen
Familie Vliegen

6369 AL Simpelveld, 9 oktober 1980
Grachtstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 14 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het klooster van de zusters te Bocholtz, Schoolstraat 30. Bezoek van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot onze diepe droefheid overleed heden, plotseling, in de leeftijd van 59 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Mathieu Collaris

Nuth: **N. Collaris**
M. Collaris-Jacobs
Hoensbroek: **L. Collaris-Speetjens**
Schimmert: **J. Collaris-Creuwels**
Schimmert: **M. Vrancken-Collaris**
P. Vrancken
Hulsberg: **H. Starmans-Collaris**
G. Starmans
Neven en nichten

6333 AL Schimmert, 9 oktober 1980.
Klein-Haasdal 58.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 14 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.
Geen condoleren.
De avondmis zal plaatshebben maandag om 19.00 uur.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde medewerker, de heer

M. Collaris

Provinciaal Bestuur van Limburg

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van

Mathieu Collaris

Kantonnier bij de Provinciale Waterstaat in Limburg

Gedurende 20 jaar heeft hij de belangen van de Provincie Limburg op voortreffelijke wijze behartigd.
Wij zijn hem daar dankbaar voor.

De Direkteur en ambtenaren van de Provinciale Waterstaat in Limburg.

Maastricht, 9 oktober 1980.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Albert Johan Bouwman

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. J. Bouwman-Ptak
Kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 oktober as. om 9.30 uur in de parochiekerk van St.-Barbara te Treebeek.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa en grootvader

Franz Karl Ernst Bothmer

betuigen wij hiermee onze hartelijke dank.

E. Bothmer-v. Loo
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Petrus Gerardus Hubertus Meuwissen

echtgenoot van

Maria Catharina v.d. Brekel

Begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice.
Hij overleed in de gezegende ouderdom van 87 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten der zieken.
Wilt hem in uw gebeden gedenken.

Merkelbeek: **M.C. Meuwissen-v.d. Brekel**
Ubach o. Worms: **J. Colaris-Meuwissen**
A. Colaris
Brunssum: **M. van den Hout-Meuwissen**
A. van den Hout
Heerlen: **N. van Dinten-Meuwissen**
J. van Dinten
Alblasserdam: **G. Meuwissen**
A. Meuwissen-den Brabander
Valkenburg: **M. Dierx-Meuwissen**
A. Dierx
Hoensbroek: **D. Bruinsma-Meuwissen**
M. Bruinsma
Brunssum: **I. Mulder-Meuwissen**
H. Mulder
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen

Merkelbeek, 10 oktober 1980
'Huize Tieder', Groeneweg 6
Corr.adres: A. v.d. Hout-Meuwissen
Hoofdbroekerweg 14, 6443 XW Brunssum

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Treebeek.
Maandag 13 oktober as. om 19.00 uur zal vader worden herdacht in de kapel van het bejaardenhuis Huize Tieder.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.
Bezoekgelegenheid rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De Heer heeft gegeven,
de Heer heeft genomen,
Zijn naam zij geprezen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij volkomen onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze inniggeliefde vader, schoonvader en opa

Antonius Lempers

onderscheiden met „Pro Ecclesia et Pontifice"
echtgenoot van

Maria Josephina Offermans

Hij overleed op de leeftijd van 67 jaar.

Schaesberg: **M. J. Lempers-Offermans**
Oud-Beijerland: **Jan Lempers**
Coby Lempers-van Liere
en Angelique
Ames (USA): **Jacues Lempers**
Karin Lempers-Andersson
Little-Rock (USA): **Marianne McElyea-Lempers**
David McElyea en Natasha
Schaesberg: **Joop Lempers**
Margriet Lempers-Janssen
Familie Lempers
Familie Offermans

6372 CX Schaesberg, 8 oktober 1980
Hoofdstraat 309.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed maandagavond 13 oktober a.s. om 18.45 uur, aansluitend de avondmis in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuur rouwkapel van begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32, te Nieuwenhagen van 18.30 tot 18.45 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep getroffen geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze oud-kerkmeester en trouwe medewerker

Anton Lempers

Zijn grote zorg en inzet voor onze parochie en kerk zullen wij met grote dankbaarheid blijven gedenken.

Het kerkbestuur van de H.H. Petrus en Paulusparochie te Schaesberg.

Op woensdag 8 oktober overleed ons erebestuurslid

T. Lempers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.
Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden, kinderkoor (de Schaesbergse Rakkertjes)

In plaats van kaarten

Voor de gewaardeerde blijken van deelneming betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, grootmoeder en zuster, tante en nicht

Elisabeth Felix-Kleyn

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Oktober 1980
6418 AS Heerlen
Herlongstraat 28

OVERLEDEN

† **Maria Jessen,** weduwe van Johannes Goverde echtgenote van Joseph Mommers, oud 67 jaar. 6222 AP Maastricht, Kast-Terwormstr. 7e. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 13 okt. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Antonius v. Padua te Nazareth-M'str. Waarna de crematieplechtigheid plaats vindt om 13.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

† **Anna Penders,** echtgenote van Kees van Oerle oud 84 jaar, 6231 AV Rothem-Meerssen, Kuilenstr. 55. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 13 okt. om 11.00 uur in het gemeenschapshuis, Pastoor Geelenplein 6 te Rothem-Meerssen. I.v.b. met de verbouwing van de parochiekerk te Meerssen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is heden, in de gezegende ouderdom van 80 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Karel Erkens

echtgenoot van

Maria Hassink

Hij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Brunssum: **M.W. Erkens-Hassink**
Ubach o. Worms: **H.J. Erkens**
Th. Erkens-Peters
kinderen en kleinkind
Bocholtz: **J.M.H. Odekerken-Erkens**
J.M. Odekerken
en kinderen
Ubach o. Worms: **J.L. Erkens**
G.J.E. Erkens-Schoffelen
Familie Erkens
Familie Hassink
Familie Freijters

Ubach over Worms, 10 oktober 1980
Corr.adres: Hovenstraat 94.

De plechtige rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 14 oktober as. om 10.30 uur in de St.-Theresiakerk te Lauradorp, waarna de begrafenis plaatsvindt op het r.k. kerkhof te Waubach (Kerkstraat).
Samenkomst in de kerk. Geen condoléance.
As. maandagavond wordt om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum „Heereveld" (Kloosterstraat 25) een gebedsdienst voor de overledene gehouden.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis, bezoektijd dagelijks tussen 16.00 en 17.00 uur.

---

†

Bedroefd om het verlies, maar vervuld van diep respect voor waarop hij geleefd heeft en van ons afscheid heeft genomen, beric u het overlijden van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Marinus Drabbe

echtgenoot van

Gerda Speth

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de le 58 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **G. Drabbe-Speth**
Lily
José
Familie Drabbe
Familie Speth

6381 HB Ubach over Worms, 10 oktober 1980
Hovenstraat 43

De plechtige rouwdienst wordt gehouden op dinsdag 14 oktob 12.00 uur in de St.-Theresiakerk te Lauradorp, waarna om 13. crematie plaatsvindt in het crematorium te Heerlen.
Samenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw mede geen condoleren.
As. maandag wordt de overledene bijzonder herdacht in een eu viering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente v Weverziekenhuis; mogelijkheid tot bezoek dagelijks tussen 16. uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, geli annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede, dat wij van hem mochten onde doch bedroefd om zijn toch nog vrij onverwacht heengaan, gev kennis dat heden, voorzien van het h. oliesel, is overleden mijn l onze zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Willem Joseph Kelleners

oud-burgemeester
der gemeenten Stevensweert en Ohé en Laak
Ereburger van Stevensweert
ridder in de Orde van Oranje Nassau
ridder in de Orde van St.-Silvester
echtgenoot van

Maria Johanna Alberts

Hij werd 71 jaar.

Sittard: **Mevr. M.J. Kelleners-Alberts**
Horst: **Jacques**
Heerlen: **Marie-José**
Familie Kelleners
Familie Alberts

6136 AR Sittard, 10 oktober 1980
Verl. Heinseweg 58

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 15 o om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard, waarna de nis op de rk. begraafplaats te Einighausen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30
Dinsdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot

---

†

Na een arbeidzaam en zeer zorgzaam leven is heden, plotseling, van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 60 jaar, van gegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, broer, zwage neef

de heer

Jozef Kremer

echtgenoot van

Mia Vaessen

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde fa
Mevr. Mia Kremer-V
Ans en Jo
Hans en Ria
Hannie
Familie Kremer
Familie Vaessen

Vaals, 9 oktober 1980
Eschberg 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal pla op dinsdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.50 uur. Overtuigd van uw medele geen condoléance.
Maandagavond om 19.15 uur zal een h. mis voor zijn zieleru opgedragen in de kapel aan de Esch.
Chapelle Ardente, Lindenstraat, Vaals.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze a zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij men van het plotseling overlijden va ter

J.H. Kreme

Zijn zeer gewaardeerde en bijzon voor de vereniging, zijn vriendscha in onze herinnering blijven.

Bestuur en
N.F.O. Afd.

---

†

Na een langdurige ziekte, doch vri op de leeftijd van 56 jaar van ons h voorzien te zijn van de h. sacramen mijn inniggeliefde man, broer, zwage

Piet Timmerm

echtgenoot van

Gerda Scheijv

Brunssum: **G. Timmerm**
Familie Ti
Familie Sc

6442 AW Brunssum, 9 oktober 1980
Boerhaavestraat 21

De plechtige uitvaartdienst gevolg fenis zal plaatsvinden maandag 13 11.00 uur in de St.-Jozefkerk op de sum.
Daar wij overtuigd zijn van uw m geen condoleren.
Vandaag en zondag zal tijdens a overledene worden herdacht in vo
Bezoek in de rouwkapel van h Brunssum van 17.30 uur tot 18.30 u
Zij die geen kennisgeving mochte lieven deze annonce als zodanig te

Beleid krijgt breder draagvlak

Onderwijs Maastricht wordt doorgelicht

...STRICHT – In Maastricht zal het gehele onderwijs wor... ...orgelicht. Het doel van deze moeizame en complexe ...e is te komen tot een totale visie op het onderwijsge... ...in de provinciehoofdstad, die als leidraad zal dienen ...beleid dat gedragen wordt door alle betrokkenen bij ...erwijs. Als eerste aanzet daartoe worden de structu... ...knelpunten ter discussie gesteld. Dit gebeurt door ...van vier nota's, die respectievelijk het kleuter- en ...wijs, het onderwijs aan 12- tot 19-jarigen, het ho... ...erwijs en de volwassenen-educatie bestrijken. Giste... ...als eerste discussiestuk een deelnota over het basison... ...gepresenteerd.

De discussienota is opgesteld door de Commissie van Advies en Bijstand voor het Onderwijs in Maastricht (CABOM). Dit adviesorgaan van het college van B. en W. is samengesteld uit vertegenwoordigers van alle onderwijsgeledingen in deze gemeente. In de doelstelling om via discussienota's een duidelijker vorm te gaan geven aan het beleid en de overlegstructuren ligt tevens het streven besloten aan de ouderorganisaties een vaster omlijnde taak toe te kennen, waardoor deze een werkelijke bijdrage kunnen leveren aan onder meer de democratisering van het onderwijs.

In de thans verschenen nota wordt een reeks – ter overweging gestelde – aanbevelingen gedaan die onder meer betrekking hebben op de daling van het leerlingenaantal, de integratie van het kleuter- en lager onderwijs, de onderwijsstimulering, de kwestie van de vakleerkrachten, randdiensten, onderwijs aan anderstaligen en het buitengewoon onderwijs.

In zijn nota stelt de CABOM zich niet aan de indruk te kunnen onttrekken dat het onderwijsbeleid in Maastricht tot dusver „nogal gereserveerd" is geweest en te zeer een ad hoc karakter heeft gedragen. Ook wordt ingegaan op het voor Maastricht nogal verontrustende probleem van het toenemend aantal leegstaande schoollokalen.

De CABOM komt tot de slotsom dat vele kinderen als gevolg van milieuachterstanden niet eens toekomen aan het benutten van hun kans bij het onderwijs, ondanks de wettelijke garanties op dit vlak. Wat er op het gebied van onderwijsstimulering voor deze categorie kinderen tot dusver is gebeurd, is volgens de CABOM weinig onderwijskundig onderbouwd geweest. Gezien de ernst van deze problematiek in Maastricht acht de CABOM de kans reëel dat deze gemeente in aanmerking komt voor de door het rijk geboden mogelijkheid tot regionalisering van het onderwijsstimuleringsbeleid. Daartoe zal het spoedig instellen van een gefungeerd onderzoek naar de relatie tussen milieu en onderwijs noodzakelijk zijn.

In de nota wordt ook aandacht besteed aan het onderwijs aan anderstalige kinderen. Maastricht heeft inmiddels een speciale methodiek voor de eerste opvang van anderstaligen ontwikkeld.

Examens

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor het doctoraal-examen wiskunde D.J.F. van Nies uit Venlo cum laude en L.C.R.J. Willenborg, Venlo. Voor het artsenexamen A.J.J.M. de Ruyter uit St.-Odiliënberg. Het doctoraalexamen pedagogiek A. Rietveld uit Sittard. Het doctoraalexamen pubocistiek P.J.X. Smeets uit Heerlen. Aan de Rijksuniversiteit te Groningen is D.M.M. Erens uit Venlo geslaagd voor het doctoraalexamen tandheelkunde.

Aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg slaagde voor het doctoraalexamen Nederlands recht mejuffrouw Y.E.M.A. Buck uit Bleijerheide.

HOENSBROEK – Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde voor het doctoraal examen de rechtsgeleerdheid de heer M.A.H. Salimans uit Hoensbroek.

Limburgers in nationale ploegenwedstrijd

HEERLEN – Aan de nationale ploegwedstrijden die op 10 en 11 oktober in Emmen-Klazienaveen worden gehouden, nemen ook jonge ploegers uit Limburg deel. Voor de ploegwedstrijden schreven uit Limburg in: P. Meeuwissen uit Maasbracht, J. Jansen uit Reuvers, C. Wullms uit Roermond, P. Janssen uit Reuver, H. Meeuwissen uit Maasbracht en J. van Hartem uit Swalmen. Aan de wedstrijden trekkersbehendigheid doen uit Limburg mee: J. Houben uit Gulpen, J. van der Heyden uit Epen en N. Rühl uit Afferden. Voor we mee wil: de toegangsprijs voor de ploegwedstrijden bedraagt vijf gulden. Kinderen beneden de 12 jaar mogen voor half geld het ploegterrein op.

● *De legendarische Limburgs-Amsterdamse toonkunstenaar Hubert Cuypers, geschilderd door een even beroemde Limburgse kunstenaar Robert Graafland.*

Muziek van Hubert Cuypers in feestmissen

Weltens kerkkoor vijftig jaar jong

HEERLEN - WELTEN – Vijftig jaren ononderbroken in dienst van de kerk is voor diezelfde kerk aanleiding, bij de traditie aan te sluiten door een feest met octaafviering. Een koor, dat zich mag beroepen op een zuivere liturgische muzikale praktijk, gedurende al die jaren, zal dan ook de consequentie aanvaarden van een lofzang uit dankbaarheid, waartoe niets geschikter is dan een plechtig „Te Deum", de aloude Ambrosiaanse hymne. Begin en einde van het muzikale deel van het feest zal te horen geven, begin en einde van een kerkmuzikale ontwikkeling gedurende een tijdperk van vijftig jaren, ruim genomen.

Op zaterdag 18 oktober om 18.30 uur en zondagmorgen 19 oktober om 10.30 uur zal tijdens de hoogmissen de kerk is voor diezelfde de oude, bijna legendarische Limburgse Amsterdammer, de toonkunstenaar Hubert Cuypers in 1898, als eerste van een groot aantal miscomposities schreef de: „Missa in honorem Sancti Alphons."

1898: Hubert Cuypers, hij was toen 25 jaar en acht jaren in Amsterdam gevestigd, dirigeerde het Alphonsuskoor bij de paters Redemptoristen aan de Keizersgracht in het toen nog „Amsterdam bij gaslicht!" Dit koor blonk vooral uit in stijlgevoel en had al een zekere vermaardheid. Het dirigeren van Cuypers was een school voor andere musici. In de kerkkorenwereld heerste een troebele toestand. Liturgie, stijl en smaak waren onbekende grootheden. Niet voor de jonge Cuypers! Nog voor het befaamde Motu Proprio van paus Pius X over de kerkmuziek, dat in 1903 op het feest van St.-Caecilia (22 november) verscheen, voerde Hubert Cuypers een zuivering door. Die gold op de eerste plaats voor het gregoriaans. Treffend voorbeeld aangaande de meerstemmigheid is de nu ten gehore te brengen „Alphonsus-mis". Opmerkelijk reeds direct: geen vóór- tussen- en naspelen! Een dienende muziek, sluitend in de liturgie. Duidelijk hoort men in tonale klanken, hetgeen de meester eens heeft gezegd: „De muzikale stijl van mij als componist, berust op de drang om te zingen en te spelen. Geen problematiek, slechts datgene, wat mijn hart mij ingeeft." En toch is er sprake van een unieke structuur, maar van grote, vloeiende natuurlijkheid. De melodie viert hoogtij en de cyclische gebondenheid zorgt voor een prachtig sluitend deel. De geest van de tekst weerspiegelt zich in de muziek.

Hubert Cuypers was ook een voortreffelijk organist en dat is goed aan de orgelpartij te merken. Niet alleen begeleidend, maar ook als veelstemmig instrument (registers) opgenomen in de structuur van de mis en niet zelden voor mooie verrassingen zorgend, soms zelfs op de voorgrond komend. Deze mooie orgelpartij zal in beide missen worden gespeeld door Jules Cuypers, een der zonen van de componist.

Jules Cuypers was gedurende vele jaren organist van de Sint-Agneskerk in Amsterdam, waar het koor onder de geniale leiding van maëstro Cuypers alle kerkelijke plechtigheden tot een feest van gewijde muziek maakte, doch waarbij streng de hand werd gehouden aan het Motu Proprio. Zijn leermeester voor orgel, theorie en compositie was dr. Anthon van der Horst. De pianostudie voltooide hij bij Jan Nieland en Caroline Lankhorst. Hij studeerde muziekgeschiedenis en was medewerker voor muziek aan het dagblad „De Tijd", muziekredacteur van „De Linie" en thans nog criticus verbonden aan „De Telegraaf". De omvangrijke biografie over Mozart en dr. B. Paumgartner en de Bach-biografie van A.E. Cherbuliez, vertaalde hij in het Nederlands voor „Het Spectrum". Er verschenen een „Ave Maria" en een „Trittico per Organo" van zijn hand. Zondag 26 oktober (sluiting) om 10.30 uur zal dan de „Missa Choralis" op. 91 van Flor Peeters klinken. Bij alle pluritonaliteit, is de uitwerking op de toehoorder steeds een van grote plechtigheid. Opmerkelijk stemt het oordeel van de musicus met dat van „de man in de straat" overeen, wanneer als voornaamste van deze muziek, de warm-feestelijke klank, eigen aan het Vlaamse gemoed, wordt geroemd. Dat kan van het indrukwekkende „Te Deum" van dezelfde componist ook worden gezegd. Op deze dag speelt Mathieu Ramaekers op het orgel.

De geleidelijk steeds meer warmlopende harten van de koorleden, zijn de waarborg voor een grote inzet, die het welslagen van de kerkmuzikale manifestatie zal bevorderen. De Gregoriaanse wisselende gezangen zullen, als dankzegging zeer toepasselijk, die van de mis der H. Drieëenheid zijn. (Bendicta sit).

Jan Schouten

Spannende finale verwacht

Bondsconcours in Hegelsom

...SOM – De in zilver jubilerende ...ing St.-Hubertus uit Hegel... ...zondag onder auspiciën ...K. Limburgse Bond van Mu... ...chappen het derde bonds... ...Secretaris Wiel Lemmens: ...hebben wij erg veel steun ...van de andere verenigingen ...orp. Wij zijn er zelfs met me... ...van een tuinaanleg-be... ...geslaagd een heel park aan te ...manege Wieneshof waar ...cours zal plaatsvinden. Deze ...wordt momenteel aan alle ...en akoestische eisen aan... ...zodat aan alle deelnemende ...optimale mogelijkhe... ...worden zich in de ver... ...afdelingen zo goed moge... ...senteren".

Programma: 11.30 uur afdeling 2: harmonie Crescendo Beegden. 12.00 uur afdeling 1: fanfare Concordia Ittervoort. 12.30 uur afdeling uitmuntendheid. 18.00 uur afdeling superieur.

...t in elk geval, dat zondag... spannende ontknoping van ...cours, te verwachten valt. ...de afdeling superieur. Liefst ...res n.l. fanfare St.-Cornelius ...Geul; fanfare St.-Martinus ...oninklijk erkende fanfare St.-...oltz en fanfare St.-Marti... ...hebben in deze afdeling ...even en het valt te verwach... ...kele beslist een poging zul... ...de 324,5 punten van fanfare ...uit Puth-Schinnen, be... ...bondsconcours te Mheer, ...ffen. Veel moeilijker zal het ...kerkelijke harmonie St.-Jo... ...armonie St.-Caeci... ...worden het hoge aantal ...St.-Michael uit Thorn, n.l. ...het bondsconcours te ...evenaren. Ook in de afdeling ...zullen de deelnemen... ...ingen, met name fanfare ...Meerlo; koninklijke harmo... ...Caecilia uit Swalmen en har... ...Philomena uit Haelen hun ui... ...doen aan te knopen bij de ...aties die op de bondsconcon... ...Linne en Mheer door ver... ...korpsen in deze afdeling ...leverd.

FASO-festival in de Rodahal

...ADE – De FASO - Federatie ...teur Symphonie- en Strij... ...gevestigd in Utrecht, ...zaterdag en zondag in de Roda... ...erkrade een festival, waaraan ...zullen deelnemen. Burge... ...zal het gebeuren op ...om 13.30 uur openen, waarna ...beginnen en door zal gaan ...22.00 uur. Zondag neemt ...een aanvang om 10.30 ...hoopt omstreeks 20.00 uur te ...sluiten. Alle deelnemende en... ...ontvangen een beoordeling ...jury, bestaande uit: Wouter ...Piet Stalmeier en Harry Ries.

Fakir Ben Ali op kermis in Heerlen

„Die menschen willen sensatie"

door martin huppertz

HEERLEN – Weekhartige mensen, die bang zijn voor een druppeltje bloed, kunnen dit weekend de kermistent van fakir Ben Ali in Heerlen beter mijden. Die kunnen beter niet gaan kijken hoe deze fakir van Zuidafrikaanse afkomst op een bed van kapot geslagen flessen gaat liggen, van twee meter hoogte op scherpe slagersmessen springt, brandende fakkels in zijn mond stopt en – hoogtepunt van zijn afgrijselijke show – in een ton kruipt waarin vijfhonderd scherpe spijkers zijn geslagen. Deksel erop en daar gaat de fakir; van links naar rechts over het toneel. En tot overmaat van alle ellende worden ook nog 1½ meter lange zwaarden dwars door die ton heen gestoken.

Iek noem dat de dodenton en dat wordt nog ein kier mein dood, menier", zegt fakir Ben Ali. „Maar iek kan het niet laten. Iek moet de menschen zien en dat applaus horen."

Ben Ali is een van de laatste echte kermisartiesten, die nog met een bescheiden tent van kermis naar kermis trekt. De boeienkoning is al lang verdwenen. De dikste vrouw ter wereld ook. De kermisgoochelaar is verbannen naar de beeldbuis. „Ach menier, alles verdwaint. Iek ben nu al in de vaitig en ook iek zal wel moeten ophouden. Mijn zonen voelen niets voor main noemer. Die hebben ein beroef gekozen waar zij vailig zijn. Miet verzekering en zo. Mai neemt kein verzekering in Nederland op. Wen mai wat passiert, dan moet iek dat allemaal zelf betalen. Maar iek ben geluukig wen de menschen klappen om mein noemer. Daarvoor leef iek."

Flauwvallen

Ben Ali is voor de eerste keer in Heerlen op de kermis te zien. Hij trekt al veertig jaar lang door Nederland, heeft ook wat jaartjes in de circuswereld doorgebracht, maar dat kon hem toch niet zo bekoren. Drie, vier keer per avond brengt hij zijn twintig minuten durende show. Een show voor mensen met stalen zenuwen. Herhaaldelijk vallen mensen in zijn tent flauw, die het niet langer kunnen aanzien, hoe de fakir spijkers opeet als lekkere lolly's, op messen springt, glasscherven uit zijn rug trekt en de meest afgrijselijke stunts uithaalt. „Die menschen willen sensatie. Zij willen griezelen. En iek laat de menschen griezelen. Dat ies main vak, menier", zegt de fakir, die zo te zien van al zijn gruweldaden geen slecht humeur heeft overgehouden, maar een erg vriendelijke man is die veel en graag lacht.

„Weet u wat main grote zorg ies, menier. Dat iek later in het bejaardenhuis kom te wonen en dat daar kein spaikerbed voor mij ies. Dan moet iek op ein gewoon bed slapen en dat liek iek de ganse nacht wakker. Dan sjlaap iek nog liever bij een leuk meisje", grijnst Ali. Van zaterdag tot en met dinsdag is hij op de kermis van Heerlen te zien. Maar alleen voor mensen met sterke zenuwen.

● *In deze ton, van binnen bekleed met vijfhonderd spijkers, wordt fakir Ben Ali over het toneel gerold.*

„Dag van Postzegel"

Limphilex XI in Kerkrade

KERKRADE – In verband met het 25-jarig bestaan van de Eerste Kerkraadse Philatelisten Vereniging heeft de Nederlandse Bond van Philatelisten de organisatie van de Dag van de Postzegel 1980 voor de Regio Limburg en Oostelijk Noord-Brabant opgedragen aan deze vereniging.

Het hoogtepunt van de dag vormt de tentoonstelling Limphilex XI, waarop in totaal 184 vierkante meter postzegels, briefstukken e.d. te bezichtigen zijn. De tentoonstelling wordt gehouden in het Cultureel Centrum De Jreets, Kaalheidersteenweg 105 te Kerkrade-West. De openingstijden zijn zaterdag 11 oktober van 12.00 tot 20.00 uur en zondag 12 oktober van 10.00 tot 18.00 uur. Bezoekers kunnen hun mening over het tentoongestelde kenbaar maken en aan de hand van deze beoordeling wordt een publieksprijs vastgesteld. Op bovengenoemde tijden bestaat ook mogelijkheid tot ruilen. Tevens wordt de speciale envelop met de afstempeling „Dag van de Postzegel 1980" te koop aangeboden. De entreeprijs bedraagt ƒ 3,- voor jeugdige bezoekers is de toegang gratis.

Statenexcursie naar Kerkrade en Schaesberg

MAASTRICHT – De Provinciale Staten van Limburg zullen na afloop van de komende vergadering op donderdag 16 oktober 's middags een excursie maken naar twee gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek. In Kerkrade worden de Statenleden nader ingelicht over de problematiek omtrent de sanering van de mijnterreinen en in Schaesberg wordt een excursie naar de draf- en renbaan gemaakt.

Jury krijgt stimulerende taak

Zangersdagen in Posterholt

...HOLT – Met het plaatselijk ...koor als gastheer wordt dit ...in de Posterholtse sport... ...De Wieë" de eerste reeks van ...Zangersdagen gehouden ...auspiciën van de afdeling Lim... ...de Federatie van Neder... ...Zangersbonden. De provincia... ...Zangersdagen worden op 8 en 9 no... ...voortgezet en afgesloten in ...

...federatiebestuur heeft dit jaar ...een andere opzet gekozen. Zo ...de diverse koortypen – man... ...damenkoren, gemengde ko... ...jongerenkoren – per weekeinde ...gedeeld. Bovendien vervalt de ...de klassen. In plaats daar... ...de jury een meer kritisch... ...adviserende taak. In ...rapport wordt voortaan beschre... ...sprake is geweest van ...en stylistisch ver... ...programma. De repertoire... ...geheel vrij gelaten, ...dat er geen verplichte werken uitgevoerd behoeven te worden. Zodoende wordt meer naar een „zangmanifestatie" toegewerkt. Deelneming aan de zangersdagen is om de vier jaar verplicht voor elke zangvereniging die bij een officiële bond is aangesloten. Dit houdt verband met het toekennen van subsidie.

Voor de dagen in Posterholt hebben zich aangemeld de Koninklijke Roermondse Zang- en Muziekvereniging, het Christelijk Bethelkoor uit Weert, het Christelijk Gemengd Koor Heerlen, het jongerenkoor Beesel, het mannenkoor Mignon uit Geleen, het gemengd koor Inter Nos uit Voerendaal, de Beeker Koorzangvereniging uit Beek, de zangvereniging Eendracht uit Rimburg, de gemengde zangvereniging Belcanto uit Nederweert, de stichting Servaaskoor uit Nunhem en het Hoensbroekse kamerkoor. De jury wordt gevormd door de heren Paul Hupperts en Manus Willemsen op beide dagen en de heren Julian Wilmots en Michael Scheek op respektievelijk 11 en 12 oktober.

Voorselectie buuttereedner-kampioenschappen

HEERLEN – De voor-selectiewedstrijden van de Groot-Limburgse buuttereedner-kampioenschappen voor het jaar 1981 worden gehouden op vrijdag 14 november in de gemeenschapszaal bij de carnavalsvereniging De Zoatmaale te Stramproy, vrijdag 21 november in het gemeenschapshuis te Panningen bij de carnavalsvereniging de Kuus oeht Kepel en vrijdag 28 november in het ontmoetingscentrum Aan de Waen te Heer bij de carnavalsvereniging De Sjraveleirs. De finale vindt plaats op vrijdag 23 januari in de Reinoudhal te Susteren met de loting om 20.11 uur in zaal Peters aan de Feurthstraat 56 te Susteren.

Inschrijving is mogelijk tot 3 november bij het secretariaat van de LVKA, Heulsterstraat 6 te Susteren, tel. 04499-2258 en bij Karel Muyris, Wilgenlaan 9 te Oirsbeek, tel. 04492-1264.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, voor het gezin dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Beckers

echtgenoot van

Maria Voncken

Gulpen: **M. Beckers-Voncken**
Wijlre: **Leo Beckers**
Troutje Beckers-Nix
Wijlre: **Jeu Beckers**
Martha Beckers-Dohmen
Wijlre: **Wiel BeckersMaria Beckers-Hounjet**
Wijlre: **Paula Vandeberg-Beckers**
Jan Vandeberg
Wijlre: **Tiny Limpens-Beckers**
Jan Limpens
Eijsden: **Betsy Wolfs-Beckers**
Wijlre: **Jean Wolfs**
Maastricht: **Thea Colen-Beckers**
Wijlre: **Frits Colen**
Hub Beckers
Wijlre: **Margriet Beckers-Wauben**
Maria van den Hove-Beckers
Jan van den Hove
Ger Beckers
Marijke Beckers-Bartholomé
en al zijn kleinkinderen.
Familie Beckers
Familie Voncken

6271 CZ Gulpen 9 oktober 1980
Dr. Ackenshuis
Corr-adres: Kapl Janssenstraat 2, 6321 CB Wijlre.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis van Wijlre.
Geen condoleren.
In de avondmis van maandag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen.

---

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Sophia Elisabeth de Wit

echtgenote van

Jacques Rutten

op de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **J.H. Rutten**
Rotterdam: **Martin Mischke**
Koosje Mischke-Vermeer
en kind
Familie de Wit
Familie Rutten

6431 LS Hoensbroek, 10 oktober 1980
Markstraat 128.
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 14 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag om 19.15 uur avondwake in het oude kerkje aan de Markt.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur, zondag van 14.00-15.00 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming bij ziekte en overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Zef Snackers

betuigen wij onze hartelijke dank.

Mevr. Snackers
Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, oktober 1980
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 19 oktober as. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef in Waubach.



Bij de afdeling Interne Zaken van het bedrijf Openbare Werken kan worden geplaatst een geroutineerde

typist(e)

die zal worden belast met het typen van uitgaande post en van interne rapporten..
Kandidaten dienen in het bezit te zijn van tenminste Mavo- en typediploma.
De benoeming zal geschieden in de rang van: typiste (salaris ƒ 1624,– tot ƒ 1838,– per maand) of typiste 1e klas (salaris ƒ 1667,– tot ƒ 1986,– per maand).
Het salaris bij indiensttreding is afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring.
Beneden de 21-jarige leeftijd wordt op het vermelde minimumbedrag een jeugdaftrek toegepast.
De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing.
Sollicitaties dienen binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders en te worden ingezonden aan de direkteur van de Centrale Personeelsdienst, postbus 166, 6200 AD Maastricht.
In de linkerbovenhoek van uw sollicitatiebrief te vermelden:
„Vakature nr. 0217; typist(e) O.W."



BEDEVAART NAAR BANNEUX N.D.

op woensdag 22 oktober
en op woensdag 12 november

Prijs p.p. ƒ 22,– – Kinderen ƒ 12,–
Bij voldoende deelname zullen de deelnemers plaatselijk worden opgehaald en thuisgebracht (ook de regio's Roermond, Weert en Venlo).
Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij: Caritas Banneux N.D., Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht. Tel. 043-15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.

GEVESTIGD per 14 oktober 1980 APOTHEEK AMBY

Drs. R.J.M. Huynen, apotheker
6225 EA MAASTRICHT
AMBYERSTRAAT NOORD 17
TELEFOON 043-628399

Avond-, nacht- en weekendwaarneming voor apotheek Amby en apotheek Nazareth

Op werkdagen zijn beide apotheken geopend van 8.30-18.00 uur. Buiten deze tijden en zaterdag, zondag en algemeen erkende feestdagen, is afwisselend een van beide apotheken dag en nacht geopend. Een rooster van deze waarneming kunt u afhalen bij apotheek Amby en apotheek Nazareth.

STREEKGEWEST WESTELIJKE MIJNSTREEK

Bij de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek gevestigd te Geleen is plaatsingsmogelijkheid voor een

MEDISCH LABORANT M/V

ten behoeve van het laboratorium van de dienst.

Taakomschrijving:
- zelfstandig uitvoeren van alle laboratoriumwerkzaamheden
  hiertoe behoren o.a.
- het afnemen van bloed
- haematologische en eenvoudige klinische bepalingen
- administratieve verwerking van de gegevens

Functie-eisen:
- vooropleiding minimaal HAVO.
- praktijkervaring op het gebied van klinische chemie en haematologie
- een opleiding als **medisch** laborant
- gezien de zelfstandigheid van de functie strekt praktijkervaring tot aanbeveling

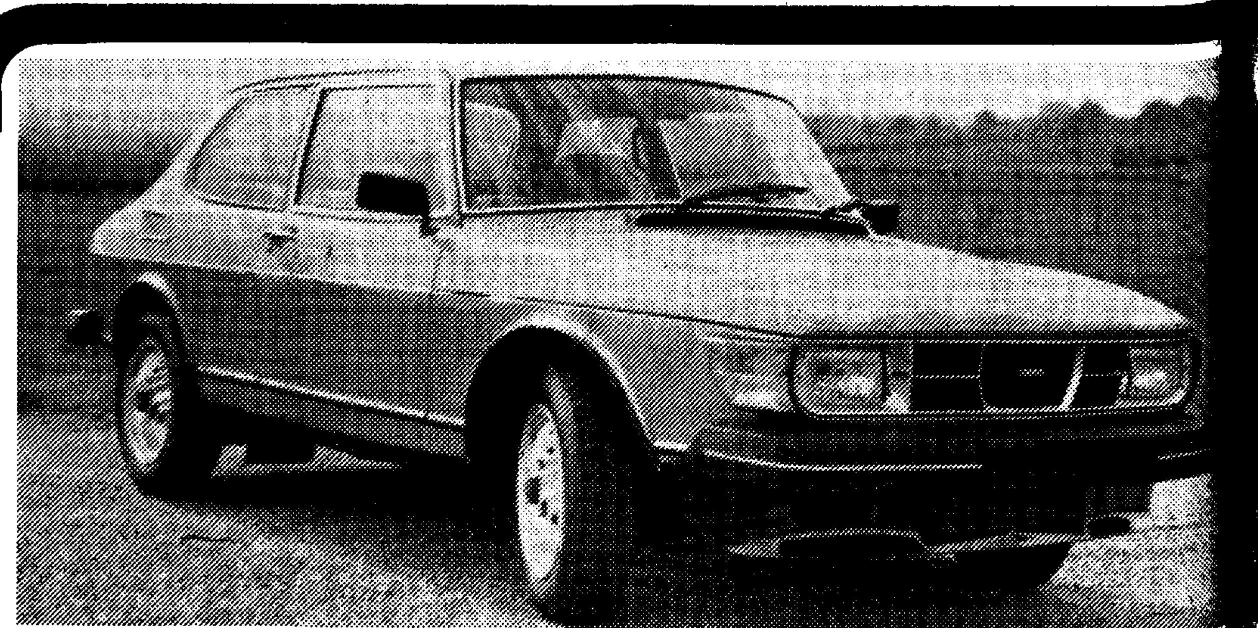
De werkzaamheden ten behoeve van het laboratorium zullen in eerste instantie ongeveer een halve dagtaak vergen. De resterende uren zal de aan te wijzen kandidaat werkzaamheden dienen te verrichten als doktersassistente van een der artsen.

Aanstelling:
zal geschieden in een der gemeentelijke rangen terwijl het salaris zal worden bepaald afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 1.753,– en maximaal ƒ 2.394,– bruto per maand, exclusief toeslag loonpauze ad ƒ 26,–.

Overigens zijn de bij de overheid gebruikelijke rechtsposi tieregelingen van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties – binnen 10 dagen – te richten aan het dagelijks bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 346, 6130 AH Sittard, onder vermelding van vakaturenummer 8014 op brief en envelope.



Wij hebben een zeer interessante aanbieding.

Saab 99 GL CM2 Speciaal (27.840,80)

voor de zeer **zuinige prijs van ƒ 24.999,–** (u bespaart ƒ 2.841,80)

WAT KRIJGT U HIERVOOR:

- Saab 99 GL 2-drs
- Metaalkleur (blauw)
- Spoiler voor, voor minder luchtweerstand
- Zuinige Zenith Stromberg carburateur
- Sportstuur
- Sportvelgen
- Economymeter o dashboard voo zuinig rijde

Dus compleet voor de deur een Saab 99 GL CM2 Speciaal

Thans bij ons in de showroom te zien.

KOMPIER-HEERLE

'n begrip in **SAAB**

Akerstraat 150
Heerlen
Tel. (045) 71 77 55

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Wij halen gratis uw SLOOP-AUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

Te k. PEUGEOT 305 GR bwj. '78 38.000 km. Tel. 045-312942.

OPEL Kadett beige, '77, Renault 6 TL, beige '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

FORD 1600 beige, '77, Opel Kadett City geel, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

OPEL Kadett, geel, '76, Mazda 323 zilver '79, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

LADA 1500 S bruin, '79, Renault 4 blauw, '77, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

BMW R60-6, iets aparts, '76, Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard.

FIAT 127 bj. '78. C Kousen, Domani 25, Kerkrade, tel

SCIROCCO, bj dealer Kousen Mijnstraat 25, 045-457065.

RENAULT R5 zwart. Citroënd Domaniale Mi Kerkrade, tel. 045

„Duffle-Coat-Aktion"



Wehmeyer in Aachen, Köln, Hürth, Weiden-Lövenich, Chorweiler, Leverkusen, Marl, Koblenz, Neuss, Düren, D

Auto's en motoren

FORD 2000 L, '78; Ford 2000 sport, '76; Opel Kadett special, '75; Opel Kadett L, '74; Toyota 1600 sportwagen, '77; Honda Accord, '78; VW Golf extra, '77; Opel Manta, '76, met gas; Simca 1308 S, '77, met gas; Fiat 131 Mirafiori, '77; Fiat 128, '77; Talbot Chrysler 1600 S, 3-drs., '78; Ford Escort 1600 L, '76; Renault R 15 TS, '75; Austin Allegro 1100 L, '76. Inruil en fiaeren, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTOCENTRUM Collaris BV, uw Peugeotdealer voor nieuwe en gebruikte automobielen, Heerlen, Schelsberg tel. 045-720202, Hoensbroek Kouvenderstr. tel. 045-213636.

Wij halen gratis uw SLOOP-AUTO. Tel. 045-220490. Tevens kopen wij schadeauto's.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. v. 1e eigen. FORD Taunus 16 L zilv.gr.metallic, m. vinyldak, bwj. '78, km.st. 44.000. Populierstr. 2, Passart-Zd.-Heerlen.

Goede auto verkopen, groot of klein, cont. GELD, moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, M'str. 043-627308.

± 80 AUTO'S te k. gevr. vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade.

VW GOLF Extra, groen met., bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN LNA, bj. '78 en '79, verbruik 17,5. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MITSUBISHI Lancer 1400 GL, bj. '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT 6 TL, bj. '77, geel. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

CITROËN GS, bj. '77 en '78. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

RENAULT R12 TL, bj. '77. Citroëndealer Kousen, Domaniale Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MERCEDES inruilmotoren, alle typen 200, 220, 240, diesels incl. brandstofpomp en verstuivers, geheel compleet af ƒ 1980,– Ook alle typen VW-motoren af ƒ 890,– Wij leveren ook alle andere merken ruilmotoren tegen zeer scherpe concurrerende prijzen met volle fabrieksgarantie. Maastrichter Motorenfabriek. Verkoopadres: D. Klassen b.v. Groothandel automaterialen en motoren, Meerssenerweg 219 tel. 043-627354.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Gouverneur ontving bridgers

MAASTRICHT – Een delegatie van de Wereld Bridge Federatie had gistermiddag de groene tafels in het Valkenburgse Cocarde verwisseld voor een met alle honneurs gevuld glas in de feestzaal van het gouvernement. Aan de vooravond van het slot van de Bridge Olympiade had daar een geanimeerde ontvangst plaats door het provinciaal bestuur.

Gouverneur dr. J. Kremers, die constateerde dat hij gastheer was van een representatie van bijna zestig landen, gaf in zijn in het Engels gehouden speech een naar het „occulte" neigende historische en filosofische bespiegeling over het bridge-spel. Daarbij stelde hij vast, dat Nederland de grootste bridge-organisatie van Europa telt en een van de meest actieve ter wereld is. Tegenover het internationale bridge-gezelschap toch nog even verbaal poker spelend, uitte hij de wens, dat „de Olympiade in deze mooie provincie „bridge" heeft getoond op hoog peil en „bridges" heeft geslagen over landsgrenzen heen en tussen bridgers uit heel de wereld".

●BERGEN OP ZOOM – Eric Wilborts is in het ABN Satellite toernooi tot de laatste vier doorgedrongen. Hij versloeg Bob Deller met 6–3; 7–6. Marc Albert heeft in het dubbelspel samen met Huub Boeckel de halve finale bereikt. Zij versloegen de Hongaren Karoly en Vesely met 6–1; 6–4.

Waterpolo van start

HEERLEN – Dit weekend start in Limburg de waterpolocompetitie. Deze sport staat in dit district op een laag pitje, want slechts vier teams spelen op landelijk niveau. De KNZB heeft de waterpolosport in deze streek willen promoten door enkele kanpioenschappen in Limburg te houden. Men wil zo spoedig mogelijk meer mensen aantrekken opdat de sport niet teveel achterblijft met het Westen van het land.

Het Maastrichtse MZ&PC (Maastrichtse zwem- en poloclub) levert drie teams voor de landelijke competitie, waarvan de dames in de hoogste klasse spelen (eerste klas). Kerkrade doet met één herenteam mee en de rest van het waterpologebeuren speelt zich af op, district- of kringniveau.

In district 5 van de KNZB spelen elf Limburgse zeventallen: het derde team van MZ&PC, Beecha (Beek), ZEPS (Stein), Glana (Geleen), ZON (Heerlen), RZ (Roermond, ESZET (Swalmen), Mosa Regio (Blerick) en twee zeventallen van HZ&PC uit Horst. Vooral de voor waterpolo gebrekkige accommodatie speelt vele ploegen parten. Geen veld van 30 meter lengte en 18 meter breedte en zeker niet overal even diep. Op deze manier kunnen geen optimale prestaties geleverd worden.

Aansluitend aan de waterpolo-promoting, heeft de KNZB een cursus voor trainer A in Kerkrade in het leven geroepen. Ook zweminstructeurs met diploma kunnen zich hiervoor bij de bond in Utrecht opgeven.

Doodgewoon leidingwater. Daarmee gaan Henk Kroon (51) en zijn twee zoons Jan (30) en Henk jr. (29) uit Berg aan de Maas door olie en benzine verontreinigde bodemlagen te lijf. Heel simpel de grond wassen en niet proberen de bodem met allerlei chemichaliën te zuiveren. Want daar zijn pa Kroon en zijn zoons vies van. Het eerste karwei, of beter gezegd de test-case, hebben ze er inmiddels al opzitten. In Rozenburg, waar duizenden liters ruwe kraakolie in de grond terecht waren gekomen nadat een pijpleiding was gaan lekken, vond de vuurdoop plaats. En met succes: de verontreinigde bodem werd met water voor bijna honderd procent gezuiverd. Een resultaat dat moed geeft voor de toekomst. Een toekomst waarvan de Kroons dan ook ontzettend veel verwachten. Na de geruchtmakende gifvondst in Lekkerkerk is immers een sneeuwbaleffect ontstaan. Opeens werd in talloze plaatsen in ons land gif in de bodem aangetroffen. En dat zal ongetwijfeld nog wel een tijdje zo doorgaan. Werk aan de winkel dus voor de Kroons, die met hun unieke procedé al de aandacht hebben getrokken van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne.



● *Henk Kroon sr.: ,,We kunnen niet meer kapot".*

De 'Kroons' zetten kroon op bestrijding bodemverontreiniging

Bieten telen waar eens gif overheerste

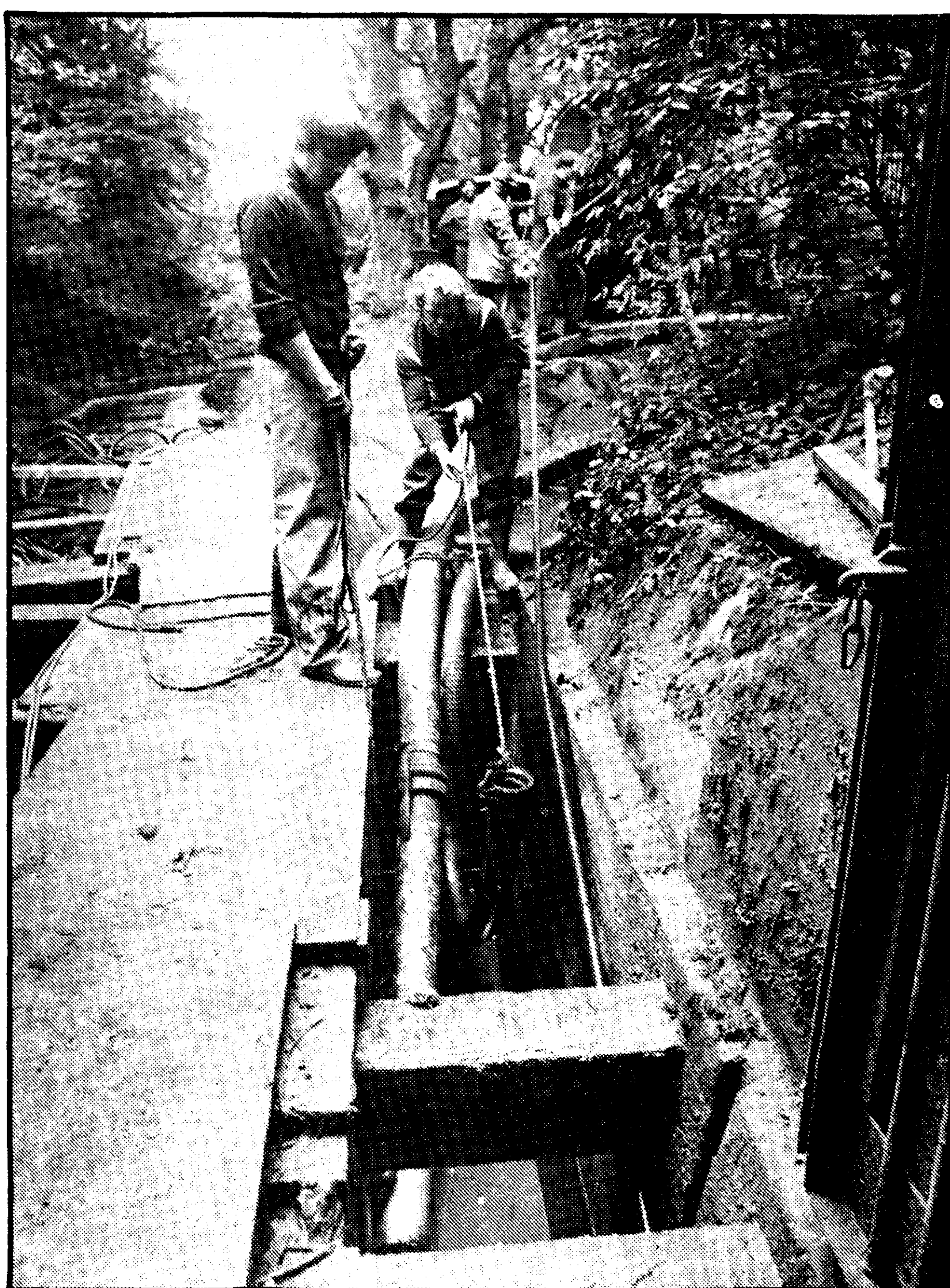


● *Henk Kroon jr.: ,,In Lekkerkerk had het een stuk goedkoper gekund"*

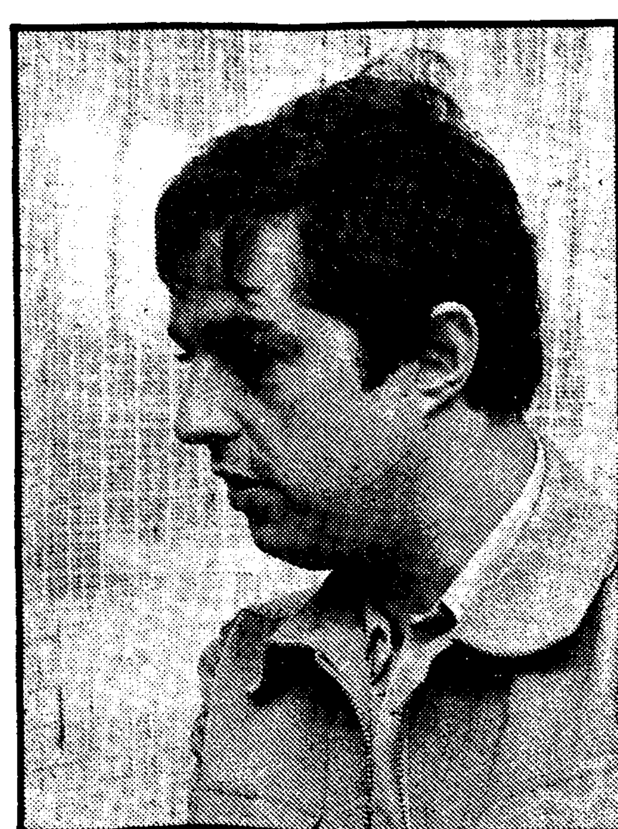


door Frank Seuntjens

In een van de kantoren op de bovenverdieping van het gloednieuwe bedrijfspand van Kroon BV, op een steenworp afstand van het Julianakanaal in Berg aan de Maas praat ik met vader Kroon en zijn twee zoons over het procedé. Tekeningen, foto's en analyserapporten worden aangedragen en al spoedig gebeurt wat ik reeds gevreesd had: als volslagen a-technisch man kan ik de uiteenzetting niet volgen. Laaiend enthousiast gooien de Kroons met woorden als injectoren, separators, bars en wat dies meer zij en een lichte paniek maakt zich van mij meester. Gelukkig ziet Jan Kroon mijn vertwijfelde blik. Hij maakt een einde aan de technische uitleg en vertelt over het hoe en wat van het procedé in heel wat eenvoudigere bewoordingen. Helemaal begrijpen doe ik het desondanks niet, maar in grote lijnen wordt het procedé van de Kroons me toch wel duidelijk.



● *Werknemers van Kroon BV in actie in Brunssum*



● *Jan Kroon: ,,Het is zo gegroeid".*

In het kort komt het er op neer dat met behulp van een hogedrukinstallatie zo'n 500 liter water per minuut in de verontreinigde bodem wordt gespoten. Door de kracht van het water worden brokken klei en leem volledig kapotgespoten, zodat benzine of olie vrij komen. Daarna wordt de grond opgezogen en in tanks gedeponeerd waar olie of benzine kunnen worden afgevoerd. Tenslotte wordt de gereinigde grond teruggestort.

Voordeel

En dat laatste, het terugstorten van de grond is juist het grootste voordeel van het procedé van de Kroons. Henk Kroon jr.: ,,In Lekkerkerk, maar ook op andere plaatsen wordt de verontreinigde bodem afgegraven en weggebracht naar verbrandingsoven Daar moet nieuwe grond voor in de plaats komen. Met ons procedé zouden de kosten die nu in Lekkerkerk gemaakt worden minimaal tot de helft kunnen worden teruggebracht. Het afvoeren en verbranden van de grond slokt namelijk het meeste geld op." Maar kan dat nu eigenlijk wel, grond die helemaal verontreinigd is geweest zomaar terugstorten? Henk jr. weer: ,,Zeker, daaraan is geen enkel risico verbonden. Bij die test-case in Rozenburg is gebleken dat door ons procedé de bodem, tot op enkele tienden van procenten na, helemaal schoon werd. Als men wil kan men daar nu zo weer bieten op gaan telen."

Misset

Na Rozenburg kan nu binnenkort Doetinchem kennis maken met het procedé van de Kroons. Daar zit 50.000 liter tolueen in de grond, afkomstig van de Misset-drukkerijen. De Kroons hebben goede hoop dat het daar ook net zo goed afloopt als in Rozenburg. ,,Het moet gewoon lukken", zegt pa Kroon. ,,Sinds dat succes in Rozenburg kan het voor ons eenvoudig niet meer kapot."

Terug naar Lekkerkerk. Daar begon het ,,gifballetje" uiteindelijk te rollen. Ook voor de Kroons? Jan Kroon: ,,Nee, het is echt niet zo dat wij door de gifvondst in Lekkerkerk hebben gezegd: kom we gaan ons richten op milieuongevallen. Het is zo gegroeid. We zijn begonnen met een rioolreinigingsbedrijfje. Verschrikkelijk ouderwets met alleen wat slangen en een motorliertje als materiaal. Maar van het een kwam het ander en ons werkterrein werd steeds breder. Alles wat vervuild was pakten we aan. We reinigden tanks, gemeentelijke en industriële rioleringen, noem maar op. En van daaruit is het eigenlijk nog maar een klein stapje naar het werk wat ze nu doen en nog gaan doen".

Personeelsuitbreiding

En dat werk, de hulpverlening bij milieuongevallen, zal bij Kroon BV steeds belangrijker worden. Vader Kroon: ,,Ik denk wel dat we voor onze andere werkzaamheden steeds minder tijd zullen krijgen. Er zijn in Nederland maar heel weinig bedrijven die zich bezighouden met milieuongevallen. We krijgen het er ongetwijfeld erg druk mee".

Een personeelsuitbreiding hangt bij Kroon BV dan ook in de lucht. Het bedrijf telt momenteel 33 werknemers maar de Kroons sluiten het niet uit dat dit aantal binnen afzienbare tijd uitgroeit naar 100 of zelfs meer.

Overigens wacht handige ondernemers die wel brood zien in het procedé van Kroon BV een teleurstelling. De octrooi-aanvraag van de Kroons is al geruime tijd geleden op de post gedaan.

Sittard

Recentelijk was Kroon BV ook in Sittard actief. In de wijk Stadbroek was een olietank gescheurd waardoor vele honderden liters olie de bodem verontreinigden. Dat karwei was snel geklaard.

KINDERKRANT KINDERKRANT



JIJ

Eindredactie: **Wim Dragstra.**
Coördinatie: **José Gillessen.**

De beide klassen van de St.-Tracisiusschool in Heerlen hebben geweldig hun best gedaan om deze LD-kinderkrant te vullen. Er is zowaar een echte rebus geproduceerd en er kwam ook een recept binnen voor een heerlijke milk-shake. De advertentie die werd opgegeven zou ik maar niet al te ernstig nemen.

+ S   5 okt   +   ,   -b

b=f + me   -a + t   10-10=0 -l

-R   p=m   + er +   b=k d=t

OPLOSSING:

Illustraties Roger
idee Bas
Marc
Nico



● Het klaslokaal van de Tarcisiusschool veranderde plotsklaps in een redactieruimte en net als bij het LD zijn er ook twee hoofdredacteuren (de meesters dus).

SCHOOL

De school heeft als hoofd meneer Leentjes. Ons gebouw telt eigenlijk twee scholen een lagere school die heet Sint-Tarcisiusschool en een kleuterschool Sint-Imelda. De Tarciciusschool telt 10½ meesters en juffrouwen en de Imelda, 3 juffrouwen. Onze school heeft ruim 325 leerlingen (met de St.-Imelda). Het hoofd van de Imelda is juffrouw Ger. Onze school heeft de naam van Tarcisius een jongen die leefde in de Romeinse tijd toen de Christenen werden vervolgd. Ze hebben hem gedood met stenen en nu is hij een heilige.

Jean-Tima

Huisdieren

Je hebt verschillende soorten konijnen. Grote zoals Vlaamse reuzen en kleine zoals Pooltjes. In de zomer kun je ze buiten houden in de winter binnen. Het is het beste voer geven wat ze lusten zoals gras, maïs, brokken, wortelen enz. Een keer in de week moet je het hok schoonmaken.

Juliette

Nieuws uit onze wijk

Ruit gebroken

Zaterdag 4 oktober 1980 was ik gaan voetballen met een paar vriendjes van mij tegen de muur van de school. Opeens rinkeldeking de ruit en de bal ligt binnen.



Mijn hond

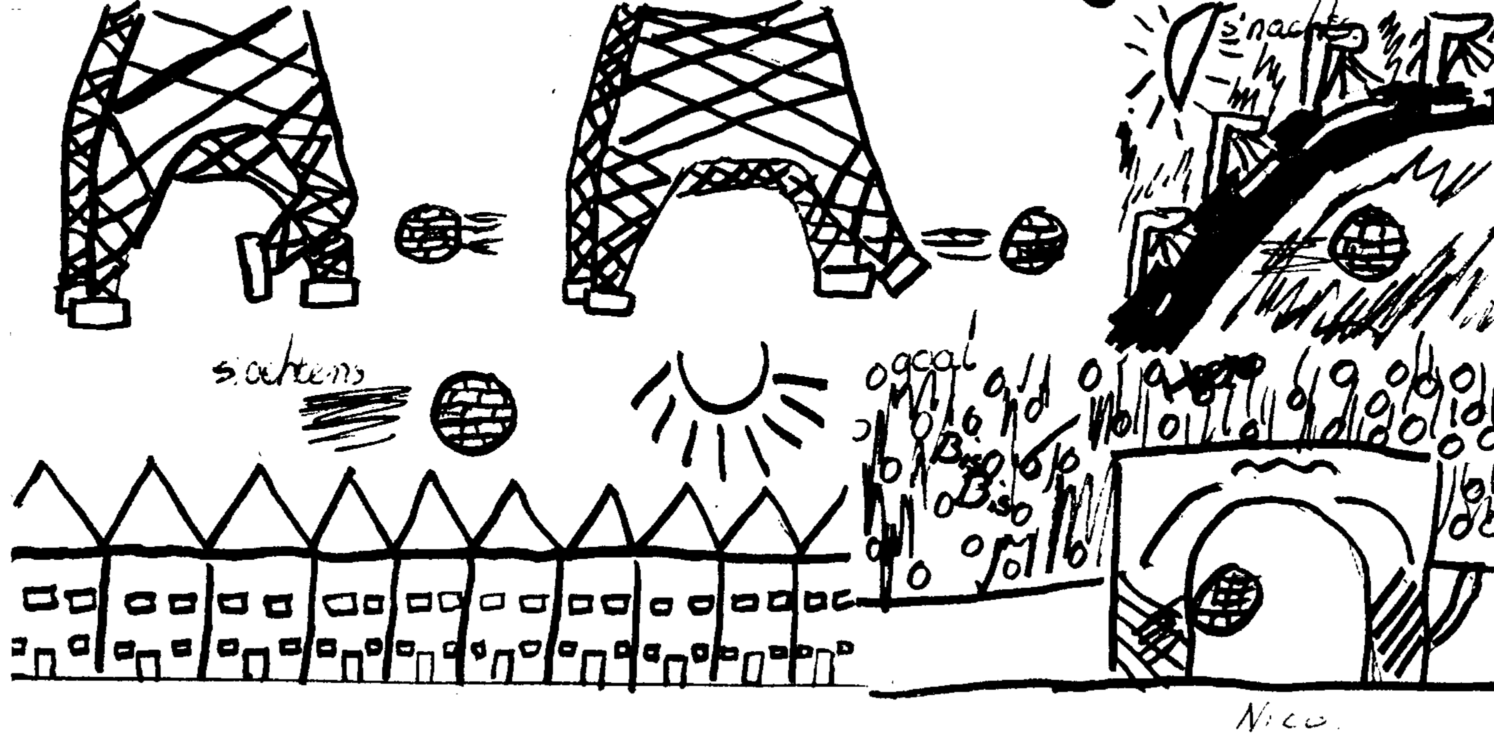
De hond, die ik heb is een sneeuwhond. Zijn naam is Sjasja. Sjasja komt uit Alaska. Sjasja heeft twee gekleurde ogen, één oog is groen. Sjasja heeft een grijze kleur. Het is een lieve hond. Maar soms is Sjasj stout, want als ik met Sjasja ga wandelen, loopt hij wel eens weg. Ik kan niet achter Sjasja aanlopen, want dan loopt hij nog verder weg. Als Sjasja thuiskomt, krijgt hij straf. Hij mag niet meer naar buiten. Als Sjasja eet, dan eet hij veel. Vlees met rijst. Maar Sjasja mag niet snoepen. In de zomer vallen de haren van Sjasja af, in de winter krijgt hij zijn haren terug en wordt weer een mooie hond.

Joan

De vis

Op Curacao had ik een groot aquarium vol met vissen, zo'n twintig vissen. Van ieder een paar. Om ze te eten te geven moet je een doos met eten voor hen kopen. Je moet ze niet te veel per dag geven, anders gaan ze dood. Om de maand moet je de bak schoonmaken. Je hebt een net om de vissen er uit te halen en er in te doen. Je moet ze wel verzorgen, anders gaan ze dood.

Rhaiza



TV-kijke

Op de TV komen soms leuke spannende films. Ik vind het naar de TV te kijken (zoals ... sen). Toch is het niet zo goed ogen als je te dichtbij zit. Ik vi... verlaten eilanden" en „Marijn... sen" en dierenfilms het leukst mer dat ik niet zo vaak naar de ... kijken.

Onderwijzers actie Den Ha

1 oktober was er in Den Haag ... lieveld een bijeenkomst van ... ren uit heel Nederland. Een ... een protest tegen de plan... Pais. Niet alle leraren deden ... bleven ook een stel op school. ... scholen kwamen vervangers ... ren ook veel protestborden ... men. Op de terugweg waren ... veel files. Het was ook erg ... Den Haag.

Dat alles om minder geld te ... nen en meer leraren aan te ne... de regering.

Recept van milk-shak

Benodigdheden voor 2 persone... naan, 1 sinaasappel, 1 schepje ... 4 dl. melk, 2 bolletjes roomijs ... met de banaan en de suiker te ... tot het romig is. Pers de sinaa... uit en meng het met de kaneel ... dit samen met de romig gemaa... naan. Doe dan de melk erbij en ... tot hij romig is. Pak dan twee ... zen doe in ieder glas een bolletje ... De mix erover en voor de gezel... met een leuk dik rietje serveren.

Nico

De zebravi

De zebravink is een vogel. ... netje heeft een witte borst ... vrouwtje heeft oranje vlekke... wangen. Om de week of om ... weken moet de kooi schoon... worden. Het beste kun je ... schoonmaken met heet water ... grond kun het beste schel... strooien.

Gedich

In het bos,
op het mos,
lag een gewonde hond.
Het was een man die
vond.
Hij nam hem mee naar h...
terwijl de wind ruist.
En op de mat,
bij de kat
achter het gordijn
in de maneschijn,
legt hij de hond neer.
En als de man zich keert,
dan komt er een olifant
luid,
en blaast het hele versje ...

Een speler van het Heerlens Streektheater

door rob koper

Zondag mocht ik eens mee naar een voorstelling van het streektheater. De Belg die erin meespeelde vond ik zo leuk. dat ik besloot hem te interviewen. Zijn naam is Zef Clement.

●

Waardoor bent u bij het HST gekomen?

„Vroeger was ik regisseur van een toneelgroep in Nuth. In die tijd kwam ik in aanraking met Piet Malherbe die dialectstukken schreef en regisseerde, waarna hij mij eens vroeg om in te vallen voor een uitgevallen speler. Zo ben ik erbij gekomen en gebleven.

●

Waarom speelt u vaak de rol van een Belg?

„Ik heb familie in België wonen. Van jongs af aan vond ik de taal van deze mensen erg leuk. Ik probeerde dit dan ook vaak te imiteren. Toen ik zelf toneelstukken ging schrijven schreef ik dan ook het eerste een stuk waar een Belg in voorkwam. Deze rol speelde ik zelf en ben dit blijven doen, nadat wij merkten dat het publiek en ook de medespelers het leuk vonden".

●

Zelf bent u van beroep schoolmeester. Hebt u dan wel tijd om te repeteren? En wanneer doet u dat dan?

„Als schoolmeester heb ik 's avonds vrij als er tenminste geen vergadering is. Zodoende kan ik toch nog voldoende repeteren en zelf stukken schrijven".

●

Toneelspelen is uw hobby, hebt u soms nog meer hobbies?

„In het beetje vrije tijd, dat ik nog over heb, luister ik naar muziek; ben ik met mijn muntenverzameling bezig of tuinier ik een beetje".

●

U speelt nu mee in het toneelstuk „Pak mich, kom krieg mich", maar in hoeveel stukken hebt u nu gespeeld?

„Ik heb ongeveer 30 stukken van het HST meegespeeld. Dit waren ongeveer 410 voorstellingen".

●

Als u een toneelstuk schrijft begint u dan direct te schrijven en hoelang duurt het voordat zo'n stuk klaar is?

„Ik begin met het vormen van een idee voor een nieuw toneelstuk. Pas als hieruit een verhaal is gegroeid begin ik te schrijven. Voor het schrijven alleen heb ik ongeveer drie maanden nodig. Vanaf het begin van het idee tot het laatste woord op papier komt, kan wel zes maanden duren".

Hierna nam ik afscheid van Zef Clement en ik hoop dat ik nog vaak naar die rare Limburgse Belg kan gaan kijken.



● *Zef Clement, een rare Belg uit Limburg.*

HET RARE ELFTA

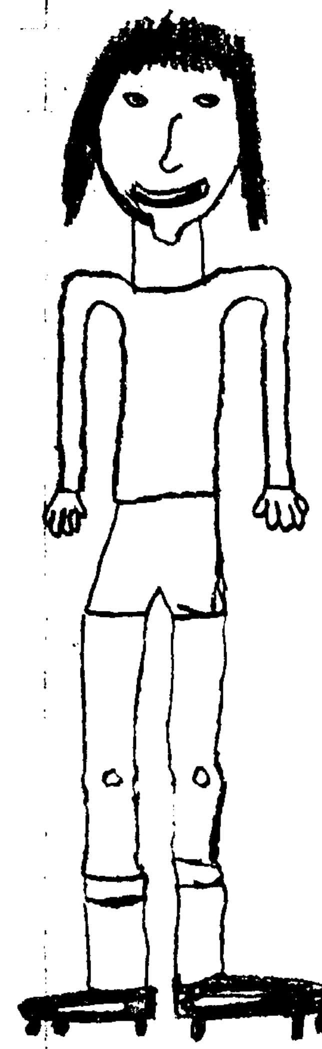
Het is zaterdag. In Ellecom en Angerlo is iedereen vroeg wakker. Ellecom-triest moet tegen Angerlo-knudde, in beide partijen speelt een zoon van meneer en mevrouw Vlemingh. Ze wonen in Angerlo in de graafschap, Ellecom ook. Dat ligt in Gelderland. Dan begin ik nu.

Het elftal

Het elftal van Ellecom heeft paarse truitjes met witte broekjes en paars met een geel randje zijn de kousen. Dat is dus het "uniform" van Ellecom-triest. Het "afgedrukte" exemplaar is tevens de beste speler. Hij wordt uitbetaald met een bedrag van 690 gulden per jaar. Er wordt gespeeld met D-2 bal.

Het betreden van het veld, de aftrap en het eerste doelpunt.

Het hele dorpje Angerlo is in rep en roer. Over tien minuten begint de wedstrijd. Angerlo knudde komt met veel gejuich en applaus het veld op. Maar.... wat gebeurd er nu? De dikste valt over een luciferdoosje en komt in het gras terecht. De anderen die in looppas achter hem aan lopen, struikelen allemaal over elkaar. Daar ligt een bergje Angerlootjes op het veld. De toeschouwers lachen zich krom maar de spele... waren op het luciferdoos... het schelden. Na dit ... kwam Ellecom-triest spe... naar luciferdoosjes en de... ke het veld op. De aftrap ... genomen en binnen tien ... ten was de eerste goal ... len. Eén-nul voor Elle... triest, maar Angerlo-kn... protesteerde omdat zij in ... die goal hadden gemaakt ... scheidsrechter legt het u... nu snapt Angerlo-knudde ... dat men de verkeerde ka... speelt, een foutje van de ... hij staat namelijk acht... laatste man van hun elfta...



Ravage en een grote wa...

De wedstrijd werd een ... warboel, ze vielen over ... en de keepers stonden ... over de helft. De scheids... ter stond turend op zijn ... ge te trappelen. Hij wacht... de minuut dat hij kon ... ten. Eindelijk was die m... aangebroken en hij flu... volle borst.

Prins Claus opende nieuwe opzet Afrika Museum

Problematiek van Afrika duidelijker maken

CADIER EN KEER – Een onderdeel van het Afrikacentrum in het voormalige college van de Sociëteit voor Afrikaanse Missiën te Cadier en Keer is het Afrikamuseum, een ook door het ministerie van CRM als waardevol erkende collectie Afrikaanse kunst- en nijverheidsproducten. Nadat in de Unesco het terugzenden van kunst naar de ontwikkelingslanden was besproken heeft ook het bestuur van de SMA zich hiermee bezig gehouden. Men wilde de collectie wel aanhouden maar dan zou er iets mee gedaan moeten worden. Besloten werd het museum een andere opzet te geven, een opzet, die inhoudt, dat er iets duidelijk wordt gemaakt van de functie van de voorwerpen en aan de hand daarvan over de situatie en de problematiek van Afrika op dit moment. In deze gewijzigde opzet is het vernieuwde Afrikamuseum gisteren door prins Claus, die aanwezig was op de herdenkingsbijeenkomst van het tienjarige eveneens te Cadier en Keer gevestigde Sivos (Stichting Instituut voor Ontwikkelingssamenwerking), officieel heropend.



door Cor Lommers

Een stukje voorgeschiedenis. In 1857 stichtte de Franse edelman Mgr. Marion de Bresillac, die als missiebisschop uit India naar Frankrijk was teruggekeerd, de Sociëteit voor Afrikaanse Missiën in Lyon om daarmee een nieuw missiegebied op de westkust van Afrika te bemannen. Hij trok zelf als eerste met enkele leden van zijn nieuwe sociëteit naar Sierra Leone waar hij bezweek aan de zwarte koorts. De bisschop was de laatste die overleed. Een protestantse geestelijke leidde de begrafenis van deze mede-christen en missiepionier. Het door hem in Frankrijk geplante zaadje leek ten dode opgeschreven maar schoot ondanks alle moeilijkheden toch wortel. Als gevolg van de wetten van Combes werd aan het einde van de vorige eeuw een uitwijkmogelijkheid gezocht voor het klein seminarie van de sociëteit te Clermond Ferrand. Men kwam in het gastvrije Nederland terecht, waar pater Desribes te Cadier en Keer op een der mooiste plekjes van Limburg een college bouwde. Nadat Nederland in de twintiger jaren, mede door toedoen van de Maastrichtenaren mgr. Hub Paulussen en dr. Jos Mouren, een eigen provincie van de SMA was geworden kreeg zij als werkterrein voornamelijk de Goudkust, het tegenwoordige Ghana, toegewezen. Daar werkt het gros van de Nederlandse leden nog steeds in zes bisdommen, aan het hoofd waarvan thans inlandse bisschoppen staan. De Nederlandse missionarissen hebben er met de middelen, die hen ten dienste stonden en met de heersende ideeën voortreffelijk werk gedaan. Ze plantten er een eigen kerk en stimuleerden grotelijks het onderwijs. Gevolg is, dat de katholieken in Ghana gezien hun getalssterkte een onevenredig grote invloed in het land uitoefenen.
Zoals dat in vroeger tijden gebeurde brachten missionarissen, die op vakantie kwamen, producten uit hun missiegebieden mee om het thuisfront iets van hun werk en het land, waar zij werkten, te laten zien. Zo ontstond er geleidelijk een waardevolle collectie, die een plaats kreeg in het voormalig Groot Seminarie te Aalbeek, dat in gebruik werd genomen omdat men bij het uitbreken van de oorlog niet langer over het door het Engelse leger gevorderde groot-seminarie in Hastings kon beschikken.





● *Religieuze voorstellingen speelden in de Afrikaanse kunst een belangrijke rol. In het Afrikamuseum zijn hiervan fraaie voorbeelden te zien.*



● *De achterzijde van het voormalig missie-college te Cadier en Keer. In deze gebouwen zijn (rechts) het Afrikamuseum en (links) de SIVOS ondergebracht.*

Prachtige stukken

Nu wilde het gelukkige toeval, dat pater drs. F. van Trigt in Aalbeek docent in de Exegese was. Als kunstenaar was hij bijzonder in de collectie geïnteresseerd. Hij vond het zonde dat er feitelijk niets mee werd gedaan , want er waren prachtige stukken bij. Na de oorlog was hij een van de initiatiefnemers van het Afrikacentrum, dat bedoeld was als een informatiecentrum voor de derde-wereldproblematiek en speciaal die van Afrika. Dit centrum trachtte zijn doelstellingen te verwezenlijken met de vorming van een uitgebreide Afrikabibliotheek, een deskundig opgezette documentatiedienst, het doen geven van lezingen, het voorbereiden van congressen en zo meer.
De Afrikaanse kunstcollectie werd onderdeel van het Afrikacentrum, dat aanvankelijk was ondergebracht in een particuliere woning naast de toegang tot het college op de Keerderberg. De bedoeling was om de kunstwaarde van de stukken optimaal te laten uitkomen. Onder leiding van drs. Van Trigt werd de collectie uitgebreid. Een zekere vermaardheid kregen de ruilbeurzen. Men is daar echter mee gestopt omdat er te veel speculanten op af kwamen. En speculeren was wel het laatste wat het sociëteitsbestuur wilde. Nadat de woning voor het geheel te klein was geworden werd het Afrikacentrum overgebracht naar het college, dat als zodanig niet meer werd gebruikt. Uit de doelstellingen van het Afrikacentrum ontstond in 1970 het Sivos, dat bedoeld was om het informatieve en vormende werk van het Afrikacentrum over te nemen en dan vooral gericht naar het onderwijs en andere doelgroepen. Door het kiezen van de stichtingsvorm kreeg het een eigen zelfstandigheid al geniet het nog altijd gastvrijheid in het missiecollege.
De Sociëteit voor Afrikaanse Missiën is een van de deelnemers in de Hogeschool voor Theologie en pastoraat. Voor haar studenten richtte zij in de Klompstraat te Heerlen een convict in. En omdat er aan de HTP nog te weinig informatie over missie werd gegeven en er te weinig missionaire initiatieven werden ontplooid stichtte men in Heerlen een Missionair centrum. Om de uitgebreide en voortreffelijk geoutilleerde Afrikabibliotheek, vooral voor HTP-studenten, beter bereikbaar te maken, werd het hele boekenbezit overgebracht naar het missionair centrum, waar ook de Colambibliotheek uit Roermond over Latijns Amerika een plaats heeft gekregen. In Cadier en Keer bleef alleen het museum achter met de literatuur, die daarop betrekking heeft.

Spanning

In de nieuwe opzet van de museumcollectie is het niet de bedoeling om vrijblijvend de voorwerpen van Afrikaanse kunst en cultuur te bekijken. ,,We willen de bezoekers met de neus op de feitelijkheid drukken van de derde wereldsituatie, toegespitst op West-Afrika", zegt pater Wiel Eggen, die in Ghana missionaris was en die in Centraal Afrika antropologische onderzoekingen deed en daarover publiceerde. Toen hij om redenen van gezondheid naar Nederland moest terugkeren kreeg hij als taak de nieuwe opzet van het Afrikamuseum te verwezenlijken. ,,Wij willen", vervolgt pater Wiel Eggen, ,,de bezoekers, liefst in kleine groepen, gezien de educatieve opzet, iets laten ervaren van de culturele spanning, waarin de Afrikaan zich bevindt ten opzichte van zichzelf, zijn omgeving en de maatschappelijke samenleving. We stellen het traditionele en het moderne leefpatroon tegenover elkaar. In het traditionele levenspatroon trof men groepsgewijze voorzieningen voor het levensonderhoud in een gemeenschap met eigen symbolen, clangoden, dorpshoofd, waarzeggerij, initiatiegebruiken en zo meer.
Men kan het een beetje vergelijken met een vroeger Limburgs dorp, een gemeenschap met zijn eigen patroonheilige, zijn gebruiken en feesten. Momenteel wordt de Afrikaan een industriële maatschappij opgedrongen met een economie, die draait om geld, dat vroeger geen rol speelde. Er ontstaat een totaal nieuwe situatie, die alleen mogelijk is met een andere maatschappijvorm, waarin de Afrikanen zich niet meer zien als leden van een groep maar als individuen. Om dat te bereiken zijn er een aantal nieuwe dingen ingevoerd, die de mensen losrukken uit hun groepsverband, zoals verstedelijking, een nieuwe rechtsorde, een nieuwe politieke orde, onderwijs en een monotheïsme, dat de groepsgebonden religie vervangt. Het was niet hun bedoeling de mensen te individualiseren maar in feite hebben de koloniale machten en de kerk wel in die richting gewerkt. Deze identiteitscrisis willen wij op de bezoekers overbrengen. Ontwikkelingssamenwerking is geen kwestie van effe enkele deskundigen te sturen. De Afrikaan moet zelf een oplossing vinden. Hij heeft er de geestelijke capaciteit voor. Je moet hem alleen de kans geven en de situatie niet moeilijker maken dan ze is. We willen de mensen – en dat probeert het Sivos ook – ervan bewust maken, dat onze kijk op de zaak de druk op de derde wereld verzwaart. Als we wat druk van de ketel willen halen dan moeten we iets aan onze opvattingen over het probleem doen. Het Afrika-museum wil daarbij een educatief middel zijn."
CRM heeft de waarde van het museum erkend door het toekennen van een (bescheiden) subsidie. Als de moeder-dochterrelatie in de museumnota van CRM doorgaat zal het Afrika-museum worden geaffilieerd aan het Tropeninstituut in Amsterdam, een affiliatie, die voornamelijk morele betekenis heeft.

Waarom een wetswinkel?

Er zijn nog steeds veel mensen die nog niet weten waar ze hun recht moeten zoeken. Bovendien bestaat er soms een zekere drempelvrees om bij de advocatuur of een dergelijke instantie aan te kloppen. Daarom zijn er een aantal vormen van alternatieve rechtshulp ontstaan. Voorbeelden hiervan zijn onder andere: Ombudsman, Koning Klant, Konsumentenbond, Buro voor Rechtshulp en niet te vergeten: de Wetswinkel.

Werkwijze van de wetswinkel

Hoe kunt u, als u een juridisch probleem heeft, bij de wetswinkel Geleen terecht?
U kunt zich op 2 manieren met ons in verbinding stellen:
– door op onze zitting te komen, welke iedere vrijdag plaatsvindt van 17.00 tot 21.00 uur op het adres Markt 34 te Geleen. Wij geven aan deze mogelijkheid de voorkeur omdat u dan de belangrijke stukken kunt overleggen en uw moeilijkheden in het gesprek nader kunt uiteenzetten. Met het oog op het grote aantal verzoeken adviseren wij u hiertoe tijdig telefonisch een afspraak te maken. Wij zijn hiervoor bereikbaar van maandag t/m vrijdag, tussen 9.00 en 17.00 uur onder nummer 04494-43900.
– voor zeer dringende zaken kunt u bovendien telefonisch contact met ons opnemen elke vrijdagavond tussen 21.00 en 22.00 uur onder hetzelfde nummer.

Specialisatie

Als u op de zitting komt, proberen wij u zo snel mogelijk te helpen. Daarom hebben wij een specialisatie ingevoerd. Dit houdt in dat we met verschillende secties werken. De medewerkers van een bepaalde sectie weten veel af van bepaalde delen van het recht als consumentenrecht, personen- familierecht familierecht. en sociaal verzekeringsrecht. Onze wetswinkel is dan ook in deze drie secties onder verdeeld.
Wij hebben gemerkt, dat door dit sectiesysteem minder lange wachttijden ontstaan. Het kan echter wel voorkomen, dat iemand die later dan u is binnengekomen, eerder geholpen wordt. Dit komt dan door het feit dat die bezoeker een probleem heeft dat onder een andere sectie valt. Wij vragen u hiervoor begrip te hebben; u zult nooit veel langer hoeven te wachten.

Hoe wordt uw zaak behandeld

Als u aan de beurt bent, dan kunt u uw probleem of vraag aan onze medewerker voorleggen. Meestal weet hij hierop een antwoord. Nu is het zo, dat de mensen die u op de wetswinkel helpen, geen afgestudeerden zijn, maar studenten, al zijn ze wel in een gevorderd stadium van hun studie. Soms kan het voorkomen, dat zij het antwoord niet gelijk kunnen geven, ook niet nadat ze in onze bibliotheek een aantal boeken hebben geraadpleegd. In dat geval zijn er 2 mogelijkheden:
– zij kunnen een adviseur bellen. Wij beschikken namelijk, naast een aantal juridische studenten, ook over een aantal afgestudeerden. Ook deze afgestudeerde juristen zijn in een bepaald deelgebied van het recht gespecialiseerd.
Deze deelgebieden zijn bijvoorbeeld: verkeersrecht, strafrecht, onteigeningsrecht, sociaal-verzekeringsrecht, erfrecht, arbeidsrecht en dergelijke. Deze adviseurs kunnen door de wetswinkel op de zittingavonden opgebeld worden om advies te vragen. Niet onvermeld mag blijven dat deze adviseurs evenals de wetswinkeliers, belangeloos hun medewerking geven.
– slaagt de wetswinkel er dan nog niet in een advies te geven dan wordt de zaak in behandeling genomen. Het kan namelijk zijn dat het geval zo ingewikkeld is dat de wetswinkelier met andere personen of instellingen contact op moet nemen. Het kan ook zijn dat de wetswinkelier voor de cliënt die daartoe om welke reden dan ook, niet in staat is, een brief, verzoekschrift en dergelijke schrijft.
Dit „in behandeling nemen" betekent dat de medewerker van de wetswinkel de gegevens meeneemt om ze verder te bestuderen. Hij zal u dan later telefonisch of per brief adviseren. Natuurlijk worden uw gegevens heel zorgvuldig gehandeld, en krijgt niemand die onder ogen zonder uw toestemming. Reeds eerder in dit blad gepubliceerde artikeltjes zijn door ons gebundeld. Deze bundel kunt u bestellen door overmaking van ƒ 8,– op giro 290612 ten name van wetswinkel Geleen, onder vermelding van bundel LD.

Wetswinkel Geleen

OPEN DOEK

BEELDENDE KUNST



door Theo Pasing

Vijftigjarige Pierre van Soest werkt aan serie zelfportretten

„Maar weinig mensen die echt kijken"

In zijn kraakheldere atelier aan de Nelisweg in de schilderachtige Helle/Nuth hangen en staan enkele indrukwekkende zelfportretten, die deel uitmaken van een nieuwe serie van de bekende kunstschilder Pierre van Soest. Zijn opzienbarende serie „Met Jan van Eyck op bezoek bij de familie Arnolfini" is door de kunstenaar geheel afgesloten. In die serie zijn zestien doeken tot stand gekomen, die het beroemde schilderij van Jan van Eyck over het echtpaar Arnolfini tot onderwerp heeft. In het laatste werk van deze serie is de aanzet voor de huidige serie zelfportretten al te bespeuren. In dat werk „wandelt" Pierre van Soest met een zelfportret bij de familie Arnolfini binnen. „Op een gegeven moment moet je het mes in een serie zetten. De spanning gaat eruit". De serie zelfportretten van een kunstenaar, die zijn onderwerp steeds in series tot uitdrukking pleegt te brengen, zijn zonder meer een logisch gevolg van en vervolg op de familie Arnolfini, qua stijl en qua gedachtenwereld. „Het is lang geleden dat ik slechts één schilderij over een onderwerp heb gemaakt. Je kunt bij een bepaald onderwerp nu eenmaal niet volstaan met één werk". In de loop van zijn kunstenaarsschap verlieten zo zijn atelier de serie over parapluies, insecten, Helle en western. In zijn jongste serie zijn twaalf doeken min of meer af. Het is adembenemend, bijna sensationeel werk. Het is een enorme ervaring om zoveel sterk werk in zo'n kleine ruimte bijeen te zien. Er steekt een zinderende kracht van kleuren en vormen in die zelfportretten. Een aangrijpende vormentaal, die de kijker met stomheid slaat. Het publiek zal straks, als hij ermee in de openbaarheid komt, versteld staan over deze Pierre van Soest. „Ik durf geen datum te noemen, waarop ik het werk aan het publiek kan laten zien. Ik weet niet wanneer deze serie af is".

Pierre van Soest is een stugge doorbijter. Een kunstenaar, die de moed opbrengt om zijn schilderij, waaraan hij vele maanden heeft gewerkt, overhoop te halen, omdat hem een bepaald detail of een bepaalde vorm niet bevalt. Door zijn grote zelfkritiek, waaruit een steeds blijven verbeteren volgt, is zijn productie kwantitatief niet groot. „Aan de zestien schilderijen uit de Arnolfinîreeks heb ik drieëneenhalf jaar gewerkt. Voor ieder nieuw doek zit ik een tijd te broeden. Ik krabbel wat, maak erg veel schetsen om een idee te vormen. Dan begin ik op doek. Ik gebruik acryl, omdat hij sneller droogt dan olieverf en ik vlugger kan doorwerken. Onder het schilderen merk ik dat er iets niet klopt. Dan schilder ik een partij over. Ik ben steeds op zoek naar een bepaalde oplossing van mijn vormproblemen".

Op een levensgroot doek heeft Pierre van Soest zichzelf, zijn vrouw Gré en zijn zoon Onno geschilderd. Het doek is nog niet af. Over de linkerhelft, waar zijn vrouw en zoon opstaan, is hij blijkbaar tevreden. Dat ziet er gaaf en perfect uit. In de rechterhelft, zijn zelfportret, zie je de schilder nog duidelijk zoeken naar de juiste vorm en plaats binnen het kader van het doek. Zijn portret is onder een groene partij verdwenen en lager in het doek weer teruggekomen.

De vormentaal van Pierre van Soest is niet gemakkelijk leesbaar. Als kijker moet je je heel intensief in zijn schilderij verdiepen. Het opwindende daarbij is dat je steeds een nieuw element ontdekt en blijft ontdekken. De doeken van Pierre van Soest blijven spannend. Praten met Pierre van Soest blijkt in zijn knusse woonkamer moeizamer dan in zijn atelier. Daar is hij veel minder introvert dan hij zelf zegt dat hij is. Over de moeilijkheid van acceptatie van zijn werk zegt Pierre van Soest: „Er zijn maar weinig mensen, die echt kijken. Daar kan ik als schilder weinig aan doen. In het algemeen leren de mensen ook niet om te kijken. Aan echte educatie, waarvan iedereen de mond vol heeft, wordt weinig gedaan, dat geldt ook voor literatuur, muziek, leven en politiek. Als schilder ben ik zeer geïnteresseerd in wat er op andere gebieden gebeurt. Op de een of andere manier hebben ze allemaal met elkaar te maken. Ik ben speciaal in muziek geïnteresseerd. Ik ben een echte muziekfanaat. De hele dag luister ik naar symphonische muziek."



● *Pierre van Soest*
Op de achtergrond staat het levensgrote doek met de familie Van Soest. De figuur rechts is het zelfportret, dat nu lager in het doek staat dan oorspronkelijk. De contouren van het eerste zelfportret zijn nog vaag zichtbaar.

Op veertien oktober wordt Pierre van Soest vijftig jaar oud. Dat is ook de aanleiding tot dit gesprek. Hij verbaast zich er ten zeerste over dat de buitenwereld zijn leeftijd kent, meer nog, weet wanneer hij verjaart. „Vijftig worden zegt mij niets. Als je negenenveertig bent ben je toch ook al een beetje vijftig. Die leeftijd heeft er ook niets mee te maken dat ik nu zelfportretten schilder. Ik geloof dat je dat op iedere leeftijd kunt doen. Het is wel zo dat je als kunstenaar een bepaald aantal jaren nodig hebt om dat uit te diepen."

„Ik heb de neiging om een beetje een kluizenaar te zijn." Contact met andere kunstenaars is er niet zoveel. „Daar heeft Limburg in het algemeen last van. Er zal nu eens nooit een collega naar je atelier komen om te praten over datgene, waarmee je bezig bent. Op een opening van een tentoonstelling zie je eigenlijk ook nooit collega's en als je iemand ziet zal ook nooit iemand kritiek uiten tegen de maker van het werk. Van elkaar leren is er dus in het geheel niet bij."

● *Een zelfportret van Pierre van Soest in aantrekkelijk paars/rose, met de onvermijdelijke sigaret.*

BOEK

De Franken

In zijn boek „De Franken in Nederland" heeft dr. D.P. Blok getracht enig licht te werpen op de zogenaamde duistere eeuwen na de Romeinse tijd, toen de Franken zich in onze streken hadden genesteld. Een gemakkelijke taak was het niet. In zijn inleiding schreef dr. Blok: „Alles bijeen genomen zijn de schriftelijke bronnen over ons land voor het door mij te behandelen tijdvak wel erg schaars. Als ik me werkelijk alleen daartoe zou bepalen en alleen de weinige absolute zekerheden, die zij geven, zou voorleggen, zou de door de uitgever nagestreefde omvang van dit boek bij verre na niet gehaald worden. Het gaat er om, deze schaarse zekerheden aan elkaar te praten, dat wil zeggen ze te verbinden door uitwijdingen, die op zijn hoogst waarschijnlijkheden en mogelijkheden geven." Inmiddels liet de uitgever Fibula-Van Dishoeck te Haarlem de derde druk al van de persen komen. Overigens hebben wij de indruk, dat de schrijver enige aarzeling heeft ondervonden Limburg bij Nederland te rekenen. Hij schrijft wel ergens, dat Limburg de meest Frankische provincie van Nederland was. In zijn register met 540 trefwoorden komt een Limburgse naam of vermelding slechts 24 maal voor. Achter Dorestat staan 15 vermeldingen, achter Maastricht slechts acht. Hetgeen niet wegneemt, dat het al bij al een interessant boek is.

C.L.

Moord op vier politieagenten

Op vrijdag 18 januari 1929 werd Nederland opgeschrikt door de moord op vier veldwachters in de gemeente Grootegast te Groningen. De vier politieagenten werden het slachtoffer van hun plicht toen zij de vriendin van de dader IJje Wijkstra moesten ophalen omdat zij zich moest verantwoorden wegens het verlaten van haar man en kinderen. De president van de Groninger rechtbank dr. G. Overdiep heeft de hele gang van zaken gereconstrueerd en in zijn boek „De strafzaak tegen IJje Wijkstra" vooral de menselijke achtergronden laten spreken. Dr. Overdiep heeft zijn manuscript geruime tijd in petto gehouden. Nu degenen, die er nauw bij betrokken waren, het aardse leven hebben verlaten, is uitgever Lykele Jansma te Buitenpost tot publicatie ervan overgegaan. Het boek is verlucht met tal van foto's der betrokkenen, de situatie en de begrafenisplechtigheden. Naar de gegevens van dit boek maakte Pieter Verhoeff de speelfilm „In het teken van het beest".

Hooge troeven

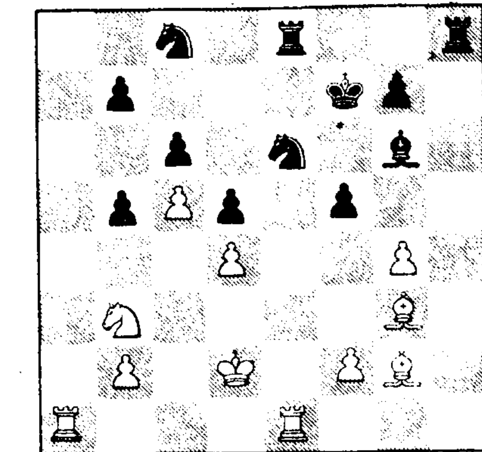
Bij uitgever L.J. Veen te Amsterdam, die veel van het werk van Louis Couperus met zorg uitgaf is een herdruk in facsimile verschenen van „Hooge troeven" van deze schrijver. Het is een verhaal, dat zich op een eiland in de Middellandse Zee afspeelt in en aan de fantasie van Couperus ontsproten vorstenhuis. Het verscheen in 1896 als een vervolg tot op zekere hoogte van de zeer populaire romans „Majesteit" en „Wereldvrede". „Hooge troeven" is nog steeds zeer lezenswaardig.

Herdruk van Dickens

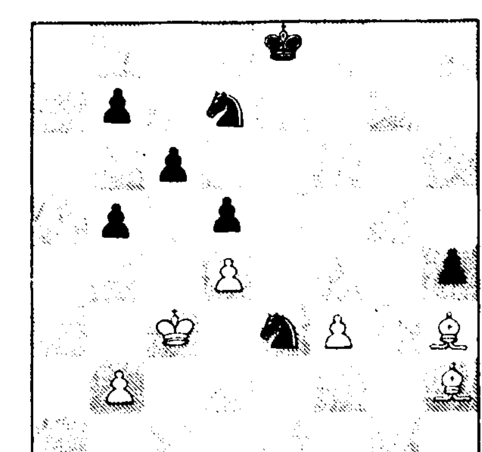
De werken van de Engelse rasverteller Charles Dickens zullen tot in de lengte van jaren herdrukt worden. Veen, uitgevers te Utrecht bewijzen het door de opneming van de roman „Twee steden" (A tale of two cities) in een vertaling van Theun de Vries in hun serie Amstelpaperbacks, in welke serie ook reeds David Copperfield verscheen. Het boek werd geschreven in 1859. Dickens vertelt zijn verhaal over dokter Manette tegen de achtergrond van de bloedige Parijse revolutie en de weerslag daarvan in het heel wat rustiger Londen. Theun de Vries voorzag het boek van een verhelderende inleiding.

schaken door h. j. withuis

We hebben ons reeds vele malen kwaad gemaakt op hen, die vinden dat een schaakpartij van huis-uit 100 zetten om meer moet duren. Dat is een denkfout van groot formaat. Een schaakpartij is van nature remise, zij het dat „wit" meer kansen wordt geacht te hebben. Doch iemand als bijvoorbeeld grootmeester Donner bestrijdt dit; naar zijn mening is de techniek van het verdedigen, vooral in actieve zin, zodanig voortgeschreden dat het de vraag is geworden of met wit beginnen wel doorslaggevend zou kunnen zijn (worden). Hoe dit zij, naarmate het niveau stijgt – een grootmeester bevindt zich uiteraard op duizelingwekkende hoogte – weet men sneller of het evenwicht is verbroken dan wel of er een echte kans bestaat spanningen te creëren, die binnen de remisegrens blijven. Geen sterveling steekt het hoofd in de strop voor het genoegen van de rillende toeschouwers; bovendien zou men met zo'n opvatting nauwelijks grootmeester zijn geworden. De remisekans stijgt dus met het peil van de spelers, echter...... het zetgemiddelde van grote toernooien, categorie 11 of hoger, ligt altijd tussen de 30 en 40; ook bijvoorbeeld in het nu beëindigde vierde Interpolistoernooi. Dit ondanks korte remises? Natuurlijk, want anderzijds: iedere grootmeester die een kansje ruikt, een (licht) plus heeft verworven, speelt door. Hij weet namelijk ook weer veel beter dan een gewoon mens hoe hij met een kleine spaarduit moet omspringen. Hij blijft het „proberen", zo goed als het verzet van de „mindere" tot het uiterste wordt opgevoerd. Voorbeeld: Spasski-Hübner, 63 zetten, ½-½; Tal-Anderson, 59 zetten, ½-½; Andersson-Larsen, 77 zetten, ½-½. Er waren ook winstpartijen die onder de term „zeeslang" vallen – we hebben ze buiten beschouwing gelaten. Men zij daarom voorzichtig met het maar klakkeloos kletsen over grootmeester remises. Ofschoon... mogen we zo'n eindeloosheid eens publiceren? Dat is niet om u een vervelende dag te bezorgen – het naspelen vergt veel van uw concentratievermogen – doch om mee te helpen kunstmatig opgetrokken misverstanden tot de juiste proporties te herleiden.



Wit: U. Andersson (Zweden). Zwart: B. Larsen (Denemarken). 1. Pf3, d5 2. d4, Lf5 3. c4, e6 4. Lf4, c6 5. Db3, Db6 6. c5, Db3: 7. ab3:, Pd7 8. Pc3, a6 9. e3, Pe7 10. h3, f6 11. g4, Lg6 12. b4, Tc8 13. Lg3, h5 14. Tg1, hg4: 15. hg4:, Kf7 16. Le2, Pg8 17. Pd2, Le7 18. Pd3, Ld8 19. Pa5, La5: 20. Ta5:, Pe7 21.



Kd2, Th3 22. Pa2, e5 23. Pc1, ed4 Pf8 25. Lf1, Th8 26. Lg2, Pe6 27. 28 Taa1, PC8 29. b5, ab5: 30. T

31. gf5:, Lf5: 32. Kc3, Pg5 33. Te1:, Lh3 (zwart vond dat hij k wit was van mening, dat het lo remise waarborgde). 35. Lh1, Ld Pe6 37. Le5, Th4 38. Th1, g5 39 40. Pd3, Pf5 41. Th4:, gh4: 42. L Lh2, Pc5:? 44. Pe5+, Ke8 45. P

Nu mist wit een kans; hij kon ee nen, te beginnen met 46...b3. Het drongen paar valt dan te vangen verdiende zet 43 een vraagteken b4+ 47. Kb4:, Pc2+ 48. Kc3, Pe Pf3: 50. Lg2, Ph2 51. Lg5, Pg4 Pgf6.

Iedere commentator achtte deze se; Larsen wees echter op zijn p de mogelijkheid van ruil paard met misschien winstkansen.

53. Kd3, Kf7 54. Lh3, Pb6 55. b Ke3, Ke8 57. Lf5, Pd6 58. Lg4 Lh5+, Kf8 60. Lg4, Pd6 61. Kf4 Ke3, Pbc8 63. Kf4, ...(opnieuw ken). 63 ..., Pa7 64. Ke5, Pab5 65 66. Lb4, Pb7 67. Le2, Pc7 68. Le1 b4, b5 70. Lh4+, Kc8 71. Lg4+ Ld7, Pa6 73. Lc6:, Pb4: 74. Lb5 Kd6, Pb3 76. Lf6, Pc2 77. Kd5:... Daarbij dient even te worden aa dat twee lopers tegen een paard nen. Maar zwart zou zich – na e len langs de afgrond te hebben ge – zeker zo'n roverij niet hebben vallen.

bridge door ir. j. w. gielkens

In de 7e ronde om de Wereld Bridge Olympiade te Valkenburg moest Nederland aantreden tegen Canada. Beide landen rekenden zich tot de kanshebbers om tot de semifinale door te dringen en dus ging men er weer eens speciaal voor zitten. Vandaar dat deze wedstrijd was uitverkoren om via het rama te worden gepresenteerd. De toeschouwers hebben een uiterst spannende strijd tot het einde mogen meemaken, waarbij niet zozeer het spelen dan wel het bieden van groot belang bleek voor de einduitslag. Het werd uiteindelijk 11–9 in het voordeel van de Canadezen, die met een natuurlijk biedsysteem opereerden tegenover het Volmac-systeem, waar aan Nederlandse zijde Maas-Zwaan zich van bedienden. Dit heeft toch minder effect gehad dan men er in het algemeen van had verwacht. In het eerste het beste spel begon Zwaan al meteen met een psychologisch bod, voorgeschreven in het systeem, waardoor het effect ervan natuurlijk al vooraf is ontkracht: Murray en Kehela als Oost-West kwamen dan ook nog redelijk terecht.

Zuid gever; OW kwetsbaar

	975	
	104	
	AHV64	
	AV7	
B84	N	AHV62
VB932	W O	AH8
1083	Z	-
B2		H9854
	103	
	765	
	B9752	
	1063	

Zoals gezegd begon Zwaan op de Zuidplaats met een psychologisch bod dat met 0–5 punten in het Volmac-systeem is voorgeschreven indien niet kwetsbaar tegen kwetsbaar, zoals hier het geval is. Opgemerkt dient nog te worden dat een opening in deze situatie niet persé zwak hóéft te zijn, maar partner (én de tegenpartij!) dienen er wel rekening mee te houden. Het verdere bieden verliep als volgt:

N	0	Z	W
-	-	1R	pas
2R	D	pas	2H
3R	4R	5R	pas
Pas	5H en allen passen.		

Zoals u ziet zijn de Canadezen nog redelijk terecht gekomen, maar 6H zou natuurlijk het optimale eindcontract zijn geweest, nu klaveraas goed zit. Ook 6Sch zit er in, nu de klaveren bovendien 3–3 zitten en dus kunnen worden vrijgespeeld, maar dit is toch een inferieur contract. Vreugde dus zover in het Nederlandse kamp, maar helaas werden Kreyns-Vergoed als OW in de gesloten kamer op het verkeerde been gezet door „echt" psychologisch bieden van de Canadezen.

N	0	Z	W
-	-	Pas	pas
1R	D	1H(!)	pas
1SA	D	2Ki(!)	pas
2R	3R	pas	3H
pas	3Sch en allen passen.		

Natuurlijks is het ietwat onbegrijpelijk dat Vergoed na 3Sch geen bod meer weet te verzinnen, nu Kreyns als een leeuw heeft geboden, maar Zuid heeft hier 2 keer half gelogen i.t.t. de Nederlandse Zuid die 1 keer helemaal heeft gelogen. En zoals u weet zijn halve leugens veel gevaarlijker dan hele. Iedere politicus, en inmiddels ook Vergoed, kunnen daarvan meep In de 16e ronde liep het Neder over de Philipijnen heen en won gen -4. Daarmee kwamen ze nog ger op de eerste plaats in hun p van de vier besten overgaan na finale. Er is dus goede hoop dat landse heren tot de halve finale dringen, al zij het dat de resteren strijden duidelijk zwaarder zijn gewerkte programma. De Ned mes lagen met een vierde plaats den ook nog in de race. Als nu woordelijke laatste loodjes strak te zwaar gaan worden. Op het m dit leest zullen deze angstige vra zijn beantwoord. De Nederla startten dus, zoals gezegd, tegen nen vanuit een toppositie in het en legden bij het eerste het beste visitekaartje op tafel.

West	Oost
A5	HVB1086
AB10952	-
V10	AHB92
VB10	A3

De Philipijnen Goquiolay en Ba als OW niet verder dan 6Sch; in kamer deden v. Oppen-Mulder d

1H	1Sch
2H	3R
3SA	4Kl
4Sch	4SA
5H (2 azen)	7Sch!

Hoe wist v. Oppen dat zijn part vrouw had? V. Oppen wist niet als zijn collega in de open kam Oppen redeneerde dat óf ruite een doubleton ruiten, of een tenkleur bij West goed zouden 7Sch. Zonder dat alles zou alti ruitensnit het groot slem kunn brengen. Met dicht kaarten dus groot aantal mogelijkheden voor dan, last but not least: de win waarin men zich altijd wat rustig het erom gaat dit soort verant co's te nemen. En daarna werd enige problemen een geweldige

dammen door l. de rooy

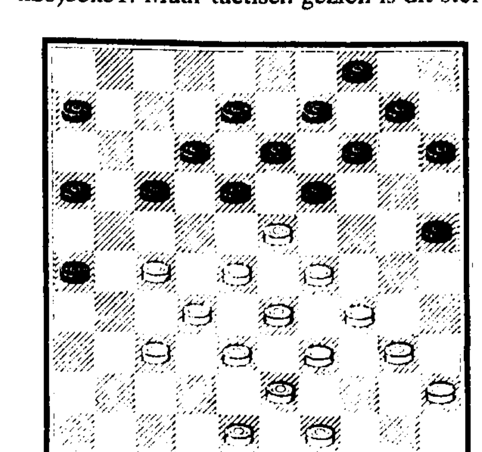
Nu de landelijke competities de derde ronde hebben beleefd, past het ons, onze jaarlijkse traditionele, en inmiddels enigszins gefundeerde beschouwing aan dit gebeuren te wijden. We beperken ons tot de kansen voor de Limburgse verenigingen. Als enige Limburgse vertegenwoordiger speelt Schaesberg in de eerste klasse KNDB. Deze vereniging, zoals immer geschraagd door het Maertzdorf-trio, dient de traditie van het inmiddels gedegradeerde Treebeek voort te zetten als vereniging waar geen enkele tegenstander zich safe tegen voelt. Gaven de eerste resultaten van Schaesberg enige hoop tot optimisme; tegen sterke tegenstanders een 11–9 overwinning en dito nederlaag, de derde ronde bracht een onthutsende nederlaag op de scoreborden, met daaraan gepaard de vrees dat deze club het wellicht toch nog moeilijk zou kunnen krijgen. Vier Limburgse verenigingen bestrijden elkaar en anderen in de tweede klasse KNDB. Na de derde ronde hebben ze elkaar alle ontmoet en uit die onderlinge ontmoetingen is De Ridder uit Brunssum als de grote winnaar naar voren gekomen. Toch slaan we de kansen van Eureka hoger aan, want de nipte nederlaag tegen De Ridder was toch tegen de krachtsverhoudingen in.

Bovendien heeft het homogene team van de Ridder het vaak moeilijk tegen zwakker geachte tegenstanders en het zou mij verbazen als ze niet een paar onverwachte nederlagen aan de broek kregen. Eureka daarentegen gaat nu alles winnen, behalve misschien de sleutelwedstrijd tegen het eveneens zeer sterke Lent, dat ook een onverwachte nederlaag heeft moeten lijden.

Het gedegradeerde Treebeek, dat een nieuwe aderlating heeft moeten ondergaan, zal wellicht net boven de degradatiestreep blijven, maar hogere aspiraties behoeft dit team niet te koesteren. Het Kerkraadse Damas zal hoogstwaarschijnlijk na een jaar terugvallen naar de Limburgse hoofdklasse.

Uit de wedstrijd Eureka-Treebeek, waarin duidelijk de kracht van de een en de zwakte van de ander naar voren kwam, noteerden we het volgende interessante duel tussen Maarten Everduin en de jeugdige, veelbelovende Eurekaspeler Frank Verdel. Everduin-wit, Frank Verdel-zwart, wedstrijd Eureka-Treebeek, bord 2.

1. 33-29;18-22. 2. 38-33;12-18. 3. 31-26. De witspeler weet redelijk veel van de opening 33-29(17-22). Nu (18-22) als eerste zet van zwart op het bord komt, is hij enigszins van streek. Wit had beter 31-26 als tweede zet kunnen spelen, om vervolgens de normale opbouw met 39-33 te kunnen vervolgen. 3. ...;7-12. 4. 42-38;1-7. 5. 37-31;20-25. 6. 31-27;22x31. 7. 26x37. Na deze hergroepering gaan alle schapen onherroepelijk over het nauwe middelste dammetje 28 en 23. 7. ...;19-23. 8. 32-28;23x32. 9. 37x28;16-21. 10. 41-37;11-16. 11. 37-32. Mijn gevoel zegt mij dat er nu een te veel naar rechts wandelt; 21-26. 12. 46-41;7-11. 13. 41-37;17-21. 14. 47-42. Dat kan nooit goed gaan; zo gaan er te veel makke schapen in dat hok; 11-17. 15. 29-23;18x29. 16. 34x23;14-20. 17. 35-30;25-x34. 18. 40x29? Dat is een te heethoofdige strategie. Wie een centrumaanval wil, moet trachten de velden 27 en 30 onder controle te krijgen, daarom moest wit naar 30 slaan; 10-14. 19. 45-40;13-19. 20. 40-34;8-13. 21. 44-40;13-18!? Objectief gezien komt deze omklemming te vroeg, want wit kan zich nu loswurmen met 28-22(18x27) 50-45(19-x28)33x31. Maar tactisch gezien is dit sterk.



Schreef ik niet onlangs: „Everduin speelt zo op het scherp van de snede, dat hij soms in zijn eigen zwaard valt"? Die woo Frank Verdel in zijn oren gek moet aangevoeld hebben dat B strijd tot het bittere einde wilde zelfs tegen beter weten in. Vaak vechtershouding een extra punt kan zich echter ook tegen de s keren. 22. 50-45;3-8. IJskoud om 2 nog een keer toe. 3 moet klopt, want op (9-13) zou wit 34- hebben. 23. 37-31;26x37. 24. 32 toch een keer naar het zuurstof 13. 25. 41-37;2-8. 26. 37-32;21- 37;5-10. 28. 36-31;20-25. 29. 31-27 gram). Wat mij betreft had zw combinatieve winst mogen grijpen 30)34x25 (19-24)29x20 (18x29) 22) 27x7 (8-12) 7x18 (13x31) en een zwarte doorbraak in de weg t.z.t. ook door (14-19,9x18) zi teerde schijf terugverdient. Zwa echter: 29. ...;15-20 om nu in all te kunnen winnen. In de partij 40-35 en nu schijfwinst door 20-2 37-31x41 is verloren, n.l. door (1 feit dat veld 38 leegkomt veroorz voor wit. Relatief het beste w 30(25x34) 39x30 (20-25, niet 10-1 29-24 (18x29) 30-25 enz.) 40-3 moet zich wel beperken tot (16- 17-22, 19x39) want meteen (1 weerlegd door 28x17 (19x39) 2 32x3, 34-29, 24-20, 3x46 met w wit. Een prachtige overwinning Al lieten de witte schapen zich naïef ter slachtbank leiden.

Probleem nr. 29 is een voortr bleem van de Brabander Piet L lossingen t.z.t. sturen aan L. de renderweg 39, 6417 SC te Heerl

... en motoren

...er autom. '78, kl. ...nda Accord 4-deurs ...oen; Honda Accord ...deurs '78, kl. grijs; ...ccord 4-deurs '78, kl. ...; Renault R 18 GTL ...blauw metall. Opel ...TE '76, kl. geel + ...pel Ascona 19N '78, 4-...e m. gas; Opel Asco-...4-drs. luxe m. gas; ...na 16N '76, kl. oran-...adett City 16 SR type ...d; Ford Taunus 16 L ...'78, kl. blauw; Ford ...Ghia '76 kl. blauw + ...anta Cavalier HL '78 ..., Mini 1100 speciaal ...uifd. Mini 1100 spe-... kl. zilver + zwart; ..., 3-deurs 1300 luxe ...er; Volvo 242 DL m. ...l. groen; Honda Civic ...'78, kl. blauw; Toyota ...kl. groen; Escort 1300 ...oranje; Fiat 127 '77. kl. ...tsun 100 A '77, kl. ...oen 2000 CX '75, kl. ... 127 '74, kl. groen; ...000 Corona '77, kl. ...en fin. mog. Bovag-... Automobielbedrijf ... Rotscherweg 60 ...ver Worms, tel. 045-

...REISS ANWB-ge-...OK-inruilauto's. Geen ...van de maand. Een ...o voor uw geld. Wij ...n een goede auto en ...behouden als klant. ...t diverse merken o.a. ...in div. uitvoeringen. ...0,-; Ascona's div. uit-... v.a. f 7450,-; Fiat ...ino bestel met zijrui-...8650,-; Chevettes '75-... f 6850,-; Viva's v.a. ...Cavaliers 1600-2000 ...00,-; Alfetta's 1600-... f 12.250,-; Simca ...1308 '77-'78, v.a. ...Fiat 127 L '78, f 8450,- ...'79 f 9900,-; Ford ...1600 '77-'79, v.a. ...; Manta 16 S '77-'78 ...2.500,-; Commodore ... f 12.650,-; R 20 TS, ...; Horizon LS '78, ...; Marina 1.3 ltr. Cou-...8050,-; Austin Allegro ...0,-; Toyota Corolla 30 ...,-; Kadett Coupé met ... 1975, f 7950,-; Ka-...matic met gasinstall. ...250,-; VW Scirocco S ...50,-; Peugeot 604 SL ...00,-; Mazda 1300 '76 ...stall. f 6250,-; Por-...'77 f 21.500,-; Citroën ...8850,-; Alfa Giullietta ...18.450,-; Peugeot 104 ...10.250,-; Renault R 14 ... f 13.350,-; diverse ...en, Oldsmobile Del-...diesel '79, ongelooflijk ...10; Chevrolet Malibu ...cyl. '78. En nog diver-...uto's in de goedkope ...o. OK-garantie in ge-...land op onderdelen, ...en, 14 dagen zelf tes-...na inruilmogelijkheid ...AC-financiering. Can-... waar u auto's koopt ...ce. Wij zien u graag ...OK-inruilwagens, Ho-...aat 63, Heerlen tus-...antoor en ANWB-... Tel. 045-714441. Ge-... 8.30 tot 17.00 uur. ... koopavond tot

...KADETT 10-12-'75 ...adett '71 f 350,-. Jan ...tr. 24, Molenberg-

...BMW 520 2 jaar oud, ...000. Kiewegracht 7, ...Tel. 04450-1180.

...compl. te k. TOYO-...ace vrachtwagentje, ...aadbak '76. Vr.pr. ... Verkeert in onberi-...Canisiusstr. 31, Kerk-...erheide.

...or omst. nieuw model ...0 LS automatic bj. 15-... lpg-inst., sportvelg., ...enz. Verkeert in splin-...we st. Vr.pr. f 8900,-. ...nastr. 27, Ubach o.

...z. mooie FORD Grana-...l, '78 Ghia uitvoering, ...ll, stereoradio-cass. ...0,-. Ied. keur. toegest. ...dettestr. 40, Kerkra-...Gracht.

...ALFA Romeo Giulietta ... mnd. oud, tel. 043-

...BMW R 100RS, bj. '78, ...18.000, als nieuw. Fin. ...sen 10-14 uur, Hoofd-... Schaesberg.

...PEUGEOT 504 GL bwj. ...km.st. ca. 40.000. Pr. ...r. H.M.Bok, Tree-...146, Hrl. 045-220708.

... zeldz. mooie excl. ... MATRA T Bagheera ...00,- inr. lux. auto mog. ...0643.

...ULT R4 Safari blauw ...3750,- inr. fin. mog. ...ersteenweg 34, Kerk-...est.

...MITSUBISHI Celeste ...8. Fr. Halsstr. 83, Haan-

...HONDA Accord 3-drs., ... pr. 10.150,-. Tel. 045-

...CCO GT type '78 metal. ...leak. onderz. toegest. ...9.850,-. Inl. 045 - 417122 ...etaling mogel.

...MINI bwj. '71, kl. rood. ... Kochstr. 33, Bruns-...l. 253872.

...TOYOTA Carina 1600 ...knapbeurt toe f 400,-. ...estr. 18, Schinveld.

...VOLKSWAGEN Golf LS ...'76, 06 44.800 i.z.g.st. ... Vrpr. f 6500,-. Von-...15, Brunssum, tel. 045-

...angeb. MAZDA 626 '79, ...ishi Combi '76, Peugeot ...gas '75, Renault L5 '74, ...SP '78, Skoda 100L '74, ...'78, tevens nieuwe en ...nderdelen Skoda en ...urg. Nieuwe Skoda en ... uit voorraad leverb. ...Piet De La Roy en Zn., ...114, Hoensbroek, tel. ...498. Dealer Skoda Po-...125P en Wartburg.

...BMW 1502 bwj. 1975 (zien ...n). Lekstr. 12, Beersdal

...angeb. DAF 33, km.st. ... pr. f 350,-, tel. 045-

...OT 204 diesel '78, ...; Opel Rekord 2100 die-...4-drs., f 4950,-; Ford Ca-...0 XL, kl. rood, f 3500,-; ...cort 1100 L, '77, 30.000 ...5950,-; Ford 2000 L, '75, ... f 2950,-; Kadett de L, ... bruin, metal., f 1750,-; ...00, bj. '74, kl. rood, ...; Oldtimers: Mercedes ... sport, kl. rood + Sin-... SM Roadstar, Ganze-...146, H'heide.

Weg. omst. v. part. te k. BMW 528 '76, als nw. Wachtendonckstr. 88, Voerendaal.

BUICK Skyhawk 6 cil. met gas, '76, Sunroof nw. banden etc. iets aparts. Kissel 3, Heerlen.

Te k. AUDI 50 LS sign. oranje, '76, nw. band., stereo, etc. koopje, Kissel 3, Heerlen.

PEUGEOT 504 TI '75, i.z.g.st. f 5250,-. Industrieterr. De Koumen 60, Hoensbroek. Tel. 045-211687.

Diverse ALFA Romeo occasions in voorraad waaronder: Alfetta GTV's; 3x Alfetta 1.8 '76/'77; AMC Jeep '79; AMC Jeep '78 automaat, 30.000 km; Ford Taunus 1600 L, '77, gas; Ford Taunus 1600 L '77; R4 TL, groen 50.000 km; Motor Honda Goldwing '76. Bovag gar., inr. en financ. mog. Auto Sport BV. Sub dealer Alfa Romeo, Schelsberg 175, Heerlen, 045-725507.

BUICK Skylark, bj. 1977 km, org. 45.000, 4-drs., autom., 6 cyl. Kleur donker bruin met nw. uitlaat en nw. banden en trekhaak, 04490-12718.

ALFA Romeo Alfetta 2000 GTV, bj. '77, 64.000 km, duurste uitv., met alle extra's zoals aircond., getinte ramen, enz. Vr.pr. slechts f 8750,- te bevr. Hemelsley 6-11, Sittard, 04490-11757.

Te k. CITROËN DS 21 Super 5, bj. '74, op LPG, inr. mogel., 04498-3258.

Te k. OPEL Kadett, bj. '78, kmst. 45.000. Vr.pr. f 7500,-, tel. 04490-20831.

Te k. BMW 600, '75, vr.pr. f 5000,-, m. acces. Tel. 045-258230.

Te k. TOYOTA Corolla DL, bwj. 1974, kmst. 75.000. Pr. f 2000,-, tel. 04402-6314.

Te k. gevr. SNEEUWBANDEN en velgen, voor Alfa Romeo Alfetta. Tel. 04745-340.

Te k. FORD Taunus 1600 L 4-drs., 1e eig. en schadevrij. Vr.pr. f 8250,-. Elke keuring toegest. Tel. 04490-22340.

Te k. BMW 2000, bj. '71. Hasselholtstr. 1, Sittard.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia, bj. 5e mnd. '78, kmst. 21.000, vr.pr. f 8500,-, tel. 04754-5019.

Te k. VOLVO 244 DL aut., type '77, vr.pr. f 9250,-, inruil mog. Putstr. 31, Born.

Te k. PLYMOUTH, z.g.st. f 2500,-. Hollmanstr. 12, Sittard.

Bij ons: VW 1200 1975 f 98,74 p. mnd., VW Derby LS 1977 1978 va. f 244,80 p. mnd., VW Polo 1976 1977 va. f 172,13 p. mnd., Golf Extra 1975 1976 1978 va. 172,13 p. mnd., Golf GLD 4-drs. 1977 f 275,28 p. mnd., Golf D 1977 1978 va. f 258,87 p. mnd., Golf GTI 1979 f 469,87 p. mnd., Scirocco TS 1974 1975 1976 va. f 148,68 p. mnd., Passat L 1974 1975 1976 va. f 103,94 p. mnd., Passat LD 1978 1979 va. f 317,48 p. mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V. Vaals, 04454-1166, Mechelen 04455-1592, Valkenburg 04406-15041.

Te k. DIANE, oranje, bwj. '75, i.z.g.st., f 2500,- Tel. 045-320535.

Te k. aangeb. MATRA Bagheera, bj. '75. Inruil mog. Corisbergweg 38, Heerlerbaan, na 18 uur.

Te k. VOLKSWAGEN Variant, bj. '73, incl. LPG-inst., t.e.a.b. Ceintuurstr. 73, Schaesberg, tel. 045-316261.

Te k. CITROËN Ami 8, bj. '74. In de Kweddel 9, Schinveld.

INRUILAUTO's Volvo 244 GL aut., groen, '78; Volvo 244 GL aut., zilver, '78; Volvo 244 DL, blauw, '76; Volvo 343 DL special, zilver, '79; Volvo 343 DL, blauw, '79; Volvo 343 Luxe, geel, '79; Volvo 343 DL aut., geel, '78; Volvo 343 DL aut., oranje, '78; Volvo 343 DL aut., zilver, '78; Volvo 343 DL aut., groen, '78; Volvo 343 DL aut., blauw, '77; Volvo 66 DL station wit, '78; Volvo 66 DL met LPG, rood, '77; Ford Granada 2300 GL, rood, '77; Ford Capri 1600 Luxe, rood, '77; Ford Taunus 1.6, 4-drs., blauw, '79; Ford Taunus 16 L, goud, '78; Ford Taunus 1.6 luxe, zilver, '76; Ford Taunus 1.6 luxe, oranje '76; Ford Escort 1.3 luxe, goud, '78; Ford Fiesta 1.1. luxe, bruin, 77; Peugeot 304 beige, '78; VW Derby LS, zilver, '79; Opel Ascona 1.9, groen, '79; Simca 1307 S, geel, '76; Datsun 160 J, geel, '74. Deze auto's worden met een VV-inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg N9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. FORD Taunus, i.g.st., t.e.a.b. Te bevr. Sloterstr. 49, Ubach o/Worms.

MERCEDES Benz 300 diesel, bwj. '76, in zeer mooie staat, elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW 525, bwj. '78, 1e eigen., blauw met., stuurbekr., getint glas, radio. Wagen verkeerd in staat van nieuws. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW 528, bwj. '76, 1e eigen., briljant rood, motor en mech. in zeer goede staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Prijs f 11.800,-. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 300 diesel automaat, directiewagen, showroom, nieuw, bwj. '78, 1e eigen. met veel extra's t.w.: airconditioning, stuurbekr., schuifdak, getint glas, velours bekleding, centrale portiersluiting, niveauregeling, hoofdsteunen op achterbank, radio/cassette, 3 luidsprekers. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

PEUGEOT 505 GR, d. bruin met., wagen verkeert in staat van nieuw, 1e eigen., servicerapport ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

PEUGEOT 504 GL, beige met., bwj. '78, km.st. 43.000, 1e eigen. Lakwerk en carr., motor en mech. in zeer goede staat. Prijs f 12.600,-. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 diesel, bwj. '79, km.st. 32.000, dienstwagen van AGAM, 1e eigen., servicerapport ter inzage, stuurbekr. Wagen verkeert in staat van nieuw. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

Alleen bij Fiat Kolenburg. Nu rijden en later betalen met 3 mnd. Bovag en 6 mnd. Fiat omruilgarantie. FIAT 127 900 L 3-drs. '77-'78 v.a. f 150,– p.m.; Fiat 127 900 L 2-drs. '76-'77 v.a. f 118,– p.m.; Fiat 127 special 2-drs. '75 f 102,– p.m.; Fiat 128 1100 N 2-drs. '78 f 176,– p.m.; Fiat 128 1300 4-drs. '75 f 90,– p.m.; Fiat 124 4-drs. '78 f 172,– p.m.; Fiat 124 special '77 f 136,– p.m.; Fiat 131 1600 cl 2-drs. '79 f 270,– p.m.; Fiat 131 1600 special 2-drs. '78 f 202,– p.m.; Fiat 131 special 2-drs. '76-'77 va. f 106,– p.m.; Fiat 131 1300 special 4-drs. '77 f 158,– p.m.; Fiat 132 200 Lido '80 f 440,– p.m.; Fiat 132 2000 '77-'78 va. f 240,– p.m.; Lancia HPE 2000 '77 f 320,– p.m.; Marina coupé 1300 '78 f 158,– p.m.; Mini 850 '77 f 114,– p.m.; Vauxhall Chevette L '77 f 168,– p.m.; Fiat 238 bedrijfsbus (geel kenteken) '77 f 128,– p.m. Showroom geopend tot 18.00 uur, zaterdags tot 17.00 uur. Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '75, in goede st., f 2250,–. Versiliënboschweg 9, Heerlen.

OLDSMOBILE Ninety Eight '75, duurste uitv., 8-cyl., autom., alle extra's, apart model, org. 80.000 km, f 5250,–. Tel. 045-211071.

Te k. BUGGY Klassiek Ruska, i.z.g.st. (weg. plaatsgebr.), pr. f 4750,–. Tel. 045-215647, na 18.00 uur.

Sportauto TR 7 zeldz. m. '77; MATRA Bagheera, '75, f 4500,–; Fiat X1/9 zeer m., f 4900,–; Lotus Elite '74; Lotus Europa '72; Golf '75; Ford 1600 GXL type '75, zeldz. m.; BMW 16002 '75; Mini Europa '75, f 2900,–; Simca 1100 '75, f 1500,–; Peugeot 904 LPG '76, f 3900,–; Ford 2.0 L '78, f 7500,–; Mercedes 200 D '71, f 2250,–; Audi 100 '73, f 1500,– enz. Inr., financ. P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Let op het goede adres. 3. M'str. Tel. 043-627308.

Te k. FORD Taunus 1600 GL, 10e mnd. '77, 1e eig. en schadevrij, i.st.v.nw., elke keuring toegestaan. Vr.pr. f 7750,–. Tel. 04754-5019.

Te k. VW KEVER autm., '75, R 4, '75, Triumph MK II, f 2750,–, Ford Mustang I '73, Pontiac Firebird dec. '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Combi '73, te bevr. 04494-48541.

Te k. FORD combi, bwj. '76, te bevr. 04494-48541.

Te k. MINI 1000, '76, te bevr. 04494-48541.

Te k. aangeb. VRACHTAUTO Mercedes type LP 1418/46, laadverm. 72661, bovenbouw open (huif), bwj. 10-11-'71, wagen is in prima staat. Daf aanhangwagen, 2-assig, vacuüm geremd op alle wielen, laadverm. 6575, ledig gew. 3425, bwj. '70 met registratie, bovenbouw open (huif) Honda crossmotor 80 cc, klein model, 4-takt, weinig gebruikt. Nieuwe herensportfiets, 5 versn. Pr. Mauritslaan 54, Beek.

Te k. VW GOLF, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. f 3950,–. Putstr. 31, Born.

Te k. CV4 bwjr. '71, i.z.g.st. Vrpr. f 750,–. Te bevr. tel. 045-319559, tot 17.00 uur.

Te k. DAF. Bwjr. '73, pr. f 750,–. 045-316166.

Te k. AANHANGWAGEN, 1.50x1.20 mtr. Pr. f 250,–. Tel. 045-316166.

Te k. FIAT 128 '75 op gas f 3000,–. Margrietstraat 53, Nieuwenhagen.

ALFA Romeo-dealer e.a. Kozole b.v., Pasweg 50, Schaesberg, tel. 045-311088 biedt met BOVAG-garantie te koop aan: Alfetta 2.0 '78, Alfetta 1.8 L '78, Alfetta GTV 2.0 '76, Audi 100 GL '77, BMW 2002 '74, Fiat Mirafiori GL '78, Ford Taunus 2000 GL met LPG '77, Opel Ascona 2000 RS '79, Opel Manta '76, VW Scirocco '76, Mini 1000 '76, Mini 1000 '74, Citroën GS '78, Renault 30 TS aut. '76, Fiat 124 Seat '77.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met BOVAG-garantie. Mercedes 280 SE aut. nieuwste model, demonstratie-auto, 5000 km, 3 mnd.; Mercedes 450 SLC '77, 60.000 km; Mercedes 240 D '79, 1e eigenaar, 40.000 km; Mercedes 280 SE aut. sept. '78, metallic zilver; Mercedes 200 D okt. '79, 18.000 km wit; Mercedes 300 D aut. '79, 1e eigenaar, 60.000 km; Mercedes 300 D '79, metallic zilver, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.000 km, geel; Mercedes 230 '78 rood 1e eigenaar; Mercedes 230 benzine autom. type '77; Mercedes 280 S aut. '75, i.g.st.; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 200 D nov. '76, 1e eig., oranje; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige; Mercedes 230 6 aut. '74, groen, LPG; Mercedes 280 S '74 beige; BMW 525 nov. '78, 55.000 km groen metallic; BMW 525 aut. '77, 60.000 km, zilver metallic; Simca Chrysler 1308 GT '78 metallic grijs, 44.000 km; Volvo 343 DL '77 autom. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. v. part. FORD Capri GL 1600 bj. '78, 124 Sport Spider 1800 Fiat v. liefhebber. Hertogenlaan 341, Chèvremont (torenflat).

Te k. 2CV6 bj. '77, weg. omst. Waalbroek 19, Simpelveld.

Te k. AUDI 100 LS i.g.st. m. vinyl dak, mistlampen, schijnwerpers en radio, type '74. Pieterstraat 303, Kerkrade (Vink).

Te k. R5TL bj. '73, Winselerhofstraat 13, Kerkrade-West.

FIAT type 127 70 HP Sport, kleur zwart, 1978; Fiat type 127 1050L 24.000 km, bouwjaar 1979, Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. MAZDA 1000 bj. '78, Ford Capri 2300 GT bj. '74; Fiat 127 bj. '73; Opel Rekord 1700 '74 met LPG-install. en trekh.; Opel Kadett bj. '70. Motor voor VW-bus en motor voor Opel Commodore 25 S bj. '77. Kloosterraderstraat 89, Kerkrade.

SIMCA 1100 TI rood met zonwerend glas, in pr. staat, 1977; Ford Taunus 1.6 L combi 1977; Peugeot 504 TI automatic 1976; Daf type Marathon 1974,; Mazda 323 15000 km, 1978; Mini Estate 1977; BMW 320 1976; BMW 1602 1975; Ford Granada Coupé 1977; Mercedes 220D 1974; Volkswagen 1303 S 2x 1973; Volkswagen 1300 1973. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

FORD Capri type 2.0 S met sportwielen, met div. accessoires, rood 1977; Ford Taunus 2.0 L 4-cyl. met gasinst., bouwjaar 1977. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

VOLKSWAGEN Golf GTI met sportwielen enz. Bouwjaar 1979; Volkswagen Golf L 1975, 45.000 km. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel 045-722917.

Landcruiser TOYOTA Combi met gasinstallatie, met sportwielen, met trekhaak-radio, enz., ideaal voo trekker. Bouwjaar 1977. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Bij ons: HONDA Accord 1977 f 289,35 p. mnd.; Renault R16 TL 1977 f 190,88 p. mnd.; Peugeot 104 1977 f 190,88 p. mnd.; Citroën GS 1977 f 195,57 p. mnd.; Renault R4 1978 f 197,28 p. mnd.; Honda Civic 4-d. 1978 f 235,43 p. mnd.; Datsun 1204 1978 f 219,01 p. mnd.; Citroën 2400 CX GTI 1979 f 444,74 p. mnd.; Toyota Corolla GT 1980 f 441,74 p. mnd.; BMW 320 1977 f 420,64 p. mnd.; BMW 2002 1975 f 195,57 p. mnd.; Renault R5 1300 GLT autom. 1980 f 347,96 p. mnd. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasions waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo, Vaals 04454-1166, Mechelen 04455-1592, Valkenburg 04406-15041.

HONDA Accord 4 D EX Hondamatic, grijs, bj. '80. Tel. 045-712996.

Fiat STATIONCAR te koop, bwj. eind '76. Hennen, Parallelweg 47, Heerlen.

Bij ons: AUDI 80 1973, '77 f 77,95 p. mnd.; Audi 80 L 4-d. 1979 f 406,57 p. mnd.; Audi 100 CL 5 E Avant 1978 f 476,89 p. mnd.; Audi 100 L 55 1980 f 558,96. Bovenstaande auto's zijn in prima staat van onderhoud en worden met garantie verkocht. Koop uw occasion waar u keuze, service, maar vooral garantie krijgt. Onze werkplaats, magazijn en showroom zijn iedere zaterdag geopend. Auto Caubo B.V. Vaals 04454-1166, Mechelen 04455-1592, Valkenburg 04406-15041.

Te k. FORD Taunus bj. 8/'73, trekhaak, pas grote beurt gehad, f 1700,–. Tel. 04454-3357.

Prachtige VW-BUGGI wegens ongeluk te k. voor de onderdelen of voor opnieuw op te knappen. f 500,–. Tel. 04454-3357.

Te k. OLDTIMERS: Daimler C.C. 1954 4-deurs limousine, Daimler E 20 1938 grote zwarte limousine met veel chroom, Reo Flying Cloud 1927, Speedstar. Tel. 04454-1368.

Te k. CAMARO LT, inr. kleinere mog. Morgenstr. 39, Sittard.

Te k. CITROËN GS, bj. nov. 78, kmst. 25.000. Te bevr. 04499-2406.

Wegens aanschaf auto te k. SUZUKI GS 850 G, bj. 80, kmst. 6500. Dr. Huntjesstr. 13, Klimmen Ransdaal.

Te k. RENAULT 5 GTL 79 zwart, kmst. 39.000, pr. f 11.300. Hoofdstr. 160, Hoensbroek, tel. 045-210430.

Te k. wegens omsth. FORD Granada, 4-drs., bj. 77 kleur wit m. radio en LPG-inst., in uitst.st., pr. f 8000. Olieslagersstr. 363, 2e etage flat Donderberg Roermond.

VW PASSAT 4-drs., bj. '76, zeer mooi f 4500,–, inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

In pr. st. OPEL Kadett City rood 1976 f 6500,–, inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

TOYOTA Celica ST sportwielen en alle denkbare extra's, f 3250,–. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

VOLVO Sportwagen P 1800 1967, techn. perf., interess. prijs. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

OPEL Kadett 1974, nieuw mod., kleur geel, f 3750,–. Inr. en fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Inruil FIAT 127, bijna '74, pr. f 650,–. Inr., fin. mog. Heerlenersteenweg 34, Kerkrade-West.

Te k. autom. FORD Taunus 2000 Ghia bwj. '77, i.st.v.nw., elke keuring toegest., pr. f 7500,-, tel. 04754-5019.

Te k. CHEVROLET Camaro LT, bwj. '75, 8 cyl., autom., zilver, m. LM-velgen Wolfrace enz. Pr. f 5000,- Julianastr. 32, Roermond.

Te k. OPEL Ascona de Luxe, bwj. '73-'74, t.e.a.b., tevens aluvelgen + banden voor Opel, Ford, BMW, Volvo 343. Prof. Martensstr. 7, Maastricht-Wijckerveld.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '73, i.z.g.st. Gravenweg 13, Ubach o. Worms.

Wegens aanschaf nieuwe auto met spoed te k. FORD Taunus 1600 L stationcar '77, 5-drs, enz. i.z.g.st. (koopje). Vrpr. f 4900,-. Dr. Poelsstr. 94, Gulpen.

PEUGEOT type 504 GR enkele maanden oud, als nieuw; Peugeot type 305 SR bouwjaar 1978, in pr. staat; Peugeot type 504 Fam. 3-zitsbank, 1978; Peugeot 504 GL diesel yvoormet., zonwerend glas en div. acc., bouwjaar 1978; Peugeot type 304 GL combi 1978; Peugeot 504 GL Break 1979; Auto; Peugeot 604 TI Automatic, bouwjaar 1978. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. mooi DAFJE 44, bwj. '72, pr. f 750,–. Versilienboschweg 9, Heerlen.

Droog de winter door, in een auto van Jan Banen EUROTIMERS. Ruime keuze zuinige auto's in de populaire prijsklasse: Fiat 127 3-drs. '74 f 2200,-; Citroën Dyane '74 f 2000,-; Citroën Dyane '75 f 3000,-; Citroën 2CV 6 f 1800,-; Fiat 127 '74 f 1800,-; Mini Clubman '75 f 2800,-; Renault 6 '74 f 1600,-; Renault 4 '75 f 3200,-; Peugeot 104 '76 f 4500,-; Toyota 1000 dec. '75 f 3800,-; Citroën GS '74 f 1800,-; Ford Escort combi '73 f 1600,-; Ford Taunus '73 f 1600,-; Ford Taunus 1600 XL coupé '73 f 1800,-; Renault 16 TL '74 f 2000,-; VW Golf '75 f 5500,-; Peugeot 504 GL '76 f 6000,-; Volvo 145 combi '70 f 1200,-; tot f 1000,-: Simca 1100 '71; Simca 1000 '74; Opel Kadett '74; VW bus '70. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-12934.

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 1300 L '74, groen, m. radio-cass. en trekh. Vr.pr. f 1750,– Breitnerstr. 43, Sittard-Stadbroek.

Te k. FORD Taunus 5-deurs, bwj. '75, km.st. 86.000, t.e.a.b. Ant. Fokkerstr. 59, Heerlen. Tel. 045-417268.

Te k. weg. overcompl. FORD 1300, 1600 prima motor, tev. Daf 33, g. lopende, t.e.a.b. Lindeweg 30, Kunrade-Voerendaal.

Te k. OPEL Ascona bwj. '72, f 875,–. Tel. 045-716085 of 045-312562.

Te k. RENAULT 4 GTL juli '79, 12.000 km, event. inr. oudere R4. 045-212703.

BMW 520 ing.T '74 met.grijs, m. schuifd., rad.cass., zeldzaam mooi f 5950,-; Citroën GS Pallas '77 grijs m. vinyldak, rad., ezn. f 5250,-; Peugeot 504 GL T '77 wit f 5750,-; Citroën CX 2000 '75 rood m. gasinst. f 4950,-; Alfa Romeo GT '75 rood f 4450,-; Renault 20 TL aut. '76 met.groen m. get. glas f 6250,-; Peugeot 504 GL '73 wit in goede st. f 2750,-; Ford Escort '75 rood f 2250,-; Audi 100 S '75 coupé, zeer snelle auto f 3750,-; Mazda 929 coupé '75 bruin, get. glas, rad.cass., enz. f 2250,- en div. andere inr. wagens. Inr., financ. mog. Garage John Nievelstein, hoek Akerstraat/M.L. Kinglaan H'broek.

Renault type R12 TS met gasinst., '78; Renault type R5 GTL 1978; Renault type R5 TL 1975; Renault type R4 TL 1975. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Zeer mooie AUDI 100 LS met gas, bwj. '74, vrpr. f 1550,-, inr. mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

MERCEDES 450 Sel '75; Ford Granada '76; Ford Consul '74; Ford Escort '74; Chevrolet stationcar '75; Opel Kadett cabriolet '78; Opel Kadett 1200 '76; Opel Kadett 1200 '75; Renault 20 TL '76; Renault R6 '74; VW Golf LS '75; VW Kever 1200 '75; VW Kever '72; VW Kever '71; VW bus bestel '75; VW bus bestel '71 + diverse inruilers vanaf f 200,-. Industriestr. 7, Hoensbroek. Inruil + financiering mogelijk.

Te k. OPEL Rekord kl. rood, kmst. 23.500, als nieuw, tel. 045-457543.

Zeer mooie FORD Capri bruin metall., m. leren dak, radio, bwj. '73, vrpr. f 1850,-. Poorterstr. 251, Kerkrade-Bleyerheide.

Bromfietsen

ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha en Puch Maxi, v.a. f 400,-. Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Inruilaktie!!! Bij aankoop van een Gilera BROMFIETS met Vespa-motor van f 1465,- met kilometerteller, met gietwielen, met buddyseat, met vooren achtervering, f 400,- terug voor uw oude fiets of bromfiets. Rekers speciaalzaak Hoensbroek, tel. 045-212537, Rekers serviceshop Brunssum, tel. 045-252361.

YAMAHA'S 5 weken oud met verz. f 1395,–; Florett RMC 1 mnd. oud f 2295,– nieuwpr. f 3295,–; Floretts vanaf f 895,–; Sparta met verz. f 295,–; 2 Maxi Puchs f 795,– tot f 695,–; Vespa Bravo f 390,–; 6 mnd. garantie; Peugeot f 95,–; Solex f 195,– Grond Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP f 850,–; Vespa Ciao f 295,–; Peugeot f 95,–. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. VESPA Bravo, i.z.g.st. Te bevr. Ranzaerstr. 13, Klimmen-Ransdaal.

Te k. aangeb. PUCH MV 50, 80 km gel. Pr. f 950,–. Tel. 412570, Heerlerbaan 162, Hrl.

Te k. YAMAHA, Bindels, Prof. Cobbenhagenstr. 10, Kerkrade.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 model '80, vr.pr. f 2000,–. Molenweg 43, Eygelshoven, na 18.00 uur.

Te k. ZÜNDAPP GTS 50, bwjr. '78, kmst. 5500, met sterwielen, knipperlichten, helm, verzekering, etc., geheel origineel, z.g.a.n. Prijs f 1950,–. Tel. 04459-1220.

Te k. i.z.g.st. CROSSER Yamaha 125, bwj. 79. Vr.pr. f 1750,-, Ridderstr. 9, Schaesberg.

Te k. ZÜNDAPP Sprinter, 200 km gel., koopje. Dr. M.L. Kinglaan 94, Hoensbroek.

ZUNDAPP KS 50, bj. '76, i.z.g.st. met leren jas en valhelm tussen 10 en 16 uur. Callistusstr. 101, Terwinselen.

Te koop VESPA Ciao f 250,–; Peugeot 103 f 175,–, Reestraat 25, Heksenberg.

Te k. KREIDLER bwj. '75, weg. omst. Tel. 045-724810.

Te k. YAMAHA met fotografisch gespoten tank, met verzekering en helm, bwj. '78, f 1000,–. V. Anrooystr. 5, Geleen-Zuid.

KREIDLER RMC Superstar, i.z.g.st. Gouv. Houbenstraat 15, Hulsberg.

Te koop crossmotor HONDA 125 cc, z.g.a.n. f 3000,–. Tevens aanhangwagen. Tel. 043-625320.

Te k. KREIDLER Florett, pr.n.o.t.k. Leeuwerikstr. 18, Kerkrade, tel. 353380.

Te k. KREIDLER bwj. '77 m. verz. tev. onderd. van Kreidler Super. Frisostr. 38, H'broek. zaterd. gehele dag, ma. en di. na. 18 uur.

Geld en goed

Duizenden GULDENS verdienen? Zie diversen!

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

RIJBEWIJS nodig? Voor een betaalbare rij-opleiding volgens de nieuwste methode. Rijksgediplomeerde autorijschool Jos Lutjens, Groenendaal 83, Ubach over Worms, tel. 045-318803.

Welke v/m kan ook 65+ zijn v.w.o.-niveau wil enkele uren per schooldag tegen verg. onze zoon, gymnasiast, BEGELEIDEN bij zijn studie. Hoensbroek of direkte omg. Br.o.nr. B 176 LD Heerlen.

Graeg wilde ik de heer Sjef Sijstersmans, van autorijschool Hoogeveen BEDANKEN voor zijn goede en leerzame rijlessen. Jan de Jong.

Landbouw

Westfalia PAARDENTRAILERS 1, 1,5 en 2 paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Gebruikte MACHINES: 2-rijige aardappelrooier, aardappelsorteerder, Moreau bietenlader, 1-rijige bietenrooiers, boxenvuller, vaste tandcultivator, Van Lengerich kuilvoersnijders (door de fabriek volledig gereviseerd), heteluchtkanonnen, mestverspreiders, 2- en 3-schaarploegen, silogaffel, ventilatoren 1,5 pk, Ø 65 cm, 4-wielige wagens, Rau zaaibedcombinaties. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Stamboek opfok ZEUGEN te k. H. Ploumen, Kromstr. 6, Huls-Simpelveld, tel. 045-441512.

3 November Hubertus JAARMARKT Gulpen. Tentoonstellingsvee en handelsvee, landbouwwerktuigententoonstelling. Correspondentieadres: F. Bormans, Kieuwegracht 5, Gulpen. Tel. 04450-1498.

TRACTORBANDEN o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtbanden en rubber stalmatten. J. Rouwette. Klimmen. 04405-1286.

Te koop 2 hectare LANDBOUWGROND, gel. langs gr. weg Sibbe-Margraten, vrij te aanv. tel. 04446-1439.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham en Zn., Valkenburgerweg 73, tel. 04447-1563 te Nuth.

50 pakken goed HOOI te k. en dieren gevr. voor dierpark. Tel. 045-315378.

Mest CHAMPIGNONMEST f 35,- per m3 thuis bezorgd. Tel. 045-310273.

Te k. VEEKARREN, 4 à 5 koeien, aardappelsorteermachines met en zonder leesband. Weideslepen op 3 punts, pluk- en snoeikerren. A. Geurten, Bemelen, tel. 04407-1337.

Te k. gevraagd SNIJMAIS op basis van 5-jarig contract, ingaande 1981. Hoogstraat 88, Echt, tel. 04754-1065.

Regelmatig te k. GY-BEREN. Habets, Dorpsstr. 60, Guttecoven.

Gevr. een MOTORFREES met maaibalk. Voskuilenweg 42, Heerlen, tel. 045-714659.

Te koop of te huur gevr. ± 1000 m2 LANDBOUWGROND. Tuin omg. Hrl. Tel. 723514.

2 bl. RUND te k. aangeb. van 17 mnd. C. Pepels, Kuilenweg 1, Meers-Elsloo 04495-5689.

Te k. 2 bk. PINKEN. Groot Genhouterstr. 85, Beek, 04402-2568.

Te k. FERGUSON tractor 35 pk met kap. Dorpstraat 71, Ohe en Laak.

Te k. hydraulische 6-tons KIPWAGEN merk BAV en Ford Major-tractor, tel. 04755-589.

2 ha MAIS, 1.30 ha gras, Ransdaal 116.

Te k. AARDAPPELS rode en bintjes, Hazen, Ettenrade 2, Jabeek, tel. 045-251202.

Te k. aangeb. stal ROOD VEE melk en jongvee, tel. 04451-1280. Na 20.00 uur.

Te koop door omstandigheden: 1 FENDT 105 LS, 60 pk met geluidsarme luxe cabine, 300 draaiuren, banden 14x34 radiaal voor 750x20; 1 Volvo 2254, 67 pk, vierwielaandrijving, geluidsarme luxe cabine, 500 draaiuren, banden 12x38 voor 11x24. Mech. bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, telm 043-64234.

RIJPAARDEN door part. t.k.a. Palomino ruin V: Ashbij 11 jr. mooie verschijning h. 1.65 m. Blauwschimmel ruin V: Lothar 6 jr. Beide paarden zijn goed bereden, mak. betrouwb. en met goede gangen. Geen tel. prijsopg. Tel. 043-642018.

Te koop in goede staat: 1 Grimme ROOIER, 2-rijig bunker ± 4 ton i.z.g.st. f 19.000,–; 1 hagendoorn 1-rijig met rolbodembunker ± 2 ton, f 2000,–; 1 grimme 1-rijig met kipbunker, 1400 kg, f 1500,–; 1 Breston achterlosser, rubberopvoerband met zeefketting, f 1250,–; 1 Amazone BK3 sorteermachine met opvoer en leesband, als nieuw, f 3000,–; 1 knapik 8 ton's zelflossende wagen, met opzetschotten voor maistransporten en dubbele strooiwals voor mestverspreiden, f 4500,–; 1 Gilbert kipwagen, nieuw, overjarig 5½ ton, automatisch achterbord, afm. 4,12x2,10-x1,00 mtr, f 8250,– ± 18% BTW; 1 lien hydraulische achterladder, als nieuw, f 1400,–; 1 vicon ± 1200 gereviseerd en gespoten f 19.00,–; 2 vicon 275 ltr, f 350,– per stuk als ingeruild; 1 Strautman kuilvoersnijder f 1600,–; 1 Vicon kuilvoersnijder f 1850; 2 Strautman ladewagens 24 m^3, als ingeruild f 1500,–, f 3000,–; 1 weidesleep 2,30 mtr, f 275; 1 Hassia zaaimachine 2,64 mtr, f 1750,–; 1 Amazone 1,64 mtr als nieuw, f 2800,–. Mech.bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-611234.

Te huur 2 PAARDENBOXEN met gebruik van buitenmanege. Goede uitrij mogelijkheden. Tb. v. Honthem 24, Gronsveld. Tel. 04458-2260.

Te k. 7 roodb. RUNDEREN, van 1½ jaar. Tet. 04402-5906.

Wij hebben onze 3-rijige Fox maishakselaar met 265 pk en cabine nog steeds staan. ONBEGRIJPELIJK. Wij vroegen met f 15.000,– voor deze rijklare machine beslist niet te veel. Wie durft onze laatste aanbieding aan te nemen. f 12.500,–. Mech. bedr. Frissen BV, Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem, tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Drag. RUNDEREN en weiderund. te k. of ruilen. Bet. v. kalveren 350-500 K. Meijer, tel. 04494-42772.

Vakantie

(STA-)CARAVANSTRANSPORT .... alle afmetingen, in binnen en buitenland..... W. Dabekausen b.v., tel. 04402-2245 (ma.-vr. 8-17 u.) Beek (L) Stationsstr. 122.

Luxe BUSVERVOER naar Spanje en Oostenrijk (wintersport. Inl. Reisburo EUROVAC, 08870-4844.

HERFSTVAKANTIE! Vak. won.-app.-stacaravan in België, lux., Eifel. Vraag gids, Reisburo Eurovac, 08870-4844.

VOORDELIG vliegen naar Alicante-Palma-Malaga. V. A'dam of Brussel. Inl. Reisburo Eurovac, 08870-4844.

Overwinteren in zonnig DENIA. Speciale prijs. Ook met busvervoer. Inl. reisburo Eurovac, 08870-4844.

Overwinteren in zonnig BENIDORM e.o. Goede app., lage prijzen. Per bus, auto of vliegtuig. Vraag folder, Reisburo Eurovac, 08870-4844.

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accesso res motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

De OLDE CARAVAN Sittard, najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen, vouwwagens, o.a. Walker, Valiant met remmen, luifel, ondertent, reservewiel, grondzeil, kantelsteunen. Normale prijs f 5465,– nu voor f 4850,–. Tevens met aantrekkelijke voordelen. Raclet vouwwagens o.a. Vagebont, Normandi en Oleron, 4- tot 6-pers. Pak nu uw voordeel en wees de prijsverhogingen van 1981-modellen voor. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

De OLDE CARAVAN Sittard. Najaarsuitverkoop van nog enkele 1980-modellen CI-toercaravans. Nu een aantrekkelijke korting of voortent gratis. Tevens uw adres voor alle accessoires en onderdelen. O.a. wintertenten, verwarmingssystemen, slaapzakken, pota potti toiletten etc. etc. Te veel om op te noemen. AXLLES TE BEZICHTIGEN IN ONZE UITGEBREIDE ACCESSOIRESHOP. Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634.

u8Te k. pol. SPEEDBOOT 33 pk. bwjr. '77. Prijs f 3750,–. Te bevr. tel. 045-312874.

Te k. Skipper KAJUIT-ZEILBOOT, 4 slp.pl., 518x214x38/110, bwj. '79, gr. zeil 8 m^2, Genua 7 m^2, incl. rolreef op Genua en gr. zeil. Onkantelb. onzinkb. Pr. f 9975,–. Tel. 045-441922.

ZOMERHUIS te k. te Lanaken-België van alle gemakken voorzien 4-pers., 6-pers. Pr. n.o.t.k. Tel. 04406-15732 en 09-49240226480, na 17 uur.

Te k. SPEEDBOOT met 140 pk Ford binnenboord motor en trailer in pr. staat f 4700,–, met event. ligplaats, tel. 04455-1700.

Huwelijk

ALLEENSTAANDEN: a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure, Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Goede wijn behoeft geen krans. In 15 jaar hebben wij de naam verkregen een degelijk en betrouwbaar bureau te zijn met moderne methoden. Vraagt u eens inl.? U zult verrast zijn. Stichting TRAIT-D'UNION, P.B. 122, 6710 BC Ede, Gld., tel. 08380-14192. Geleen: Reuverbeek 20, tel. 04494-49444. Erkend door de Raad van Toezicht.

JONGEMAN, 28 jr., zkt. aardige jongedame om na kennism. een fijne relatie op te bouwen. Br.ond.nr. B 1015 LD Brunssum.

Sympath. jongeman 30 jr. m. goede baan ongeh. zkt. ser. kennism. met aardige JONGE DAME lft. 20-30 jaar, liefst middenst. 1 of 2 kind. geen bezw. Alleen ser. brieven met foto evt. tel.nr. o.e. ret. o. nr. SH 010 L.D. Heerlen.

DAME 57 jaar, zoekt vriend om de eenzaamheid op te lossen, brieven onder no. 1888 Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

HEER 46 jr., veelz. geïnteresseerd, HBO-peil, zkt. kennism. met representatieve dame van gelijk niveau, discretie verz., br.o.no. HO 293 LD H'broek.

Welke elegante slanke VROUW tussen 22 en 34 jr. (gesch. 1 kind g. bezw.) z.s.k.m. ongeh. abten., 30 jr., slank 1.77 m, sympathiek (financieel onafh.) auto enz., br.l.m.f. o.n. MA 128 LD M'str. 6221 BN.

Heer 42 jr, zkt kennism. met nette VROUW tot 40 jr. Br.o.nr. 7717 LD Schaesberg.

Jonge VROUW, 26 jaar, gescheiden, gescheiden zoekt kennismaking met jonge man. Brieven liefst met foto, postbus 554, 6130 AN Sittard.

JONGEMAN 31 jr. ongeh., vaste baan, in bezit van auto. Verschillende hobby's en goudeerlijk karakt. zkt. een lief meisje of jonge vrouw (24-30), kind geen bezw. om kennis mee te maken, later event. huw. en mog. inwonend niet uitgesloten. Br. liefst m. foto op erewoord ret. Postbus 736, Sittard.

Jongeman (20) v. baan, zkt. eerl. MEISJE. Ben jij 16-22 jr. ser. brildr. ± 1.65 mtr en zoek je net als ik allang 'n vaste partner, geen avonturier, maar iem. die je kunt vertrouwen? Schrijf me dan vlug 'n brief. Je br. m. f. wordt ser. beantw. on. nr. SH 013 LD Heerlen.

Aardige jongeman. HBO'er, dertiger, ongeh., zoekt leuke creatieve jonge VROUW als levenspartner. Br. m. foto onder nr. 1885 Limburgs Dagblad, postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Ongeh. jongeman zoekt ser. kennism. met MEISJE tussen 25 en 30 jr. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. 1890 Limburgs Dagblad, Heerlen.

Naturist, vegetariër, etc. etc. (astrologisch een maagd) zoekt Limb. VRIENDIN (begin 40) die welzijn ook belangrijker vindt als welvaart. Br. o. nr. 1892 LD, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Man zoekt VRIENDIN, die niet bestaat. Of toch? Ben je Limburgse, progessief denkend, graag alternatief levend, 40 plus, geen taart of draak? Sjrief dan ins, det kos nieks! Br. o. nr. 1891 LD, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Lekker luie, lange linkse Limburger zoekt lieve leuke VRIENDIN (40-45 jr.) die ook houdt van wandelen in de natuur, maar ook van romantiek bij kaarslicht en een glas wijn. Br. o. nr. 1893 LD, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Weduwnaar 49 jr. met 2 kinderen, zoekt langs deze weg VROUW met goed karakter en goed voor kinderen. Geen uitgaanstype. Br.o.nr. SP 34 LD Spekholzerheide.

Jongeman 26 jr. z. kennism. m. aardig lief MEISJE. Br. o.nr. Ro 558 LD Roermond, Postb. 45, 6040 AA.

Jongeman 32 j. schuldl. gescheiden met 1 kind zoekt jonge VROUW tussen 26 en 34 jr., kind geen bezwaar. Br.l.m.f.o.n. Ma 130 LD M'str. 6221 BN.

u8Weduwe zoekt kennismaking met lieve en nette MAN geen uitgaanstype, lft. tussen 55 en 60 jr. Br.nr. 7719 LS Sch. Gescheiden vrouw zoekt nette en leuke VRIEND tussen 45 en 55 jr. Geen bartype. Br. o.nr. 7718 LD Schaesberg.

Jonge vrouw 29 jr. zkt VRIENDIN om mee uit te gaan liefst m. auto, tel. 045-454849.

Jong MEISJE zkt. jongen plm. 1.75 tot 23 jaar voor leuke relatie op te bouwen. Alleen brieven met foto worden beantwoord ond.nr. SH 015 LD Heerlen.

VRIJGEZEL 31 jr. rijksbetr. zoekt langs deze weg kennism., m. meisje van 22-30 jr. Geen avontuur, br. liefst m. foto op erew. ret. o. nr. S 979, L.D. Sittard.

Geh. vr. zoekt leuke VRIENDIN tussen 30-40 jr. Repr. uiterl., uit besl. goed milieu. Diskr. beh. is abs. verz. Br. o. nr. RO 557 LD Roermond, postb. 46 6040 AA.

Welke n.j.m. 22-25 jr., die eerlijk en begripvol is, wil kennismaken met JUFFROUW 23 jr. die houdt van een gezellige huiselijke sfeer. Als hobby's de natuur, muziek, uitgaan, maar geen danstype. Br.o.nr. GE 229 L.D. 6161 GE Geleen.

Vlot sportief echtp. 40 jr., goed milieu, zoekt VRIENDSCHAP met dito paar. Br. m. foto worden eerlijk beantwoord o. nr. Ro 559 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Welke rk alleenst. heer met eerlijk goed karakter, niet-roker, wil graag een goed TEHUIS bij alleenst. weduwe met een goed hart, 66 jr., 1.65 mtr. lang. Br. o. nr. Sp 35 LD Spek'heide.

Alleenstaande WEDUWNAAR, 66 jaar 1.76 meter lang, gepens. Ambtenaar, vitaal z.k.m. dame. Br.o.nr. LD S 980 Sittard.

Slanke JONGEMAN, 25 jr. zkt. kennism. met jonge vrouw tot 35 jr. Gescheiden geen bezwaar. Br. liefst met foto en tel. Br.o.nr. S 981 LD Sittard.

Contacten/clubs

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Sexy Discreet PARADISO, Brunsummerweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317032. Ook zaterdags va. 14 uur.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Exclusief discreet PRIVÉ relaxen? tel. 045-222537.

Privé va. 12.00 uur bij MIRJAM. tel. 04490-20464.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

GABRIELLE ma t/m vrij. Tel. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrij. 045-415432.

Nu ook VIDEO in bar Op de Hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82 Nieuwenhagen. Geopend v. 14-2 uur za. en zond. gesloten.

MEISJE, die zelfst. privé wil werken appartement aangeb. Br. o. nr. B 1027 LD Brunssum.

GOEDE MORGEN heren, mijn naam is Ria (ben 21 jaar). U kunt met mij en mijn vriendin een uur gezellig relaxen vanaf 10.00 uur, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 uur tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

ESCORTS dag en nacht bereikbaar voor een of meerdere uren. Ook weekends bij u in hotel of thuis. Voor tel.afsprk. 043-72538, Tongerseweg 498-499, M'str.

Privé bij TAMARA tel. 043-31440.

DIANA ontvangt in privé, tel. 043-72538.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-320822.

Privacy GIRL, 043-623416.

HEREN, wilt u een gezellig uurtje thuis of in hotel. Bel. 045-418392.

Leuk MEISJE bezorgt heren gezellig uurtje thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge DAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-714006.

BARDAMES gevraagd. Postillon bar, Linne, tel. 04746-1329.

Nieuw! Sexy en lief, negerinnetje, PRIVÉ, 21 jaar. Tel. 045-222537.

DAME 35 jr. ontvangt heren van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

VIDEOPORNO prijzenslag... 2 uur cass. f 89,-. Vraag gratis folder. Intervideo box 9094, 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestraat 53, tel. 013-322779/320217.

MADSON CLUB bar: sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110 Kerkrade, tel. 045-454372.

Te k. WOONHUIS met ruime bedrijfsruimte. Geschikt voor vele doeleinden o.a. kantoren en opslagruimte, woonhuis is vrijstaand met zolder, kelder, c.v., 4 slpk., balkon. WIR over het bedrijfsgedeelte, ruime parkeerplaats/opslagruimte, totale oppervlakte van het geheel is 1760 vierkante meter waarvan 470 meter als bebouwde bedrijfsruimte. Pand is gelegen: Beekstraat 23 te Limbricht. Te bevr. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sitard tel. 04490-19980 of 11913.

Iedere maand het beste BOY-SEXBLAD. Gratis informatie tel. 045-420140 van 17 tot 22 uur. Lezersclub „Superboy" De Vossekuil 202 Heerlen De leesclub voor boylovers.

Gezellig RELAXEN in de Country club. Prov. Weg-Z 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260, vanaf 20.00 uur geopend.

HEER, begin veertig is op zoek naar kontakt met HEER tussen 25 en 45 jaar, gehuwd geen bezwaar. Geheimhouding verz., inl. tel. 043-72181.

Gezellig uit Bar La CHANDELLE, Nieuwstr. 134, H.broek, naast Wijko Friture.

JONGEMAN biedt zich aan voor dames en echtp. Tel. 045-412709.

Heren wilt u een leuk uurtje, kom dan naar EVELIN. Tel. 045-412709. Leuke ass. gevr.

SONJA voor alle massages, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85, tel. 04490-20796.

Nette, jonge VROUW gezocht, die zelfstandig leiding kan geven in een privéclub. Ervaring is niet vereist. Wel een goede omgang met mensen. Stationsstraat 116 te Hoensbroek, tel. 045-215876.

De club met stijl. Intiem GEZELLIG relaxen, Club de Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tevens nog 2 zeer goed uitziende bardames gevr. Tel. 045-415654.

PRIVÉ relaxen 11 tot 22 uur shop privé, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

BARDAMES gevr. voor direct. Hoog garantieloon. Vervoer vrij. Bellen v.a. 14 u. 045-317032. Brunssummerweg 158, Ubach over Worms.

Holland heropend. PRIVE-CLUB Elle, Kapoenstr. 29 Maastricht van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd. tel. 043-18884.

Contactbureau PRIVÉ voor discrete relaxadressen, Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. ma. t/m vr. 10.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-319492.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

2 JONGENS (26 jaar), zoeken langs deze onsympathieke weg vriendin voor de maandag en donderdag om er een leuke dag/avond van te maken (winkelen, uitgaan, enz.). Leeft. tot ± 35 jaar. Br.o.nr. Ro 556 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

DORIS, 30 jr. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

SINDY, 19 jr., gratis drankje en film. Dr. Nolenslaan 85-III, tel. 04490-20796.

ECHTPAAR zoekt echtpaar voor vriendschap plm. 30 jaar. Br. o. nr. VA 536 LD Valkenburg 6301 GG.

Dames, goeduitziende atletisch gebouwde JONGEMAN van 25 jaar vervult uw wensen, ook als chauffeur en escorte op niveau. 100% discr. verz. Br.o.nr. S 978 LD Sittard.

Geheel PRIVÉ, van 10 tot 12 uur en van 2 tot 20 uur. Rozenlaan 4, richting Elen, station Rothem (B.).

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Charmante jonge DAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Br.l.m. no. MA 133 LD M'str, 6221 BN.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Internationale gastvrouwen aanwezig in DONAUBAR. Pr. Hendriklaan, Brunssum. Geopend vanaf 16 uur, ook zaterdags.

J.man zoekt VRIEND of echtpaar. Br. ond. nr. KE 4555, LD Kerkrade.

Sexshop PASSAGE. Nu Super 8 projector met gratis film voor f 80,- tevens 4x60 mtr films voor f 85,-. Nu ook videobanden f 65,-. Ook zijn er aanbiedingen in lingerie, hulpstukken, lectuur. Putgraaf 15 t/o Passage theater Heerlen.

MARLOES verwent u op discrete wijze. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

Nieuw sexclub INTIEM, doorlopend sex, film, videoshow. 2 leuke jonge assistentes aanw. Open van 10-22 u. Zondags gesl. Kleine Gracht 10, M'str. Tel. 043-51067.

Voor een paar romantische uurtjes met video naar ROMANTICA BAR, St.-Pieterstraat 303, Kerkrade (Vink), tevens leuke bardames gevr.

ECHTPAAR 32-39 zoekt langs deze onsympathieke weg dito echtpaar voor eerlijke vriendschap. Br. o. nr. Sh 0024 LD Heerlen.

TINA, leuke dame van 21. Tev. ass. gevr. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen. Parallelweg 71A, tel. 045-717996. Geop. van 12.00 tot 22.00 uur.

Leuke MEISJES gevr. v. privéclub, intern mogel. v. Duitsl. Tüddern, tel. 09-4924561417, Club Christine, Oligstr. 22, Tüddern.

Nieuw, sexy en lieve MEISJES ontv. heren v. gez. uurtjes, drank en film grat. van maand. t/m zat. van 10.00 tot 22.00 uur. Tevens leuke meisjes gevr. Tel. 09-4924561417, Club Christine, Oligstr. 22, Tüddern.

Antiek

Grote sortering ANTIEK o.a. kamers, kasten, bankstellen, slaapkamers, klokken, lampen, brons, koper, tin enz. Vrijdagavond koopavond. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. tel. 04747-1593.

Enorme grote collectie prachtig ANTIEK. Door eigen import uit de Oostbloklanden en uit Engeland, zoals klokken, kasten, boekenkasten, secretaires, commodes, tafels, stoelen, banken, piano's, schilderijen, spiegels, consoles, porceleinenpoppen enz. Vanaf nu ook speciale grenenafdeling. Dit alles in onze gerest. boerderij plm. 2000 m2 verkoopruimte. Eigen restauratiewerkplaats. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, tel. 043-641255.

Limburgse BOERENANTIEK en grootmoedersspullen (Hoeve de Baak) Palemig-Hrl.

Te k. 5 antieke KASTEN tegen prijzen die u niet gelooft, alles moet weg. Julianalaan 44, Grevenbicht.

Voor een goed gerestaureerd stuk antiek, met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: ANTIEKHANDEL Wijshoff BV, Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976. Eigen parking naast de deur.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub. Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.dom.), Kerkrade, tel. 455770.

Te koop antiek gave POTKACHEL, f 75,-. Tel. 04742-1501.

Antieke BOUWMATERIALEN H. Aarts, Beek, tel. 04402-4685. Magazijn Leeuwerikstr. 21, Leyenbroek-Sittard.

NIEUW Antiekhandel Hamers b.t.k. aan o.a. jachtstoelen, f 350,–, getorste spiegel f 500,–, jachtbureau f 1950,–, getorste zetel f 950,–, Henri II salontafels f 450,–, Henri II kast f 1500,–, Louis seizekast f 1400,–, jachtspiegel f 350,–, Mechelse salontafel beelden en klokkenstel. Feurthstr. 14, Susteren, tel. 04499-3763.

Deze week uit Frankrijk, prachtige jacht + Henri II kasten, BOEKENKASTEN, slaapkamers, tafels, stoelen, klokken, kleingoed. Elke 2 weken nieuwe handel. Door grote omzet kleinste prijzen, interessant voor handel, Klimmenderstr. 20, Klimmen, tel. 04405-2367.

Te k. aangeb. 2-drs. eiken KAST geloogd en tafel met 4 stoelen. Geerstr. 2, Bingelrade, tel. 04492-2861.

Alleen bij ons in Nuth antieke MEUBELEN naar uw keuze en prijzen naar uw portemonnee. Kom rustig eens kijken bij antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a Nuth t.o. kerk. Dond. koopavond, tel. 04447-3437. H. handel. spec. prijzen.

Te k. gesloten antieke KLEERKAST. Vr.pr. f 2750,–. Tel. 04754-1197.

Van particulier antieke KAST te k. aangeb., prijs f 900,-. Zeishof 33, Heerlerbaan tel. 045-421074.

HANGKLOKKEN, Biedermeier kasten, 1- en 2-persoons bedden, keuze in wandlampen en hanglampen, klok stellen, spiegels, godslampen, bronzen kandelaars, stoeltjes, porseleinkast, eiken gredent kast, Biedermeier bonheur kast, boellekast, barroktafeltje, houten engel 155 cm ± 17000, bewerkte bidstoel, cartel klok, enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek (bij Markt, hoek St.-Jansstr.)

ANTIEKBEURS in het Socioprojekt in Eygelshoven. Zaterdag 11 oktober van 12 tot 18 uur, zondag 12 okt. van 11 tot 18 uur.

JACHTKASTEN, Frans H. II-kasten, jachtburo, Duitse en Normandische kasten enz. H. Handelaren deze week goedkope H. II-kasten en slaapkamers. Antiekhandel P. Cortenraad Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

GELDBELEGGING 1000 antieke klokken w.o. staande klokken, comtoises, haneklokken en pendules gerestaureerd. 1 jaar gar. met certificaat ook ongerestaureerd. 500 schilderijen 17e, 18e, 19e eeuw aan zeer gunstige prijzen. Carpe-Diem, markt 26, Meerssen. Tel. 043-642173 of 043-641408, alleen zaterdags geopend van 10 tot 17 uur, andere dagen afspraak.

David de HAAS, Kerkplein 29, Voerendaal, tel. 04446-3812, zie te koop aangeboden.

DE NIEUWE ZL IS DE KLEINSTE 104 VAN PEUGEOT.

HOE WEINIG KRIJGT U VOOR UW GELD?

Het belangrijkste: de nieuwe 104 ZL kost maar 11.995 gulden. En dat is echt weinig. Want deze ZL blijft een 104. En blijft een Peugeot. Kijkt u even mee wat we bedoelen?

Deze nieuwe 104 is een voorwiel-aandrijver: dus géén cardantunnel en dat betekent meer ruimte en comfort voor de passagiers.

De motor is van lichtmetaal en legt daardoor minder druk op de voorwielen en stuurt daarom lichter.

Deze nieuwe 104 heeft vier onafhankelijk geveerde wielen. Met andere woorden: u hebt meer comfort door de goede wegligging. Bovendien heeft de ZL tandheugelstuurinrichting en een draaistraal van maar 4.45 m.

Deze nieuwe 104 heeft standaard 3-punts rolveiligheidsgordels, stoffen bekleding, verwarmde achterruit, mistachterlicht, achteruitrijlampen, kachelaanjager met 2 snelheden en verklikkerlicht voor handrem en remvloeistof.

Deze nieuwe 104 rijdt op "normale" benzine. Goedkoper dus dan superbenzine. Hij heeft een verbruik bij 90 km constant van 1 op 16.7 km.

Tenslotte blijft deze nieuwe 10 echte Peugeot. Dat betekent een la levensduur, hoge restwaarde, lage onderhoudskosten. Anders ge weinig kosten per kilometer.

Kom eens langs voor deze kle auto van Peugeot. Bij de meeste de staat hij al. Is dat nog niet het geval dan is hij onderweg.



DE NIEUWE 104 ZL VAN PEUGEOT: KLEIN, SLIM EN DEGELIJK VOOR MAAR 11.995 GULDEN.

BERG EN TERBLIJT, Hadé, Rijksweg 167 ● CADIER EN KEER, Seegers, Kerkstraat 34 ● ECHT, Hendrickx, Kreyerstraat 2 ● HEERLEN, Collaris, Schelsweg 45 ● HOENSBROEK, Collaris, Kouvenderstraat 135-1
KERKRADE, Ploum, Eygelshovergracht 64 ● MUNSTERGELEEN, Garage Jasper, Windraak 29 ● STEIN, Centrum, Heerstraat Centrum 9.



iedere zondag van 10 tot 18 uur geopend

WAAROM WIJ U VOOR MINDER GELD VEEL MEER WOONKOMFORT BIEDEN? Dat spreekt vanzelf. Als Belgisch bedrijf, slechts twaalf kilometer van Maastricht verwijderd, biedt Woonkultuur u het grote voordeel om aan Belgische prijzen te kunnen kopen. TUSSEN PLAFOND EN VLOER LIGGEN 1001 MOGELIJKHEDEN VAN WONEN. Vorm, kleur en licht spelen een grote rol. U heeft een woonruimte, en onze Nederlandse binnenhuisarchitecten willen graag samen met u bekijken welke mogelijkheden erin zitten. Zó ontstaat woonkultuur. Ons assortiment, afgestemd op de geavanceerde Nederlandse smaak, in stijlvol klassiek en vlot modern, op 3000 m2 sfeervol gepresenteerd, stelt u zeker in staat een verantwoorde keuze te maken.
WOONKULTUUR ZUTENDAAL, HOEK DORPSSTRAAT/DAELSTRAAT TEGENOVER DE KERK. TEL. 09-3211350518 LEVERING FRANKO HUIS INKL. BTW - GEEN GRENSKOSTEN - GEOPEND IEDERE ZONDAG DAGELIJKS VAN 10 tot 19 UUR - 's WOENSDAGS GESLOTEN.

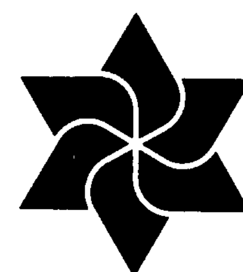
wm meubel
woonkultuur zutendaal

AUTOBAAN HEERLEN-ANTWERPEN
AFSLAG ZUTENDAAL



Recht t.o. de kerk

'n beste autopolis, 'n stuk goedkop



Nu ziet u zelf dat dit voor uw auto 'n beste autopolis is. Met W.A.dekking tot vijf miljoen, jawel. De ongevallen inzittenden verzekering? Die zit er gratis in. Een internationale schade service? Die hoort er natuurlijk bij. En natuurlijk gratis. Caravan of aanhangwagen? Die is gratis W.A. meeverzekerd. Dan is er nog een no-claim korting van maar liefst 50%.

Dit zijn de tarieven exclusief 6% assurantiebelasting.
Voor personenauto's die minder rijden dan 20.000 km per jaar.

NIEUWWAARDE VAN UW AUTO	PREMIE ALL RISKS zonder no-claim	PREMIE ALL RISKS met 50% no-claim	PREMIE W.A. zonder no-claim	PREMIE W.A. met 50% no-claim
f 8.000.-	f 735.00	f 367.50	f 316.60	f 158.30
f 10.000.-	f 818.20	f 409.10	f 339.00	f 169.50
f 12.000.-	f 939.80	f 469.90	f 384.60	f 192.30
f 14.000.-	f 1.055.00	f 527.50	f 413.40	f 206.70
f 16.000.-	f 1.176.60	f 588.30	f 455.00	f 227.50
f 18.000.-	f 1.320.60	f 660.30	f 483.00	f 241.50
f 20.000.-	f 1.464.60	f 732.30	f 511.00	f 255.50

Goed en goedkoop? Jawel. Maar het kan ook nòg goedkoper. Voor 'n tweede auto bijvoorbeeld. Of 'n kollektieve verzekering voor bedrijven en overheidsinstellingen. Dus ook voor de privé auto's van de medewerkers. Direktie, ondernemingsraad of personeelsvereniging: even bellen met de afdeling Groepsverzekering. 085 - 512 413. Want 't kan nòg goedkoper.

En dat allemaal met 'n beste polis 'n stuk goedkoper. Wij bewijzen 't u graag. Kijk maar in de tabel. Let voo ook op de mededeling daaronder, want het kan ook goedkoper. Bij Sterpolis. Benut deze kans. Gratis en vrijblijvend. Pak de bon. Vul in. Stuur op: Naar Ster Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem. Er hoe geen postzegel op. Bellen kan ook: 085 - 512 413.

Ja, ik wil alles weten over 'n beste autopolis. Stuur all gegevens. Gratis en vrijblijvend. En reken meteen uit voordelig Sterpolis is voor mij !

Naam ……
Straat ……
Postcode + Plaats ……
Telefoon ……
Geb. datum ……
Automerk/Type ……
Bouwjaar …… Nieuwprijs ……
Ik rijd …… km per jaar.
Ik rijd al …… jaar helemaal schade

sterpolis volle zekerheid voor minder ge



● *Pierre Vermeulen: één van de Oranje-spitsen*

Zilver voor Nederland

VALKENBURG – Nederland heeft voor de eerste keer in de historie van de Bridge Olympiade een medaille veroverd. Door een nederlaag van 10–110 (62–64) tegen de Verenigde Staten in de laatste wedstrijd en een overwinning van Denemarken op Indonesië van 115–5 (93–62) eindigde Nederland als tweede in groep a.

De Verenigde Staten werd eerste en speelt vandaag tegen Frankrijk, dat winnaar werd in groep b, in de finale. Naast Nederland kreeg ook Noorwegen (tweede in groep b) brons.
Op het nippertje heeft het Nederlandse bridgeteam in het open toernooi een bronzen plak veroverd. Dank zij twee strafpunten voor Denemarken wegens traag spel eindigde Nederland ongedeeld als tweede in groep A van de halve finales met 122 punten, twee meer dan de Denen en acht meer dan Indonesië.

'Wij komen constant onder druk te staan'

Pierre Vermeulen: één van de twee spitsen

door fred sochacki

ZEIST – De „jonkies" van Jan Zwartkruis krijgen vanavond de ondankbare taak op de schouders geladen in het veld te treden tegen een Westduits voetbalelftal dat op vrijwel alle plaatsen in zijn team een topper heeft staan. Toppers, die het Nederlands voetbal niet meer in zijn gelederen heeft. Toch zal er in Eindhoven een goed resultaat uit de bus moeten rollen.

Zonder gerenommeerde spelers als Krol, Tahamata, Rep, Van de Korput, Schrijvers zal het Nederlands elftal aartsrivaal West-Duitsland een hak moeten zetten. Feyenoord-speler Pierre Vermeulen is voor de krachtmeting met de oosterburen dan ook bijzonder sceptisch over de uitgang van de waarschijnlijk ongelijke strijd.

Druk

„Wij komen denk ik constant onder druk te staan. Daarom ook koos bondscoach Jan Zwartkruis voor zekerheid. In plaats van drie, twee spitsen. Ik ben één van die twee spitsen. Dit betekent voor mij dat ik niet zo veel als linksbuiten opereer maar meer in het centrum.

Als linksbuiten sta je tegen zo'n team toch helemaal geïsoleerd. Dat zou het de Westduitse verdediging alleen maar makkelijker maken. Zwartkruis ziet meer mogelijkheden in individuele acties. Toine van Mierlo, de andere spits, moet, gebruik makend van zijn snelheid, in de diepte spelen, terwijl ik in een eventuele één tegen één-situatie mijn directe tegenstander zal proberen uit te spelen."

Blessure

Vermeulen, die sinds het Europacupduel tegen Tampere met een blessure aan zijn rechtervoet kampt, acht zich desondanks sterk genoeg om een hele wedstrijd voluit te gaan. „Zwartkruis huldigt het principe iedere speler naar zijn mogelijkheden in te zetten. Ik hoef er dus niet constant in te vliegen. Dat is mijn kracht niet."

„Hij heeft me de vrijheid gegeven om me in individuele acties uit te leven. Wat die blessure betreft; vandaag (gisteren, red.) heb ik een rustdag gehad. Elk uur wordt die bloeduitstorting met ijs gekoeld. Dit vele trainen heeft in wezen weinig effect. Ik heb de laatste weken zoveel wedstrijden gespeeld dat de conditie er toch is. Bovendien weten de spelers onderling wat ze aan elkaar hebben en wat hun mogelijkheden zijn. Dus daaraan zal het niet liggen", aldus Pierre Vermeulen.

Jan Zwartkruis heeft duidelijk gekozen voor een defensief concept, zonder specifieke spitsspeler. Hij wil vooral tegen West-Duitsland resultaat boeken. Dit resultaat moet het Nederlands elftal bereiken met countervoetbal.

Pierre Vermeulen: „Als je tegen zo'n sterke tegenstander gaat aanvallen, kun je het wel vergeten. Je rent in het open mes. Het gevaarlijkste wapen van de Westduitsers is namelijk de counter; daar staan ze bekend om. Flitsende acties van mannen als Kaltz en Rummenigge liggen nog vers in het geheugen. Rond de middenlijn moeten we hun spel onderbreken, dat is de enige weg om dit West-Duitsland tegemoet te treden".

Interland tegen Duitsers is bij voorbaat ongelijke strijd

Oranje, een leeuw zonder klauwen...



Westduitse selectie tijdens de training voor de interland tegen Nederland. V.l.n.r. Karl-Heinz Förster, Bernd Förster, Jupp Derwall, Manfred Kaltz, Hansie Müller en Horst Hrubesch

door jos van wersch

ZEIST – Jan Zwartkruis komt niet langer over als de Soldaat van Oranje. Gistermiddag, toen hij vanaf een briefje nerveus de opstelling van het Nederlands elftal voorlas in Zeist, zat er niets strijdbaars meer in zijn stem.

Hij wekte de indruk van een aangeslagen bokser die – tegen beter weten in – de volle vijftien ronden wil uitdienen. Dat siert hem, zonder meer. Een luchtmachtkapitein blijft overeind voor eer en vaderland, ook al zit alles tegen. Geblesseerde spelers, niet-beschikbare spelers, kwalitatief matige spelers, geschonden vertrouwen, veel kritiek. „Ik ga door", zei hij gistermiddag om kwart voor één. „Mijn positie is niet belangrijk. Het gaat om het Nederlands elftal. Ik ga er nog steeds van uit dat Oranje er in 1982 bij is in Spanje. En als Zwartkruis dan geen bondscoach meer is, zal ik er geen traan om laten. Mijn werk zit er dan op."

Incident

Een vreemd sfeertje heerste gistermiddag in het sportcomplex in Zeist. Het had iets weg van een schoolklas die drie dagen op vakantie is. Namen als Jol, Molenaar, Jonker, Tol stonden nu in de picture.

Jan Zwartkruis at een broodje-kaas en spoelde die versnapering met een glas melk weg. Tegenover hem Rob Baan, zijn assistent die de KNVB gaat verlaten voor een trainersbaan bij FC Den Haag. Onwillekeurig denk je: Baan verlaat een zinkend schip. Baan: „In principe ga ik naar Den Haag, dat is juist. Maar ik wil er nu niets over zeggen. Ik ben nog steeds bondstrainer. De perschef zal er straks een officiële mededeling over doen", zegt hij. Maar PR-man Evert Grifhorst zwijgt over deze zaak als een graf. En na de quicklunch is Baan met de noorderzon vertrokken.
Even later, een belachelijk incident. Een Rotterdamse journalist, een van de terzake meest kundige sportscribenten, wil Zwartkruis een vraag stellen over de affaire-Utrecht, waar de bondscoach min of meer bakzeil haalde tegenover met name AZ'67. „De vraag wil ik niet gesteld horen", zegt de perschef. Groot protest. „Dat is niet aan de orde. Ik ben de perschef en bepaal op dat gebied wat er aan de orde komt". Hilariteit. Jan Zwartkruis maakt van dat moment ogenblikkelijk gebruik om razendsnel te zeggen: „Als er verder geen vragen zijn, wilde ik het hierbij laten".

Metgod

De opstelling die Zwartkruis bekendmaakte voor de interland tegen West-Duitsland vanavond, omvat op z'n minst een verrassing. Wéér is Johnny Metgod gepasseerd. Argumentatie van de bondscoach: „Willy van de Kerkhof is in mijn ogen de aangewezen man om als libero correcties aan te brengen. In Metgod heb ik dat vertrouwen niet. Hij zal zich waar moeten maken in zijn AZ-team en tijdens de Europacupwedstrijden." Metgod, zo lijkt het, maakt het allemaal geen barst meer uit. „Ik zal niet op de bondscoach kankeren, maar heeft mijn selectie nog wel zin? Bewijzen, steeds maar bewijzen. Hoe vaak heb ik dat al niet gehoord?"

Door het 4–4–2-concept van Zwartkruis staan Pierre Vermeulen en Toine van Mierlo in de spits, of wat daar voor door moet gaan. Want een echte puntspeler zoals Oranje die de laatste jaren had in Geels, Kist, Nanninga, zelfs Rep, is volgens Zwartkruis op dit moment niet voorradig. „De clubs hebben miljoenen guldens in hun zak om een spits aan te trekken, maar zij vinden die man niet. Ik ben daar ook niet in geslaagd. Cees Schapendonk? Nee, hij is voor dit grote werk nog niet rijp. Afgelopen dinsdag zag ik hem in Kerkrade aan het werk, maar hij kon niet imponeren. Hij krijgt nog wel zijn kans."
Vanavond om half acht staat een piepklein Oranje tegenover Europees kampioen West-Duitsland. Bij voorbaat een oneerlijke verhouding. De Duitsers hebben simpelweg veel meer kwaliteit in de ploeg. Het is deze keer dan ook helemaal niet aan de orde met welke uitslag (onder voorbehoud uiteraard) de Nederlandse leeuw ten onder gaat. Door de overbekende gegevens (gebrek aan pure klasse-spelers, blessures van René v.d. Kerkhof en Michel van de Korput, clubbelangen voor Tahamata, Krol, Thijssen, wellicht Arie Haan) komt er een team in Eindhoven in het veld waar de neutrale kijker geen hoge verwachtingen van mag hebben. Het is gewoon niet anders, hoe je het ook draait of keert. Het pijnlijke aan de hele zaak is alleen dat juist de Westduitsers, net als in juni van dit jaar in Napels, de zwakke plekken kunnen (en zullen!) blootleggen. En juist dát steekt de Nederlandse voetballiefhebber tien keer zo erg.



● *Twee van de drie Oranje-debutanten tijdens de laatste training in Zeist. Pier Tol (links) staat niet in Zwartkruis' basisopstelling terwijl Keje Molenaar (rechts) en Martin Jol wel in de hoofdmacht aantreden*

Metgod weer ernaast

ZEIST – Het Nederlandse voetbalelftal dat vanavond in Eindhoven om 19.30 uur tegen de Europese kampioen West-Duitsland aantreedt, telt drie debutanten: Van Breukelen, Jol en Jonker. Piet Wildschut maakt na een lange afwezigheid zijn rentree.
Opstelling: Van Breukelen (FC Utrecht), Wijnstekers (Feyenoord), W. van de Kerkhof (PSV), Spelbos (AZ'67) en Brandts (PSV). Jol (FC Twente), Peters (AZ'67), Wildschut (PSV) en Jonker (AZ'67). Van Mierlo (Willem II) en Vermeulen (Feyenoord).
Wisselspelers zijn: Hiele (Feyenoord), Vreysen (NAC), Tol (AZ'67), Metgod (AZ'67) en Molenaar (Ajax). Het is de 25e ontmoeting tussen beide landen. Nederland won zes maal, West-Duitsland tien maal, acht duels eindigden onbeslist. De laatste maal dat Nederland van de Duitsers won was op 14 maart 1956 in Düsseldorf: 1–2.
De opstelling van het Westduitse elftal is: Schumacher (FC Keulen), Niedermayer (Bayern München), Kaltz (Hamburger SV), Förster (Stuttgart), Dietz (Duisburg), Briegel (Kaiserslautern), Magath (Hamburger SV) en Müller (Stuttgart). Rummenige (Bayern München), Hrubesch (Hamburger SV) en Allofs (Fortuna Düsseldorf).
Scheidsrechter is de Tsjech Christoph.



van Marle, de nieuwe zitter van de KNVB

Jo van Marle oorzitter KNVB

T – Jo van Marle is bij acclamatozen tot voorzitter van de Koke Nederlandse Voetbalbond B). Van Marle, sinds 1968 voorvan het bestuur amateurvoetolgt in deze functie Wim Meuleop, die sinds 12 november 1966 ste functie bij de KNVB heeft ed.

n Marle was de enig overgebleandidaat om Wim Meuleman op gen nadat Sparta-voorzitter Cor ijn, als kandidaat voorgesteld et betaald voetbal, enige tijd gebedankte voor zijn kandidatuur. rle zal tijdens de bondsvergaop 13 december aanstaande n geïnstalleerd.

KNVB beslist vanmiddag over rechtstreekse TV-uitzending

HILVERSUM – Het zal vanmiddag pas zeker zijn of de vriendschappelijke interland Nederland-West-Duitsland in zijn geheel op de televisie komt.
Volgens een woordvoerder van de NCRV, die de uitzending heeft geclaimd, heeft de KNVB besloten om vandaag pas over het doorgaan van de uitzending van de wedstrijd op de TV te beslissen om te kijken of de kaartverkoop op het laatste moment voldoende is. Gisteren waren nog 10.000 van de 27.000 kaarten van het PSV-stadion in Eindhoven onverkocht.
Het protest van de Belgische voetbalbond tegen de uitzending zal geen rol meer spelen bij de beslissing van de KNVB: de Nederlandse bond heeft volgens de NCRV-woordvoerder besloten zich er niets van aan te trekken.
Als de voetbalbond ja zegt tegen uitzending, dan zal de wedstrijd om half acht op Nederland 1 beginnen. Als om kwart over negen de groene mat er weer verlaten bijligt, volgt eerst een uitzending van het NOS-journaal, waarna het normale NCRV-programma wordt hervat. Deze omroep laat voor de interland de film „De Hofnar" met Danny Kaye vallen. Gaat de uitzending niet door dan wordt deze film wel vertoond en voetballiefhebbers zullen dan genoegen moeten nemen met een samenvatting van de wedstrijd later op de avond op het andere net bij de KRO.



In het district Limburg, dat vrijwel de hele provincie omvat, heeft de NMB 35 niet al te grote kantoren met in totaal zo'n 500 medewerkers. Wij zoeken jonge academici en hbo-ers die een carrière willen opbouwen in het bankwezen. Na een interne opleiding kunnen wij hun een leidinggevende positie aanbieden bij een van de kantoren of nevenvestigingen in Limburg.

jonge academici en hbo-ers die binnen twee jaar een leidinggevende positie willen innemen bij de nmb in limburg

Op een aantal kantoren in Limburg zullen over circa 2 jaar diverse verantwoordelijke functies moeten worden vervuld. Wij willen nu al beginnen met de vorming en training van deze mensen zodat ze straks helemaal zijn voorbereid op hun belangrijke taak. Het gaat ons hierbij om jonge academici en hbo-ers met financieel-economische belangstelling.

Zo start uw carrière bij de NMB

Wij vinden het zeer belangrijk dat u terdege voorbereid wordt op uw toekomstige functie. Daarom begint uw loopbaan bij ons met een vormingsperiode van circa 2 jaar op een NMB-kantoor in Limburg. De opleiding heeft een zeer individueel karakter. U wordt persoonlijk begeleid en volgens een strak, beproefd schema wegwijs gemaakt in het brede scala van bankdiensten. Intussen bekijken we samen met u waar u straks uw carrière gaat voortzetten. Dat kan zijn bij ons Kredietenbedrijf, een veelzijdig en fascinerend onderdeel waarin u te maken krijgt met alle facetten van kredietverlening aan het bedrijfsleven. Of het Geldbedrijf met zijn talloze mogelijkheden op het gebied van assurantie, hypotheken, effecten, leningen en creditgelden. En als u liever meer allround bezig wilt zijn kunt u ook beheerder worden van een bijkantoor of directeur van een nevenvestiging.

Kortom, u gaat een periode van hard werken tegemoet waarin u onder deskundige begeleiding de basis legt voor een bankcarrière. Dat het een uitstekende carrière wordt staat bij voorbaat vast. Want de NMB groeit snel en biedt volop mogelijkheden aan mensen met capaciteiten die zich voor 100% willen inzetten. In feite is bij de NMB geen enkele functie een eindfunctie, u kunt altijd hogerop.

Als u contact met ons opneemt mag u dit oriënteren of solliciteren noemen. Stuur in beide gevallen uw gegevens op naar de directie van het district Limburg van de NMB, Vrijthof 45, postbus 551, 6200 AN Maastricht.
Wilt u liever eerst wat meer weten, bel dan met de heer J. H. M. Servais, telefoon: 043-10244, 's avonds: 04402-3151.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

Gevraagd:
CHEF-SLAG[...]
1E SLAGE[...]
Omgeving Roermond en Ams[...]
Goed loon
Sociale voorzieningen prima [...]
Reacties schriftelijk of telefo[...]
Adviesgroep v.d. S[...]
Wijnkoopsbaal 18
2904 BP Capelle a/d IJ[...]
Tel. 010-514182

OLIEGROOTHANDEL GEBR. GE[...]
Kerkstraat 125 - Telef. 04407-1542* - C[...]
Op korte termijn hebben wij in ons bedrijf [...] voor een ervaren
CHAUFFEUR-MON[...]
Hij zal geheel zelfstandig het onderhoud [...] ons wagenpark en bovendien montage en [...] verrichten van onze bruikleeninstallaties, [...] compressoren, doorsmeerapparatuur, e.d.
Sollicitaties na telefonische afspraak.

Stichting Katholiek Voortge[...] voor Midden-Limburg
Bisschoppelijk College[...]
(atheneum - hav[...])
vraagt per 1 november 1980
een docent(e)
handelswetenschappen/economi[...]
1e graads voor 11 uur.
Sollicitaties te richten aan de rektor, [...] wefs, Postbus 39, 6100 AA Echt, tel. 0475[...]

Boekbinderij Bontje
Rijksweg Noord 61, Sittard, tel. [...]
vraagt voor 3 dagen per [...]
MEDEWERKER(S)
Taak: het drukken van titels op [...]
Bv: enige kennis van de moderne [...]
Mogelijk in de toekomst full-time [...]

Vereniging BUMA zoekt een

medewerker buitendienst

voor kontraktenwerving.

Wie zijn wij?
Wij zijn de Vereniging voor komponisten en tekstdichters, kortweg de Vereniging BUMA. Bij ons bedrijf zijn zo'n 6000 komponisten en tekstdichters aangesloten en via onze zusterorganisaties in bijna alle landen van de wereld nog eens vele tienduizenden.

Wat doen wij?
Eén van onze taken is het vragen van een vergoeding voor het gebruik van muziek en tekst van de bij ons aangesloten komponisten en tekstdichters. Die vergoeding vragen wij van horeca-zaken, winkels, bedrijven, instellingen, orkesten, organisatoren van koncerten, van grammofoonplaten-industrieën en importeurs. De ontvangen gelden verdelen wij onder de gerechtigde komponisten en tekstdichters uit binnen- en buitenland. Onze kontakten met zowel de afnemers als de leveranciers van muziek, de geluidsdragers- en filmindustrie, omroeporganisaties, de leveranciers van professionele afspeelapparatuur en de Nationale Hitparade plaatsen ons in het centrum van de Nederlandse muziekwereld.

Wat houdt uw funktie in?
Het van gemeente tot gemeente bezoeken van alle categorieën bedrijven, waar mogelijk muziek klinkt t.b.v. klanten en/of personeel. Het sluiten van een kontrakt voor dit muziekgebruik.

Wat bieden wij u?
Een gedegen opleiding tijdens een tijdelijke aanstelling. Daarna de mogelijkheid tot een vaste arbeidsovereenkomst. Een salaris dat, exklusief de gratifikatie van minimaal 1 maand salaris en de vakantiegelduitkering, kan oplopen tot f 3.150,-. Uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een prima pensioenregeling en vanzelfsprekend ook een ruime onkosten- en autokosten vergoedingsregeling.

Wat vragen wij van u?
Van de kandidaten verwachten wij dat zij niet ouder zijn dan 30 jaar, woonachtig zijn in de provincie Limburg of Zuid-Oost Brabant, en naast een middelbare schoolopleiding ook beschikken over 'n ruime aantoonbare praktische ervaring als vertegenwoordiger. Een psychologische test kan deel uitmaken van de sollicitatie procedure. U ontvangt als eerste inzicht in die test.

Indien de informatie over deze bedrijf en de funktie u aanspreekt, richt u zich dan schriftelijk tot BUMA, t.a.v. de heer G. B. Snippert, Marius Bauerstraat 30, 1062 AR Amsterdam.

buma
Marius Bauerstraat 30
1062 AR Amsterdam.

Voor onze montageafdeling vragen wij

CONSTRUCTIEBANKWERKERS

Sollicitanten moeten genegen zijn de hele week van huis te gaan.

Firma CROMBEEN GmbH, 5135 Selfkant/Wehr
Hoengenerweg 1a. Tel.: 09-492456-981
Kantooruren: ma. t/m vrijdag 09.00-17.00 uur
zaterdags van 10.30-12.30 uur.

---

de rijksoverheid vraagt

inspectie medewerker (m./vr.)

Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen
Bureau van de inspecteur van het Buitengewoon Onderwijs

Functie-informatie: voorbereiden van adviezen en beslissingen die de inspectie verricht en concipiëren van nota's en brieven; voorbereiden van vergaderingen en verzorgen van de verslaglegging; informatie verschaffen aan scholen en derden over wetten en uitvoeringsbesluiten; uitvoeren van administratieve controles die de inspectie vanwege haar toezichthoudende taak t.a.v. scholen moet uitvoeren; verzorgen van type- en administratieve werkzaamheden.

Vereist: HAVO/MEAO of een hiermee vergelijkbare opleiding; diploma typen.

Standplaats: Sittard.

Salaris: max. f 2800,- per maand. Promotiemogelijkheid tot max. f 3084,- per maand aanwezig.

In het kader van het streven van het Ministerie het aantal vrouwen m.n. in middelbare en hogere functies te vergroten, wordt aan vrouwen, die menen aan de gestelde eisen te voldoen, uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Sollicitaties inzenden vóór 1 november 1980.

Bovengenoemd max. salaris is in het algemeen afhankelijk van leeftijd, [...]

[...] Rijks Psychologische Dienst [...] Postbus [...]

ro

---

sphinx

De N.V. Koninklijke Sphinx te Maastricht is één van Europa's grootste fabrikanten van keramische sanitaire artikelen, die naast een uitgebreide range wand- en vloertegels, eveneens een groot assortiment technische vuurvaste materialen op de markt brengt ten behoeve van de keramische industrie.

Voor directe indiensttreding zoeken wij kontakt met

a. **Een korrespondente/sekretaresse**
b. **Een sekretaresse**
c. **Een administratief medewerker(ster) marktonderzoek**

Tot de taak van de onder a. en b. genoemde funkties behoort o.m.:
- het in steno opnemen en uitwerken van brieven in de moderne talen
- het bijhouden van de agenda en het ontvangen van relaties; notuleren van vergaderingen en uittypen van rapporten
- het beheer van het archief en het voorbereiden van vergaderingen
- tot de taak sub a. behoort het zelfstandig opstellen van brieven in de drie moderne talen.

Tot de taak sub c. behoort:
- algemeen sekretariaatswerk
- mede opzetten en bijhouden van het reklame- en marktonderzoekarchief
- algemeen typewerk, bijhouden van agenda etc.
- behandelen, coderen en registreren van budgetaanvragen

Onze interesse gaat uit naar kandidaten, die een middelbare schoolopleiding hebben genoten, HAVO/MEAO.
Voor de funkties onder a. en b. moet deze opleiding aangevuld zijn met een sekretaresse-opleiding, waarbij wij ervan uitgaan, dat zij een goede kennis van Duits, Frans en Engels hebben. Voor de onder a. en b. genoemde funkties is ervaring vereist, voor de funktie onder c. strekt deze tot aanbeveling. Leeftijd rond 22 jaar.

Hebt U interesse, stuur dan Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae, zo mogelijk onder bijvoeging van een recente pasfoto, aan de Centrale Dienst Personele en Sociale Zaken, N.V. Koninklijke Sphinx, Postbus 1050, 6201 BB MAASTRICHT.

N.V. KONINKLIJKE SPHINX MAASTRICHT

Das Kreiskrankenhaus Marienhöhe [...] Kreis Aachen, Akademisches Le[...] der RWTH Aachen (430 Betten be[...] Belegabteilungen) sucht für die
Orthopädische Abteilung
Chefarzt: Prof. Dr. med. [...]
(bisher Universitätsklinik [...])
Assistenzarzt
zum nächstmöglichen Eintritt.
Gesucht werden Mitarbeiter mit [...] Erfahrung, die ihre chirurg[...] dungszeit abgeleistet haben. Die [...] mächtigung beträgt zwei bis drei J[...]
Die Abteilung umfaßt 40 Betten. [...] große physikalische Abteilung mit [...]
Würselen liegt verkehrsgünstig [...] Aachen im Bereich des Dreiländer[...] an Ort. Eine Wohnung kann [...] gestellt werden.
Die Vergütung erfolgt nach II BAT [...] reitschaftsdienstvergütung.
Bewerbungen mit den üblichen U[...] zu richten an die
Krankenhausleitung
des Kreiskrankenhauses M[...]
Mauerfeldchen 25, 5102 W[...]

Grote instelling zoekt:
BUITENDIEN[...]
FUNCTIONA[...]
die:
- beschikt over een goede [...] wikkeling;
- op sympathieke wijze met men[...] gaan;
- het tot zijn/haar eer rekent men[...] jectieve wijze voor te lichten;
- gehuwd en ouder dan 25 jaar [...]

Wij bieden hem/haar:
- een vaste positie met goede t[...] mogelijkheden;
- een afwisselende werkkring;
- een goede honorering;
- vrij gebruik van auto.

Indien men niet van zijn huidige [...] wenst te veranderen is ook de m[...] aanwezig om in de avonduren e[...] lijke bijverdienste te verwerven.

Mocht U over telefoon beschik[...] het nummer van Uw aansluiting [...] vermelden?

Brieven onder nr. 1669 aan het [...] van dit blad.

ortuna Sittard morgenmiddag thuis tegen DS '79

Nico Hanssen: 'Erg veel steun van Frans Körver'

Van onze sportredactie

ARD – De enige wed- in het betaalde voetbal burg, Fortuna Sittard DS'79, is in verband interland verplaatst morgenmiddag (aan- 14.30 uur). Het is een gelegenheid voor de en van Frans Körver om n de kopgroep te vesti- De Baandertploeg, die nog steeds ongeschon- it de strijd is gekomen, treft in het Dordse team een tegenstander aan die reeds bovenin vertoeft en uiteraard niet wil kelderen. Een regelrechte topper dus.

Een van de mensen die afgelopen maanden op een onopvallende manier in het eerste team van Fortuna Sittard zijn ingepast, is de uit Heerlen afkomstige doelman Nico Hanssen (20). Door de blessures van Bram Geilman aan het eind van het vorige seizoen, mocht Hanssen meerdere wedstrijden van het eerste divisievoetbal proeven. De opgedane ervaring komt hem nu goed van pas, omdat Geilman weer in de versukkeling is geraakt. De lange Hanssen, uit eigen kweekvijver naar boven gehaald, heeft onder de ouddoelman en trainer Frans Körver veel fijne kneepjes van het vak kunnen bijleren.

„De keepertrainingen zijn ontzettend goed. Een man die zoveel jaren het doel verdedigde is nu eenmaal een expert. Op mijn jonge leeftijd komt deze scholing precies op tijd", zegt Nico Hanssen, die steeds meer zelfvertrouwen uitstraalt. „Omdat ik zo groot ben, hebben voorgaande trainers bij de trainingen steeds de nadruk gelegd op lage ballen. Ik kan nu zeggen dat mij dat zeker ten goede is gekomen. Natuurlijk kleven aan mijn optreden meerdere fouten, daar leer ik echter elke keer van. Zo moet ik de achterhoede luid en duidelijk kunnen instrueren, zorgen voor rugdekking bij het uitkomen en aan het begin staan van een goede aanvalsopbouw."

Het meespelen van Hans Engbersen is, vanwege een liesblessure, twijfelachtig. Blijkt morgenochtend dat de spitsspeler niet kan aantreden, dan speelt Zuidersma in zijn plaats en blijft Van Well rechterspits.

De opstelling van Fortuna Sittard is als volgt: doel: Hanssen, achter v.l.n.r.: Schrijnemakers, Van de Ven, Pfennings, Maessen. Middenveld v.l.n.r.: Titaley, Van de Berg, Hutting. Voorhoede v.l.n.r.: Ruys, Engbersen en Zuidersma. Wisselspelers: Van Well, Sangers, Koevermans, Vonk, Jacobs.



...-jarige Nico Hanssen, doelman van Fortuna Sittard ...fiche van de belangrijke wedstrijd tegen DS'79, een koplopers uit de eerste divisie.

Foto: THIJS HABETS



● *Fortuna Sittard-manager Joop Castenmiller reikt bloemen uit aan Hennie Grift, die met Taurida Worthy de vierde koers won. Op de foto tevens de Fortuna Sittard-selectie met rechts trainer Frans Körver*

Foto: THEO GIJZEN/3-POOT



Eddy Poelmann

Belachelijk

Twee miljoen gulden is er deze week, door een door MVV zorgvuldig anoniem gehouden club, geboden voor Cees Schapendonk. Twee miljoen gulden: vier maal de hoofdprijs in de Staatsloterij of lotto, ruim 60 maal het bruto-loon van de modale Nederlandse werknemer. Alsof je een emmer leeg gooit – en dat dan alleen nog maar om een speler van de ene naar de andere club te laten overgaan. Wanneer er ooit over de belachelijkheid van het vergoedingensysteem in het betaalde voetbal wordt gepraat, bewijst dit bod op Schapendonk eens te meer hoever men van het juiste, zinnige spoor is afgeraakt. Zelf is Schapendonk zich dat gelukkig bewust, getuige zijn uitspraak dat geen enkele speler ter wereld twee miljoen gulden waard kan zijn. Gerry Birtles is recent zelfs voor een veelvoud van dit bedrag naar Manchester United vertrokken; en Birtles gold nota bene als afdankertje, dat door Nottingham Forest als een soort aanbieding in de uitverkoop was gezet.

Wat moet een speler als Birtles eigenlijk presteren om een aankoopbedrag van dergelijk astronomische hoogte waar te maken? Het is, zoals in het geval van Johan Cruijff, in Zuideuropese landen wel gebeurt dat een speler met zo een grote aantrekkingskracht op het publiek zijn geld letterlijk heeft terugverdiend. Maar in vele gevallen is dat, ook figuurlijk, nog maar twijfelachtig. Want welke belasting is het voor een mens om in zekere zin met een zal vol geld op zijn rug zijn werk te moeten doen.

Nogmaals gesteld dat de soep zo heet opgediend wordt als nu op het pak staat, is er dan ook de andere partij – in dit geval MVV. De club zal op papier twee miljoen rijker kunnen worden, maar heeft al direct laten weten dat er van een vertrek van Schapendonk geen sprake zal zijn. En terecht. Niet omdat geld niet gelukkig zou maken, maar wel omdat er in dit geval geen garantie is dat je er iets van dezelfde kwaliteit voor kan terugkopen.

De clubs die dat hebben doorzien, plukken nu de vruchten. FC Twente, dat jarenlang noodgedwongen uitverkoop heeft moeten houden, heeft nu de spiraal kunnen doorbreken en elk bod op de ster-aanvaller Thoresen kunnen afslaan. FC Utrecht streeft naar stabiliteit en heeft zo de tweede ronde van het UEFA-Cuptoernooi bereikt. En ook PEC Zwolle, FC Groningen en Wageningen zijn op deze manier de weg omhoog, hoe langzaam ook, ingeslagen.

MVV is daar inmiddels ook achter. Voor dit seizoen wilde het nog van Bert van Marwijk en Willy van Bommel af, nu heeft het geen spijt dat dit tweetal is gebleven. Momenteel is een verkoop van Sören Busk, die voor het seizoen nog voor geen geld mocht vertrekken, ter sprake, maar wie weet welke sleutelrol Busk weer over enige tijd kan vervullen.

Roda JC heeft – om welke reden dan ook – anders gehandeld. Kees Bregman, eindelijk fit en in vorm, mocht naar Arminia Bielefeld. En nu moet de club waarschijnlijk op zoek naar een vervanger. Een rol waarvoor oud-Roda-speler Terry Lees mogelijk in aanmerking komt. Maar of de verandering een verbetering is, moet altijd maar worden afgewacht. Toch zijn voetballers geen auto's: na een ruil kan er mogelijk wel enig financieel voordeel overblijven, maar enige nieuwe garantie is er niet. Zo zitten er aan het bod op Cees Schapendonk dus twee kanten. Het is een belachelijk bedrag om voor een speler te bieden, maar misschien is het op de lange duur wel even belachelijk om op een dergelijk bod in te gaan.

Robin Buitenzorg liet zich niet verrassen

SCHAESBERG – Voor de derde maal mocht gisteravond Jan Wagenaar op Schaesberg met Robin Buitenzorg de verdiende ereronde rijden. Hij won met deze uitstekend in vorm zijnde hengst het hoofdnummer, waarin de fraaie ruin Manderino H. met Pools op de sulky tweede werd.

Het verwachte duel met Monty Buitenzorg bleef uit. Weliswaar reikte Sjeng Hendrikx met de Nederlandse kampioen via een felle tussensprint naar de kopgroep, maar verder kwam hij niet. Achter Manderino H. werd Massel T. met zijn sterke eindsprint derde en Monty Buitenzorg bezette tenslotte de vierde plaats.

Het eerste optreden na vijf maanden van Derby-winnaar van vorig jaar Sam Avon is geen onverdeeld succes geworden. Op het moment dat Oscar Star na een bliksemstart de pijp aan Maarten gaf en Sam Avon naar de leiding wilde marcheren, trof hem na een korte galoppade een wel wat snelle uitschakeling. Speed Westlandia had daarna weinig moeite te zegevieren in een kilometertijd van 1.22.8. De sprint over de mijl eindigde in de verwachte zege van Sambo Judson, die door de Brabander Wim Duivenvoorden naar een royale zege werd gevoerd voor de verrassend sterk lopende Piet Hein.

Trainer Hennie Grift had twee uitstekende winnaars in Taurida Worthy, die ditmaal „vlak" bleef en in Sir Nimble die van start tot finish leidde. Met Roberta leek een derde zegepraal voor ennie Grift voor het grijpen, maar de merrie ging in leidende positie honderd meter voor de finish van de benen. Math Mulders blijft ongenaakbaar. Met Sallo J. won hij voor de vierde achtereenvolgende maal op Schaesberg.

Cement-prijs: 1. Sangria B. (mej. Y. Wagenaar) 2.59.1 km.tijd 1.23.7; 2. Ramster G.; 3. Topsey. Winnend 4,00; plaatsen 2,50, 2.80; koppel 15,30

Kiezel-prijs: 1. Samba Judson (W. Duivenvoorden) 2.11.4 km.tijd 1.21.7; 2. Piet Hein; 3. Ricco Westlandia. Winnend 2,00; plaatsen 1,10, 1,40, 1,40; koppel 6,50; trio 68,50.

GTI-Installatietechniek-prijs: 1. Speed Westlandia (G. v. Eykelenborg) 2.57.1 km.tijd 1.22.8; 2. Odisea H.; 3. Sef Hazelaar. Winnend 1,80; plaatsen 1,30, 5,70; koppel 10,90.

Wegenbouw van Doezelaar-prijs: 1. Robin Buitenzorg (J. Wagenaar) 2.56.9 km. tijd 1.23.9; 2. Manderino H; 3. Massel T. Winnend 1,30; plaatsen 1,10, 7,00; koppel 15,10; trio 67,40.

Carboon-prijs: 1. Treizebon (P. Schoutrop) 3.05.3 km. tijd 1.27.2; 2. Trots van Echten; 3. Tsarina Prince. Winnend 9,70; plaatsen 3,20, 14.30, 2,50.

Leisteen-prijs
1. Sallo J. (J.M. Mulders) 3.02.8 km. tijd. 1.25.4; 2. Sara van Alphen; 3. Sjah Buitenzorg. Winnend 1,80; plaatsen 1,80, 7,60, 1,90; koppel 33,00; trio 565,80.

Mergel-prijs
1. Sir Nimble (H.W. Grift) 3.04.3 km, tijd 1.26.1; 2. Samba du Bois; 3. Tati D. Winnend 3,40; plaatsen 1,70, 1,70, 6,10; koppel 8,20; trio 312,70.

Graniet-prijs
1. Tiffany Nearness (P.J. Zandt) 3.02.1 km, tijd 1.25.1; 2. Taranis D.; 3. Ramijke. Winnend 9,40; plaatsen 3,00, 1,60; koppel 6,60.

Zilverzand-prijs
1. Taurida Worthy (H.J. Grift) 3.04.3 km, tijd 1.26,1; 2. Remembrance; 3. Super Boy Laren. Winnend 4,80; plaatsen 1,40, 1,20, 1,30; koppel 10,90; trio 44,40.

redactie george taylor

Bundesliga-speler voor rechter

DUISBURG – Paul Steiner van MSV Duisburg moet zich voor de rechtbank verantwoorden voor het feit dat ex-international Heinz Flohe van 160 München op 1 december 1979 in een duel met Steiner een been brak, waardoor hij zijn voetballoopbaan heeft moeten beëindigen. Er zou geen rechtszaak komen als Steiner bereid zou zijn een boete van 10.000 mark te betalen. Steiner ging daar echter op aanraden van advocaat en voorzitter van MSV Duisburg, Paul Maerzheuser, niet op in en laat het op een proefproces aankomen. Maerzheuser: „Dat is gewichtig voor het hele voetbal, want als een speler voor zoiets veroordeeld kan worden kunnen we beter meteen ophouden voetbal te spelen."

Jong MVV tegen De Graafschap C

MAASTRICHT – Jong MVV speelt vanmiddag in Maastricht een bekerwedstrijd tegen Jong de Graafschap. De partij begint om 14.30 uur.

Roda JC oefent tegen Heer

HEER/MAASTRICHT – Het eerste team van Roda JC speelt vanmiddag in Heer een oefenwedstrijd tegen de plaatselijke eerste klasser Heer. Het meespelen van Dick Nanninga en Eugene Marijnissen is twijfelachtig. Nanninga sukkelt met een liesblessure en Marijnissen heeft een onwillige knie. De blessures van beide Rodaspelers zijn echter niet van ernstige aard. De wedstrijd op het Heer-terrein begint om 16.00 uur.

● KERKRADE – Het C-team van Roda JC speelt vanmiddag om 14.30 uur in Kaalheide tegen de jeugd van Helmond Sport.

FC VVV zonder centrumspits

VENLO – Hekkesluiter FC VVV zal zonder echte centrumspits aantreden in de uitwedstrijd tegen Eindhoven. Trainer Jan Morsing verwijst Stanley Bish weer naar de bank en probeert succes nu te bereiken via het vleugelspitsduo Kurcinac-Janssen.

Gelukkig is Gerrie van Rosmalen na een schorsing van drie wedstrijden er weer bij, zegt Morsing, die verder beklemtoont dat de stemming en de sfeer in de groep positief zijn. Er wordt steeds keihard gewerkt en hopelijk is de geluksfactor ook eens aan onze kant.

FC VVV: Tullemans, Coort, Mostert, Schreurs, Billekens, Riether, Nijssen, Van Rosmalen, Bothmer, Kurcinac, Janssen.

Programma Belgische competitie

RWDM-Lokeren
Kortrijk-Beringen
Beerschot-Club Luik
Standard-Antwerp
Beveren-Gent
Berchem-Waregem
Cercle Brugge-Anderlecht
Winterslag-Waterschei
Lierse-Club Brugge

Smoke Eaters gehandicapt

GELEEN – Dit weekeinde gaat Smoke Eaters voort op de uiterst moeilijke weg in het kader van de Coupe Nationale Nederlanden. Tegenstanders zijn: Red Eagles, vanavond in de uitwedstrijd in Den Bosch, en Snickers Groningen (morgenavond thuis vanaf 20.00 uur).

Afgezien van de vergeleken bij andere eerste divisie-ploegen, huidige zwakte van Smoke Eaters is het Geleense team niet in de gelegenheid momenteel in de sterkste opstelling op het ijs te verschijnen. Spelers Danny Peters, Chris Keulen en Boy Muns zijn geblesseerd.

NK anker kader 47/2

DORDRECHT – In Dordrecht is gisteren een begin gemaakt met het nationaal kampioenschap biljarten Anker kader 47/2. Er wordt in twee poules gespeeld. De uitslagen van de eerste ronde zijn:

Poule A:				
Louis Havermans	400	16	111	25,00
Piet Adrichem	399	16	120	24,93
Poule B:				
Hans Vultink	400	7	219	57,14
Jan Arnouts	246	7	132	35,14
Poule A:				
Willy Steures	400	8	179	50,00
Wim van Deventer	36	8	12	4,50
Jos Bongers				vrij
Poule B:				
Ben Velthuis	400	9	202	44,44
Hans Sundquest	387	9	157	43,00
Piet Vet				vrij

BOGOTA – Nu de Columbiaanse regering heeft verklaard geen financiële bijdrage te kunnen leveren aan de organisatie van het wereldkampioenschap 1986 heeft secretaris-generaal Helmut Kaiser van de internationale voetbalfederatie het plan geopperd de titelstrijd onder te brengen in Brazilië of de Verenigde Staten. Kaier wil echter geen stappen in die richting doen alvorens geheel duidelijk is dat Columbia daadwerkelijk afstand doet van de organisatie. Dat is alsnog niet het geval.

ardia-Berchem ● Vfl Gummersbach-Blauw Wit

ropacup-weekend voor Limburgse handbalploegen

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

ARD/BEEK – Dit weekeinde wordt de eerste ronde de diverse Europacup-toernooien (zaalhandbal) ge- d. Kampioen NCR Blauw Wit en nationaal beker- aar Sittardia komen daarbij tegen twee totaal ver- llende tegenstanders in actie: de Sittardenaren in ei- huis tegen het onbekende Berchem uit Luxemburg en w Wit bij de zesvoudige EC-winnaar VFL Gummers- h.

...maal in zijn lange EC-geschie- ...s ontmoette Sittardia een Lu- ...burgse tegenstander. De zes ...strijden eindigden alle in een ...winning voor de geel-blauwen. ...d kon Sittardia bogen op meer ...iteit en een grotere internatio- ...ervaring. „Dat is nu ook zo", ...trainer Guus Cantelberg. Hij ...de Luxemburgse bekerwin- ...in actie tijdens de eerste com- ...iewedstrijd. „Ze wonnen met ...l. Hun verdediging is erg ...sief en nogal stug. In de aan- ...is snelheid een belangrijk as- ...Het is een ploeg, waar we de ...en vol aan zullen hebben. ...er zijn zeker winstkansen". ...eleken met vorige jaren moest ...rdia op het gebied van erva- ...een behoorlijke stap terug. ...ondanks hebben we, ook wat ...ing betreft, een voorsprong. ...ploeg telt weliswaar drie inter- ...onals, waaronder de keeper, ...het is hun eerste EC-wed- ...d. Wij hebben met mensen als ...nders, Schmeits, Plettenburg ...levis toch een niet te onder- ...tten brok ervaring in dit toer- ...".

...zijn van mening dat het ...de zich ontwikkelende Sit- ...ia-ploeg beter was geweest ...- zonder EC-besognes - op de ...etitie te concentreren. Can- ...g deelt die mening niet: ...elke wedstrijd leer je; zeker ...die in een EC-toernooi. De er- ...g die ze nu opdoen kan nie- ...hen meer afnemen".

...wedstrijd in Sittard, die onder ...ng zal staan van het Belgi- ...koppel Viatour en Vanacke- ...tint vandaag om 19.45 uur en ...orden voorafgegaan door een ...wedstrijd.

Problemen voor Blauw Wit

Piet Kivit, de trainer van NCR Blauw Wit, heeft meer zorgen dan zijn collega. Met het gerenommeerde Gummersbach als tegenstander zal hij willen proberen het eigen spel zo sterk mogelijk te spelen, omdat een afstemming van de wedstrijd op deze sterke tegenstander praktisch onbegonnen werk is. Maar het eigen spel is ook nog lang niet wat het zou moeten zijn en/of het herstel - dat zondag tegen Attila duidelijk aanwezig was - voldoende is om de Duitsers in de zorgen te brengen, moet worden betwijfeld.

Gummersbach heeft de EC-ontmoetingen met Blauw Wit aangegrepen om een al vele maanden slepende vete met bondscoach Stenzel uit te vechten. Dat schijnt gelukt, want de internationals, met uitzondering van de geblesseerde Glaus Fey, zijn van de partij tegen de Nederlandse kampioen. Dit ondanks het feit dat het Duitse nationale team deelneemt aan een toernooi in Gottwaldov (CSSR). De Duitse ploeg die wordt getraind door de Roemeense ex-international Petre Ivannescu, telt een groot aantal internationals waarvan Heiner Brand, Klaus Westebbe en de 2.04 grote Erhard Wunderlich de bekendste zijn. In de drie competitiewedstrijden, die Gummersbach dit seizoen speelde - en die vijf punten opleverden - viel het grote aantal doelpunten op dat de ploeg vanaf de cirkelposities scoorde.

De ontmoeting met NCR Blauw Wit wordt morgen in de sporthal van Gummersbach (2350 plaatsen) gespeeld en begint om 17.00 uur.

Tegen voornemen BTW-heffing

Belangenorganisaties dreigen met acties

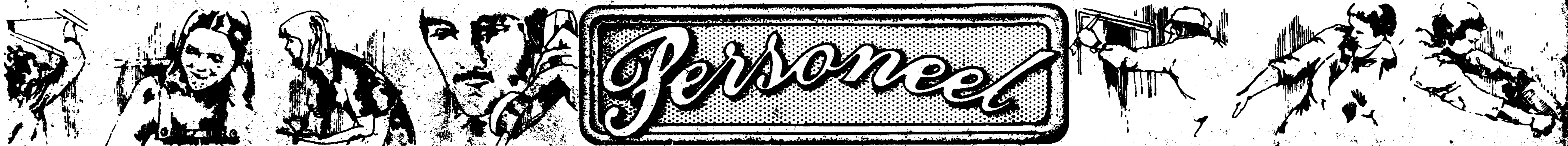
BADHOEVEDORP/ZEIST – Binnenkort kunnen ruim drieduizend verenigingen een brief verwachten van de federatie van samenwerkende belangenorganisaties in het amateurvoetbal (LBA-VCV-VZC) met een tekst die geschreven is om in de clubbladen te worden opgenomen.

Vervolgens is het de bedoeling het bewuste verenigingsorgaan op te sturen naar het ministerie van Financiën. Het onderwerp waar dit en nog meer acties om draaien: het voornemen van de minister en staatssecretaris om omzetten in sportkantines die een jaarbedrag van 125.000 gulden te boven gaan, BTW-plichtig te maken.

Om hiertegen scherp protest aan te tekenen heeft genoemde federatie eind vorige maand al een open brief gestuurd naar minister Van der Stee waarin het sociale karakter van de werkzaamheden die vrijwel overal pro deo en hoe dan ook op basis van vrijwilligheid door vele duizenden clubmensen wordt verricht, onder aandacht van de bewindsman wordt gebracht.

Voorlopig wachten de bestuursleden van de belangenorganisaties af of een verzoek om een onderhoud met de minister wordt gehonoreerd en wat dit voor perspectief oplevert. Mocht de dreiging van de BTW-heffing onafwendbaar lijken, dan kan de bewindsman er op rekenen dat het amateurvoetbal zich niet zonder slag of stoot bij zo'n beslissing neerleggen.

Citaat van Jo van Marle, voorzitter van het amateurvoetbal, die op 13 december geïnstalleerd zal worden als nieuwe bondsvoorzitter van de KNVB: „Ik wil best pleiten voor een vrijdom per soort vereniging, gerelateerd aan het aantal leden. De steun van de belangenverenigingen is bijzonder welkom om aan te tonen dat het gebruik van de kantine van een sportvereniging veel meer inhoudt dan het nuttigen van een consumptie; dat de omzet van 125.000 gulden die nu wordt aangehouden als BTW-plichtig in feite irreëel is."


Personeel

„The Great Beckenbauer"

Franzl, zoals hij nog steeds heet in zijn geboortestad München, ...nt de eeuwige jeugd te hebben. 11 november wordt hij 36 jaar, leeftijd waarop zijn vakgenoten meestal gaan toeleggen op Alte ...enfussball en liefdadigheidspar... Want het applaus, dat vijftien ...lang van de tribunes heeft ge...ald, kan niet abrupt worden afge...en. De moeilijkste periode voor ...gestopte sportvedette zijn de eer... twee jaar na de carrière. Becken...er heeft dat moment duidelijk ...egd. Hij gaat opnieuw op het al...oogste nivo voetballen, bij Vize...ster en Europacupdeelnemer ...V. Laten we wel wezen. Hij heeft ...s meer te winnen, alleen te verlie... Immers, gaat hij weer een glans...vertolken in Hamburg, dan vindt ...publiek dat vrij normaal. Tussen ...kjes, voor een jaargage van ...000 DM. Bereikt hij *niet* meer het ...e nivo van weleer, dan wordt ...nzl rücksichtslos afgemaakt.

...t hou er rekening mee dat de ...enzetters van de Bild-Zeitung ...vernietigende tekst al zetklaar in ...bovenla van de redactieburo's ...en klaarliggen. „Kaiser Franz ...iert van zijn troon" zou in dit ...and een heel aardige zijn. Hij ...t er van uitgaan dat de Duitse ...evardpers hem met de grond ge...maakt, mocht zijn rentree ongun...verlopen. Want is er nog iets ...iers dan leedvermaak? Becken...r is daarop trouwens prima ...bereid. „Ik denk niet dat ze die ...zullen krijgen", zegt hij ergens ...et gesprek. „Als ik ook maar vijf ...ten had getwijfeld aan mijn li...elijke en geestelijke toestand, ...ik het aanbod van Hamburg ...ewuifd".

...pfit

...s dinsdagmiddag, even over ...n. Het duurste hotel in het Bel...e Namen is deels afgehuurd ...het Cosmos-gezelschap. De ...p keert zojuist terug van een ...in Luik. De avond tevoren zat ...enbauer tot 's morgens vroeg ...ur in de bar van het hotel, om...d door onbelangrijke lui die ...heel gewichtig voordeden, al...om even te vertoeven bij Het ...neen en een dag later op de ...te kunnen mompelen dat „men ...avond even is doorgezakt met ...nbauer".

...ks die korte nachtrust, de ...itende ochtendtraining en de ...uze maaltijd ziet hij er topfit ...Geen wallen onder de ogen, in ...telling tot trainer Hennes ...weiler die zo snel mogelijk ...zijn kamer wenst te vertrek...om op bed een middagdutje te .... Maar die is dan ook de zestig ...sseerd.

...modieuze blauwe Italiaanse ...enen met zo'n blinkende gesp ...belt Beckenbauer door de loun...an het hotel. Voor hetzelfde geld ...n hij *niet* geïnteresseerd te zijn in ...bij wijze van spreken achtender...uizendste interview, zeker als ...onaangekondigd wordt ge...gd. Maar het tegendeel is waar. ...neemt er alle tijd voor. En als we ...zin in hebben, zij we een dag ...na het ontbijt opnieuw welkom ...zijn kamer. Maar na één uur zin...praten met hem is een tweede ...ijn overbodig, want hij ant...ordt zeer informatief.

...wanneer dateren de eerste con...n tussen jou en Hamburg SV?

...ckenbauer: „Iedereen denkt dat ...e transfer de laatste maanden is ...n spelen, maar dat is onjuist. In ...ember vorig jaar speelde ik met ...zogeheten Wereld-Sterrenteam ...en Borussia Dortmund in het ka...van een UNICEF-actie. Na die ...dstrijd stond Branco Zebec, de ...ner van HSV, ineens voor me.

...anz, wenn Du nach Hamburg ...men möchtest bist Du ab Heute ...in Mann!", zei hij. Ik heb tot drie ...eld en tegen hem gezegd: Du ...t mein Wort! De basis voor mijn ...ugkeer naar Duitsland is die ...nd gelegd. Het welles-nietes spel...e in de weken die daarop volgden, ...een puur interne kwestie die ...r de kranten *overdone* is ge...cht".

...d jij het geen grote waanzin dat ...n Duitsland belachelijk veel op...over jouw come-back wordt ge...akt? Want, met excuses vooraf, ...gaat in wezen toch slechts om ...bijna 36-jarige speler die zijn ...baan gaat afbouwen.

...ckenbauer kan om die vraag har...ik lachen. Hij is het er trouwens ...end mee eens. Maar plaatst met...een tegenzet. „Maar wie komt er ...ciaal uit Holland naar Namen om ...mij over die come-back te pra...? Jij! Kijk, iedereen vindt die pu...citeit over mijn terugkeer belache..., maar elke journalist schrijft er...en het gekke is dat die verhalen ...gelezen worden ook. Bij al die ...-pas eromheen proef ik toch een ...je het idee van 'wat wil die ouwe ...nz nou nog in de Bundesliga?' Ik ...me er persoonlijk niet zo druk ...maken. Ik weet van mezelf hoe ...met mij gesteld is. Daarom durf ...eze stap aan. Maar ik beweer niet ...ik zal slagen bij HSV. Ik ga het ...en proberen".

...is jouw hoofdmotief geweest ...New York goodbye te zetten. Fi...nancieel was een voortzetting van ...verblijf bij de Cosmos toch inte...ressanter.

...ckenbauer: „Financieel gezien ...ik er niet moeten vertrekken. Maar omdat ik me qua geld goed kan redden hoef ik niet op bedragen te kijken. De drijfveer om terug te keren is puur sportief. Ik wil nog één keer op het allerhoogste nivo voetballen. Dat was – en zal de komende jaren in Amerika – ook niet mogelijk zijn, hoewel het spelpeil met het jaar stijgt. Vier seizoenen New York vond ik meer dan mooi".

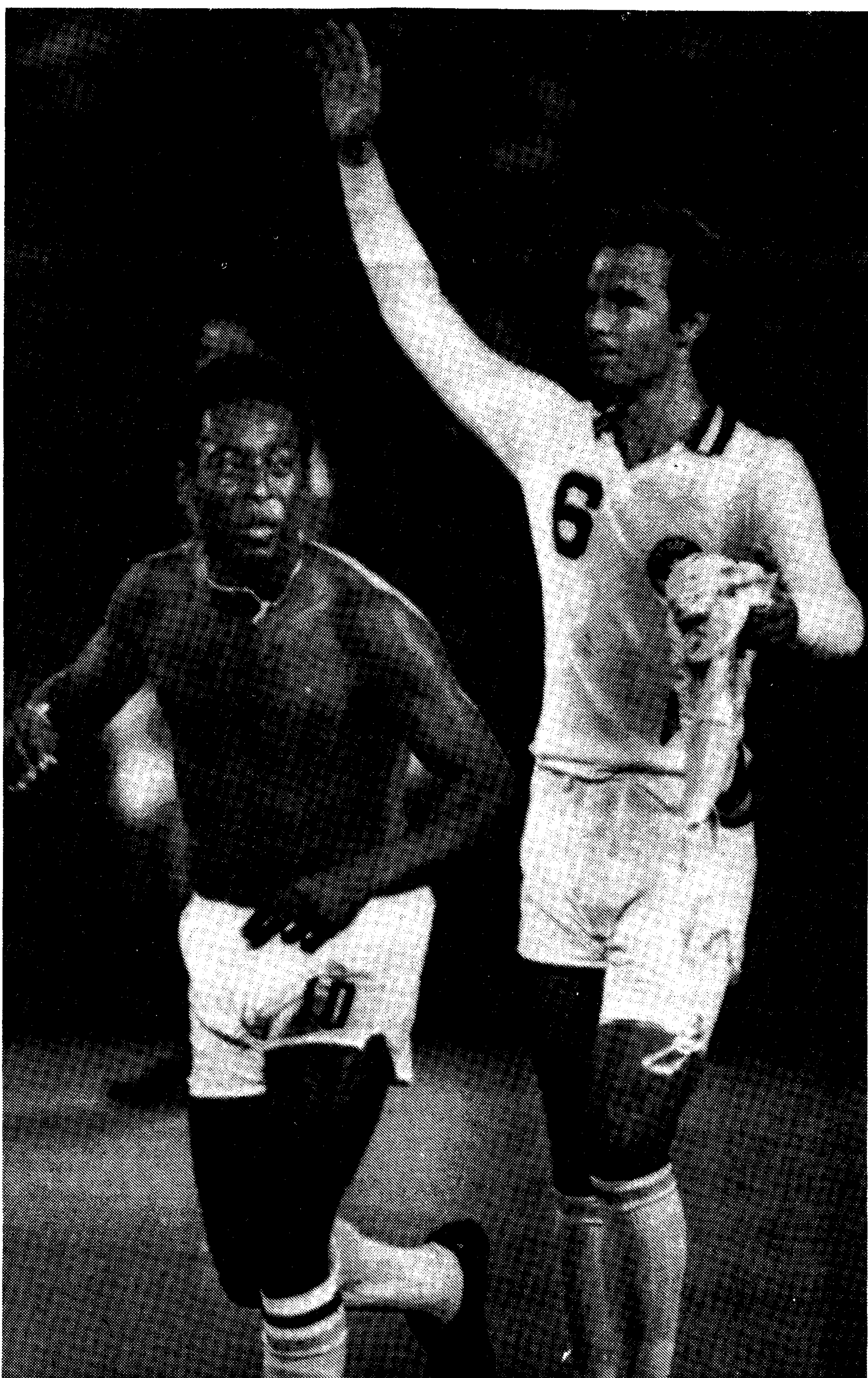
Op 30 oktober speelt Franz Beckenbauer zijn laatste wedstrijd voor de New York Cosmos. Vervolgens neemt hij een rustperiode van drie weken in acht („Keine Ferien, bloss Erholung") en zal eind november zijn rentree maken in de Westduitse Bundesliga, bij de Hamburger SV. Vooruitlopend op dat bijzondere moment sprak onze verslaggever deze week met de beste naoorlogse voetballer van Duitsland. Een gesprek waar het drama-Neeskens aan de orde komt, de vakkennis van Hennes Weisweiler en vooràl de reden waarom hij – op bijna 36-jarige leeftijd – een afgang riskeert in zijn geboorteland. Want om het geld hoeft Kaiser Franz het niet meer te doen. Na Pele en Cruijff staat Beckenbauer op de derde plaats wat inkomsten betreft.

Tekst: **Jos van Wersch**



● *Nog bijna drie weken ploegmaats. Franz Beckenbauer (links) en Wim Rijsbergen, genietend van een oktoberzonnetje in het Belgische Namen.*

Foto: ELLY DEBEN 3-POOT



● *Beckenbauer nam twee weken geleden afscheid in New York. Pele, zijn grote idool, kwam daarom opdraven om Kaiser Franz uit te zwaaien.*

Was de Amerikaanse finale tussen Cosmos en de Fort Lauderdale Strikers maatgevend voor het voetbal in de States?

Beckenbauer: „Nee, die wedstrijd staat op zichzelf. Technisch was het aardig om te zien, maar tempo zat er niet in. Dat kwam voornamelijk door de hitte van veertig graden. Dan trekt ook een Bundesliga-voetballer geen vier sprintjes achter elkaar over veertig meter. Maar in z'n algemeenheid ligt het peil beduidend lager. Daar hoeven we niet omheen te draaien".

Heeft de komst van Weisweiler niets te maken met jouw toch verrassende vertrek?

Beckenbauer: „Helemaal niets. Weisweiler staat daar totaal los van. Hij is trouwens de beste coach die we ooit bij de Cosmos hebben gehad. Zijn voorgangers rotzooiden maar wat aan. Discipline ontbrak".

Maar ook zónder Weisweiler werd Cosmos twee keer Amerikaans kampioen.

Beckenbauer: „Oké, maar lang niet zo overtuigend. De komst van Weisweiler moet je ook op langere termijn zien. Hij kan een nieuwe dimensie geven aan het voetbal daar. Ik ben het met zijn beslissingen lang niet altijd eens. Ik heb steeds tegen hem gezegd: laat mij laatste man spelen. Nee, ik zou en moest op het middenveld blijven en Carlos Alberto was zijn libero. Daarover verschillen we vandaag de dag nog van mening, maar in mijn laatste Cosmos-weken – mijn contract loopt 30 oktober af – maak ik over dat punt geen heibel meer. Ook als Weisweiler niet gekomen was, zou ik Amerika verlaten hebben. Spelers die roepen dat Weisweiler de verkeerde trainer is weten niet waar ze over praten. Hij is met bijna niemand te vergelijken. Ik heb trouwens in mijn vijftienjarige loopbaan het geluk gehad om altijd onder grote coaches te mogen werken. Vanaf mijn start bij Bayern München heb ik achtereenvolgens getraind onder Cajkowsky, Zebec, die nu bij HSV is, Lattek, Dettmar Cramer en Weisweiler. En Helmut Schön als bondscoach niet te vergeten. Mijn prestaties zijn voor een groot deel terug te voeren op deze mensen. Ik zal deze coaches altijd dankbaar blijven. Daarom wil ik ook over Weisweiler geen kwaad woord horen, ondanks ons verschil van mening over mijn positie in het elftal".

De afgelopen vier jaar heb je alle „eredoctoreaten" op voetbalgebied in de States ontvangen. Van 'Voetballer van het Jaar' tot (als troostprijs) 'Beste Middenvelder'.

Beckenbauer: „Ach, dat zijn leuke uitverkiezingen maar die zeggen op zich niet zoveel. Ik ben slechts voor een feit dankbaar: ik heb bij Cosmos één seizoen lang samen met Pele in de ploeg mogen spelen. Wat hij in die periode nog kon, was niet te evenaren, laat staan te overtreffen".

Ook niet door Cruijff?

Beckenbauer: „Nee, in mijn ogen niet. Pele heeft altijd op eenzame hoogte gestaan. Dat nivo heeft zelfs Cruijff niet gehaald. Wat hij wel heeft bereikt is het feit dat hij op dit moment – terwijl hij dik in de dertig is – nog even sterk speelt als in de beginjaren zeventig toen ik als Bayern-aanvoerder tegen 'zijn' Ajax speelde. Ik heb de indruk dat Nederland niet beseft dat de huidige Cruijff nog steeds met kop en schouders uitsteekt boven welke andere speler uit dat land dan ook. Ik heb Johan het afgelopen seizoen vanaf de tribune bezig gezien. Ik heb voor hem geklapt en dat doe ik hoogst zelden. Het zou me trouwens niets verbazen als Johan volgend jaar bij de Flamingo's in Brazilië speelt. Hij heeft een gigantisch aanbod gehad en treft daar een sterk team aan".

Je hebt je appartement aan de Fifth Avenue vaarwel gezegd. Wat was je eerste prettige ervaring op Europese bodem?

Beckenbauer: „Je zult het niet geloven, maar het eerste wat ik gedaan heb toen wij met onze privé-jet landden in Europa was het bezoeken van een ordinair voetbalveld. Met echt gras, dat niet je benen schroeit als je een sliding maakt. Het kunstgras in de States, het astroturf, kan niet tippen aan natuurgras. Ik speel nú al een stuk beter. Ik merkte dat vorige week in Portugal tegen FC Porto. Ik schoof na een sliding – en daar ben ik toch niet zo happig op – vijf meter met mijn knie over het veld maar ik vond het een zalig gevoel".

Jullie Europese toernee wordt afgewerkt zonder Johan Neeskens. Het heet dat hij aan de grond zit. Alcohol, drugs, verkeerde vrienden schijnen de oorzaak te zijn.

Beckenbauer knikt. „Dass ist ein heisses Tema", zegt hij op bedompte toon. „Ik wil er niet over uitwijden. Het gaat mij niets aan Ikzelf heb ook in de problemen gezeten, maar heb die zelf moeten oplossen In New York is er niemand die naar je toekomt om even de sociaal werker uit te hangen. Miljoenen mensen om je heen, maar desondanks eenzaam zijn. Neeskens heeft daar moeite mee gehad. En met al ons geld los je dát probleem niet op. Ik noem dat altijd huilen bij een fles champagne en kaviaar".

Wim Rijsbergen, de ex-Feyenoorder in Cosmos-dienst, bevestigt de verhalen over Neeskens. „Wat er dit keer over deze affaire in de kranten heeft gestaan is allemaal waar. Ik geloof niet dat ik me duidelijker hoef uit te drukken."

En Hennes Weisweiler wil er desgevraagd niets over kwijt, alleen de veelzeggende opmerking: „Ik hoop dat het nog goed komt ..."

Vanavond speelt het Nederlands elftal tegen West-Duitsland. Hoe taxeer jij het nivo van beide landen?

Beckenbauer: „Als het toernooi in Italië een graadmeter is staat Nederland er slecht voor. Pover voetbal, sorry dat ik het zeg. Ik heb, met uitzondering van de finale België-Duitsland, alle wedstrijden gezien. En de latere kampioen speelde het beste voetbal. Holland speelde in 1974 bij het WK het beste voetbal, maar zo'n team brengt een klein land als dat van jullie maar eens in de twintig jaar op de been. Duitsland is qua inwoneraantal veel groter. Logisch dat daar meer talent uit voortkomt. Wij hebben in 1978 even een kleine inzinking gehad, maar door de typische Duitse mentaliteit – agressief, hard en snel voetbal – zijn we er snel bovenop gekomen. Als ik naar het huidige Nederlandse voetbal kijk, denk ik aan Portugal dat in 1966 op grote hoogte stond. En opeens was Eusebio – de Portugese Cruijff – weg en de zaak kelderde in elkaar. Herstel is er nooit gekomen. Dat gun ik Nederland bepaald niet, want een land dat zoveel jaar op wereldnivo speelde met Ajax, Feyenoord in mindere mate en de Nationalmanschaft verdient een beter lot."

Had het niet meer voor de hand gelegen dat je een entree zou maken bij Bayern München, de club die tot voor kort dringend behoefte had aan een goede libero.

Beckenbauer: „Afgezien van het feit dat Bayern mij niet heeft benaderd moet je nooit teruggaan naar de club waar je vroeger hebt mogen schitteren. Toen ik vier jaar geleden uit München vertrok kon de club, dankzij de miljoenen dollars die Bayern van Cosmos ontving als vergoedingssom voor mij, nieuwe investeringen doen. In dat laatste jaar bij Bayern speelden we vaak met vijf amateurs. Een belachelijke situatie. Indirect heb ik dus toch meegewerkt aan de wederopbouw van Bayern. En München is en blijft mijn stad. Daaraan heb ik mijn hart verpand. Zodra ik in Hamburg speel en woon, zal ik elke zondag naar München vliegen. Ik kan dan ook mijn kinderen Birgit, Michael en Thomas regelmatig zien (Beckenbauer liet zich enkele jaren geleden scheiden om het leven verder te delen met een Zwitserse fotografe, red.)"

Je hebt eerder gezegd dat je nog een keer op het allerhoogste nivo wilt acteren. Dat zou ook op het nationaal elftal kunnen slaan.

Beckenbauer: „Dat zijn niet mijn woorden. Dat wordt door de pers gesuggereerd. Ik denk alleen aan Hamburg. Stel dát ik zal voldoen in de Bundesliga, dan nog zie ik Derwall niet teruggrijpen op een 36-jarige speler. Ik denk dat mijn aantal interlands (103 caps en daarmee recordhouder in Duitsland, red.) niet meer zal stijgen. Dat zou trouwens ook te gek zijn in een land waar zoveel talent rondloopt. Toen ik vier jaar geleden naar Amerika verhuisde wist ik dat mijn interlandcarrière voorbij was."

Waaraan had je de afgelopen jaren de grootste hekel?

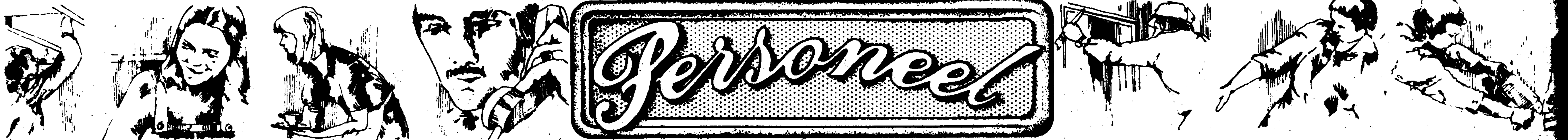
Beckenbauer: „Aan het eerder genoemde astroturf, de hitte en niet te vergeten al die vliegreizen. In zes maanden hebben we 39 wedstrijden afgewerkt en dat betekende continu op vliegvelden vertoeven. Voor de rest heb ik een schitterende periode mee mogen maken. Twee weken geleden heb ik mijn inboedel in grote kisten laten inpakken. Op dit moment zit het schip met mijn spullen aan boord midden op de Atlantische Oceaan. New York was machtig mooi, maar het is fijn om Hamburger te worden. Die dingen heb ik de afgelopen vier jaar trouwens vaak gegeten. Na de wedstrijd tegen Standard Luik (jl. woensdag) vertrekken we naar Napels. Zie ik Ruud Krol ook weer een keer. Vervolgens staat een wedstrijd tegen Bordeaux op het programma. Op 30 oktober geef ik alle jongens een hand en drink een afscheidsborrel. En dan begin ik aan mijn derde jeugd, een periode waar ik zeker niet tegenop zie."

Honderdtwintig duizend gulden vraagt (en krijgt) het elitegezelschap van Cosmos per vriendschappelijke wedstrijd. „Het is wel een beetje fatterig om per privé-vliegtuig de wereld af te reizen, maar het is wel ideaal. Ik zou het niet meer kunnen opbrengen om met de tram naar een uitwedstrijd te gaan."

Zes weken voor zijn eerste optreden voor HSV (uiteraard als libero én in een thuiswedstrijd; uitverkocht huis verzekerd) maakt hij een ontspannen indruk. Zelfverzekerd ook. Weisweiler over zijn vertrekkende troef: „Ik heb even getwijfeld toen ik van zijn Bundesligaplannen hoorde, maar naarmate het seizoen in Amerika vorderde zag ik Franz groeien. Zijn speelwijze was tien jaar geleden revolutionair en imponeert nu nog steeds. Zijn passes over zestig meter blijven haarzuiver aankomen en lichamelijk heeft hij sober geleefd, vooral tijdens de wedstrijden. Ik denk dat Franz het nog één keer gaat maken. En als iemand hem dat gunt, ben ik het. Beckenbauer is de grootste ster die het voetbal in mijn land heeft voortgebracht. Zo'n man mag eenvoudigweg niet afgaan en daar zorgt hij ook wel voor. Want hij is Ehrgeitzig als nooit tevoren. Dat tekent de ware vedette".



● *Beckenbauer: Geen kwaad woord over Weisweiler ...".*



spc

HET BESTUUR VAN DE STICHTING SCHOOLPEDAGOGISCH CENTRUM OOSTELIJKE MIJNSTREEK C.A.

gevestigd te Heerlen; huidig werkterrein: scholen voor kleuter- en lager onderwijs in een twintigtal gemeenten in het oostelijk gedeelte van Zuid-Limburg; nodigt belangstellenden uit te solliciteren naar de vakature van:

KONSULENT ANDERSTALIGEN (M/V)

Tot de taak van de te benoemen funktionaris behoort:

a) Overdragen van kennis en informatie t.a.v. Nederlands als tweede taal, onderwijs in eigen taal en kultuur en interkultureel onderwijs aan de schoolbegeleiders en psychologen.
b) Het organiseren van bijeenkomsten met taakleerkrachten – kleuterleidsters, buitenlandse leerkrachten en I.S.K.-docenten.
c) Het op de hoogte blijven van landelijke ontwikkelingen.
d) Ondersteuning aan de organisatie van het onderwijs aan anderstaligen, o.a. door kontakten met scholen, besturen en de stuurgroep.
e) Voorlichting aan docenten en studenten van P.A. en Klos.

Informatie over de funktie bij de huidige konsulente, mevrouw Buningh, of bij de direkteur, tel.: 045-718080.
Salariëring en overige rechtspositie van de funktionaris worden in overleg geregeld, met inachtneming van de terzake geldende rijksnormen.
Indiensttreding zo spoedig mogelijk. De te benoemen funktionaris zal aangesteld worden op tijdelijke projektbasis.

Belangstellenden kunnen zich vóór 25 oktober as. schriftelijk wenden, met overlegging van een uitgebreid curriculum vitae met beschrijving van opgedane ervaring en motivering van de sollicitatie, tot dr. P.C. Claeys, direkteur van het bureau van de Stichting, Bekkerveld 1 te Heerlen, met vermelding „sollicitatie" op de enveloppe.



direct werk op kantoor voor:

datatypiste

voor een instelling in het centrum van Heerlen. U komt te werken op apparatuur met beeldscherm, numeriek en alfa-numeriek. Het bedrijf is vanwege zijn ligging goed te bereiken met openbaar vervoer.

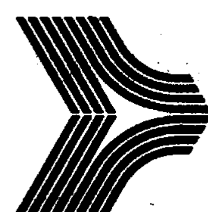
telexiste

voor een van onze cliënten in Kerkrade-West. Beheersing van de Engelse, Duitse en Franse taal wordt verwacht. Part-time werken is hier helaas niet mogelijk. De reiskosten op basis van openbaar vervoer worden vergoed.

Bent u geroutineerd in deze werkzaamheden en stelt u zich voor enkele weken beschikbaar? Kom dan vrijblijvend met ons praten over de diverse mogelijkheden.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60.
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043 - 5 47 56



gemeente roermond

De gemeente Roermond vraagt voor haar secretarie-afdeling financiën een

ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

voor het uitvoeren van diverse subsidieregelingen voor woningbouw.

Gedacht wordt aan een jonge medewerker die al enige ervaring heeft opgedaan met financiële administratie en correspondentie.

Functie-eisen:
– enige kennis van financieel administratieve werkzaamheden
– goede contactuele en redactionele vaardigheden.
– schoolopleiding tenminste diploma HAVO; al begonnen studie aan een bestuursacademie kan enige voorkeur geven.

Aanstelling:
Benoeming afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring (maandsalaris tot maximaal *f* 2187,-).

De bij de gemeenten gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties gaarne binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan burgemeester en wethouders van Roermond, Postbus 900, 6040 AX Roermond, met vermelding van de letters S/F in de linker bovenhoek van de sollicitatiebrief.

Beim Kreiskrankenhaus Marienhöhe in
Kreis Aachen, Akademisches Lehrkr
der RWTH Aachen (420 Betten bei 6 H
Belegabteilungen) werden für die Gebur
näkologische Abteilung (Chefarzt Dr. m
zum nächtsmöglichen Termin

Assistenzärzte

gesucht.

Die Abteilung umfaßt 56 Betten. Derz
genden Stellen besetzt: 1-1-4. Der Chef
zur Weiterbildung ermächtigt. Das K
ist Lehrkrankenhaus und die Abteilung
lung im Rahmen der neuen Approbation
Die Abteilung is dementsprechend mo
richtet und verfügt im Kreißsaal über al
keiten der Intensivüberwachung. Ein ei
logisch-histologisches Labor steht zur
Große und plastische Mammachirurgie

Es besteht die Möglichkeit zur Mitarb
tungsdienst mit dem am Krankenhau
ten Rettungshubschrauber.
Würselen liegt verkehrsgünstig am St
Aachen im Bereich des Dreiländerecks.
len am Ort. Eine Wohnung kan ggf. zur
gestellt werden.

Die Vergütung erfolgt nach II BAT, d
reitschaftsdienstvergütung und Chefar

Bewerbungen met den üblichen Unte
zu richten an die

Krankenhausleitung
des Kreiskrankenhauses Marien
Mauerfeldchen 25, 5102 Wüsel

ZA

ZIEKENHUIS ST. ANNADAL MAASTRICHT

Het Ziekenhuis St. Annadal is een algemeen ziekenhuis met 768 bedden, waarin practisch alle specialismen zijn vertegenwoordigd. Het aantal medewerkers bedraagt ca. 1750. De ziekenhuisorganisatie zal in de toekomst in haar geheel overgaan naar het academisch Ziekenhuis Maastricht, ten behoeve van medisch-wetenschappelijk onderwijs en onderzoek verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg te Maastricht. De plannen voor dit academisch ziekenhuis zijn thans volop in ontwikkeling. Vooruitlopend vindt in Ziekenhuis St. Annadal reeds geruime tijd een geleidelijk proces van academisering plaats.

Voor het bacteriologisch laboratorium vragen wij een

laborant(e)

die in het bezit is van het diploma APOTHEKERS-ASSISTENT(E).

De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit het bereiden van voedingsbodems ten behoeve van bacteriologische kweken.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Dr. M. Daniëls-Bosman en Dr. G. Kok, bacteriologen. tel.: (043) 862249/862248.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan onze afdeling personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 174.

Aan ons ziekenhuis is een personeelsflat verbonden waarin 150 medewerk(st)ers huisvesting kunnen vinden. Bij het beheer van deze flat zijn een vijftal medewerk(st)ers betrokken.
In verband met vertrek van een medewerkster per 1 december a.s. willen wij dit team aanvullen met een

host(ess)

op part-time basis, die afwisselend de ene week zaterdags, en de andere week zondags werkzaam zal zijn van 17.30 uur tot 01.30 uur, waarna hij/zij in de woonflat kan overnachten.
Voorts dient men bereid te zijn ook part-time werkzaam te zijn tijdens feestdagen, vakanties en ziekte.

De werkzaamheden bestaan uit:
- service verlenen aan de bewoners en bezoekers
- toezicht uitoefenen op het naleven van het huisreglement
- meewerken aan het scheppen van een prettige woonsfeer
- assisteren van de beheerder.

Gedacht wordt aan kandidaten met goede kontactuele eigenschappen en een leeftijd tussen 30 en 45 jaar.
Nadere informatie wordt U gaarne verstrekt door de heer J. Bastiaens, woonflat beheerder, tel. 043-862317.
Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling Personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 183.

Bij de afdeling (medische) Korrespondentie, een afdeling die tevens verlengstuk is van het direktiesekretariaat en onder leiding staat van het hoofd direktiesekretariaat, is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

administratief hoofdassistent(e)

Het is een funktie voor een ervaren kracht met gedegen kennis van de Nederlandse taal, van wie op grond van deze bekwaamheden kan worden verwacht dat zij onder verantwoordelijkheid van het betreffende hoofd, leiding kan geven aan de dagelijkse gang van zaken bij de Korrespondentie afdeling en in staat is de kwaliteit van het dagelijks af te leveren werk te bewaken. Om voor deze funktie in aanmerking te kunnen komen dient men te beschikken over een middelbare schoolopleiding alsmede een sekretariële opleiding.
Kennis van medische terminologie strekt tot aanbeveling.

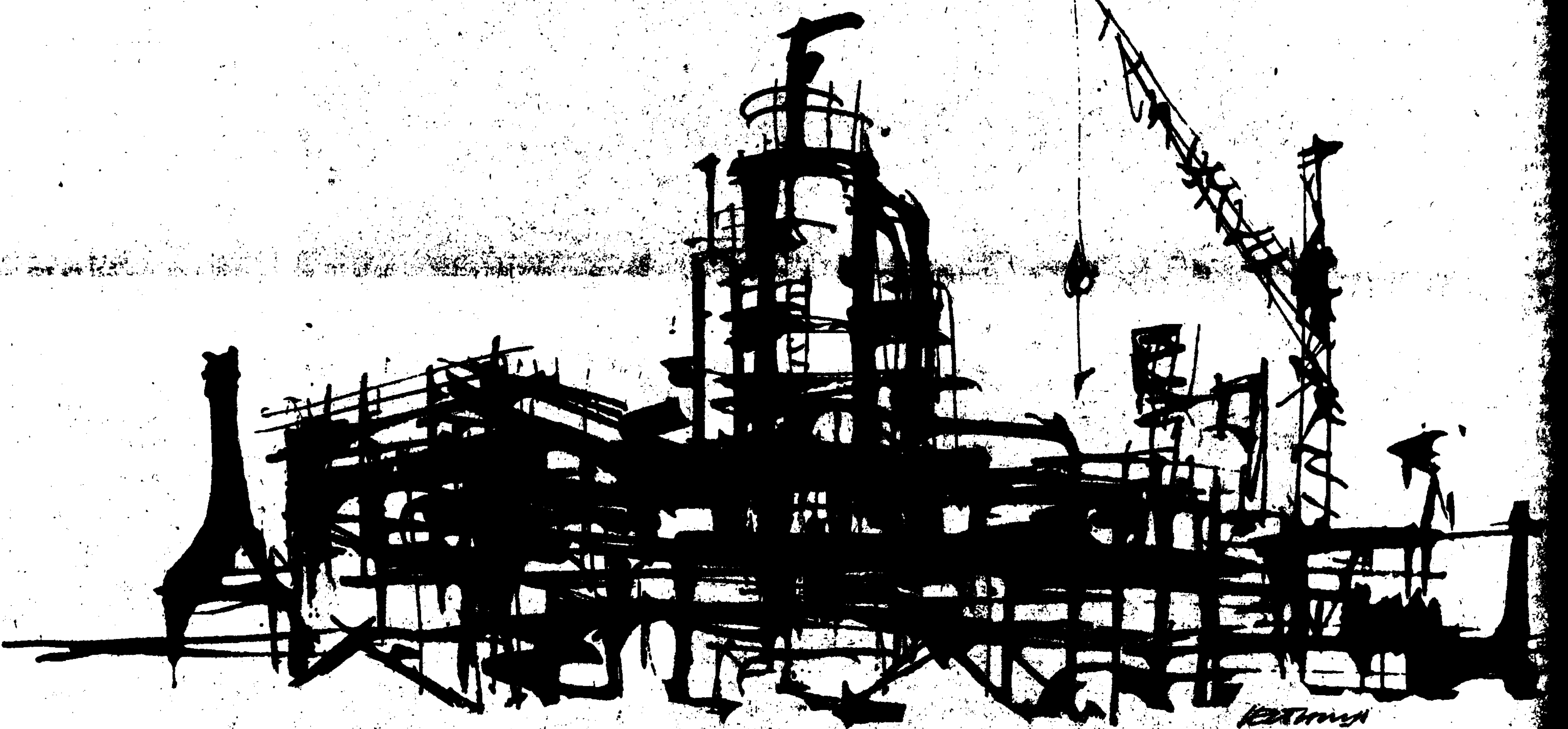
Leeftijd vanaf ± 23 jaar.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door Mej. A. Pieters, hoofd direktiesekretariaat, tel.: (043)-862300.

Schriftelijke sollicitaties worden ingewacht bij de afdeling Personeelzaken onder vermelding van vakaturenummer 186.

Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

Proces-operator bij DSM: iets voor U?



In verband met vervroegd uittreden, pensionering en uitbreidingen heeft DSM thans en in de naaste toekomst bij haar produktiebedrijven in Geleen en Beek ruime plaatsingsmogelijkheden voor

proces-operators

Wat is een proces-operator?

De proces-operator — ook wel bedieningsvakman of procesregelaar genoemd — bedient produktie-installaties die continu, dat wil zeggen dag en nacht, in bedrijf zijn. In de regel worden deze installaties automatisch bestuurd. De proces-operator houdt de goede gang van zaken in het oog en stuurt in geval van afwijkingen bij. Hij doet dit in teamverband, vaak vanuit centrale meet- en regelkamers, maar ook buiten in de open lucht, zowel gelijkvloers alsook op bordessen en verdiepingen.
Het tijdig onderkennen van onregelmatigheden in de procesgang en het bepalen van de te nemen maatregelen om de processen weer optimaal te laten verlopen, vormen de kern van dit verantwoordelijk beroep, waarvoor een degelijk vakmanschap wordt vereist.

Hoe kan men proces-operator worden?

Op de eerste plaats moet men in het bezit zijn van één van de navolgende vakdiploma's: MTS-procestechniek; Vapro B chemie; chemisch vakman PBNA; scheepsmachinist VD; bedrijfswerktuigkundige of een hieraan gelijkwaardige opleiding.
Daarnaast zal men ondermeer genegen en geschikt moeten zijn om in continudienst te werken en tussen de 18 en 40 jaar oud zijn.

Er is ook een bedrijfsopleiding

Mogelijkheid voor opleiding tot proces-operator door DSM bestaat voor kandidaten in de leeftijd van 18 tot 30 jaar, die voor deze vakrichting gemotiveerd zijn en voldoende voortgezet onderwijs hebben genoten om deze cursus te kunnen volgen. Als voldoende vooropleiding geldt bijvoorbeeld diploma LTS-C-niveau of een aantal jaar Mavo/Havo. De cursisten krijgen gedurende 54 weken een gedegen opleiding, eendeels theoretisch, anderdeels praktisch in de vorm van een stage van 26 weken in een produktiefabriek. Na de stage volgt het examen. Vanaf de eerste dag van de opleiding wordt reeds salaris genoten, dat in de stageperiode verhoogd wordt met de continudienst-toeslag.

Wat heeft DSM — naast werk en zekerheid — te bieden?

• voor gediplomeerden een bruto-inkomen op jaarbasis, inclusief de jaaruitkering — waarin begrepen de vakantiebijslag en de vergoeding voor werken op feestdagen met compenserend vrij — vanaf de 21-jarige leeftijd *f* 34.900,— met een reële uitloopmogelijkheid tot *f* 45.700,—. Dit behoeft zeker niet het maximaal bereikbare te zijn.
• tijdens de scholing een salariëring bruto per maand als volgt:

	21/22 jaar	23 jaar en ouder
gedurende theoretische scholing	*f* 1.780,-	*f* 1.907,-
gedurende de stage	*f* 2.308,-	*f* 2.368,-

Op jaarbasis varieert dit inkomen bruto, inclusief de jaaruitkering (waarin begrepen de vakantiebijslag) van circa *f* 28.450,- tot *f* 29.600,-.
• DSM voert een personeels- en sociaal beleid waarbij loopbaanbegeleiding, werkoverleg en welzijnsbeleid bijzondere aandacht krijgen.

Overige aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden waaronder:
- verlofregeling, waarvan het aantal verlofdagen afhankelijk is van de leeftijd, met een minimum van 22 dagen op 18-jarige leeftijd.
- een waardevast pensioen waarvoor tot een jaarinkomen van *f* 46.400,- geen premie is verschuldigd.
- een bedrijfsspaarregeling met een premie van onderneming ter grootte van 50% van het spaarbedrag.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure. Belangstellenden kunnen zich in een gesprek uitvoerig laten informeren over de werkomstandigheden, overige arbeidsvoorwaarden toekomstmogelijkheden. Bovendien wordt men de gelegenheid gesteld zich ter plaatse van de werksituatie op de hoogte te stellen.
Voor het maken van een afspraak kan worden volstaan met het inzenden van onderstaande coupon aan:
Chef afdeling Personeelsvoorziening
DSM Limburg B.V., Antwoordnummer 20,
6160 VB Geleen (men behoeft geen postzegel te plakken).
Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494)-63237.

Coupon

LD

Naam:

Straat en huisnummer:

Postcode en woonplaats:

Geboortedatum:

Opleiding:

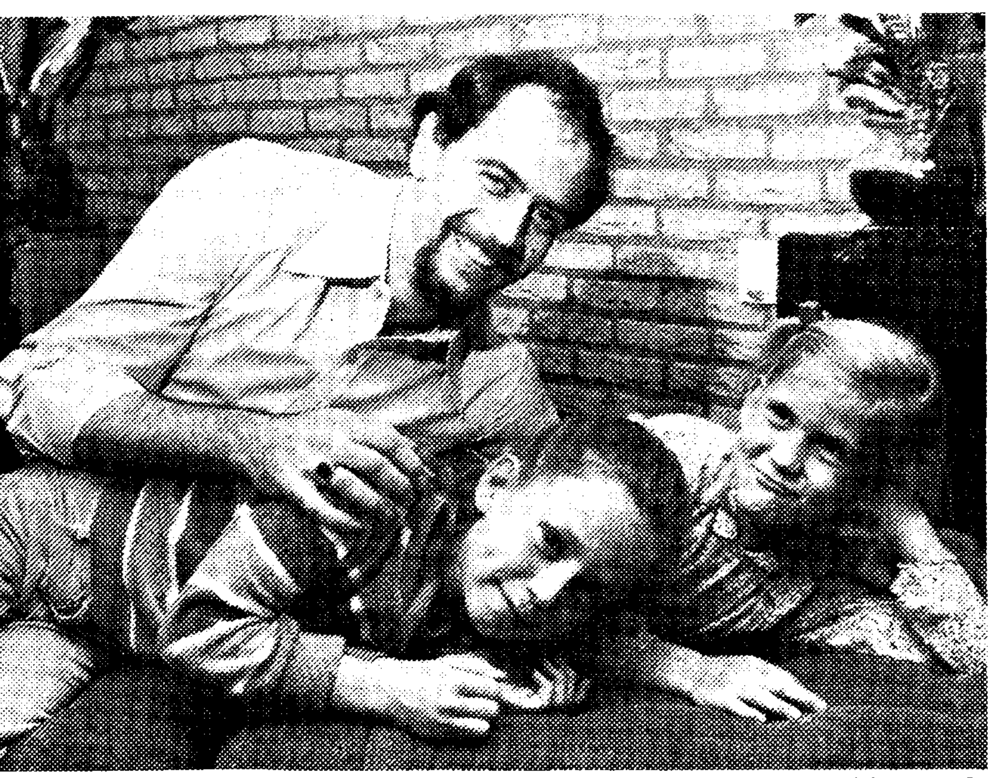
heeft belangstelling voor de functie van:
O Operator
O Opleiding operator

DSM

AMATEURS AAN HET WOORD

...imburgiaan vanaf zijn achtste met voetbal bezig geweest

Walter Kousen stopt eind van dit seizoen



● *Walter Kousen thuis met de 7-jarige Michaela (r) en Alexandra (9)* Foto: DRIES LINSSEN

BRUNSSUM – Walter Kousen, de 33-jarige speler van hoofdklasser Limburgia, gaat aan het eind van dit seizoen de voetbalschoenen aan de wilgen hangen. De in Kerkrade geboren Brunssummer vindt, dat het nu toch eindelijk tijd wordt om plaats te maken voor jongeren. „Ik ga niet door zo lang als het kan. Ik voel me nog topfit en ik speel nog altijd redelijk goed, denk ik zo. Als ik later stop, ga ik misschien af als een gieter. Dat wil ik beslist niet. Nu bewaren de mensen tenminste nog een positieve herinnering aan mij".

Het is duidelijk, routinier Walter Kousen wil een afgang ten koste van alles vermijden. „Stel je voor, dat het publiek langs de lijn opeens staat te roepen van: „Kousen, ouwe bok. Wat moeten we daar nu toch mee. Ga toch naar huis". Dat zou ik verschrikkelijk vinden. Op dit moment ben je toch min of meer een persoonlijkheid hier in Brunssum. Ik ga liever weg als die Walter Kousen die destijds nog aardig tegen een bal kon trappen", aldus de Limburgiaan eerlijk.

Met zijn 33 jaar is Kousen één van de oudere spelers in de hoofdklasse C. Bij Limburgia is hij inmiddels alweer bezig aan zijn achtste seizoen. Daarvóór was hij acht jaar actief bij Roda JC, de club waar hij min of meer zijn carrière begon. „Bij Roda speelde ik in eerste instantie als rechtsbuiten. Later verhuisde ik naar de rechtsbackplaats, omdat je natuurlijk heel wat aan snelheid inboet wanneer je een jaartje ouder wordt", vertelt hij.

Maar dat was natuurlijk niet de enige reden voor de verhuizing naar de achterhoede. Walter deed het helemaal niet gek op die backplaats. Na zijn overgang van Roda naar Limburgia bleef hij in de achterhoede spelen. „Op dit moment speel ik linksback en dat gaat nog altijd prima. Maar dat komt natuurlijk ook, omdat het team in zijn totaliteit goed draait. Daar trek je je dan aan op".

Karakter

Volgens Walter Kousen is de kameraadschappelijke sfeer in de ploeg wel het sterkste punt van Limburgia, dat momenteel samen met TOP de ranglijst van de hoofdklasse C aanvoert. „Wij spelen op karakter", zegt hij. „Bovendien zijn er enkele spelers bijgekomen die het goed doen bij ons. En wat bijvoorbeeld ook zo fijn is bij het tegenwoordige Limburgia is dat iemand die van een vierdeklasser of zo naar Limburgia komt, hier hardstikke leuk wordt opgevangen. Als die speler maar bereid is om te knokken".

Wat Walter Kousen na zijn loopbaan als eerste elftalspeler gaat doen, weet hij nog niet precies. „Ik kan natuurlijk niet abrupt stoppen. De eerste jaren zal ik allereerst moeten aftrainen. Zoiets moet gewoon heel langzaam gebeuren. Dat kan ook niet anders als je vanaf je achtste bezig bent geweest met voetbal en zestien jaar hebt gespeeld in een eerste elftal. In elk geval denk ik wel nog actief te blijven in de voetbalsport, maar op welke manier weet ik nog niet precies".

Onder redactie van
LUC SOMERS
ARNO RÖMGENS
FRED SOCHACKI

Programma amateurs

Bekerwedstrijden:
RKUVC-Haslou
Sanderbout-Maasbracht
Sweykh.Boys-Lindenheuvel
Gulpen-Hopel
SVM-KEV
Baarlo-Venlo
RKSVW-RKSVN
Stormvogels'28-Venray

Inhaalwedstrijden:
Caesar-RBC
SVK-Walram

Alle wedstrijden beginnen om 14.30 uur.

Caesar-praeses Nijsten:

„Onze ploeg mist routine"

BEEK – Caesar-RBC is de enige wedstrijd die morgen in de hoofdklasse C wordt gespeeld. De partij, die om bekende redenen enkele weken geleden werd uitgesteld, zou in eerste instantie op 16 november worden ingehaald.

Voor Caesar is het zorg dat punten worden behaald. De regerend kampioen staat roemloos aan het einde van de ranglijst. Het ten opzichte van verleden seizoen sterk gewijzigde team mist vooral routine. Bovendien klopt het aanvallend niet. „In feite komt in de voorhoede alles neer op Jacq Linders", stelt voorzitter Albert Nijsten. „Echt de mindere van andere clubs zijn wij tot nu toe niet geweest. Aanvallend lukt bij ons echter niets." De Caesar-voorzitter doet, aan de vooravond van de belangrijke wedstrijd tegen RBC, een beroep op het publiek. Nijsten: „De mensen moeten achter Caesar gaan staan. Dit jonge onervaren elftal moet negentig minuten lang gesteund worden door het publiek. Daarom hoop ik dat de supporters zich morgen eens roeren."

Caesar is compleet. Trainer Bèr Beckers brengt vermoedelijk het volgende team in het veld: Kempeners, - H. Linders, Knooren, Smeets, Van Mulken, - Hendriks, Slenter, Aarts, - Vaessen, Linders, Hartgens.

Tegenstander RBC is vermoedelijk compleet. Slechts achter de naam van linkerspits De Bruin dient een vraagteken te worden geplaatst. De opstelling van RBC: Bierstekers, - Van Dijk, Thielen, Molenaar, Schouw, - Voets, Verstraeten, Van Seeters, - De Bruin (?), Broeren en Deijkers.

HOENSBROEK – Pech blijft Louis Corduwener achtervolgen. De 29-jarige spits van EHC is de laatste tijd veelvuldig geblesseerd. Afgelopen zondag liep hij – tijdens de wedstrijd tegen Caesar – opnieuw een fikse blessure op. Trainer Karel Bauling: „Enkele dagen nadien bleek tijdens een onderzoek dat hij zijn enkelbanden had gescheurd. De komende zes weken zit hij zeker in het gips. Ik denk niet dat hij voor de winterstop nog in actie zal komen."



● *Almania-trainer Sjiem Wilms (2e van rechts) temidden van „zijn" talenten. V.l.n.r. Henny Opgenoord, Willy Severeins, Pablo Huth en Randel Koot* Foto: PETER ROOZEN

Team van jeugdleiders begeleidt talent

Almania: ofwel het voetbalnest van Broeksittard

...TARD – Almania tegen de rest van Sittardia. Twintig jaar ...den werd een trainingspartijtje meestal zo verdeeld bij de ...ardse profs. Immers, vijf spelers van Sittardia waren ...eksittardenaren. Het is frappant hoeveel voetbaltalent dit ...dsdeel naar voren bracht en nog steeds brengt. Ook nu weer ...der bekwame leiding van trainer Sjiem Willems zit het eerste ...tal van Almania boordevol voetbaltalent. Scouts van prof...enigingen staan regelmatig aan de rand van het veld driftig ...itites te maken; een beeld dat in Broeksittard als de nor...alste zaak van de wereld wordt beschouwd.

...em Wilms pratend over 'zijn' Al...nia: „Het is moeilijk te verkla... dat deze gemeenschap zoveel ...ent herbergt. Het is er gewoon. ...atst vroeg mijn dertienjarige ...n of ik eens naar het C-elftal ...arin hij speelt, kwam kijken. ...en ik dat deed, wist ik niet wat ik ... Het spelersmateriaal dat in dat ...al rondliep overtrof mijn stout... verwachtingen. Ik weet nu ook ...arom dat C-team regelmatig met ...ote cijfers wedstrijden wint."

...gebroeders Dullens, Leo Ehlen, ...Bux, Hub Smeets, allemaal na...en in de Limburgse profvoetbal...ij die bekendheid kregen nadat ...em Wilms hun mogelijkheden ...voetballer onderkende. Het ge...g van de uittocht van jonge ...etballers was, dat Wilms vrijwel ... seizoen een nieuw elftal op de ...en moest brengen. Ook nu weer ...hijnt die regel niet doorbroken te ...rden. Spelers als Rob Ehlen, Pa... Huth, Willy Severeins, Henny ...genoord en Randel Koot zijn in ... nog prille seizoen zo vaak met ...am en specifieke voetbaleigen...nappen in het boekje van de ...outs verdwenen, dat het haast ...denkbaar is dat Wilms volgende ...mpetitie hetzelfde elftal het veld ...n laten opdraven.

...arde aanpak

...k heb er geen problemen mee als ...entvolle spelers weggaan. Als ze ...ar de goeie keuze doen en zich ...ijven ontwikkelen. Het is voor ...n jonge knaap toch vaak een he... overgang naar bijvoorbeeld het ...ofvoetbal. Daar wordt meteen ...estatie verlangd en dat kan pro...emen opleveren. Dat ligt bij Al...ania anders. Presteren is belang...k, maar mag nooit ten koste van ... talenten gebeuren. De ploe...ntaktiek mag de ontwikkeling ...et in de weg staan. Daarvoor ...oet je begrip in een elftal kwe...n. Desondanks ben ik voorstan...r van een harde aanpak. De voet...llers zien dat als behorend bij ...n verdere ontwikkeling."

...rsoonlijke omgang met zijn spe...rs staat hoog in het vaandel bij ... trainer van Almania. De ont...kkeling van jeugdspeler tot ...etballer in het eerste elftal gaat geleidelijk. Via hardwerkende gediplomeerde jeugdleiders komen de voetballers uiteindelijk terecht bij de hoofdmacht. „Ik ken ze allemaal, weet op welke school ze zitten of wat ze doen, ken hun kwaliteiten."

„Ik heb ze dan ook vaak aan het werk gezien. Voor de jongens is het namelijk erg belangrijk dat ze niet meteen in een vreemde omgeving terecht komen. Dit is de reden waarom ik ook geen voorstander ben van een te vroege overgang naar een betaalde vereniging. Wat hebben die jonge knapen aan een medische begeleiding, aan een betere accommodatie. Vroeger werden de voetballers op straat geboren. Ze krijgen al eens een tik en de een kan dan beter toneel spelen dan de ander. Komt de bal dan weer in de buurt dan is er opeens niks meer aan de hand", aldus Wilms.

Veel belangrijker is zijn eigen omgeving, zijn vriendjes, het clubjé in zijn wijk, waar de buurman langs het lijntje staat en de dag erna vertelt dat hij goed heeft gespeeld. En elke amateurclub heeft tegenwoordig de mogelijkheid een talent te begeleiden", meent de trainer.

Begeleiding

„Het belangrijkste om die begeleiding is de aandacht die je de jongens schenkt", vervolgt Wilms. „Hun laten voelen dat ze als voetballer worden opgevoed.

Bezig zijn met ze. Oefenstof geven en controleren hoe de vooruitgang is. En dan constant met tips en raad terzijde staan.Dan respecteren die spelers de trainer en accepteren makkelijk zijn beslissingen."

Veertien jaar is Sjiem Wilms als trainer verbonden aan de Broeksittardse eersteklasser. In die tijd heeft hij gezorgd voor een gedegen team van jeugdleiders dat de talenten die hij uiteindelijk in zijn hoofdmacht krijgt, vanaf de kleinste pupillen opleidt. Die aanvoer van jonge spelers met aanleg is noodzakelijk, want ook na dit seizoen zullen de profclub waarschijnlijk weer verschillende jonge spelers uit de equipe van Sjiem Wilms inlijven.

Wolven in Zolder...

Stilletjes, karig met woorden, bewoog hij zich enkele avonden geleden in het drukke ontvangstcentrum van het Circuit van Zolder: THIERRY BOUTSEN. Een drieëntwintigjarige Belg. Brusselaar van geboorte. Een jongeman die als technisch ingenieur aan de slag kan maar die, verteerd door een vurige passie, racend door het leven gaat. Zijn job is (nog) geen vetpot. Soms heeft hij geld, soms niet. Hij leeft van de ene dag in de andere. Wachtend op het grote succes. Komende zondag, op de racebaan van Zolder, kan hij triomferen òf afgaan. Een tussenweg is er niet meer. Zondag is het voor Thierry álles of niéts.

Zondag, tijdens de laatste manche voor het Europees kampioenschap Formule 3, kan hij de titel naar zich toe halen. Mits hij in zijn Martini MK-31 als winnaar wordt afgezwaaid; mits hij zijn kleine puntenachterstand op de Italiaan MICHELE ALBORETO (March 803) goedmaakt. Het leek, tijdens dit aflopende seizoen, dat Boutsen (pupil van JACKY ICKX) zonder al te veel problemen op het kampioenschap zou afgaan. Afgelopen zondag echter ging hij in de fout, werd in het algemeen klassement gepasseerd door Alboreto en verbijt sindsdien zijn zenuwen die, zoals DIDIER THEYS het uitdrukte, „er als kabels uitzien..."

De situatie van dit ogenblik: Alboreto leidt met 56 punten. Boutsen bezit er 53. Wint Boutsen zondag dan is alles beslist. De puntenverdeling om het Formule 3-kampioenschap geschiedt op dezelfde wijze als bij de grote broers van de Formule 1: negen voor de winnaar en vervolgens zes, vier, drie, twee, één.

Zelfs als Alboreto als tweede achter winnaar Boutsen eindigt, kan de Belg niet meer stuk. Beide coureurs hebben dan weliswaar evenveel punten (en evenveel overwinningen behaald) maar het aantal behaalde tweede plaatsen zal dan bepalend zijn voor triomf of teleurstelling. Zelden is de strijd om het Europees kampioenschap Formule 3 zo enerverend geweest als dit jaar. Toegegeven, Boutsen kent het circuit van Zolder met zijn specifieke (afstellings)problemen op zijn duimpje. Daar staat tegenover dat de March van Alboreto met een Alfa Romeo-motor steeds beter, steeds sneller is geworden. De Martini van Boutsen, voorzien van een Toyota-motor, lijkt die ontwikkeling op het zuiver technische vlak niet te hebben kunnen bijbenen. Boutsen zélf is kort en krachtig in zijn bewoordingen. „Ik ga niet rekenen. Ik wil winnen, dan loop ik het minste risico. Maar of dat lukken zal...?" Thierry haalde zijn schouders op en zijn gezicht sprak boekdelen. Méér dan ooit besefte hij dat als (bij)naam voor de jonge, wilde coureurs in de Formule 3-racerij niet voor niets „jonge wolven" is gekozen. Ze zijn enthousiast, pretentieus en hebben er heel wat voor over, die Formule 3-coureurs. Mijn Belgische collega JAAK BEUCKELAERS kreeg



● *THIERRY BOUTSEN: alles of niets*

begin dit jaar Boutsen op de praatstoel. Flard uit dat gesprek:
Beuckelaers: „PATRICK NEVE was jaren poetsjongen in een garage..."
Boutsen: „Ik heb ook zo geleefd. Een klus links en rechts. Dan had je weer te eten".
Beuckelaers: „Je moet er toch erg veel voor opbrengen".
Boutsen: „Anders wordt het niks. Je kan geen tussenoplossing kiezen. Je probeert er alles voor te doen of anders kap je er mee. De circuitdirectie van Zolder steunt me. Voor de rest moet ik het zelf maar uitzoeken".
Beuckelaers: „Je leeft dus niet in weelde. Met welke wagen rijd je in het normale verkeer?"
Boutsen: „Met een Escort. Honderdzestigduizend kilometer op de teller. Hij rijdt. Meestal toch..."

Jawél, het wordt zondag op het circuit van Zolder een klapper. Er staan een aantal hongerige, jonge wolven aan de start. En dát niet alleen. De laatste Formule 3-race van dit seizoen wordt omgeven door de zogenaamde „Saison Abschluss Rennen" om de H.P. Joisten-Trophy. De kenners weten dat elke Duitse race de moeite van het volgen dubbel en dwars waard is.
Programma Formule 3-race:
vandaag: 11.00-12.00 uur, tweede en laatste training.
Morgen: 14.15 uur, startprocedure; 14.30 uur: start voor 25 ronden ofwel 106,550 kilometer.

EVEN APART *met* *nino tomadesso*





Voor de sectie personeelsbeheer van onze afdeling PERSONEELSZAKEN zoeken wij een

sector-personeelsconsulent m/v

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1500 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De sectie personeelsbeheer omvat, onder de chef p-beheer, een viertal sector-personeelsconsulenten. Elke consulent is in de hem toegewezen sector in eerste aanleg belast met het verzorgen van het volledige pakket PZ-diensten. De aan te trekken consulent zal na een ruime inwerkperiode, in samenwerking met collega's en het verantwoordelijke management, binnen de sector "administratieve afdelingen" in hoofdzaak de volgende taken gaan verrichten:
- het werven, selecteren, alsmede het voorbereiden van de aanstelling en het mede begeleiden van nieuwe medewerkers;
- het toepassen van arbeidsvoorwaarden;
- het signaleren, initiëren, adviseren en mee-evalueren van opleidingen en organisatie-ontwikkelingsprojecten;
- het geven van voorlichting aan en adviseren van management en personeelsleden inzake personeelsaangelegenheden;
- het leveren van een bijdrage tot de verdere ontwikkeling en uitvoering van het personeelsbeheer in een bredere taakstelling zoals loopbaanbegeleiding en begeleiding van beoordelingsgesprekken e.d.

Aan de kandidaten voor deze functie stellen wij o.a. de volgende eisen:
- een afgeronde studie op HBO-niveau, zoals b.v. Sociale Academie, HEAO-EJ, HSA of HBO AP/PB;
- ervaring in een functie met een vergelijkbaar takenpakket;
- een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen;
- leeftijd: ca. 28 - 35 jaar;
- het vermogen om zelfstandig en in teamverband te werken.

Standplaats: Maastricht, hoofdkantoor.

In de arbeidsvoorwaarden is o.a. begrepen een welvaartsvaste pensioenvoorziening volgens de algemene burgerlijke pensioenwet; daarom vindt er geen inhouding van de premie AOW/AWW plaats.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens, in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk PZ-PB, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1320 6201 MP Maastricht

Paulus STICHTING

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Huize Watersley Sittard

In de Paulus Stichting wonen 336 zwakzinnige mensen en werken wij met ruim 300 medewerkers. De bewoners leven in 5 paviljoens van ca. 60-75 pupillen in diverse woonvormen.

Wegens het vertrek van de huidige functionaris zoeken wij een

paviljoenshoofd

Informatie over het paviljoen:
Dit bestaat uit 8 leefgroepen t.w. zes groepen van gemiddeld 10 personen, gehuisvest in moderne dubbelwoningen en twee groepen wonen in fasehuizen in de regio. De bewoners zijn zowel jong volwassenen maar ook oudere mannen en vrouwen. Er werken een 40-tal gediplomeerden en leerlingen.

Tot de taken behoren, een en ander in nauw overleg met de begeleidend psycholoog, o.a.:
- het bevorderen en in stand houden van een goede organisatie binnen het paviljoen
- het leiding geven en deelnemen aan overlegsituaties
- het bewaken van de kwaliteit van de verpleegkundige zorg
- het meewerken aan en bevorderen van de zelfstandigheid van de bewoners
- verzorgen van interne coördinatie tussen verpleegteam en ondersteunende diensten
- inbreng leveren bij de behandeling en begeleiding van de bewoners
- onderhouden en stimuleren van contacten met ouders en familie van onze bewoners in samenwerking met maatschappelijk werk
- is direct verantwoording verschuldigd aan het hoofd verpleegdienst en draagt met hem de verantwoording voor het paviljoen.

Wij verwachten:
- een verpleegkundige Basisopleiding B en/of Z
- een aanvullende opleiding op H.B.O.-nivo b.v. verpleegkunde, inrichtingswerk, enz.
- organisatorisch inzicht
- ervaring in leidinggevende functie binnen de psychiatrie of zwakzinnigenzorg
- leeftijd ca. 30 jaar

Wij bieden:
- een verzorgde inwerkperiode
- arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Ziekenhuiswezen
- salariëring volgens de N.Z.R.-schalen, afhankelijk van ervaring in de rang van Eerste Verpleegkundige A of Hoofdverpleegkundige

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Informatie over deze functie kan worden ingewonnen bij de heer J. Koster, hoofd verpleegdienst of de heer J.G. Janssen, hoofd personeelszaken, (tel. 04490-10474).

Sollicitaties met vermelding van opleiding en ervaring dient u binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan de afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

REGIONAAL ZIEKENFONDS ZUID-LIMBURG Z.Z.L.

St.-Annalaan 60
Maastricht

Z.Z.L. is het Regionaal Ziekenfonds Zuid-Limburg dat de uitvoering van wettelijke regelingen op het terrein zondheidszorgverzekering ten doel stelt in dit kader o zenlijke bijdrage te leveren aan de beleidsvorming. H gevestigd te Maastricht.

Op de afdeling informatieverwerking is plaats voor ee

AUTOMATISERINGSDESKUNDIGE (M/V)

Deze zal worden belast met een aantal specifieke ta trekking tot de geautomatiseerde administratie.

Onze gedachten gaan uit naar een persoon niet jaar, met een middelbare schoolopleiding, aangevuld richte studies op het terrein van de automatisering en bereid is tot het volgen van aanvullende studies.

Enige jaren ervaring op het terrein van job-control en ring is gewenst.

Geboden wordt:
- salariëring volgens CAO
- vakantietoeslag en kerstgratificatie
- gunstige spaarregeling
- variabele werktijden

Een psychologisch onderzoek kan tot de selektie-pro horen.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan de directie van noemd ziekenfonds.

---

projektmedewerke

ten behoeve van het deelprojekt "Summatieve E

taak: de taak omvat enerzijds de sekretariële werkza behoeve van de circa 10 projektmedewerkers (time en deels part-time) en anderzijds administr organisatorische werkzaamheden t.a.v. diverse aktiviteiten zoals onder meer: administratie, opbouw, beheer en bewaking van vragenbestand; voorbereiding, uitwerking en organisatie rond d per jaar af te nemen voortgangstoetsen.

vereist: middelbare schoolopleiding g; sekretaresse-opleiding en/of ruime ervaring me riële werkzaamheden; ruime ervaring bij de opzet van administratie sy vaardigheid in typen, stenograferen en het ve vergaderingen; kennis van moderne talen, met name engels; bekendheid met medische terminologie; goede organisatorische en kontaktuele eigensch

salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring £2.530,- bruto per maand.

inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij drs. M. Ve tel. (043) 888385.

Zij die belangstelling voor de aangeboden funk ben kunnen de brochure over de basisfilosofie Rijksuniversiteit Limburg aanvragen bij de Die nele Zaken en Studentenbelangen, tel. (043) 88

Vakaturenummer: LID 0085

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen onder vermelding van het vakaturenummer op brief en richten aan de Dienst Personele Zaken en Stud belangen van de Rijksuniversiteit Limburg, Pos 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Lim



ZIEKENHUIS
DE GODDELIJKE VOORZIENIGHEID
SITTARD

heeft binnen de voedingsdienst plaatsingsmogelijkheden voor een

medewerk(st)er restaurant

Genoemde funktionaris zal in het personeelsrestaurant worden belast met een aantal uitvoerende werkzaamheden, zoals de verzorging van koffie- en theerondes, buffetwerkzaamheden, huishoudelijke werkzaamheden, het assisteren aan de voedingsverdeelband en het assisteren bij lunches en diners.

Gezien de samenstelling van het team, geven wij de voorkeur aan een vrouwelijke kandidaat.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten in de leeftijdsklasse van 18 tot 22 jaar, die in het bezit zijn van het diploma tweejarige MBO-CD of Inas. Tevens dienen zij bereid te zijn onregelmatige diensten en weekenddiensten (eens per drie weken) te verrichten. Ervaring in restaurantwerkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Schriftelijke sollicitaties, met vermelding van de funktie, kunnen worden gericht aan de dienst personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard.

VERENIGINGS GEBOUW SPEKHOLZERHEIDE

ENERGIEKE BEHEERDER

- in bezit van vereiste horecapapieren
- brieven met uitvoerige informatie en referenties vóór 25 oktober a.s. te richten aan de sekretaris, Stationsstraat 20, 6461 EJ Kerkrade.

Horecagroothandel
KEPU Z.B.

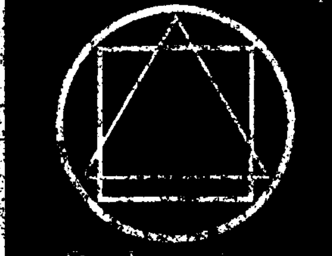
vraagt

AFDELINGS-CHEF Food

met vakdiploma

Sollicitaties:
schriftelijk te richten aan: Kepu Z.B. t.a.v. de heer Janssen, Ganzeweide 175A, 6413 GE Heerlen of na telefonische afspraak 045-210606

Rozekruisers Genootschap



Openbare samenkomst

Dinsdag 14 oktober
aanvang 20.00 uur

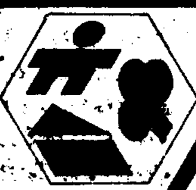
DE TRANSFIGURATIE TOT NIEUWE MENS

Pancratiushoes
Nobelstraat 33,
Heerlen

Koch oder Jungkoch

in Dauerstellung bei sehr gutem Verdienst und geregelter Freizeit gesucht.

Casino Laurweg
Kaiserstraße 101
5120 Herzogenrath-Kohlscheid
Telefon 09-492407-3571



Planburo Ir. Jongen Heerlen b.v.
architektuur - stedebouw - landschapsarchitektuur

Hoeve De Bek
Bekkerweg 115 - Heerlen - Tel. 045-710608

Op korte termijn zoeken wij een:

accurante RECEPTIONISTE-TELEFONISTE

met ruime ervaring, welke binnen ons buro geheel zelfstandig dient te funktioneren.

Uitvoerige sollicitaties, voorzien van pasfoto te richten aan de direktie van bovengenoemd buro.

Z.O.L. **z.o.l. bedrijven heerlen**

zijn werkzaam in een groot aantal Zuid-limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 2400 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfsunits, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Wij zoeken op korte termijn t.b.v. de Brugwerkplaats kontakt met kandidaten voor de funktie van

WERKLEIDSTER M/V

De Brugwerkplaats te Valkenburg-Houthem is een arbeidsrevalidatie-afdeling, die bestemd is voor het opvangen van jeugdige gehandikapten die o.m. afkomstig zijn van het Franciscusoord en het daaraan verbonden kinderrevalidatiecentrum, voor zover deze zijn aangewezen op het verrichten van arbeid in een aangepaste situatie.

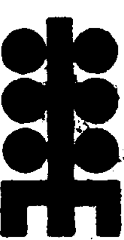
Deze arbeidsrevalidatie-afdeling vervult een „brugfunktie", o.a. tussen het kinderrevalidatiecentrum en de sociale werkvoorziening c.q. het overige bedrijfsleven.
De aan te stellen medewerkster zal onder supervisie van de leider van de Brugwerkplaats belast worden met de leiding van een groep medewerkers die in het kader van hun revalidatie diverse werkzaamheden verrichten.

Vereist worden:
- M.B.O. inrichtingswerk of M.S.P.O. sociaal agogische opleiding en/of opleiding Arbeidstherapie;
- Ervaring in een leidinggevende funktie;
- Pedagogische kwaliteiten;
- Goede kontaktuele eigenschappen;
- Leeftijd ca. 30 jaar.

Salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring tot maximaal ƒ 3.084,- bruto per maand exclusief ƒ 26,- toeslag.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek behoren tot de selektieprocedure.

Sollicitaties – onder vermelding van vakaturenummer P/804 in de linkerbovenhoek van de enveloppe – binnen 10 dagen te richten aan de direkteur van de Z.O.L.-bedrijven, Postbus 330, 6400 AH Heerlen.



Diaconessenhuis Eindhoven

Het Diaconessenhuis in Eindhoven is een algemeen ziekenhuis met 380 bedden.

Op de diverse verpleegafdelingen en de afdeling Eerste Hulp hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor:

A-verpleegkundigen

Nadere informatie over de inhoud van de vacante funkties kunnen worden ingewonnen bij het hoofd van de verplegingsdienst, de heer W.J. Bouwhuis.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van het Diaconessenhuis, Postbus 90052, 5600 PD Eindhoven.

Een breed assortiment in halve maan-brillen bij:



P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11
Heerlen
Telefoon: 711984

Bij de
St.-Pancratiuskerk
t.o. Passage

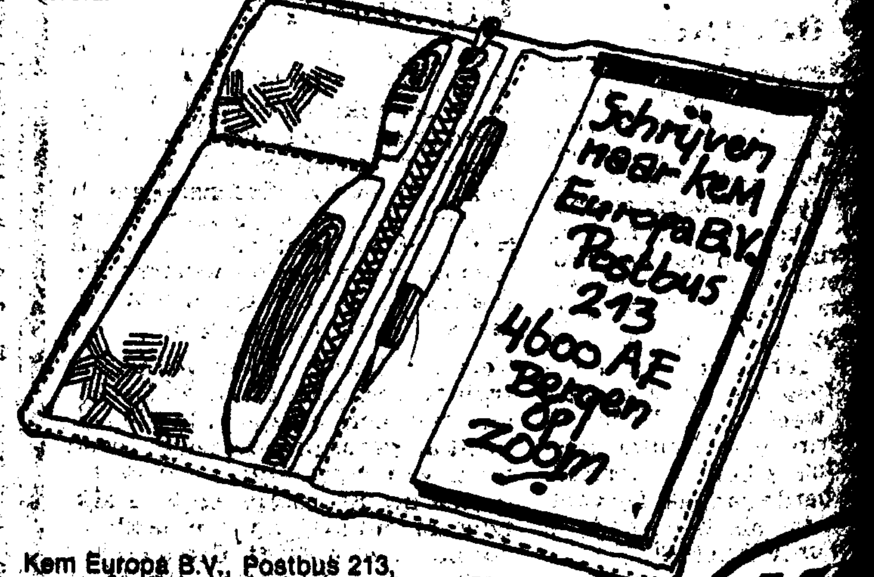
---

topverkope

die hogerop willen, in salaris geen expansie meer hebben, maar we waard zijn, krijgen nu alle medewerking aangeboden. Kem Europa BV een aantal ambitieuse mannen en vrouwen plaatsingsmogelijkheid in verkoopteams. De eisen die aan u gesteld worden zijn niet gering. E zoals bijv. doorzettingsvermogen, een flink portie zelfvertrouwen en ambities zijn primaire voorwaarden om in aanmerking te komen. Hee eigenschappen niet, dan is solliciteren bij voorbaat al zinloos. Verko menen in aanmerking te komen krijgen bij Kem alle hulp om een sala verdienen, beduidend hoger dan modaal. Kem zorgt voor een uitgeb buitendienstopleiding, aangevuld met product-seminars. Na de oplei een beschermd rayon, een eigen klantenbestand, vaste onkostenver doorgroei-mogelijkheden tot bijv. sales-manager. De lukratieve comm maandelijks verrekend wordt, biedt iedere goede verkoper de mogeli topsalaris te verdienen. Salarissen van 70 à 80.000 gulden komen on voor.

Geïnteresseerd? Bel dan nog vandaag of morgen tussen 14.00-17.00 A. Noteboom, tel. 01680-24088, of schrijf naar Kem Europa B.V., Post 4600 AE Bergen op Zoom.

Kem Europa BV is fabrikant van hoogwaardige niet technische prod gebied van onderhoud, energiebesparing, waterbehandeling en spe vetten. Kem is op haar terrein één van de toonaangevendste onder wereld.



Kem Europa B.V., Postbus 213, 4600 AE Bergen op Zoom. Tel. 01640-50100.

Bij vonnis der arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 2 oktober 1980 is het faillissement van J. Philippen, wonende te Sittard aan de Tuddernderweg 305, vak 62, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. A.G.M. Jansberg, Baandert 8, 6136 EM Sittard

Wit weer hoofdkleur in het interieur?



er kan het nauwelijks.

Wanneer we de smaakmakers in de meubel- en woninginrichtingsbranche mogen geloven, komt 'wit' weer terug in het interieur. Op de jongste vakbeurzen voerden witte meubelen, vloer- en wandbedekkingsmaterialen de boventoon. Dat hebben we zo'n kleine tien jaar geleden ook beleefd, maar toen is die 'witte golf' weer vrij snel weggeëbd. De reactie erop was het donkergekleurde hout, dat een tijd lang heel populair is geweest. Wat het hout betreft: blank hout wint het nu weer heel duidelijk van donker eiken enz. Ook een symptoom dus van de nieuwe voorkeur voor meer licht in het interieur.

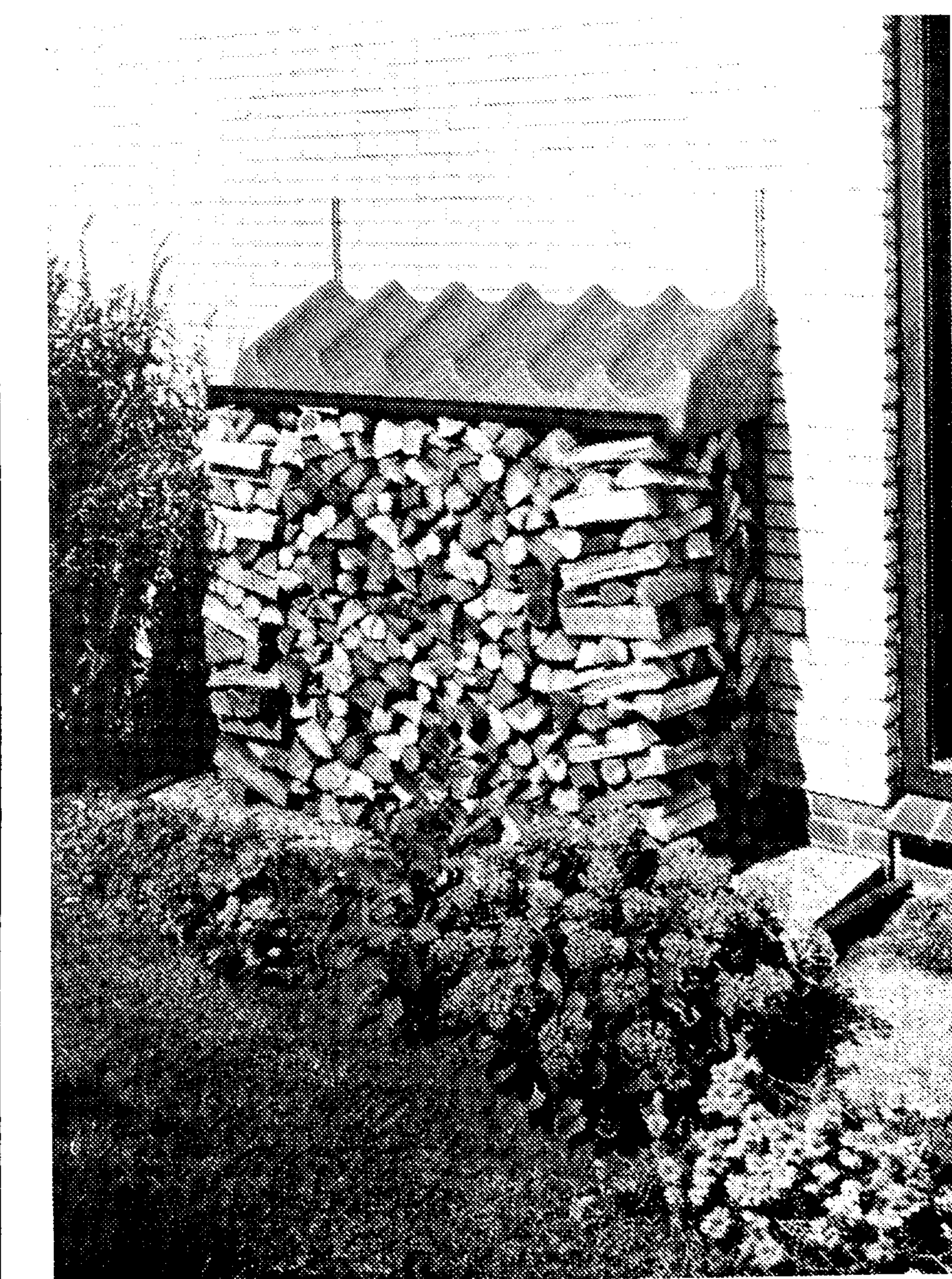
Wit wordt door veel mensen als kil „steriel" ervaren. Vandaar waarschijnlijk ook dat de, eens zo toegejuichte, witte kunststof keuken uit de gratie is geraakt. In de keuken voert nu ook het blanke, of in lichte transparante kleuren afgewerkte hout de boventoon, afgezien dan van de ook niet te verwaarlozen aantallen keukens waarin het hout van kastfronten e.d. vrij donker wordt afgewerkt.

Volgens leiders in de meubelmarkt gaan we nu voor wat betreft de inrichting van woon- en slaapkamers weer naar een „wit tijdperk". Nu is dat wit maar betrekkelijk; „puur wit" is helemaal geen kleur, is met recht in alle opzichten „blanco". Wat er op meubelgebied wordt gemaakt is dan ook eigenlijk meer een wit-tint, waarin net een klein spoortje kleur is verwerkt. Zo is „roomwit" een van de kreten waarmee de mogelijke koper van meubels wordt benaderd.

Avontuur

Hoe het ook zij: van wit moet je houden. Maar het biedt wel erg veel mogelijkheden om met de kleuren van de overige elementen in het interieur te spelen. Wanden, vloer, gordijnen, kussens enz. spreken in een wit basisinterieur veel sterker. Er valt een heel kleurenavontuur mee op te bouwen, wat trouwens ook wel weer zijn riskante zijden heeft. Want wie probeert met allerlei „knallende" kleuren het wit van de inrichting weer weg te werken, heeft natuurlijk de verkeerde keus gemaakt.

Wie aan de aanschaf van nieuwe meubels denkt en zich daarbij geconfronteerd ziet met die „nieuwe witte trend", doet er goed aan zich eerst af te vragen of daarmee een interieur op te bouwen valt dat voor vele volgende jaren zal bevredigen. En het is ook goed om bij het kopen van een wit interieur een totaalconcept voor ogen te hebben, dus met kasten e.d. in dezelfde wittint als de zitmeubelen. Anders loopt men de kans dat het wit langzamerhand groen en geel voor de ogen wordt...



● *Practisch en effectief deze hout-drooghouder.*

Verstelbaar afdak voor haardhout

Openhaardhout moet droog zijn en droog blijven. Hout dat door de regen nat is geworden brandt niet of zeer moeilijk en geeft een enorme rookontwikkeling. Zo'n houtvoorraad ligt in de meeste gevallen keurig opgestapeld tegen een blinde muur van de schuur, de bijkeuken of de garage.

Op zichzelf vormt deze stapel een dekoratief element, mits deze niet wordt ontsierd door een dekzeil of een paar planken. Een keurig afdakje staat al een stuk beter, maar die heeft als nadeel dat, wanneer de houtvoorraad mindert, de regen toch het haardhout bereikt.

Om dit probleem even fraai als radikaal op te lossen heeft de firma Plasticall een verstelbare houtluifel ontworpen. De luifel is gemaakt van met glasvezel versterkt polyester en wordt simpel bevestigd aan twee, vertikaal tegen de muur gemonteerde geleiderails.

Wanneer nu een gedeelte van de houtstapel wordt afgenomen kan de houtluifel door het losdraaien van twee vleugelmoeren, zover zakken, dat het weer vlak boven de houtvoorraad komt te hangen. de houtluifel is groen of bruin. De vormgeving heeft een dakpan effect met een dwarslopende goot voor zijdelingse afwatering. De breedte is 1.50 m en de diepte 53 cm. Het gewicht van de Plasticall hout-luifel is slechts 6 kg. De verkoop-adviesprijs is f 182,75 inklusief alle bevestigingsmaterialen en de luifel is te koop in vele tuincentra.



Magnetron én heteluchtoven

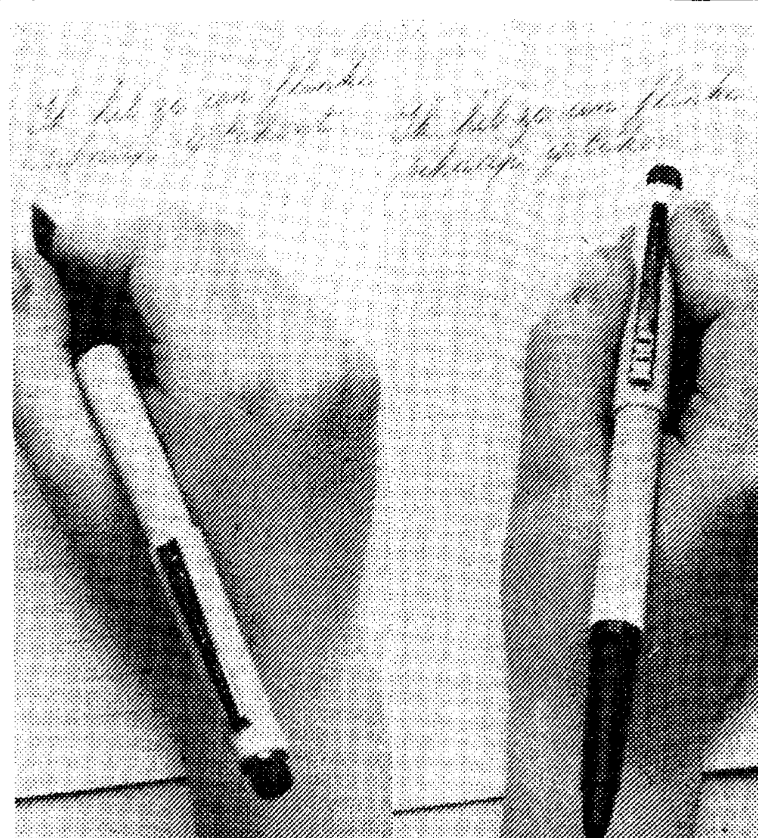
de vakbeurs IKM lanceert Phi-een (over enkele maanden ver-bare) combinatie van magne-en heteluchtoven. Daarmee een gerecht dat in de oven rgebakken is, snel in de magne-nafdeling gaar worden gemaakt. dersom kan ook: snel ontdooien in de magnetron, daarna in de oven bruin braden. De combinatie spaart dus tijd en energie en biedt het groeiende aantal mensen dat met de magnetron werkt de mogelijkheid om ook het lekker bruin gebraden stuk vlees met dit moderne apparaat te bereiden. De oven is bovendien voorzien van een grill.

Balpen met uitgombare inkt

Schrijven met een balpen en het geschrevene uitgommen als er een fout is gemaakt. Dat kan sinds kort en men kan het waarlijk een interessante nieuwigheid noemen. Je hoeft nu niet meer met een potlood aan de slag, als je iets wilt noteren waarbij je de kans loopt de tekst of een tekening snel te moeten veranderen. De Replay, zoals deze nieuwe soort balpen heet, wordt in Nederland uitgebracht door Gilette (Nieuwe Markt 65, Roosendaal).

De moedermaatschappij in de VS heeft tien jaar gewerkt aan de ontwikkeling van deze revolutionaire balpen. De truc zit hem in de speciale inkt, die honderdmaal dikker is dan gewone balpeninkt. Om een regelmatige toevoer van de inkt, die gemaakt is op basis van lijmgom, te verkrijgen wordt de vulling onder druk gezet van een - volgens de fabrikant - ongevaarlijk gas, dat inwerkt op een plastic zuigertje. Met de pen kan men onder alle hoeken schrijven. De Replay-inkt kan tijdens de verdampingsduur van een aanwezig oplosmiddel uitgewist worden. Na een bepaalde tijd, die afhankelijk is van het gebruikte papiertype, wordt de inkt onuitwisbaar.

De Replay is na te vullen. De prijs van de balpen met vulling is f 6,95. De prijs van de vulling met gommetje is f 4,75. Het is slim om deze pen niet te gebruiken voor het uitschrijven van cheques. Fervente knoeiers, puzzelaars, scholieren enz. kunnen met deze pen hun voordeel doen.



● *De balpen waar veel moeders op gewacht hebben....*

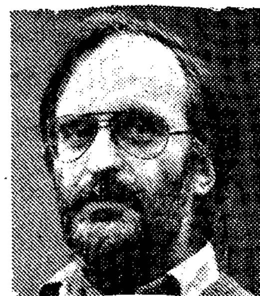
Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 7 oktober 1980

bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie Opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie Opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
N	1 jaar	1,5	11,0	11,67	11,0	11,67
	5 jaar	1,5	11,25	11,95	11,5	12,22
robank	variabel	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
	5 jaar	1,5	11,0	11,51	11,25	11,77
wfonds Limb. m., Geleen	2 jaar	1,5	–	–	–	–
	5 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
	10 jaar	1,5	11,2	12,10	11,2	12,10
d. Mid. Bank	1/3 jaar	1	11,25	11,99	11,25	11,99
	5 jaar	1	11,2	12,16	11,5	12,27
tgiro en ikspostspaarb.	5 jaar	1	11,0	11,71	11,0	11,71
bo (adviesrente)	variabel	1,25	11,0	11,74	11,0	11,74
bo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
arbank Limburg, astricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	11,0	11,51	11,0	11,51
t-Pancratius, erlen	variabel	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
	5 jaar	1,5	10,75	11,24	10,75	11,24
tland Utrecht ndaard	5/10 jaar	2	11,1	12,2	11,3	12,43
vensverz. aangesl. j NVL	5/10 jaar	–	10,7	11,14	10,7	11,14

wat doen we in de tuin?

door sante brun



Op de Gartenfachmesse in Keulen, nu al weer enkele weken geleden, was ontstellend veel nieuws te zien. Zoveel nieuws, dat het hoofd me al omliep toen ik een kwart had bezichtigd. Van al dat nieuws is echter maar heel weinig nieuw en goed bruikbaar. Ik zal daar zo dadelijk het een en ander van vermelden. Wat me vooral opviel is het enorme aanbod aan artikelen van alle soorten plastic dat zo langzamerhand op de markt is. Het plastic was al niet uit de tuin weg te denken, maar de ware opmars moet nog beginnen, dacht ik.

Enkele zaken die in Nederland nog niet verkrijgbaar zijn wil ik hier even vermelden, omdat ik meen dat wij amateurs er profijt van kunnen hebben. Een algemene tendens op de Gartenmesse was, dat er veel wordt aangeboden dat bedoeld is om de tuinwerkzaamheden zo snel mogelijk te laten verlopen. Alles moet en kan sneller en beter. Als er geen lawaaiige machines aan te pas komen en de tuin hoeft er niet drastisch voor vereenvoudigd te worden, kan ik daar trouwens best vrede mee hebben (sprak hij, terwijl hij dacht aan het vele werk in de eigen tuin dat steeds maar blijft liggen). Zo zijn er de kunstmeststaafjes van Jobe, die in de ons omringende landen al verkrijgbaar zijn, maar in ons land pas komend voorjaar worden geintroduceerd. De staafjes bevatte voor een bepaalde hoeveelheid grond voldoende meststof voor twee maanden. Er zijn speciale samenstellingen voor bloeiende kamerplanten en bladplanten, voor tomaten en voor bomen en heesters. De laatste zijn veel zwaarder gebouwd. Ik heb enkele proefpakketjes meegekregen en die probeer ik momenteel eerst uit op enkele koffiestruikjes.

Een hele tijd heb ik rondgeneusd op de stand van de Eternit AG. van dit (dure) materiaal stonden daar tientallen zaken, tot en met een schitterende barbecuetafel met krukken etc. Er was ook een heel handig stapelbare compostbak, tuinstoelen en natuurlijk allerlei plantenbakken. Het meest onder de indruk was ik echter van het padensysteem voor de moestuin, vervaardigd van 1 centimeter dik eterniet, handig en onbeperkt verplaatsbaar.

Ook mooi maar minder geschikt voor Nederlandse verhoudingen waren eternieten koelkasten en vrieskisten voor buiten. Bij het gebruik ervan wordt gerekend op de natuurlijke vorst, zoals die bijvoorbeeld elke winter in Zuid-Duitsland voorkomt. De prijs van het eterniet wordt hier goed gemaakt door de stroombesparing die men bereikt.

Door de firma Gawepa wordt een product van plastic geleverd dat de moeite van het uitproberen wel waard is. Het zijn twee soorten folie, zwart en doorzichtig, voorzien van duizenden kleine gaatjes. Volgens de fabrikant kan het doorzichtige folie gebruikt worden voor vervroegen, van groente, waarbij de gaatjes in het doorzichtige folie zorgen dat er wel vocht en lucht bij de planten kan, maar dat felle wind en koude worden tegengehouden. Ook kan deze folie worden gebruikt voor het geforceerd rijpen van tomaten, druiven en dergelijke.

Het zwarte geperforeerde folie kan gebruikt worden als mulchfolie. Het houdt de vochtigheid en de warmte in de grond, via de gaatjes kan ook nog wat vocht toetreden.

Een prima apparaat wordt geleverd door de firma Neudorff: een electrisch apparaat om tuinafval (tot en met vrij dikke takken) klein te hakken, zodat een snellere compostering kan plaatsvinden Deze firma levert ook composteringszakken zoals versnellers en dergelijke, en eerlijk gezegd heb ik wel staan te kijken bij de zakken compost die op de beurs getoond waren: na zes weken was van een klein gehakte hazelaar reeds heerlijk geurende, zwarte compost gemaakt. Overigens zoek ik een oude hakselmachine voor veevoer, die lijkt me nog iets goedkoper.

Kassen waren er in alle soorten en maten. De goedkoopste waren de Deltakassen van Dörken, die in feite bestaan uit plastic verbindingsstukken en gewapend plastic folie. Het benodigde hout kan erbij geleverd worden, maar men kan het ook zelf laten maken. Het zijn lichte, toch stevige en helaas niet buitengewoon fraaie, maar wel zeer goedkope kasjes. In ieder geval zijn ze wel mooier dan de kasjes van aluminium frame met plastic folie, en ze zijn zelfs goedkoper. Meteen maar door naar de duurste kas: de Engelse Eden Continental. Het is een schitterende muurkas met brede openschuivende deuren en klapramen en van zware constructie die door geen enkele door een aannemer vervaardigde serre kan worden verbeterd. Hij is gemaakt van wit aluminium, heeft ronde schouders en is echt bijzonder fraai. Echt een product van Deutsche Gründlichkeit mogen de kassen van Bartscher genoemd worden. Deze zijn ongelooflijk zorgvuldig met buizen geïsoleerd en voorzien van ramen van „Stegdoppelplatten" (dubbel plexiglas, verdeeld in „kanaaltjes"). Ik heb maar niet naar de prijs gevraagd...

Helaas is mijn ruimte op, anders had ik het nog willen hebben over geplastificeerde plantensteunen, over Quiritox tegen woelratten en over automatische watergeefsystemen. Over plastic tuinkabouters met windaandrijving wilde ik het niet hebben. En: zonne-energie in de tuin was er nog niet bij.

DE IJZERSTERKE MAAG VAN'N MIELE STOFZUIGER KRIJGT U NU DRIE JAAR LANG GRATIS.*



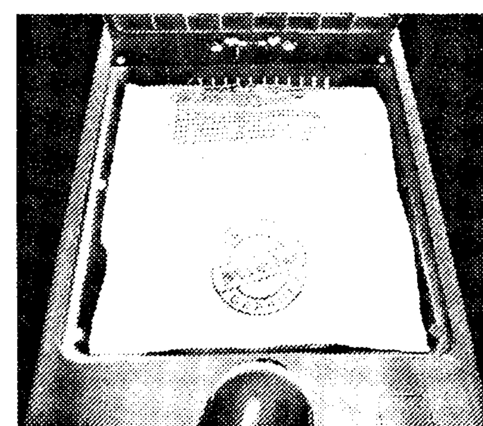
De meeste stofzuigers hebben maar al te vaak last van maagklachten. Meestal raakt de stofzak snel verstopt en moet deze vaak worden verwisseld.

Gelukkig is dat bij een Miele stofzuiger niet het geval. Gewoonweg omdat een Miele een ijzersterke en ekonomische maag heeft, die met geen enkele andere is te vergelijken. Want gaat u maar na: een Miele stofzuiger van de nieuwe generatie heeft een stofcassette die, in tegenstelling tot de meeste andere, een inhoud van bijna acht liter heeft.

Dat betekent dat u pas na zeer lange tijd hoeft te verwisselen. Bovendien is de Miele stofcassette van dubbelwandig, zwaar papier en de houder van hard kunststof. Dus . . . extra stevig. Als hij dan eindelijk toch vol is, is het verwisselen net zo makkelijk als het in- en uitnemen van de cassette bij een cassette-recorder. Dus komfortabel en zonder „morsen".

En wat trouwens ook nog een voordeel is: bij elke set Miele stofcassettes krijgt u filters bijgeleverd voor motorkompartiment en uitblaasopening. Deze zorgen ervoor dat er geen stofdeeltjes in de motorruimte of in de atmosfeer worden teruggeblazen, en dat liefst 99,4% van alle stofdeeltjes wordt opgevangen.

Er is maar één betere stofzuiger en dat is een Miele stofzuiger mét



de originele Miele st sette. En om dat te b krijgt u nu die ijzerste Miele maag drie jaar gratis!* Dat betekent stofcassettes ter waa van f 35,–

'n Miele stofzuiger ve de echte Miele garantie.

De voordelen van deze gratis Mi stofcassettes ontdekt u natuurlijk p wanneer u hem daadwerkelijk gebr

Zo zal het u ook opvallen dat de zuigkracht konstant en hoog blijft. Maar had u van Miele anders verwa Tenslotte heeft Miele een naam ho houden.

En dat is ook de reden waarom Miele niet één jaar garantie krijgt, d maar liefst drie jaar volledige garant op de motor van uw Miele stofzuig mits u de originele Miele stofcasset gebruikt.

Met andere woorden het hart d gegarandeerd en de maag drie jaar g

'n Miele maag zit in talloze modellen

Miele heeft een uitgekiende mo reeks. Wat voor stofzuiger u ook zoe bij Miele zult u hem vast en zeker vi

Van klein tot groot, Miele heeft Een goede reden om dus eerst even uw Miele handelaar binnen te stapp

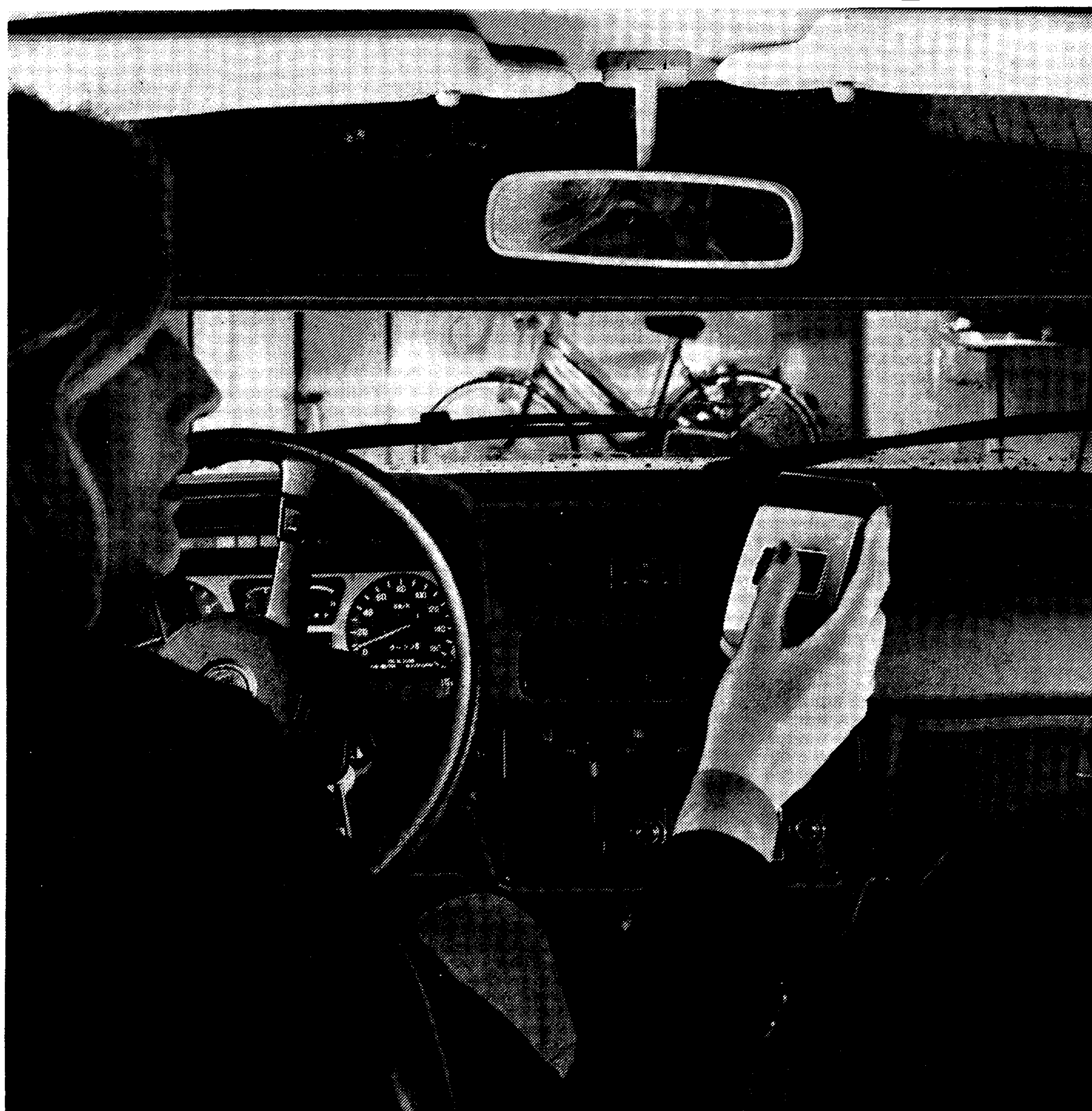
Ook al met het oog op die ijzers maag die u nu drie jaar lang gratis kr

Miele
er is geen betere



* Bij aankoop van een Miele stofzuiger tot 1 januari 1981.
** De nieuwe garantie geldt voor alle Miele stofzuigers gekocht ná 1 juli 1980.

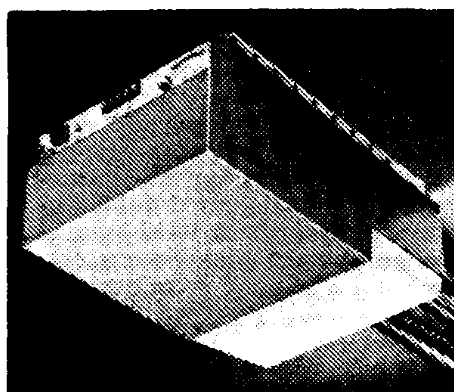
Voor 750 gulden gaat uw garagedeur voor de re van uw leven automatisch open en dicht.



Nieuw bij Boels

Laat het buiten maar waaien, regenen, vriezen, sneeuwen... ze zullen u niet meer in de kou zien staan om uw garagedeur te openen.

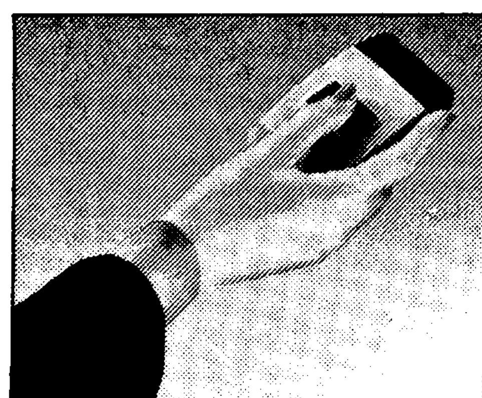
Dat doet de Comandor afstandbediening voor u. Draadloos en feilloos, jaar in jaar uit. Eén druk op de knop en uw garagedeur opent zich, het licht gaat aan en nadat u naar binnen gereden bent sluit en vergrendelt de deur zich weer automatisch.



Dát is de Comandor. In weer en wind thuiskomen zonder dat u in de kou bent geweest. Een veilig gevoel, ook voor de vrouw die 's avonds in het donker thuiskomt.

Nooit was een automatische garagedeuropener zó betaalbaar

Comandor is een door-en-door beproefde, veilige automatische garagedeur-opener en verkrijgbaar in 3 uitvoeringen. Voor 750, 880 en 1100 gulden. De apparaten kunnen gemakkelijk door een handige doe-het-zelver geïnstalleerd worden. Natuurlijk kunt u dit ook vakkundig door Boels laten doen.



Alle uitvoeringen zijn perfekt beveiligd: Bij de geringste weerstand van bijv. een kind of huisdier loopt de deur onmiddellijk terug.

In Amerika is Comandor de meest gekochte installatie.

Demonstratie bij Boels

Als een der grootste garagedeurleveranciers van Nederland staat Boels borg voor een perfekte naservice en een waterdichte garantie van 1 jaar op de gehele apparatuur.



Het is een bewezen feit: met de Comandor installatie zet je je auto éérder in de garage. Daardoor houdt uw wagen langer z'n waarde, start hij 's winters altijd en loopt hij minder de kans om geparkeerd staand aangereden te worden voor uw huis.

Allemaal voordelen die opwegen tegen de lage prijs van deze bijna onverslijtbare installatie.

Bezoek voor een vrijblijvende demonstratie een van onze vestigingen, of bel naar ons hoofdkantoor in Sittard: 04490-15252. Verstuur in ieder geval de bon voor uitvoerige informatie over Neerlands meest betaalbare automatische garagedeur-opener:

COMANDOR

Informatiebon

Stuur mij uitvoerige informatie over de Comandor automatische garagedeur-openers.

Naam: ....

Adres: ....

Postcode .... Plaats: ....

Telefoon: ....

Verstuur deze bon in een open envelop zonder postzegel aan: Boels BV, Antwoordnummer 77, 6130 VB Sittard.

Binnen zonder buien, met Comandor

Druk op de knop en... binnen is binnen.

Boels: Sittard Brugstraat 3, Heerlen Akerstraat 20a, Maastricht Muntstraat 31, Schaesberg Pasweg 18-20, Venlo Oude Markt 7

Limburgs DAGBLAD

Oppassen luidt de boodschap

Niet elke zekerheid kan worden gekocht

DEN HAAG – Het verzekeringswezen is een van de gebieden, waarop de consumentenorganisaties voortdurend het wakend oog houden. Zo waarschuwt Konsumenten Kontakt, dat verzekeringsmaatschappijen er niet op uit zijn de klant „zo weinig en zo goedkoop mogelijk te verzekeren." En de Consumentenbond kondigt aan zich ernstig te zullen verdiepen in de nieuwe verschijnselen op de levensverzekeringsmarkt, zoals die bijvoorbeeld „met veel reclamegeweld" worden gericht op het thema „gezin."

Konsumenten Kontakt vindt ook dat je best eens kunt bekijken of je op verzekeren kunt bezuinigen, omdat de maatschappijen niet op „weinig en goedkoop" uit zijn. De verzekeringstussenpersonen moeten hun inkomen voor een deel halen uit de afsluitprovisies. Om tot een goed en verantwoord pakket te komen dient men zelf zijn polissen kritisch door te nemen. Sommige verzekeringen zijn inderdaad onmisbaar, andere „kunt u missen als kiespijn."

Weer andere verzekeringen zijn voor de een wel nodig, voor de ander volstrekt niet. Het is moeilijk te generaliseren, men doet er het beste aan de eigen situatie voor ogen te houden en te bedenken dat „niet alle zekerheid te koop is." Men moet voor zichzelf afwegen of de premie die wordt gevraagd de dekking van het risico waard is. Probeer u te verplaatsen in de situatie die ontstaat als het risico werkelijkheid wordt. Kunt u zich dan redden of niet?

Het is een kwestie van wikken en wegen, zegt KK. Bent u enorm gedupeerd als er een ruit breekt of is vervanging gemakkelijk te betalen? Als dat laatste het geval is, is het nemen van een glasverzekering niet aan te bevelen. Ander voorbeeld: moet de nieuwe kleuren-tv apart worden verzekerd of wordt eventuele schade al uitgekeerd via de inboedel- of aansprakelijkheidsverzekering? Als er garantie is op het toestel of een reparatie kan zelf worden betaald, dan is waarschijnlijk een tv-verzekering overbodig.

Moeite waard

Annuleringsverzekeringen zijn lang niet altijd de moeite waard. Ze dekken alleen een deel van de reiskosten als iemand op medische gronden van de reis moet afzien. Als de vakantie niet zo duur is, kan dat risico waarschijnlijk wel worden gelopen. Fietsverzekeringen zijn evenmin altijd aan te bevelen. Wat heeft men er bijvoorbeeld aan als er in de polis staat dat er geen uitkering wordt gegeven als de fiets niet én op slot én in een afgesloten ruimte stond? Juist op straat worden de meeste fietsen gestolen...

Wie veel antiek heeft en een dure bontjas dan wel kostbare filmapparatuur heeft misschien een kostbaarhedenverzekering nodig. Maar bijvoorbeeld een mooie Friese staartklok is in ieder geval bij brand en inbraak al gedekt door de brand-inboedelverzekering. Opgepast dient te worden tegen „onderverzekering." Daarin wordt via een indexclausule rekening gehouden met inflatie en met uitbreiding van de inboedel.

Rechtsbijstandsverzekering is voor de meeste Nederlanders overbodig, zegt KK. Bijna 80 procent van de bevolking komt in aanmerking voor gratis of bijna gratis rechtshulp. En als de caravan meeverzekerd is op de auto-cascoverzekering, heeft men niets aan een speciale caravanverzekering. Onmisbaar weer is met name een aansprakelijkheidsverzekeringspolis (vroeger wa-verzekeringen genoemd), zeker als men jonge kinderen en onstuimige huisdieren heeft.

Verder een goede inboedelverzekering, een ziektekostenverzekering (hierbij is het zeker opletten). Begrafenisverzekeringen zijn weer niet voor iedereen aan te bevelen, bijvoorbeeld niet voor alleenstaanden. De verschijningsvormen op levensverzekeringsgebied zijn zo veelvuldig en de materie is zo ingewikkeld, dat vergelijkingen onmogelijk worden gemaakt, zegt KK. Toch wil de Consumentenbond zijn best doen met vergelijkende informatie te komen.

Nieuwe vormen

De CB verwijst naar de vele vormen van levensverzekering, die als „nieuw" worden gepresenteerd, zoals de combinatiepolissen (Man-Vrouw, Hij-Zij, Voor Elkaar en meer zulke termen). De klassieke gemengde verzekering is bijna uit beeld verdwenen en er heerst nogal wat onzekerheid over de nieuwe „verschijningen." Niet in de laatste plaats omdat elke maatschappij haar produkt weer net iets anders heeft opgezet. De bond komt in december met een kritische doorlichting.

Goed opletten, adviseert Konsumenten Kontakt, met de scholierenongevallenverzekering. Die kunnen nuttig zijn, maar in beginsel is het onjuist dat ze via de scholen worden gesleten. Men moet goed kijken naar „uitsluitingen": als schade door stoeien of vechten is uitgesloten kan men beter de school vragen een andere verzekeringsmaatschappij te kiezen.

Tarieven vergelijken is niet gemakkelijk, aldus KK, maar het is de moeite waard de voorwaarden van maatschappijen naast elkaar te leggen. En ook is het aan te bevelen goed te kijken op welke momenten men van de verzekering af kan en-of van maatschappij wil veranderen. In dat geval moet men zich niet blindelings op de verzekeringsagent verlaten, omdat die vaak in dienst van een bepaalde maatschappij staat en niet zal wijzen op goedkopere mogelijkheden.

...ffiezetter met ...armhoudkan



● Opgehangen aan de muur is deze koffiezetter met warmhoudkan van Inventum geen sta-in-de-weg meer op het aanrecht.

...elektrische koffie... ...tter moet, wan... de koffie is ...rgelopen", in...hakeld blijven ...via een inge... ...wd elektrisch ...ent, de koffie ...n te houden. ...nieuw apparaat Inventum ...t dat stroom...ruik nadat de ...e klaar is over... Het is uitge...met een warm...dkan. Het scha... zichzelf uit ...er de koffie ...rgelopen en ...cheelt de helft ...offie-electrici...

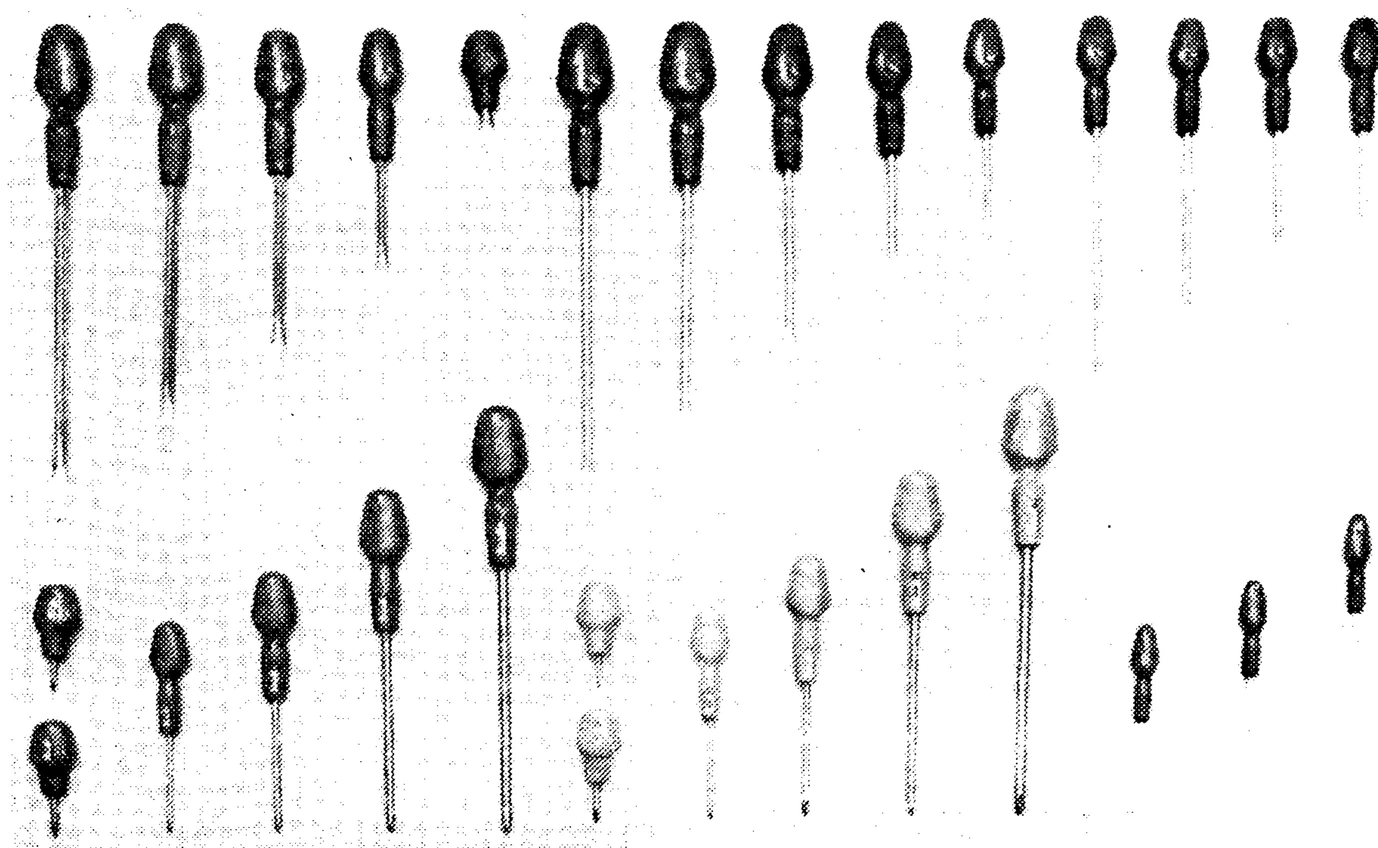
...ieuwe energie...rende koffie... wordt aan de ... bevestigd, ...eemt ook min...werkruimte in ...keuken in be... Hij kost 139 ...en.

...offiezet-apparaten hebben „rekbare" knopjes

...begrip „kop" ...bij koffiezet...raten nogal ...ar. Een kopje ...uit een apparaat varieert van ...t 125 ml. Zo ...deert de ...ting Vergelijkend Warenonderzoek na een uitgebreide test van 19 ...liter koffiezetapparaten met een ...citeit van 8 tot ...ppen.

...het onderzoek ...k dat niet alle ...raten even ...dig in het ge... zijn. Zo kan een donker getint waterreservoir moeilijkheden geven bij het aflezen van de vulgraad. Elektrisch veilig bleken alle geteste apparaten. Bij twee apparaten (Albert Heijn, Perlamat en Wigomat) moet dan wel de nieuwste uitvoering worden gekocht. De prijzen van koffizetapparaten lopen uiteen van ongeveer ƒ 50,- tot ƒ 105,-. Hiervoor kan de consument zeker een goed apparaat vinden. Ook werden zes expressoapparaten bij het onderzoek betrokken. Bij vier van de zes apparaten werden enkele tekortkomingen op het gebied van de elektrische veiligheid geconstateerd. De onveiligheid levert geen direct gevaar op, maar verbetering van de apparaten is wel gewenst. Eén expressoapparaat had geen Nederlandse gebruiksaanwijzing.

Koffiezetten volgens het expressosysteem blijft iets voor de liefhebber. Het is bewerkelijk en duurder dan het „gewone" koffiezetten. Vier van de onderzochte expressoapparaten voldoen over het algemeen goed, de overige twee kwamen redelijk uit de test. De prijzen lopen zeer uiteen. Het goedkoopste expressoapparaat heeft een winkelprijs van ongeveer ƒ 140,-; voor het duurste moet u zo'n ƒ 500,- neertellen.



● Schroevedraaiers zijn er in soorten. Men hoeft ze niet allemaal in huis te hebben, maar een redelijke sortering is onmisbaar.

Hoeveel schroevedraaiers zijn er eigenlijk nodig?

Er zal wel geen huis in Nederland zijn, waar geen schroevedraaier te vinden is. Zo'n ding is, ook al ben je in de verste verten geen doe-het-zelver, een onmisbaar attribuut. Wie wèl aardig wat kuntselt, komt al gauw tot de conclusie dat één schroevedraaier volslagen ontoereikend is. Om het grootste deel van de normaal voorkomende schroefkarweitjes aan te kunnen, is eigenlijk een hele sortering nodig.

Dat hebben we te danken aan het feit dat schroeven sinds mensenheugenis voorzien zijn van zgn. gleufkoppen. Elke schroefafmeting heeft een daarmee overeenkomende gleufmaat, zowel in lengte als breedte, en daarmee moet dan de „vouw" van de schroevedraaier corresponderen. Nu wordt daarmee vaak een beetje de hand gelicht, maar een kleine schroef in- of uitdraaien met een grote schroevedraaier lukt niet; andersom ook niet. En al lukt het dan, met hangen en wurgen: een net iets te grote afwijking tussen schroef en schroevedraaier kan een van beide (of allebei) beschadigen. Houd die overeenkomst dus in het oog.

Het betekent dat er toch wel een aardige sortering aan schroevedraaiers in huis moet zijn. Gelukkig hoeven ze geen goudgeld te kosten. Vergeet ook niet één of twee schroevedraaiers met geïsoleerde „kling" in het assortiment op te nemen, voor werkjes aan stekkers, wandcontactdozen en electrische apparaten.

Voor uitgebreid schroefwerk, zoals bijvoorbeeld het bevestigen van egalisatieplaten op de vloer, kan een zgn. pompschroevedraaier handig zijn. Die voorkomt de pijnlijke rode plekken of zelfs blaren in de handpalm, die onvermijdelijk zijn als men enkele honderden schroeven achter elkaar moet verwerken. De pompschroevedraaier kan door een handig mechaniekje worden bevestigd, om schroefgaten voor te boren. Een ander voordeel is dat er „bitjes" voor kruiskop- en pozidrivschroeven in geplaatst kunnen worden. Daarmee raken we een ander hoofdstuk in het schroevenverhaal.

Concurrentie

Sinds enige tijd immers ondervinden de gleufkopschroeven zware concurrentie van de kruiskoppen en de „pozidriv"; laatstgenoemde is een verbeterde kruiskop die intussen zelfs al weer is opgevolgd door de Supradriv. Het doel is: een schroef te maken die met zoveel mogelijk „grip" kan worden verwerkt. Er zal wel eens een tijd komen waarin gleufkopschroeven als een uitgestorven ras moeten worden beschoud.

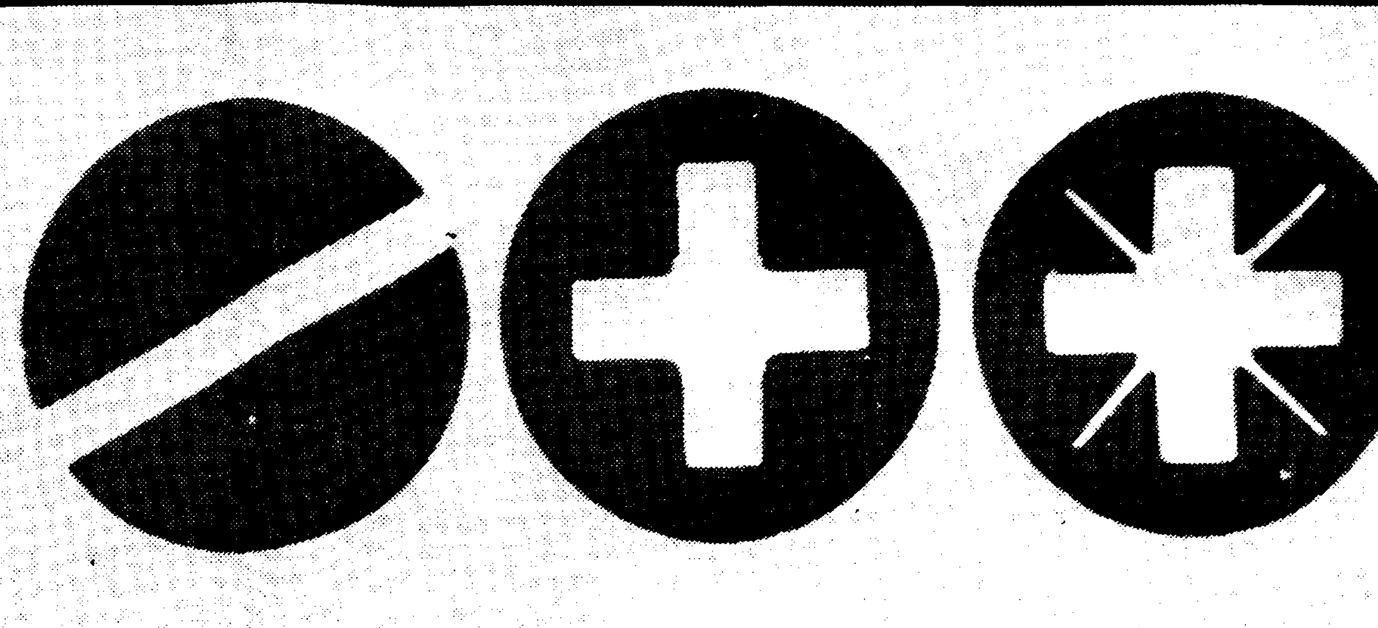
En dan wordt het aanschaffen van een complete schroevedraaieruitrusting heel gemakkelijk. Er worden namelijk slechts heel weinig verschillen in afmeting van de kruisvormige inkeping in de schroefkoppen gehanteerd. Die worden aangeduid in „punten". Met punt 1, punt 2 en punt 3 schroevedraaiers kunnen praktisch alle schroefafmetingen, van (bijna) de kleinste tot de grootste worden verwerkt.

Voorlopig echter zullen we die kruiskop- of pozidrivschroevedraaiers nog nodig hebben naast de gewone gleufkoptypes, hetgeen het vereiste assortiment alleen nog maar uitgebreider maakt.

Specialiteiten

Op schroefgebied zijn allerlei specialiteiten verkrijgbaar. Enkele daarvan zijn voor doe-het-zelver best interessant. Zo is een setje schroefverzinkboren erg handig; er is ook een type waarmee een „verdiept" gat kan worden voorgeboord waarin de schroef totaal onder het houtoppervlak verzinkt. Het gat wordt daarna opgevuld met een houten propje, dat met de bijbehorende „proppenboor" kan worden gemaakt uit een stukje afvalhout. Dit systeem maakt „onzichtbaar schroeven" mogelijk.

Ten slotte is ook „machinaal schroevendraaien" de moeite waard als er een uitvoerige klus te doen valt. In een boormachine met traploos regelbare snelheid kunnen zgn. schroevedraaierbits worden gemonteerd, die het indraaien van schroeven heel gemakkelijk maken. Het gaat ook lekker snel. Een zgn. „omkeerbare" machine kan bovendien de schroeven weer uitdraaien.



● En dan zijn er: de sleufkop, de kruiskop en de pozidriv....

...e drevel ...n de punt

...lezers maakten melding ...en onjuistheid in het on... in deze rubriek versche... artikeltje over drevels, ...lagen en centerponsen, ...n die allemaal zo veel op ...r lijken. Er is inderdaad ... vergissing gemaakt. Er ...d dat de doorslag (voor het ...n van gaatjes in dun me...aat) een holle punt had.

... die punt is vlak. Enkele ...en betoogden dat de punt ...de drevel uitsluitend een ... punt heeft, maar in dat ...t hebben ze slechts half ... drevels zijn zowel met ...e als met iets holvormige ... verkrijgbaar. In elk geval ... aan al die lezers die erop ...erden.



● Wel uniek, maar niet geoorloofd.

Telefoondienst waarschuwt tegen vreemde toestellen

De PTT voert een actie tegen de aanschaf van telefoontoestellen buiten het bedrijf om. De telefoondienst verhuurt eigen toestellen aan de abonnees en verbiedt de aansluiting van andere merken. Tegenwoordig is het aantal apparaten dat op de markt is, uitgebreid met draadloze telefoons, telefoonversterkers, doorschakelapparaten en automatische telefoonbeantwoorders. In vele gevallen beweert de verkoper dat de toestellen „gewoon" aangesloten mogen worden. De telefoondienst maakt alle abonnees per brief duidelijk dat dit niet zo is.

Op het telefoonnet mogen alleen door de PTT geleverde telefoontoestellen of gekeurde apparaten worden aangesloten. Als een vreemd toestel door de telefoondienst gerepareerd wordt bij storingen zal de abonnee alle kosten, ook het voorrijden, worden berekend. Bovendien zal de telefoonman eisen dat het toestel weer wordt vervangen door de gehuurde PTT-telefoon.

De telefoondienst schrijft dat door de wettelijk verboden apparaten de kwaliteit en daarmee de betrouwbaarheid van het telefoonnet in gevaar kan worden gebracht. Omdat wij niet geloofden dat één slecht werkende telefoon een heel net in gevaar kan brengen, vroegen we de PTT nadere informatie.

Koopt men een toestel dat niet afgestemd is op het schakelsysteem van de Nederlandse telefoondienst, dan loopt men zelf de kans op slechte verbindingen, aldus de reactie. Veel van de aangeboden, zogenaamd antieke, apparaten komen uit het buitenland.

Het gevaar dat zij niet aansluiten op het Nederlandse systeem bestaat dus wel. Hoe dat technisch werkt, begrijp ik niet. Zouden nu velen van de 4,5 miljoen telefoonabonnees een ander toestel kopen, dan zou de betrouwbaarheid van het hele telefoonnet inderdaad verminderen. Veel verbindingen met storingen betekenen immers een verslechtering van het gehele net. Uit de waarschuwingen die de PTT de abonnees geeft zou men ten onrechte kunnen opmaken dat men door een slecht werkend toestel de buren zou kunnen storen.

Alle hulpmiddelen, zoals een versterker, die de stem aan de andere kant van de lijn voor iedereen hoorbaar maakt, mogen alleen worden aangesloten wanneer ze door de telefoondienst zijn goedgekeurd. Dat geldt voor alle apparatuur die men op de een of andere manier aan het PTT-toestel verbindt.

Ondanks de uitleg van de persdienst van de PTT, blijft er nog één vraag over. Waarom worden wel de bijpassende apparaten en niet de bij derden gekochte toestellen gekeurd, zodat de abonnees hun antieke en pseudo-antieke toestel wel kunnen gebruiken?

Onroerend goed

Ruilkoop
Overijssel - Limburg
aangeboden

in Heino, 15 km van Zwolle, 5 km van Raalte, goede locale trein- en busverbindingen; schitterend verbouwde halfvrijstaande woning, bwj. 1973, met garage en fraai aangelegde tuin op het zuiden. Ind.: riante living, ca. 60 m2 met parketvloer, open haard en luxe keuken met inbouwapp., verd.: 3 ruime slaapkamers met vaste kasten en elk met vaste wastafel, luxe in grenen uitgevoerde badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd., waar grote 4e slaapkamer met dakkapel en vaste wastafel, berging en c.v.-ruimte.

Gevraagd:

Vergelijkbare woning gesitueerd in kleine plaats (ca. 7000 inwoners) in Zuid- of Midden-Limburg. Prijsindicatie ƒ 250.000,-
Voor reacties: Slotman Makelaardij b.v.
Canadastraat 52, 8141 AD Heino, tel. 05729-1341.

HYPOTHEEK? laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht: Geleen: dinsdag- en donderdagavond, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond: maandag- en donderdagavond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, **MAKELAAR** en taxateur o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. Tel. 04494-40030.

BELGISCHE ARDENNEN pracht. bouwgronden vanaf ƒ 28.000,–, tel. 09-3231341559.

Te k. 40 km onder **LUIK,** leuk vak. weekendhuis, opp. 60 m2, 2 slpks., overdekte gar. Grondopp. 1900 m2. Pr. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-252619.

Van part. te k. in **HEERLEN**, halfvrijst. huis, bj. '74, bestaande uit 2 appartementen waarvan het appartement op 1e verd. verhuurd en het parterre app. direct te aanv. Ind.: gr. living met o. keuken en kleine besloten tuin op z-w, 2-pers. slpk. met kl. patio, gr. badk. en apart toilet, garage voor 2 auto's, pl. gas-c.v. Koopsom van beide app. pl. garage vr.pr. ƒ 150.000,– k.k. Inl. tel. 045-416489.

HEERLEN. Te koop mooi gelegen halfvrijstaand herenhuis (600 m3). Ruime living (35 m2), 4 slaapkamers, achterzijde royaal balkon. Mooie tuin met veel groen. Rustig gelegen op wandelafstand van winkelcentrum stad en ABP. Spoedig vrij. ƒ 238.000,– k.k. Juiste adres: Petroniusstraat 12, Aarveld, inl. en bezichtiging na tel. afspraak 045-314804 (21-22 uur).

Vrijstaande
semi-bungalow
met 860 m² grond
(gem. Gulpen)
Zeer ruim van opzet o.a. L-vormige living, 3 tot 5 slaapk., grote hobbyruimte, cv-g. enz. Inl.
Makko Makelaardij BV
(dir. W. Timmermans), Stockhem 13, Wijlre, tel. 04450-2182.

Modern huis te k. gevr. liefst in **NIEUWBOUWWIJK,** met leuke tuin. Br. o. nr. 1842 LD Hrl.

Bouwgr. te k. met af te breken bouw, ƒ 35.000,– k.k. Opp. 310 m², Slakstr. 29, **KERKRADE-BL'H.** Tel. 045-315191.

Te koop in **GELEEN,** Eberhardstr. 1, halfvrijst.woning. Beg.gr.: grote hal met toilet, woonk. met aangebouwde living, keuken. 1e verd.: 4 slaapk., badk. m. ligbad en toilet, vaste trap naar 2e verd. waarop 5e slaapk. Kelder, tuin, garage met berging. Inl. Bert Schreurs Makelaardij BV, Sittard. Tel. 04490-11093, b.g.g. 04490-14419.

Te k. gevraagd voor diverse relaties, woonhuizen in **ZUID-LIMBURG** tot een prijs van ƒ 150.000,–. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, Bem-.bureau in onr. goed., Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL - Brunssum. Tel. 045-256161.

MECHELEN. Woonh.. c.v., 5 slpks., ligb., douche, 2 toiletten, kl. tuin. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 01612-5336.

OIRSBEEK. Te k. riant gelegen halfvrijst. luxueus woonh., type landh. bwj. '76, pr.n.o.t.k. Bachstr. 56, tel. 04492-3164.

Te k. halfvrijst. woonh. Ind.: kelder, gr. hal, wc, woonk. 9x5, gr. keuken, serre, hobbyruimte, gr. gar., tuin + binnenpl. 1e verd.: 4 slaapk., douche, 2e verd.: gr. zolder. 2 mansardek. Pr.n.o.t.k. Huls 36, **SIMPELVELD.**

Te k. **AMSTENRADE:** a) fraai gel. vrijst. leuk woonh. met vrij uitz. Ind.: woonk. met o. haard, o. keuken, 1e verd.: 3 slpks, badk. met ligb., ruime zolder (vliezotrap) besch. dak., geh. onderkelderd waarin garage. Perc. gr. 635 m². b) fraai gel. vrijst. bungalow te Amstenrade. Bewoond. Ind.: woonk., met o. keuken, 2 slpks., geh. onderkelderd. Perc. gr. 460 m². Geschikt als belegging, pr. a) ƒ 275.000,– b) ƒ 100.000,– Inf. tel. 045-714248 na 17.00 uur 045-421807.

Te koop te **HEERLEN** aan de Bekkerweg woonhuis c.q. kantoorruimte. Voorzien van c.v. Het pand verkeert in een goede staat van onderhoud. Prijs ƒ 195.000,– k.k. Inl. J.W. Offermans Makelaardij o.g. BV, Scharnerweg 104, 6224 JJ Maastricht. Tel. 043-624200.

BEEK, Oranjesingel 22. Te k. goed onderh. 4-k. appartement. Eigen c.v., ƒ 80.000,– k.k. Tel. 04455-1665.

Te k. te **STEIN** zeer ruime boerenwoning op 650 m² grond. Frontbreedte ± 14 m. Voor div. doeleinden geschikt. Spoedig te aanv., pr. ƒ 135.000,– Bezichtigen tussen 5 en 7 uur, Steeg 3, Stein. Tel. 04495-4398.

HOENSBROEK te koop mooie grote bungalow met veel privacy. Tel. 045-214560.

SCHAESBERG. Te k. hoekhuis gel. aan woonerf met gar. en tuin. Ind.: hal, z. woonkamer met parket, keuken en 4 slpk., badk. m. ligbad, vraagpr. ƒ 172.500,– te bevr. tel. 085-254669.

POSTERHOLT te k. halfvrijstr. winkelpand v. meerdere doeleinde geschikt. Inl. tel. 04951-32643.

Te k. 3 km v.a. **ROERMOND** vrijst. boerderijtje m. 2500 m grond, rust. gel., c.v. Pr. ƒ 147.500,– k.k. Inl. tel. 04951-32643.

BEEK. Groot goed onderhouden vrijstaand herenhuis met garage en tuin. Grote woonkamer 40 m², ruime hal en keuken, studeerkamer en serre. Vier slaapkamers en ruime badkamer. Grote zolder, c.v.-kelder en provisiekelder. Gelegen in het centrum. Ook geschikt voor het uitoefenen van een praktijk of kantoor. (WIR over bedrijfsgedeelte). Mogelijkheid tot huur is aanwezig. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 315.000,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13, Beek. Tel. 04402-3601.

MEERSSEN. Riante schakelbungalow gelegen aan het Synagogeplantsoen. Perceelopp. 434 M². Ind.: hal, toilet met fonteintje, ruime zitkamer met parketvloer, open haard, vide, eetkamer met parketvloer, open keuken, bijkeuken, c.v.-ruimte, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, toilet met fonteintje, grote garage, patiotuin van meer dan 130 m². Koopprijs ƒ 295.000,– k.k. Op korte termijn te aanvaarden. Inlichtingen: Kramer Makelaardij Elsstraat 13, Beek. Tel. 04402-3601.

Ruim huis te k. gevr. in **BOCHOLTZ,** Simpelveld, of omg., pr. ƒ 140.000,- tot ƒ 175.000,-, tel. 045-412362.

VALKENBURG. Zonnebloemstraat. Hoekwoning met c.v. en berging. Ind.: hal met plavuizenvloer, toilet met fonteintje, L-vormige woonkamer, open keuken met eiken aanbouwkeuken, v.v. ijskast, af-z.kap, electr. oven en kookplaat. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badk. m. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet (gekleurd sanitair) aan- en afvoer wasautomaat. 2e verd.: zolder bereikbaar via vaste trap. Bwj. 1977, perc.opp. 2.40 are. Vraagprijs ƒ149.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Elsstraat 13 te Beek, tel. 04402-3601.

Te k. oude boerderij met ± 20 are grond, zeer mooi gel., pr. n.o.t.k. Voor inl. zich wenden te **TEUVEN,** Nuropstr. 12, België, vlakbij Slenaken.

SITTARD. Kolleberg, te k. riant gelegen luxe split-level bungalow, opp. 1700 m², bwjr. '76. Ind.: gr. hal, L-vormige woonk., 56 m², hete-luchtverw., o. keuken, bijkeuken, overdekt terras. Souterrain: garage, werkkamer, hobbykamer (5x6) met o. haard, verd.: 6 slpks., badk. en douche, w.c. en 2 v.w. Vrpr. ƒ 625.000,– k.k. Te bevr. 04490-16941.

VOERENDAAL, leuk nog betaalbaar halfvr. huis. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k. Tel. 04446-1743.

Te k. grote **MAGAZIJNRUIMTE,** eventueel als woning te verbouwen. Gemeente Vaals (Holset). Inl. 04458-2098.

BRUNSSUM: te k. modern ruim halfvrijst. woonhuis. Tuin met veel privacy, gelegen aan bosrand, bj. 73, pr. n.o.t.k. Tel. 045-256155.

Woonhuis te koop in bosrijke omgeving te
Eperheide (gem. Wittem)
Geheel vrijstaand, voorzien van c.v., garage en rolluiken. Mooi aangelegde tuin ca. 400 m2. Ind.: kelder 23 m2, hal, toilet, woonkamer met open haard 46 m2, moderne keuken, afstelruimte. 1e verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad; 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Inl. onder tel.nr. 04450-2780.

Te k. beleggingspand nabij centrum **HEERLEN,** momenteel verhuurd per kamer. Opbrengst ƒ 1600,- p.mnd. Uitbreidingsmogelijkheid tot ƒ 2200,- p.mnd. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k. Te bevr. tel. 04490-11494.

STEIN: Kamperstr., halfvr.st. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonk. met parket, ruime keuken m. muurkast, 3 gr. slpks., badk., zolder. Vr.pr. ƒ 137.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
beëdigd taxateur en makelaar
lid N.B.M., lid M.C.C.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel.: 045-717237.

Te k. te **VOERENDAAL** Berlostraat 14, riant vrijst. landhuis, bj. '77. Ind.: prov.- en stookkelder, L-vorm. living, ± 60 m2 overdekt terras, keuken, berging, garage, 4 slaapkamers (gem. 20 m2), luxe badk. Vraagprijs ƒ 455.000,- k.k. Aanvaarding direkt, tel. 04446-3486.

BRUNSSUM. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder en zolder, 4 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k. Heerlen, nieuwbouw, luxe woonhuizen aan de Heideveldweg (de koper betaald geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum BV, Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. excl. BUNGALOW o. arch. gebouwd. (noorse lei, travertin, veldbr.st.). Ind. woonk., gr. keuken, 3 slpk., bad, douche, gr. gar., berg., terras, c.v., blijvend vrij uitzicht; opp. 1550 m2, tuin met vruchtbomen. Landelijke, toch gunst. ligg. (gem. Schinnen) Z-L. Vr.pr. ƒ 400.000,–, tel. 04493-1888.

melick. Vrijst. herenhuis te k. in dorpskern., 2 kelders, hal, woonk., keuken, gr. garage, 3 gr. slpk., badk. met ligb. en toilet, zolder, c.v., gr. tuin, 800 m2. Vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 265.000,– k.k. Tel. 043-623064.

SITTARD: Kollenberg plan 1, bungalow m. gr. tuin 1237 m2, kamer 42 m2 m. parket en open haard en 3 slpk, luxe keuken, m. vaatw. keram., kookpl., electr. oven, luxe badk., gr. hal m. marmeren vloer en schrootjesplafonds, gar., hobbykelder, prov.-wijnkelder, c.v.-ruimte aanv. in overl. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-15037.

SITTARD: Odasingel te k. ruime tussenwon. eind '79, tot verb. Ind. kelder, woonk. open Am. keuken, open haard, opp. 46 m2, 3 slpk, badk. m. ligbad, vaste trap naar geïsoll. zolder m. 4e slpk., Gedeeltel. dubbele begl. hardhouten kozijnen, c.v.-gas. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-19234.

BOUWGR. te k. gel. te Wijlre. Oppervl. ± 1950 m². Frontbr. 21.50 m verg. voor 1 vrijst. landhuis met bl. vrij uitzicht ƒ 185.000,– k.k. tel. 045-713627.

Te k. Vrijst. woonhuis te **MUNSTERGELEEN.** 04490-22171.

BORGHAREN. Te k. halfvrijst. woonh. met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind. woonk., hal, wc, eiken inb.keuken, douche alles met tegelvloer, 4 slpk., en zolder. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 043-629538.

Zeer fraai in de Maasvallei gelegen stenen bungalows op eig. grond, nabij **DINANT** Belg. Ardennen, voll. inger. va. ƒ 69.000,- all-in. Vr. vrijbl. brochure Van Rumpt Real-Estate Holland, 073-137825.

Nog enkele voll. inger. appart. in **KNOKKE/HEIST** Belg. kust met overdekt zwemb., rest., dagwinkel, eig. strand, etc. etc. ƒ 99.330,- all-in. Ook periode-eigendom b.v. winter 5½ mnd. voor ƒ 26.810,- all-in. Vr. vrijbl. dok. Van Rumpt Real-Estate Holland 073-137825.

VOERENDAAL, rustig gelegen halfvrijst. hoekhuis met garage, aangel. tuin 400 m², c.v. Ind.: mod. keuken, hal, toilet, doorzonkamer, 3 slpk., badk., zolder. Ged. gestoffeerd. Vrpr. ƒ 145.000,- k.k., tel. 04446-1743.

Te k. woonhuis, 2 slaapk., c.v., grote tuin, prachtige ligging, vr.pr. ƒ 117.500,- k.k. Ceintuurstr. 73, **SCHAESBERG,** tel. 045-316261.

NIEUWENHAGEN. Te k. halfvrijst. woonhuis met U-vormige woonk. en Amerikaanse keuken, 3 slaapkamers, badk. m. ligbed, zolder, garage m. grote hobbyruimte, gehele huis parketvloer. Vr.pr. ƒ 220.000,- . Inl. tel. 045-317030.

NIEUWENHAGEN. Te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. Tel. 045-313758.

GELEEN, te k. hoekhuis met v.- en a.tuin. Grondopp. 312 m2. Ind.: entree, kelder, toilet, keuken, waskeuken, L-vorm. woonk. en badk. 1e verd.: 3 slpks., vaste trap naar zolder alw. 4e slpk. Woning voorzien van c.v. en rolluiken. Garage, gr. berging, hobbyruimte en overdekt terras. Aanv. in overleg. Begoniasingel 94, tel. 04494-43390.

Te k. halfvr.st. **HERENHUIS** bj. '77, Rijnbeek 11, Geleen, zondag kijkdag van 14.00-17.00 uur.

MECHELEN woonh., c.v., 5 slpk., ligb., douche, 2 toiletten, kl. tuin, ƒ 125.000,- k.k., tel. 01612-5336.

Te k. gevr. **HUIS** event. op te knappen. tot ƒ 70.000,–, afstand tot 15 km v. Schinnen. Tel. 04402-3534.

NIEUWSTADT aan woonerf gelegen ruime schakelwoning. Ind.: woonk., mod. keuken, 4 slpks., badk. m. 2e toilet, zolder via vliezotrap, gar. voor- en achtertuin, vraagpr. ƒ 125.000,– Eenbesweg 14, tel. 04499-2432.

f23HEERLEN, split-level woning met o.a. kelder, zolder, garage, tuin, keuken met inrichting, 3 slpk. Vraagpr. ƒ 195.000,– tel. 045-222370.

Vrijst. landhuis te k., veldbrandst., rondom tuin 1300 m², gelegen **HEER,** vrpr. ƒ 450.000,- k.k. Aanv. in overleg. Br. o. nr. Ma 134 LD M'str, 6221 BN.

HOENSBROEK (Markt) 3 kamerfl. te k. Vr.pr. ƒ 89.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

HOENSBROEK garagebox te k. (omgev. Kouvenderstr., Nieuwstr.) koopsom ƒ 9.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

SCHAESBERG: te k. luxe halfvrijst. woonh., bj. 1976, garage, stal, buitenmanege. Tot. oppervl. 800 m². Pr. ƒ 189.000. Heistr. 72, tel. 045-411728.

KERKRADE: winkelwoonh. m. c.v., kelder, gr. tuin en bedr.ruimte (tot. opp. 200 m²). Geh. gerenov. woonh. heeft compl. ben- en bovenwoning. Ind.: ben.won.: woonk./slpk. gang met toilet., gr. keuken, compl. badk., gr. berging. Terras en tuin. Ind.: bov.woning: ap. ingang, overloop, L-woonk. met park. en op. keuken met eiken inst. zeer luxe badk., 3 ruime slpk. Bedr.ruimte, ben- en bov.woning zijn gezam. en afzonderlijk te koop. Elk aannem. bod wordt in overweging genomen. BOVASS B.V. Ass. en Mak. Kerkrade, tel. 045-414242 04402-3427.

BRUNSSUM: Halfvrijstaand woonhuis met garage voorzien van c.v.-gas, ind.: woonk. met parketvl., keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, zolder. Prijs n.o.t.k. Inl. Naaykens makelaarskantoor. Burg de Hesselleplein 22, Heerlen. 045-717910.

HEERLEN – Welten drive-in woning met fraai aangel. tuin en veel privacy. Ind.: Sousterrain, hal, (leisteen vloer) en gar. + tuink. 1e etage: gr. woonk. m. balkenplafond en mooie open haard, keuken met Amerik. inr. (o.a. vaatwasser) beide met leisteen vloer. 2e etage: 3 slpks. en badk. met ligb. Dir. te aanv. Mergelsweg 68, tel. 717497.

Te k. halfvrijst. woonh. te **BEEK** met gar., c.v.-gas, kelder en mooi aangel. tuin, met veel privacy. Ben.: hal met toilet, eiken keuk., bijkeuk. en douche, woonk. 50 m² met open haard, vloer van Noorse lei en houten plafond. Boven: 3 slpks. (een met balkon), luxe badk. met ligbad, vaste wast. en 2e toilet. Het pand is aan de voor-, zijkant voorzien van aluminium ramen met thermopheen beglazing. Aanv. op korte termijn. Te bevr. 04402-14256.

Kantoorpand te **HEERLEN** vlakbij centrum, 10 aparte ruimtes, c.v. wir-premie. Vraagpr. ƒ 180.000,- k.k. eventueel te huur. Inl. mak. Smeets, tel. 04446-3066.

Vrijstaand
Herenhuis
met ca. 900 m² grond (gem. V'burg-Houthem). O.a. flinke living, 3 slaapk., garage, c.v.g. enz. Bouwj. 1936, enige jaren terug geheel gerenoveerd en gemoderniseerd. Inl.:
Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans) Stokhem 13, Wijlre. Tel. 04450-2182.

MELICK: Apollolaan 17, te k. geh. gestoff. bungalow '76, 648 m² grond, aangel. tuin m. vijvertje enz. Ind.: gr. hal, gr. living m. open haard, 3 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, kelder, gar. Te gebr. als atelier ƒ 300.000 k.k. Tel. 04752-2505 b.g.g. 2742.

PUTH. Te k. vrijst, woonh. met garage, gr. tuin. Tot. opp. 463 m². Onderste Puth 82. Pr.n.o.t.k. Tel. 04493-2256.

NEERBEEK. Halfvrijst, woonh met garage, c.v. en gr, tuin. Ind. o.a.: kelders, woonk., keuken, 3 slpks., badk. 2e verd.: 2 slpks en berging. Te bereiken via vaste trap. Grondopp. 501 m². Vr.pr. ƒ 159.500,– k.k. Spaansesingel 3. Tel. 04402-4078.

HEERLEN. Te k. tussenl. woonhuis nabij centrum met grote tuin en c.v. Ind. o.a.: gang met toilet, ruime woonk. m. open haard en parket, gr. eetkeuken. 1e verd.: 3 slpks. alle m. vaste wast., badk. m. ligb. en 2e toilet; vaste trap n. zolder waar 4e slpk. en zolderruimte. Het geheel is in prima staat van onderhoud. Vr.pr. ƒ 129.000,– k.k. Inl. tel. 045-722286.

KLIMMEN te k. nw. woning. Br.o.nr. 175 LD Hrl. Vr.pr. ƒ 145.000,–.

HOENSBROEK Wilhelminastr.) halfvrijst. woonh., m. c.v., 4 slpks. en douche koopsom ƒ 139.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

NUTH verb. vakwerkboerderij geschikt v. dubb. bewoning, pr. tuin m. boomgaard. Br.o.nr. E 176 LD Hrl.

Weg. gez. h. redenen goed lopend buurtcafé in **HEERLEN** ter overn. aangeb. vest. papieren vereist. Br.o.nr. D 176 LD Hrl.

GELEEN: mooi vrijst. herenhuis, gar. en tuin te k. dir. te aanv. Tel. 04494-42772.

BINGELRADE: (Viel) te koop, i.z.g.st. verk. boerderijtje met c.v., oprit en grote tuin, opp. 2200 m2, tel. inl. 045-712847.

BRUNSSUM, Hopperank 16. Te k. v. part. goed onderh. tuinkamerwon. m. permanent vrij uitz. op plantsoen, gr. achtertuin op het zuiden. Schoonmetselw., goed geïsol. M. gar/berging. Pr. ƒ 145.000,– k.k. Tel. 045-256418.

NUTH, Voorsterstr. 89. Te k. halfvrijst. landh. bwj. '76 m. voort. en gr. achtertuin op het zuiden. Ind.: hal m. toilet en bergkast. Woonk. (43 m², open haard), open eiken keuken, bijkeuken met deur naar garage, 1e verd.: 3 slpks., 2e toil., luxe badk. m. ligb. en douche, balkon. 2e verd.: slpk. en studeerkamer, ruimte c.v.-ketel. Inh. 520 m³, opp. 627 m². Spouwmuurisol. en ged. dubb. beglaz. Zeer gunstig gel. t.o.p. v. kleuter en basisschool met zowel voor als achter vrij uitz. Visvijvers, tennisbanen en mooi natuurgeb. Pr.n.o.t.k. Te bez. na tel afspr. 04447-2314.

Te k. gevr. **WOONHUIS** of boerderijtje gesch. v. 2 wooneenheden. Met tuin, verbouw, geen bezwaar. Tel. 04447-3081.

BERG EN TERBLIJT. Zeer mooi modern splitlevellandhuis, uniek gelegen in bosrijke omgeving. Geulhemmerweg 18. Ind.: kleine hal, grote hal, w.c., garage, kelder, 5 slpk., woonk., zitkamer, keuk., 2 badk. met toiletten, zonneterras, c.v. Opp. 1.090 m². Vr.pr. ƒ 575.000,– k.k. Te bevragen: kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

BRUNSSUM, te koop vrijst. woonh., vent. inger. m. kantoorr. m. aparte ingang. Tel. 045-255297.

BINGELRADE, Viel 4, te koop i.z.g.st. verkerend boerderijtje met c.v., oprit en gr. tuin. Oppervl. 2200 m². Tel. inl. 045-712847.

WIJNANDSRADE: h. vrijst. woonh., met c.a., gar. of werkpl., 3 slpks. Vr.pr. ƒ 139.000,-. V. Bongardstr. 5, 04494-42585.

Te k. halfvr.st. mid. woning, type **LANDHUIS.** Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-21353 of 04494-44702.

OIRSBEEK: uitstekend onderhouden halfvrijstaand herenhuis. Ind.: L-vorm woonk. met open haard en open keuken, toilet, garage. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad, aparte douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verdieping: 4e slaapkamer en zolderberging. Verwarming c.v.-gas. Aanvaarding spoedig. Prijs n.o.t.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

TREEBEEK: gemeente Amstenrade goed onderhouden tussenwoning met berging en achterom. Ind.: woonk. met open keuken, toilet, kelder, 1e verd.: 3 slpks., fraaie douche, pand voorzien van c.v.-gas. Vraagprijs ƒ 105.000,–. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 045-717910.

Te koop **HEERLEN** Douve Weien: groot modern woonhuis met fraai aangelegde tuin. Indeling: ruime entree, woonkamer, 70 m2, keuken met eetkamer 30 m2, voorzien van Athur Bonnet inbouwkeuken. Verdieping: royale badkamer, 4 slaapkamers, hobbykamer, studeerkamer, dakterras. Het gehele pand is onderkelderd (garage, waskelder, provisiekelder). Vraagprijs ƒ 540.000,- k.k. Aanvaarding spoedig. Inlichtingen Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW - Hoensbroek, tel. 045-217490, b.g.g. 045-218062.

Te koop gemeente **OIRSBEEK** – Bachstraat. Modern halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. De beganegrondvloeren zijn voorzien van plavuizen, woonkamer met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 225.000,- k.k. Inlichtingen Van Oost Assurantiën BV, Juliana Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-217490 b.g.g. 045-218062.

Te k. gevr. **BOUWGROND** minim. 1500 m2, in Heerlen of omgev. Br.o.no. KE 4554 LD Kerkrade.

OIRSBEEK: herenh., woonk. 70 m2 keuken met bijkeuken, 5 slp.kamers en kelder. Opp. 3000 m2. Tel. 045-214045, pr. n.o.t.k.

Vrijst. woonhuis met tuin en weide ± 4000 m² te k. in **RETERSBEEK** 5 min. van Hrl. vraagpr. ƒ 240.000,–, int. 04446-3318 of 2699.

VOERENDAAL vrijst. leuk woonhuis, v.v. c.v. met gar. en tuin o/h zuiden, 3 slpk., prima ligging, vrpr. ƒ 210.000,- k.k. Inl. mak. Smeets, tel. 04446-3066.

DOENRADE. Te k. halfvrijst. woonh., luxe afw. Vrpr. ƒ 179.000,–. Tel. 04492-3431.

Riant onder architectuur gebouwd landhuis

T. k., gelegen aan de rand van het centrum Valkenburg. In dit pand zijn op speelde wijze d.m.v. niveauverschillen 4 etages met elkaar verbonden. Ind.: entree m. hal en berging, eetk. m. open keuken, 2 salons, inpandig zwembad (plm. 8x4 m) m. aangrenzend royale ruimte m. douches, sauna, bar, enz. idillische zitruimte aan de vide, 1 gr. slpk. met luxe badk., 2 kleinere slpk. met luxe badk. en apart toilet, gr. gartenkamer en gr. kelder, 2 luxe terrassen waarvan een overdekt en een zeer royale L-vormige tuin. Dit geheel is gesitueerd op 1200 m2 grond. Prijs n.o.t.k. Voor bezichtiging en informatie tel. van 8.30-17.00 uur 04406-15848, na 18.00 uur tel. 04450-1369.

Ulestraten

(Plm. 12 km v. Maastricht). Vrijstaand landhuis te koop in de Europastr. bwj. 1971, opp. 840 m2, inh. 950 m3. Ind. o.a.: woonkamer (65 m2) met leistenen vloer en open haard, grote woonkeuken, 5 sl.kamers, waskeuken, hobbyruimte, inpandige garage, zeer veel privacy, grote tuin, groot terras, half overdekt vrij uitzicht. Pand is gesch. als kantoor- of praktijkruimte. Aanvaarding maart 1981. Prijs ƒ 435.000,- k.k. Inl. 043-642861.

Te k. te **NIEUWENHAGEN.** Goed onderhouden, grote tussenwoning met tuin, 4 sl.kamers, c.v. Prijs ƒ 135.000,– k.k. Ruime hypotheek mogelijk. Inlichtingen: Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v.
Pater Romboutslaan 2
Heerlen, tel. 717273

Kan u aanbieden:

Heerlen

Klompstraat 10	ƒ 120.000,– k.k.
Welten, Dr. Goossensstraat 44	ƒ 195.000,– k.k.
Caumerboord 34	ƒ 198.000,– k.k.
Douve Weienstraat 14	ƒ 249.000,– k.k.
Dr. de Weverstraat 32	ƒ 260.000,– k.k.
Dr. Hustinxlaan 5	ƒ 260.000,– k.k.
Pater Romboutslaan 14	ƒ 275.000,– k.k.
Akerstraat 103	ƒ 295.000,– k.k.
Welterlaan 2	ƒ 295.000,– k.k.
St.-Franciscusweg 69	ƒ 325.000,– k.k.
Valkenburgerweg 133	ƒ 348.000,– k.k.
Caumerbeeklaan 59	ƒ 420.000,– k.k.
Valkenburgerweg 171	ƒ 525.000,– k.k.

Treebeek

Horizonstraat 27	ƒ 130.000,– k.k.
Treebeekstraat 23	ƒ 245.000,– k.k.

Brunssum

Het Ambacht 71	ƒ 208.000,– k.k.
Servatiusstraat 39	ƒ 270.000,– k.k.

Hoensbroek

Lampisteriestraat 4	ƒ 159.000,– k.k.
Opbraakstraat 66	ƒ 165.000,– k.k.

Schaesberg

Pietersstraat 22	ƒ 350.000,– k.k.
Moltweg 68	ƒ 375.000,– k.k.
Zwartebergweg 9	ƒ 385.000,– k.k.

Geleen

Mauritslaan 56	ƒ 186.000,– k.k.

Ubach over Worms

Maastrichterlaan 57	ƒ 90.000,– k.k.
Accacialaan 3	ƒ 102.000,– k.k.
Karel Doormanstraat 89	ƒ 125.000,– k.k.

Kerkrade

Engerweg 20	ƒ 159.000,– k.k.

Oirsbeek

Schubertstraat 7	ƒ 210.000,– k.k.

Bezichtiging uitsluitend na afspraak met ons kantoor

Riant geleg. landhuis
Te koop in Wijlre
Ind.: gr. hal met vide, grote L-vorm. k. met open keuken, uitgevoerd in massief eiken met alle apparatuur, inpandig terras aan deze kamer, zeer royale berging (zowel van binnen als buiten bereikbaar) korreport. Boven: 3 slpks., waarvan 2 met dakterras m. gr. badk., souterrain, 2 sl.kamers, gr. kamer, gr. kelder, grote c.v.-hobbyruimte, zeer royale voor- en achtertuin. Prijs n.o.t.k. Direkt aanvaardbaar. Tel. 04450-1369.

Woningruil
Heb woning in Baarlo (bij Venlo), 2 onder 1 kap. Wil ruilen tegen huis in Heerlen e.o. (ca. ƒ 150.000). Tel. 04707-2584.

HEERLEN te k. gez. gemod. boerderijtje, m. gr. tuin, binnenplaats, schuren, eiken keuken, badk. m. douche en ligb., 5 slpks., gr. woonk., optimale privacy. Gunst. ligg. Pr.t.e.a.b. Aanv. in overleg. Tel. 045-711174/415053.

...r bij centrum Geleen

...WINKELRUIMTE ± 200 m2

...gazijn ± 150 m2.
...- en losmogelijkheid.
... Ge 227 LD Geleen 6161 GE





Botterweck Verf-Behang-Autolakken
Akerstraat 106, Kerkrade-West
tel. 045-413046

Jan Heuts
Verf-Behang-Glas-Autolakken
Tunnelstraat 2A, Geleen
Remigiusstraat 39, Simpelveld

Decorette De Kabouter
Rumpenerstraat 76, Brunssum
tel. 045-252988

Zautsen Verf-Behang-Autolakken
Raadhuisstraat 7, Nuth
tel. 04447-1216



...specialist in ...omisch vastgoed

WINKELRUIMTE in LIMBURG

Kerkstraat nieuwbouw-winkelruimte ca. 300 m². Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.

centrum winkelruimte totaal ca. 350 m². Huurprijs fl. 130.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.

Rijksweg Centrum winkelpand met showroom en magazijn. Winkelruimte ca. 120 m². Huurprijs fl. 3.000,– per maand incl. verlichtingsarmaturen, verlaagd plafond etc. Aanvaarding in overleg.

Geleenstraat winkel-woonhuis. Oppervl. winkel ca. 50 m². Vraagprijs fl. 550.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

Passage/hoek Emmaplein winkelruimte ca. 12 m². Huurprijs fl. 350,– per maand. Aanvaarding direkt.

Putgraaf Passage diverse winkelruimten v.a. 57 m². Huurprijzen e.d. op aanvraag.

centrum ca. 220 m² winkelruimte. Huurprijs fl. 5.000,– per maand. Aanvaarding in overleg.

Promenade II fase II wordt binnenkort met de bouw gestart. Winkelruimte ca. 1700 m² totaal. Folder op aanvraag.

Willemstraat winkelruimte ca. 90 m² met keukentje, kantoortje en toilet. Voormalig woonhuisgelegen op de verdiepingen als bedrijfsruimte in gebruik. Koopprijs fl. 345.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn.

2 winkelruimten resp. 60 m² en 190 m². Koopprijs e.d. op aanvraag

Hoofdstraat winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel ca. 450 m² met magazijn. Zowel te huur als te koop. Aanvaarding direkt.

Hoofdstraat winkel-woonhuis (woonhuis verhuurd). Oppervl. winkel c.q. kantoor ca. 210 m². Prijs op aanvraag.

Hoofdstraat winkelruimte ca. 400 m². Huurprijs fl. 2.500,– per maand. Aanvaarding direkt.

St. Pieterstraat winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel ca. 80 m² met magazijn. Prijs fl. 175.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

Schaesbergerstraat winkelpand ca. 300 m². Vraagprijs fl. 310.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

Grote Gracht gerestaureerd winkelpand. Huurprijs fl. 3.000,– per maand. Aanvaarding direkt.

Hoenderstraat winkelruimte met magazijnen. Redelijke huurvoorwaarden.

Platielstraat winkelruimte ca. 68 m². Huurprijs fl. 2.605,– per maand. Overname inventaris fl. 60.000,–.

winkelcentrum Brusselsepoort winkelruimte ca. 115 m². Huurprijs ca. fl. 27.300,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Voorkeur textiel.

voetgangersdomein winkel-woonhuis. Oppervlakte winkel ca. 56 m². Huurprijs e.d. op aanvraag.

Spilstr. winkelpand te koop. Koopprijs fl. 1.400.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

Mgr. Vranckenplein winkel ca. 215 m². Huurprijs fl. 37.000,– per jaar excl. b.t.w.

voetgangersgebied winkelpand totaal 1010 m². Huurprijs fl. 80.000,– per jaar. Aanvaarding in overleg.

souterrain winkelcentrum "De Tempel" ca. 1180 m². Huurprijs fl. 25.000,– per jaar excl. b.t.w. en servicekosten. Aanvaarding in de huidige staat.

Kerkstraat 2 winkelruimten resp. 121 m² en 127 m² excl. de etalages. Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding in overleg. Winkelruimten kunnen ook samen gehuurd worden.

...nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

...offermans ...laardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
...56232 ofmak nl



specialist in economisch vastgoed

BEDRIJFSRUIMTE IN LIMBURG

BEEK
Weth. Sangersstraat bedrijfshal ca. 730 m². Huurprijs ƒ 50,– per m² per jaar. Aanvaarding direkt.

BRUNSSUM
Boschstraat bedrijfsruimte v.a. 1000 m². Huurprijs ƒ 27,50 per m² per jaar. Aanvaarding direkt.

BRUNSSUM
Haefland bedrijfshal ca. 1000 m² met kantoor. Prijs ƒ 450.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

BRUNSSUM
Haefland bedrijfshal ca. 1000 m² met kantoor en ca. 1000 m² terrein. Prijs ƒ 500.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
Locht perceel grond ca. 1000 m², prijs ƒ 47,50 per m².

HEERLEN
Palemig bedrijfspand met woning. Oppervl. bedrijfsgedeelte ca. 170 m². Koopprijs ƒ 375.000,– k.k. Eventueel ook te huur.

HEERLEN
Einderstraat bedrijfsruimte ca. 800 m², prijs ƒ 380.000,– k.k. Aanvaarding direkt.

HEERLEN
Gringelstraat bedrijfshal ca. 800 m². Huurprijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.

HEERLEN
Litscherveldweg bedrijfshal ca. 500 m². Zowel te huur als te koop. Aanvaarding direkt.

HOENSBROEK
Akerstraat Noord bedrijfsruimte ca. 970 m². Huurprijs ƒ 72.000,– per jaar. Aanvaarding direkt.

HOENSBROEK
Economiestraat bedrijfscomplex bestaande uit fabriekshal 3800 m² en kantoorruimte ruim 400 m². Parkeergelegenheid voor 170 auto's. Zowel te huur als te koop.

HOENSBROEK
Montfortstraat/Stationstraat bedrijfsruimte met kantoor. Oppervl. bedrijfsruimte ca. 1100 m². Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.

KERKRADE
Tunnelweg bedrijfsgebouw met kantoren. Oppervl. bedrijfsgedeelte ca. 1700 m². Zowel te huur als te koop. Aanvaarding in overleg.

MAASTRICHT
Ankerkade bedrijfsruimte ca. 1780 m². Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.

MAASTRICHT
Alde Caerteruwe bedrijfsruimte ca. 350 m². Tot. perceelsoppervlakte ca. 1500 m². Koopprijs ƒ 350.000,– k.k. aanvaarding direkt.

MAASTRICHT
B. van Hövellstraat bedrijfsruimte met 2 woningen. Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 150 m². Koopprijs ƒ 375.000,– k.k. Aanvaarding op korte termijn.

MAASTRICHT
Rijksweg bedrijfshal ca. 240 m². Huurprijs ƒ 50,– per m² per jaar. Aanvaarding in overleg.

MAASTRICHT
Toustruwe bedrijfsruimte met woning. Oppervl. bedrijfsruimte ca. 670 m². Koopprijs ƒ 675.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

NUTH
Grijzegrubben bedrijfshal ca. 800 m². Huurprijs ƒ 1500,– per maand. Aanvaarding op korte termijn.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk contact op te nemen met

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl



ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Alle soorten
KINDERKOPPEN
in diverse afmetingen, uit voorraad leverbaar
Steenhandel C.M. van Workum-Dings
Maastrichterlaan 153
Vaals,
tel. 04454-2363

Laat zien wat u te koop heeft...



Plaats een reuzepiccolo met foto in het Limburgs Woonblad. Uw advertentie krijgt daardoor méér aandacht en u een betere koper!? 1 kolom met een foto van 40 mm hoog of 2 kolommen met een foto van 60 mm hoog met één of meer grote woorden of regels. Geef uw advertentie op bij een van onze kantoren of stuur uw foto met tekst naar: Limburgs Woonblad, Postbus 14, 6400 AA Heerlen.

Limburgs Woonblad



Te koop gevraagd
voor internationale beleggingsmij
Winkelpanden op toplokaties
Telefoon: 020 - 73.75.55

BV Geleense Glashandel

Geleen, Mercuriusstraat 33, tel. 04494-43984
Elsloo, Koolweg 35, tel. 04402-2353
Munstergeleen, Geleenstraat 48, tel. 04490-15317
Hoensbroek, Heisterberg 41, tel. 045-221673

Snelle service

Voor al uw glaswerk o.a. thermopane
ƒ 160,–/m² (inkl. BTW)
Subsidie-aanvragen (30%) worden door ons verzorgd

Uit de serie "Makelen is een vak" (10):

Hoe vindt u dat ene winkelpand?

Stel u zoekt een winkelpand passend in het winkelbestand, op een gunstig punt, in een straat waar loop is. Of die loop er zal blijven hangt ook samen met eventuele bestemmingsplannen. Een NBM-makelaar onderkent deze problemen.

Hij weet via het uitwisselingssysteem welke winkelpanden te koop zijn. Hij weet welk soort winkel waar het meest op z'n plaats is en blijkt vaak op de hoogte van aflopende huurcontracten.

Ook andere vragen kan hij beantwoorden: hoe staat het met het onderhoud, met eventuele bestemmingsplannen en is de vraagprijs reëel?

Vragen die ook van toepassing zijn als u op zoek bent naar een woonpand. Want de NBM-makelaar helpt u bij al uw onroerend goed zaken. Makelen is tenslotte zijn vak.

De NBM-makelaar deskundig èn beëdigd.

Alle 1450 NBM-makelaars zijn door de rechter beëdigd, gebonden aan de erecode en onderworpen aan een onafhankelijk tuchtcollege.

Wilt u meer informatie: een brochure ligt voor u klaar bij de NBM-makelaar in uw omgeving. Of bij de NBM, Fakkelstede 1, 3431 HZ Nieuwegein.

Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen NBM.

Ledenlijst van de makelaars van de Nederlandse Bond van Makelaars in de rayons Heerlen, Maastricht en Roermond.

F.C.N.W. Brorens
Oranjeplein 211 6166 BM Geleen 04494-40030

A.C.N. van Cromvoirt
Sportlaan 1 6075 EV Herkenbosch 04752-1943

J. Erven
Statensingel 163-13 6211 PP Maastricht 043-13082

A. Goessen
Postbus 1002 6201 BA Maastricht 043-26842

A.J. van den Heuvel
Camilluspark 22 6291 CX Vaals 04454-1741

R.G.M. Hommes
Aylvalaan 37 6212 BB Maastricht 043-10772

G.J.M. Hermans
Kapittelstraat 6 6095 BA Baexem 04748-1840

V. Laudy
Kappelerweg 44 6132 AW Sittard 04490-13050

A.J.H. Leenaers
Pater Romboutslaan 2 6419 BE Heerlen 045-717237

R.A.H.M. Le Haen
Deemselstraat 2a 6041 KR Roermond 04750-15445

J.W. Offermans
Scharnerweg 104 6224 JJ Maastricht 043-624200

L.H. Nicolai
Stationsstraat 20 6221 BP Maastricht 043-17888

L.P.M. van de Pas
Hoolstraat 45 6367 GB Voerendaal 04446-2610

J.E.M.H. Peters
Agnes Printhagenstraat 36 6161 EK Geleen 04494-48191

G.M.H. Pröpper
Wehryweg 25 6301 GA Valkenburg 04406-15010

G.J.H. Roebroek
Parallelweg Zuid 15 6336 VP Hulsberg 04405-1707

G.H.J. Ruyters
Stationsplein 1 6131 AS Sittard 04490-19151

Th. Schreinemacher
Brusselsestraat 55 6211 PB Maastricht 043-16822

F.A. Straus
Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351

H.L.W. Steenbakkers
Wevestraat 9 6164 XB Geleen 04494-45798

L.P.G. Theunissen
Hertogsingel 12 6214 AD Maastricht 043-15481

R.J.H.M. ten Brink
Hertogsingel 100 6214 AG Maastricht 043-19451

W. Timmermans
Stokhem 13 6321 PE Wijlre 04450-2182

J. Frenken
Stationsplein 4 6041 GN Roermond 04750-16097

N. Quaden
Mairestraat 14 6151 GZ Munstergeleen 04490-19644

G.W.J. Kramer
Elsstraat 13 6191 JW Beek 04402-3601

P.J. Neefs
Minderbroederssingel 17 6041 KH Roermond 04750-15351

J.J.E.L. Saelmans
Nassaulaan 7 6006 CM Weert 04950-23893

G.H. Stassen
St.-Maartenslaan 37 6001 CC Weert 04950-23297

R. Weijler
Ambachtenhof 13 6006 LX Weert 04950-24232

Witte showroom-keuken
voor
ƒ 2.995,–
BOSCH KEUKENSTUDIO
a. eggen
akerstraat 160 - hoensbroek - tel. 045-213027
Bosch keukens met complete plaatsing

PEGASUS PARKET

Goede raad is gratis

U vraagt zich af: welke kleuren of patronen passen bij mijn interieur of welke vloeren kan ik zelf leggen of kan deze houten vloer in onze keuken worden gelegd of is geluidsisolatie wel of niet nodig. Natuurlijk geeft Pegasus op deze vragen passende antwoorden. Op uw verzoek komt de Pegasus-adviseur met stalen van alle houtsoorten bij u langs. Graag en gratis.

Belt u voor een afspraak of bezoek een van onze showrooms.

Pegasus Parket vanaf ƒ 53,10 per m², gelegd.

Geleen — **Showrooms** — **Maastricht**
Rijksweg Z. 233
Open: gehele week
's Woensdags gesloten
Donderdag tot 21.00 uur.
04494-46675

Scharnerweg 69
Open: di., do., za.
Donderdag tot 21.00 uur
043-625621

Is het kwaliteit wat u zoekt, kom dan naar:

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER

PRODUCENT EN LEVERANCIER VAN:
ROLLUIKEN in ALUMINIUM, STAAL en KUNSTSTOF (PVC) nu ook NIEUW in geïsoleerde PVC.
Zonneschermen, markiezen, verticale schermen en Knikarmschermen. BESTEL TIJDIG.
Alle LUXAFLEX-producten: o.a. ROLGORDIJNEN, JALOEZIEËN, in div. breedten 25-35 en 50 mm lamel en gordijnjaloezieën. Tegen muggen en andere insekten: HORREN, voor deuren en ramen.
Alleen bekende merkartikelen, dus geen stuntprijzen. Meer als 24 jaar ervaring. Levering door geheel het land, vraag vrijblijvend prijsopgave of bezoek aan huis, bel ons even: 045-453416, Kipstraat 30-32, 6461 GW Kerkrade.

ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING FABRIKANTEN

Rolluiken
Sinds 1956

KIPSTRAAT 30-32,
6461 GW KERKRADE,
TEL. 045-453416

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV EUVEKO
Direktie: F.A.L. Meert / Ing. H.L.W. Steenbakkers Makelaar O.G.
RIJKSWEG-NOORD 45 GELEEN TEL. 04494-49450*
KANTOORUREN: MAANDAG T/M VRIJDAG VAN 8.30-17.30 UUR / ZATERDAG VAN 10.00-12.00 UUR
INLICHTINGEN EN BEMIDDELING VIA ONS KANTOOR OF UW EIGEN (NBM-) MAKELAAR

SCHINNEN,
2 bouwkavels nabij het centrum. Vraagprijs **ƒ 55.000,-** k.k. **p/st.**

GELEEN, Bachstraat
halfvrijstaand herenhuis met 2 garages. Koopprijs n.o.t.k.

MUNSTERGELEEN, Burg. Luytenstraat
halfvrijst. herenhuis met garage. Vraagprijs **ƒ 182.000,- k.k.**

SCHINNEN, Geleenstraat
halfvrijstaand herenhuis met veel tuin. Koopprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, Grubbelaan
halfvrijst. herenhuis met veel tuin. Vraagprijs **ƒ 210.000,- k.k.**

MERKELBEEK, Haagstraat
vrijst. woonhuis, landelijk gelegen. Vraagprijs **ƒ 250.000,- k.k.**

STEIN, Haalbrugskensweg
groot winkelpand op eerste stand. Koopprijs n.o.t.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan
vrijstaand woonhuis met uitbouw. Vraagprijs **ƒ 210.000,- k.k.**

NEERBEEK, Langsweide
luxe vrijst. woonhuis. Nieuwbouw. Vraagprijs **ƒ 265.000,- v.o.n.**

HOENSBROEK, M.L. Kinglaan
grote luxe tussenwoning. Vraagprijs **ƒ 145.000,- k.k.**

GELEEN, Olterdissenstraat
zeer ruim vrijst. woonhuis op 1e stand. Vr. pr. **ƒ 350.000,- k.k.**

GELEEN, Past. v. Eysstraat
zeer luxe tussenwoning met grote tuin. Vr. pr. **ƒ 135.000,- k.k.**

GELEEN, Past Vonckenstraat
2 grote winkelpanden met bovenwoning. Koopprijs n.o.t.k.

URMOND, Raadhuisstraat
zeer luxe gerenoveerde boerderij. Koopprijs n.o.t.k.

GELEEN, Rijnbeek
halfvrijstaand herenhuis. Vraagprijs **ƒ 169.000,- k.k.**

STEIN, Smeetsstraat
groot bedrijfspand. Koopprijs n.o.t.k.

VOERENDAAL, Steinweg
Carréboerderij met 5000 m² grond. Vraagprijs **ƒ 285.000,- k.k.**

SITTARD, Veestraat
winkelpand met bovenwoning. Vraagprijs **ƒ 105.000,- k.k.**

GELEEN, Antoniusstraat
zeer ruim woonhuis. Vraagprijs **ƒ 110.000,- k.k.**

GELEEN, Kerkhoflaan
hoekwoning met cv. Vraagprijs **ƒ 79.000,- k.k.**

's Zaterdags en na kantooruren kunt u voor informatie bellen: 04402-5815.

2018



NOTARIS J.J. VAN RIET TE HOENSBROEK

zal op **dinsdag 14 oktober as. om 14.00 uur** in Hotel Moonen, Kantstraat 4a te Ubach over Worms in opdracht van zijn principaal krachtens artikel 1223 B.W. publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE UBACH OVER WORMS CAFÉ MET WOONHUIS

Kantstraat 4, kadastraal bekend sectie A nummer 2709, groot 14 are, 15 centiare.
Het geheel omvat:
beneden: hal, café, dancing met tapkast, bar, 2 toiletruimten, gang, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, berging en doucheruimte.
1e etage: 11 zit/slaapkamers, 2 toiletten, 2 doucheruimten, 2 keukens en waslokaal.
2e etage: grote zolder.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en grotendeels voorzien van centrale verwarming, gas.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, (uiterlijk op 25 november as.), voor wat betreft de 1e etage onder gestanddoening van de gesloten huurovereenkomsten.
Voor wat betreft het overige kan zonodig ontruiming bewerkstelligd worden krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 4 en 11 oktober as. telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

URMOND

NOTARIS A.A. OOMEN te Stein zal op donderdag, 16 oktober as. des middags om drie uur precies in café 'Hetzendael' te Urmond, Grotestraat 37, ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster in het OPENBAAR VERKOPEN:
het **WOONHUIS** met oprit, schuur/stal, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Urmond, Grotestraat 16, kad. bek. gem. Urmond, sectie B, nummer 3544, ged. groot ong. 9.69 are.
Indeling: kelder; begane grond: grote hal met trappenhuis, woonkamer, woonkeuken; 1e verdieping: 3 slaapkamers met badkamer; grote beschoten zolder.
Het pand (voormalige pand dames Konings) is voorzien van een c.v.-installatie en is zeer degelijk gebouwd. Het naast liggende pand Grotestraat 18 zal van gemeentewege worden gerestaureerd en gescheiden van het pand Grotestraat 16.
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele betaling van de koopsom. Betaling: vóór- of uiterlijk op 1 december 1980.
Bezichtiging: op de zaterdagen 4 en 11 oktober van 10.00 tot 13.00 uur, alsmede dinsdag 14 oktober van 14.00 uur tot 16.00 uur, op vertoon van een toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen (tel. 04495-2046).

SITTARD
NOTARIS H.J. VAN REIJ TE SITTARD

zal op dinsdag 14 oktober 1980, des namiddags om 3 uur in het Oranjehotel aan de Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex. artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij **opbod** verkopen.

GEMEENTE SITTARD

Het woonhuis met garage, tuin en ged. achterpad, a/d Louis Delruellestraat 18, kad. sectie B no. 4078, groot 1.36 are.
Het pand bevat:
beneden: woonkamer, keuken, hal, toilet, kelder, meterkast;
boven: 3 slaapkamers, badkamer met douche en wastafel;
het pand is voorzien van c.v.-(gas), water, elektra, telefoon en centrale antenne aansluiting.
Aanvaarding: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van de koopprijs;
betaling: uiterlijk 20 november 1980;
bezichtiging: dinsdag 7, donderdag 9 en maandag 13 oktober, telkens van 2 tot 4 uur.
Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Parklaan 20 te Sittard (tel. 04490-17373).

GELEEN

Mr. A.H.G. Wagemans, kandidaat-notaris waarnemende het vacante kantoor van H.A.M. Mesters, notaris ter standplaats Geleen, zal op donderdag 23 oktober 1980 om 15.00 uur in het café-restaurant A. van de Wall aan de Past. Vonckenstraat 83 te Geleen, krachtens artikel 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen

halfvrijstaand woonhuis met garage

aan de Witbeek 1 te Geleen, kadastraal bekend sectie B, nummer 6595 ged. groot ± 2.30 are.
Indeling: grote L-vormige woonkamer met open keuken, hal en toilet; parterre geheel voorzien van tegelvloeren; alsmede kelder. 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en toilet; vaste trap naar de zolder, waar c.v.-ketel (gas).
Aanvaarding: na betaling van de koopprijs op uiterlijk 28 november 1980 onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst; het pand is verhuurd voor een huurprijs bedragende thans *f* 950,– per maand.
Bezichtigen: op dinsdagen 14 en 21 oktober van 16.00 tot 17.00 uur en voorts na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij het genoemde notariskantoor, Kummenaedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.

VALKENBURG-HOUTHEM
Notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en mr. A.Fl. Gehlen te Heerlen:

zullen op donderdag 16 oktober om 15.00 uur in het Grand Hotel Monopole Nieuweweg 22 te Valkenburg, ex artikel 1223, lid 2 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar verkopen:

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

vrijstaande bungalow met garage en tuin, Pastoor Ribbergstraat 20, kadastraal bekend als gemeente Houthem, sektie A nummer 2427, groot 2.59 are;
Indeling: souterrain: garage, 2 slaapkamers en badkamer met ligbad, **parterre:** entree, toilet, woonkamer, keuken en 1 slaapkamer.
Het perceel is niet verhuurd.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs: uiterlijk 1 december 1980.
Gelegenheid tot bezichtiging: op de dinsdagen 7 en 14 oktober aanstaande 's middags tussen vier uur en half zes.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de genoemde notarissen te Heerlen, Valkenburgerweg 19, tel. 045-719430.

KERKRADE-WEST
Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 16 oktober aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in het Cultureel Centrum "de Jreets", Kaalheidersteenweg 105, Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN

woonhuis met centrale verwarming, tuin en garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 101 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade sectie H, nummer 1326, groot 3,50 are.
Indeling: benedenverdieping; keuken, grote L-vormige kamer; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en toilet.
Betaling van de koopprijs, uiterlijk 1 december 1980.
Aanvaarding te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging dinsdag 7 oktober en maandag 13 oktober aanstaande, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere informaties ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

GARAGE EN WOONHUIS TE SCHAESBERG

DE NOTARISSEN MR. A.N.J.M. JANSSENS EN MR. A.FL. GEHLEN
zullen op woensdag 22 oktober 1980 om 15.00 uur in café-restaurant 'Het Streeperkruis', Streeperstraat 66, Schaesberg, in het openbaar ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek verkopen:

1. Woonhuis (c.v.), met oprit, tuin en schuur, gelegen Op de Heugden 87, kad. Schaesberg sektie E nr. 792, groot 4.78 A;
   omvattende woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, mooie badkamer, kelder.
2. Garagepand met bovenwoning (bj. 1966) en grond, gelegen Op de Heugden 83-85, kad. Schaesberg, sektie E nr. 791, groot 7.27A;
   omvattende: garage met kelder en verdere aanhorigheden, alsmede afzonderlijke bovenwoning, bestaande uit grote woonkamer (circa 42 m2), keuken, toilet, grote slaapk., kleine slaapk., douche en extra toilet, groot balkon 14x3,20 m;
3. de massa van koop 1) en 2).

Op grond van het bepaalde in art. 1230 Burg. Wetboek kunnen de huidige bewoners en gebruikers zich tegenover de koper niet beroepen op een geldige huurovereenkomst. Zij kunnen derhalve geen beroep doen op huurbescherming en kunnen zo nodig in rechte tot ontruiming worden genoodzaakt.
Bezichtiging: op de maandagen 13 en 20 oktober aanstaande, 's middags tussen 17.00 en 18.00 uur. Gegadigden dienen in het bezit te zijn van een door de bovengenoemde notarissen af te geven toegangsbewijs.
Betaling koopprijs: uiterlijk 10 december 1980
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen, betreffende hun financiële gegoedheid.
Nadere inlichtingen bij de genoemde notarissen: Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 719430).

SEVENUM
OPENBARE VERKOPING

boerdeij met stallen, berging, erf en tuin

(bij opbod in 2 termijnen, zulks in één zitting)

Mr. P.F.M. Panken en K.J.J. Kruytzer, notarissen te Helden, zullen op **woensdag 22 oktober 1980 om 15.00 n.m.** in café-restaurant Heesen, Markt 3 te Sevenum, zulks op verzoek van de eigenaar, in het openbaar verkopen:
Boerderij, bestaande uit woonhuis, stallen, berging, hobbykas, erf en tuin, gelegen te Sevenum, Ulfterhoek 25, kadastraal bekend gemeente Sevenum sectie H nummer 3769, groot 36.45 are.
Indeling woonhuis:
begane grond: gang, grote keuken, open verbinding met woonkamer (met open haard), betegelde bijkeuken, badkamer met ligbad, toilet, 1 grote slaapkamer, 1 kleine slaapkamer, 1 opkamer; **verdieping:** 3 slaapkamers alsmede een grote zolder (beschoten dak).
Voorts: grote inpandige stallen, provisiekelder, vrijstaande bergruimte, hobbykas (6x3 mtr.)
Het thans in gebruik zijnde woongedeelte is voorzien van centrale verwarming (oliestook).
Het geheel verkeert in goede staat.
Aanvaarding: op 1 december 1980, na betaling der koop-penningen, vrij van huur en pacht.
Betaling: vóór of uiterlijk op 1 december 1980.
Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Bezichtiging: op dinsdag 14 oktober 1980, zaterdag 18 oktober 1980 en dinsdag 21 oktober 1980 telkens van 2 tot 4 uur n.m.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notarissen Panken en Kruytzer te Helden-Panningen, Raadhuisstraat 168, tel. 04760-1490.

Montag, dem 27 Oktober 1980 om 15 Uhr in der Gastwirtschaft des Herrn Kerf zu Gemmenich, Kirchstrasse 7, im Beisein des Herrn Friedensrichters des Kantons Aubel

ÖFFENTILICHER VERKAUF GEMEINDE BLEYBERG-Gemarkung GEMMENICH

1) eines sehr schönen Hauses mit Garten gelegen zu Gemmenich, Völkerich no. 125, katastriert Flur B Nr. 1158/G, gross 414 Qm. Katastereinkommen: 22.900,- frs.
2) eines ungeteilten Anteils eines Hofes gelegen vor dem Haus Nr. 125 katastriert Flur B Nr. 1158/F, gross 95 Qm. Katastereinkommen 40,- frs.

Zusammenstellung:
- Kellergeschoss: 3 Keller u. Heizungsraum
- Erdgeschoss: vier Zimmer und WC
- 1e Etage: 4 Zimmer und Badezimmer

Sehr grosser Speicher. Zentralheizung (Mazout - 2000 Liter-Tank). Alles in ausgezeichnetem Zustand - schöne Innenholzarbeit. Das Haus ist mietfrei.
Besichtigung: sich wenden im Bungalow no. 127/A im Hof und zwar donnerstags von 17 bis 19 Uhr und samstags von 14 bis 16 Uhr.
Für alle anderen Auskünfte und Verkaufsbedingungen wende man sich an die Amtsstube des Notars J. Roelante de Stappers.

GRONSVELD
Mr. A.H.G. Wagemans kandidaat-notaris-waarnemer van het vacante kantoor van H.A.M. Mesters notaris ter standplaats Geleen

zal op donderdag 16 oktober 1980 om 15.00 uur in café De Molen te Gronsveld aan de Rijksweg 124, ten verzoeke van de erven Pinckaers, in het openbaar bij opbod verkopen:
KOOP I: het woonhuis met stallen, schuur, erf en tuin, gelegen te Gronsveld aan de Rijksweg 57, kadaster sectie B, nummers 1548, 1549 en 1554, te zamen groot 9.10 are.
Indeling van het woonhuis:
gang, 2 kamers, keuken, gewelfde kelder, verdieping: 3 slaapkamers, overloop en zolder.
KOOP II: bouwland ter plaatse genaamd Hoog Schoor te Gronsveld, kadaster sectie B, nummer 431, groot 21.35 are.
KOOP III: bouwland ter plaatse genaamd Panhof te Gronsveld, kadaster sectie C, nummer 1306, groot 22.65 are.
KOOP IV: bouwland ter plaatse genaamd Op de Steen te Gronsveld, kadaster sectie A, nummer 3157, groot 6.45 are.
Aanvaarding: kopen I, III en IV vrij van pacht en/of huur na betaling der koopprijs; koop II onder gestanddoening van de lopende pachtovereenkomst na betaling der koopprijs.
Betaling: uiterlijk 28 november 1980.
Bezichtiging van koop I op dinsdag 14 oktober 1980 van 16.30 tot 17.30 uur en voorts na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen bij genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, telefoon 04494-47175.

GREVENBICHT

NOTARIS A.A. OOMEN te **STEIN** zal op ... oktober as. des middags om drie uur precies ... Trefpunt' te Grevenbicht, Kerkstraat 24, te... van zijn opdrachtgeefster krachtens artikel ... van het B.W. in het OPENBAAR VERKOPE... het **CAFÉ-WOONHUIS,** ondergrond, tuin ... aanhorigheden, staande en gelegen te G... Rondstaai 10, kad. bek. gem. Grevenbicht, ... 345, groot 3.70 are.
Indeling: kelder; begane grond: café met toile... kamer, keuken, berging, badkamer met toile...
1e verdieping: 5 slaapkamers.
Het pand is voorzien van een c.v.-installa... gas).
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele beta... koopsom, met dien verstande dat de koper ... kosten het genot kan verschaffen eventuee... de grosse der veilingakte.
Betaling: vóór of uiterlijk op 27 november 19...
Aanvaarding: vrij van huur, na algehele beta... koopsom, met dien verstande dat de koper ... kosten het genot kan verschaffen eventuee... de grosse der veilingakte. Betaling: vóór of ui... november 1980.
Bezichtiging: op vertoon van een toegangsb... geven door voornoemde notaris, te wiens ka... derboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen ... krijgen (tel. 04495-2046).

te koop

VALKENBURG, Sibbergrubbe (t.o. Sprookjesbos)
Schitt. gel. landh. (ruwbouw, glasdicht). Inh. ± 1000 m³, m. inp. gar., keld. 85 m². Ind.: gr. hal, woonk. ± 55 m², keuken 12 m², 4 gr. slpk., badk. en zolder. Tot. opp.vl. 800 m². Tuin op het zuiden. Vr.pr. ƒ 380.000,– k.k.

VAESRADE, Vaesraderweg
Ouder type vrijst. woonh. met garage. woonk. + zitk., ruime keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. + douche vaste trap n. zolder. Prijs ƒ 93.000,– k.k.

SWEIKHUIZEN, Bergstraat
Schitterend gelegen en ged. verbouwde vakwerkboerderij, van alle comfort voorzien, totale opp. ± 3200 m². Vr.pr. ƒ 500.000,– k.k.

GELEEN, Marijkelaan
Prachtig aan oude beukenlaan gelegen vrijst. villa, omgeven met siertuinen (1000 m²), totale privacy, zeer riante indeling, inhoud ± 850 m³. Vr.pr. ƒ 495.000,– k.k.

NEERBEEK, Schuurweidestraat
Woonh. m. garage en c.v., 4 slpk. Vr.pr. ƒ 159.000,– k.k.

STEIN, Kamperstraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin (totale privacy). Ind. hal, woonk. m. parketvloer, mod. grote keuken met kelderkast. 3 slpk., badk., besch. en bepl. zolder. Vr.pr. ƒ 137.000,– k.k.

LIMBRICHT, Millenerweg
Groot halfvrijst. woonhuis met garage, totale opp.vl. 2040 m². Vr.pr. ƒ 169.000,– k.k. Aanv. direct.

ROERMOND, Bakkerstraat 8
Zeer gunstig gel. winkelpand 24 x 3,5 meter met bovenwoning. Prijs ƒ 178.000,– k.k.

Kantooruren 10.00 tot 12.30 u.
14.00 tot 17.30 u.
Zaterdags 10.00 tot 12.30 u.

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Rijksweg Noord 26a 6162 AJ Geleen
Telefoon 04494-51544

KEUKENPARADE BIJ KELLERHUIS

4614,- Inkl. 18% B.T.W.

Massief eiken aanbouwkeuken type cassette. Ook in landhuisfront verkrijgbaar, kompleet met volautomatische koelkast achter massieve deur, gaskookplaat, oven met grill en draaispit en wasemkap. De binnenzijden van de kastjes zijn in beige, terwijl de zijkanten in de eiken front kleur worden uitgevoerd. Maat: 230 x 300 cm.

5730,- Inkl. 18% B.T.W.

Luxe kunststof keuken rondom afgezet met kunststof lijsten in houtstruktuur en massief eiken schelp of beugelgreep. Het front heeft een kunststofstruktuur. Kompleet met afzuigkap achter deur, automatische koelkast geïntrigeerd, oven met grill en draaispit en gaskookplaat. Spoelbak in ronde of vierkante uitvoering, van r.v.s. of geëmailleerd. Maat: 270 x 170 cm.

Kunststof keuken met structuurfront in 'n beige kleur, afgezet met mocca-bruine kunststofgrepen. Kompleet met afzuigkap in bruine uitvoering, automatische koelkast achter een deur en gaskookplaat. Kunststof blad in diverse kleuren met ronde of vierkante spoelbak leverbaar. Maat 270 cm. Aan te passen op iedere lengte. Ook in hoekopstelling verkrijgbaar.

2575,- Inkl. 18% B.T.W.

691… Inkl. 18% B.T…

Massief eiken aanbouwkeuken met stalen scharnieren… laden op kogellagers, zijwanden in eiken frontkleur. Binnenzijden van de kastjes in beige kleur. De hoek van de … wordt optimaal benut door de carrousselkast. Kompleet met: afzuigkap achter deur, pelgrim oven met dub… beglazing en uitgevoerd met draaispit, gaskookplaat geëma… of r.v.s., volautomatische koelkast achter een massieve deu… Het blad is van kunststof en in diverse kleuren leverbaa… met ronde of vierkante spoelbak van r.v.s. of geemailleerd. Maat 300 x 180 cm.

- Vanuit Geleen richting Lindeheuvel, onder de tunnel door, bij eerste stoplicht links.
- Voor Heerlen, gelegen aan de rotonde Heerlen - Hoensbroek.
- Voor Roermond, zijstraat van Zwartbroekplein.

Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur, 's maandags gesloten. Andere tijden volgens afspraak.

Geleen, Ringovenstraat 1, telefoon 04494 - 47905.
Roermond, Schuitenberg 24, telefoon 04750 - 12430.
Heerlen, Sittarderweg 162, telefoon 045 - 721429.
Horst, Hoofdstraat 25, telefoon 04709 - 4831.

Kellerhuis bv

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"

méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren

B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel. 04746-2227* telex58512

kleurenfolders op aanvraag

TE KOOP AANGEBODEN:

Kerkrade:
Kapitale villa, uniek gelegen op 2000 m² grond. Ind: sousterrain met 4 ruime slk. compl. badk., prov.kelder. c.v.ruimte en berging, prachtige bar en hobby-ruimte. Beg.gr: Gr. hal, verzonken living met open haardpartij ± 80 m², aparte eetk., keuken met lux eiken inst., bijkeuken, rondom balkon, dubbele gar. royale slaapk. en zeer excl. badk.; grote zolder met enorme uitbreid. mogelijkheden. Het pand is zeer representatief door de lux. en duurzame materialen. Tuin is onder archit. aangel. Aanvaarding in overl. Inhoud 1500 m³. Prijs n.o.t.k.

DE KOPER BETAALT GEEN COURTAGE.

bovass bv
ASSURANTIËN EN MAKELAARDIJ O.G.
Kerkrade. tel. 045-414242 en 04402-3427.
Verzekeringen, taxaties, hypotheken, financieringen en vestigingskredieten.

Hoensbroek
Akerstraat

MAXIMALE RIJKSBIJDRA…
FL. 124.300
Afhankelijk van het belastbaar ink…

Appartementen aan de Akerstraat te Hoensbroek.

- Leefruimte ca. 27 m2
- 1 en 2 Slaapkamers
- Luxe badkamer
- Bergruimte
- Balkon

Verkoopprijzen van f 126.201,-- tot f 137.352,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

NETTO MAANDLAST f 523,--
Uitgaande van een 100°/o hypotheek en rekening gehouden met:

- De hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
- Het vereiste bruto inkomen van f 22.500,--
- Fiscaal voordeel

Deze appartementen zijn zeer geschikt voor kleine gezinnen en alleenstaanden.

stienstra STIENSTRA HEERLEN MAKELAA…
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255

Notaris L.L.M. Haanen te Beek (L.)

zal op woensdag 22 oktober 1980 om 3 uur namiddag in café De Keigel, Stationsstraat 156, Elsloo, krachtens art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen te:

GEMEENTE ELSLOO

woonhuis met carport en tuin, gelegen Johan Evertsenstraat 9, kadastraal bekend sektie A nummer 2376 gedeeltelijk, groot ongeveer 1 are 95 centiare.

Indeling:
begane grond: woonkamer met open keuken, hal en toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer; 2e verdieping: zolder. Het pand is voorzien van aansluiting voor gas, water en licht. Koper kan zich het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse van de veilingakte na betaling van de koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 3 december 1980.

Bezichtiging:
dinsdag- en donderdagnamiddag van 2-4 uur, op vertoon van toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-2454.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE

Te koop gevraagd

ROYAAL VRIJSTAAND WOONHUIS

met grote garage of grote berging, gelegen te Hoensbroek of directe omgeving. Br.o.nr. HO 277 LD Hoensbroek, 6431 HB.

peters

Makelaars onroerend goed, ook voor alle verzekeringen, hypotheken en financieringen.

LidNBM

TE HUUR

GELEEN, Rijksweg Centrum
Kantoorruimte op 1e verd ± 60 m² met kitchenette. 2e Verdieping: 4 kamers en wasgelegenheid met toilet. Grote archiefzolder. Geheel gerenoveerd en voorzien van c.v.-gas. Direkt te aanv. Huurprijs n.o.t.k.

STEIN, Nieuwstraat
Zeer mooi gelegen en leuk van architektuur, vrijst. woonhuis met berging, c.v.-gas en tuin, opp. 468 m², bwj. '54. Ind.: kelder, woonkamer en suite, keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., badk. met zitbad, mooie bergzolder. Aanv. jan. '80. Vraagprijs fl. 178.000,-.

BRUNSSUM, Walcundusstraat
Vrijst. woonhuis bwj. '76 woonk. ± 40 m², kompl. luxe keuken, 4 slpk., luxe sanitair en tegelwerk, garage (8x3 m) in spouwmuren. Alle ramen, kozijnen, deuren en trappen in hardhout. Prijs fl. 237.000,- k.k.

STEIN, Ledderkenstraat
Op goede stand vrijstaand woonhuis met praktijkruimte of kantoor met aparte ingang, c.v.-gas en grote garage in spouwmuur. Ind.: 2 grote kelders, hal met tegelvloer, woonkamer met parketvloer, open haard en schroten plafond, betegelde keuken, kantoor ± 6.50x3.20 m. 3 slaapk., betegelde badkamer en ruime bergzolder. Direkt te aanv. Kooppr. fl. 159.000,- k.k.

SPAUBEEK
Bouwterrein voor vrijstaande woonhuizen met goedgekeurd schetsplan. Opp. 640-450-480 m². Prijs vanaf fl. 54.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Burg. Donnerstraat
Zeer luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met grote garage. Ind.: hal, toilet, woonk. (± 28 m²) met parketvloer, keuken met L-vorm aanrecht met kookplaat, oven, wasemkap, vaatwasmachine, koelkast, diepvries, div. bovenkasten, garage (verwarmd) met hardhouten kanteldeur met afstandsbediening. 3 slaapk., badk. met douche en v.w. op zuil, ombouwkasten en armaturen (merk Schock), zolder. Alle ramen en kozijnen in aluminium, dus onderhoudsvrij. In dit pand werden op smaakvolle wijze schroten, marmerputz en luxe tegelwerk toegepast. Koopprijs fl. 165.000,- k.k. Aanv. desgewenst direkt.

HOENSBROEK, Heisterberg
Zeer ruim winkel-woonhuis. WiR objekt. Vraagpr. fl. 160.000,- k.k.

OBBICHT, Nieuwbouw
Door het gerenommeerde aannemersbedrijf Wagemans worden aan de Pater Pelzerstraat 2 halfvrijstaande middenstandswoningen gebouwd met garage en c.v.-gas, waarvan nog 1 woning te koop is.
Indeling: hal, ruime living met open trap, open keuken, 3 slaapkamers en grote kompleet ingerichte badkamer. Ruime bergzolder via vlizo trap. Koopprijs fl. 148.700,- v.o.n. Rijkspremie fl. 10.600,-.

KLIMMEN, Termaar
Uniek gelegen vrijstaande bungalow, bwj. '58 met panoramisch uitzicht en 4700 m² grotendeels aangelegde tuin. 2 Minuten van station. Direkt te aanv. Koopprijs n.o.t.k.

BORN, Wieënbroek
Ruim degelijk halfvrijst. herenhuis met garage, c.v.-gas en tuin, bwj. 1975. Ind. o.a.: grote L-vorm woonkamer met mooie open haard partij, grote woon-eetkeuken. 1e Verd.: 3 ruime slaapk., betegelde badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap n. 2e verd. met grote slaapk. en bergzolder. Direkt te aanv. Vraagpr. fl. 167.000,- k.k.

GUTTECOVEN, Caeciliastraat
Halfvrijst. woonhuis met 4 slpk. Perc. opp. 340 m². Voorzijde geen bebouwing. Prijs fl. 155.000,- k.k.

OBBICHT, Europalaan
Halfvrijst. woonhuis met garage, c.v.-gas, woonk. 32 m² met parketvloer, 3 slaapk., badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1977. Inh. ± 460 m³. Geen bebouwing aan achterzijde. Koopprijs fl. 149.000,- k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Geh. gerenoveerd luxe hoekappartement met c.v. en berging, living 8.50x3.80 m met mooie openhaard partij en balkon, kompl. inger. keuken met apparatuur, 3 grote slaapkamers, modern betegelde douche met v.w. Alle plafonds, sanitair en tegelwerk vernieuwd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs fl. 89.000,- k.k.

Deskundige taxaties van onroerend goed bij aankoop, verkoop, hypotheek e.d. worden door ons met spoed uitgevoerd en, indien noodzakelijk, nog dezelfde dag.

GELEEN, Rennebeek
Tussenwoning, bwj. '77, met garage, woonk. 40 m², eiken aanbouwkeuken 12 m² en 4 slpk. Prijs fl. 149.000,- k.k.

SITTARD, Aan het Broek
Aan rand v. natuurgebied gel. semi-bungalow met gar., op 892 m² grond. Ind.: zeer ruime hal, L-woonk. ± 40 m² m. parketvloer en prachtige schouw, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en 2 v.w. Blijvend vrij uitzicht. Aanv. evt. direkt. Koopprijs fl. 169.000,- k.k.

STEIN, Brederodestraat
Halfvrijst. gelijkvloerse woning met gar., c.v.-gas en grote aangel. tuin, opp. 423 m². Ind.: woonk. 8.20x4.20 m, 3 slaapk., kelder en zolder. Kooppr. fl. 115.000,- k.k.

GELEEN, Jos Klijnenlaan
Ruim hoek-appartement met c.v. Ind.: berging, hal met parketvloer, toilet, woonk. ± 35 m² met parketvloer, keuken, badk. met ligbad en v.w., 2 slaapk. Aanv. na 6 mnd. Kooppr. fl. 82.500,- k.k.

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van fl. 80.000,- tot fl. 140.000,- in alle plaatsen

TE KOOP

EYS-WITTEM
Vrijstaande BUNGALOW met grote tuin en vrij uitzicht.

MHEER, Papenweg
Vrijstaand LANDHUIS met ruime indeling (930 m³) en tuin met blijvend vrij uitzicht. ƒ 385.000,– k.k.

MEERSSEN
Uitst. onderh., halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage en tuin met optimale privacy. ƒ 178.000,– k.k.

SCHIN OP GEUL
Vrijstaande BUNGALOW met c.v., garage en fijne tuin. Vraagprijs ƒ 198.000,– k.k.

ULESTRATEN, Groot Berghem
Representatief vrijstaand LANDHUIS met c.v., inpandige garage en tuin rondom. ƒ 375.000,– k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10.00 TOT 13.00 UUR

Uitgebreide informatie in onze gratis VASTGOEDGIDS.

L. H. NICOLAI
MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat 20
Maastricht
Telefoon 043 - 54555
LidNBM

KATH. PEDAGOGISCHE AKADEMIE met HAVO-afd. SITTARD

vraagt per 17 nov. 1980

DOCENT(E)

(met eerstegraads bevoegdheid)

voor:

BIOLOGIE

26 LESUREN

Brieven met de nodige informatie kunt u richten tot de directeur, Beukeboomweg 24, 6132 AC Sittard. Tel. 04490-16732.

DURCH

– schnittlich über 1000 der neuesten WINTER-MANTEL-MODELLE von mittelmodisch bis klassisch – für jede Größe – für jede Figur.

Carl Kaufmann & Co.

Hartmannstraße 28/30, AACHEN, am Elisenbrunnen

Internationaler Herren-Spezialist verwöhnt Sie mit Tausenden Teilen im Anzug-, Sacco-, Hosen-, Mäntel-, Stutzer-, Parker- u. Blouson-Bereich bei hohen Qualitäten zu äußersten Preisen. Die gewaltige Fülle des Angebotes erfassen Sie mit einem

BLICK

Speciale Auto Caubo aanbieding

Golf Gti zilver metallic 1979 veel acces.
Audi 80 L 4 deurs blauw met. 1979.
Jetta LS 2 d. bruin metallic demonstratiemodel 1600 km.
Audi 100 L 5 S. 1980. Rood.

BMW 320 blauw metallic bj. 1977 45.000 km
Citroen GX 2400 Gti brons metallic bj. 1979 31.500 km.

Chevrolet Malibu automaat metallic bj. 1979 17.000 km.
Opel Ascona 2.0 ltr. oranje gas instal. bj. 1979 40.000 km.
Volvo 343 DL bj. 1979 17.000 km.
Renault R5 1300 automaat groen met. bj. 1980 7.000 km.
Toyota 1.6 GT. Twencam coupé 1980 zwart 6.000 km.

Bovenstaande auto's worden verkocht met ANWB keuring en 1 jaar No-Risk garantie.

auto caubo V·A·G Audi

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592 Vaals 04454-1166

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Voor kerst, nieuwjaar, t/m pasen zeer gunstig gelegen aan ski-weides

Chalet of vakantiewoning

voor 4 t/m 8 pers. Ook halfpension of logies-ontbijt. Informatie: 05910-22293. Fam. van Zalen, Emmen.

N.-HOLLAND



jarino rekreatie

OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

DE KOOG Texel Zeer fraai gelegen 2-, 4-, 5- en 9-pers. rekr.-bungalows met kleuren-tv en radio. Ook Andijk IJsselmeer en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598



jarino rekreatie

OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

ANDIJK IJsselmeer Park met zwembaden, tennis- en sportvelden, supermarkt, wasserette. Vissen in 't IJsselmeer. 4-6 pers. bungalows met kleuren-tv, open haard en centr. verw. Ook De Koog Texel en Voorthuizen Veluwe.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

CARAVANS

CARAVAN-CENTRUM

Beckers b.v. Off. dealer Arizona stacarvans, home-car, tourcaravans, Conway vouwcaravans. Steeds ruime keuze in nieuwe en gebruikte caravans, met garantie, topmerken en voortenten, luifels, koelkasten, kachels, onderdelen e.d. ook reparatie, onderhoud, schaderegeling, hoge inruilwaarde. Topmodellen met kortingen, hele jaar door ook verhuur. Doorlopend geopend en service. Gemakkelijke financ. of p.l. Inkoop, verkoop, verhuur. Beckers b.v., Veestr. 2, Sittard, tel. 04490-20608 (Bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

DIVERSEN

ALEXANDER TOURS KERKRADE
Speciaal voor groepsreizen. Luxe touringcars.
Tel. 045-458087.

Op vakantie met goede banden van Auto Banden Centrale
SAMPERMANS
Willemstraat 80, Heerlen, tel. 045-725910

GELDERLAND

jarino rekreatie

OOK MIDWEEK EN LANG WEEKEND

VOORTHUIZEN Veluwe 4-6 pers. rekr.bungalows met kleuren-tv en verwarming en luxe 5-pers. rekr.bungalows. Ook Andijk IJsselmeer en De Koog Texel.

REKREATIE-VILLA'S Texel, Bergen NH, Otterlo, Voorthuizen, Diever, Leek, Garnwerd, Gieten.

25% korting in naseizoen voor 60-plussers en WAO-ers.
Jarino Rekreatie
Antwoordnummer 3, 9300 XA Roden (geen postzegel nodig).
Tel. 05908-16866. Na kantoortijd 05908-19598

Najaars-caravanshow

Vouwcaravans:
Alpen-Kreuzer
Esterel
(vaste wanden)
Tourcaravans:
Bürstner
Eifelland
Eriba
Hobby
Munsterland
Wolf
Stacaravans:
Boston
Hudson
Spider
Chalet
diverse aanbiedingen

CARAVAN-IMPORT FEIJTS

Hoofdstraat 76
Amstenrade-Oirsbeek
04492-1860



BERGLAND B
Mauritsweg 107 - Stein
Postbus 28 - 6170 AA
Tel. 04495 - 2458

Type 450: Parademodel van Bergland!

NAJAARSAANBIEDING

Tuinmeubels
Parasols
Stretchers
Boten
Motoren „Evinrude"
Campingtafels

25% KORTING

Tevens diverse aanbiedingen in bung.tenten, huttenten en voortenten.

KLINKENBERG HOENSBROEK
Heisterberg 78, tel. 045-211888

Vakantie in Zeeland
of gewoon ... weekend ... bos en duin ... tel, met ... en goede ...
Of wilt u liever in de BOOT genomen worden op onze moderne schepen van 4 tot 8 personen?
Arrangementen voor: vissen - zeilen - windsurfen
Inl.:
HOTEL-PENSION
NIEUW CONSTANTIA
Laone 2-4, 4325
EK Renesse
Tel. 01116-2031 of 2007

Polyester dakverhogingen voor bestelwagens
Uit voorraad leverbaar.
Montage 1 dag
HARRY MOSTAR...
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren, tel. 0449...

Limburgse Caravan Centrale
Ruime keuze uit kwaliteitstourcaravans
t.e. caravans, Duitse lichtgewichtkwaliteit. Polar-caravans, Zweedse kampioencaravans.
Div. occasions va. ƒ 13.500,–.
Div. showmodellen 1980 aan gereduceerde prijzen. Steenweg 12, tel. 04490-14612 (bij station), Sittard.

CARAVANS

CASITA vouwbare caravans met vaste vouwwanden van licht vliegtuigaluminium. Geen tent op wielen, toch klein en laag achter uw auto. Pas gekanteld in de garage. Direkt import. Wim Ubachs, Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252. Zat. show vanaf 14.00 tot 17.00 uur.

Een dag uit, een ... of vakantie. Uw h... bij ons onderge... kundige verzorg... traal verwarmd ... serveren.
Vogelzankweg ... 317217 Ubach ... Worms.

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739382
045-739384
Telefonische advertentieverkoop

Antiek

Antiekhandel Livra, Oud-Roosteren. Teg. redelijke prijzen bieden wij aan: compl. Biedermeier EETKAMER (8 stoelen, ovale tafel en kast), div. Mechelse eethoeken orig. Louis XV kleerkast. Mechelse en Henri II kasten. Compl. 7-del. salon. Louis XVI jachtdessert. Mechelse schrijftafel, slaapkamers enz. Oud-Roosteren 33, tel. 04745-709, v.a. Susteren richting Roosteren voor autoweg rechtsaf. V.a. autoweg richting Susteren.

Grote voorraad antieke KASTEN, **eet- en slaapkamers, bureaus, commodes, dekenkisten**, kleingoed. Lage prijzen, Heidestr. 19-21, Geleen. Tel. 04494-45656.

Te k. 17e eeuwse KUSSENKASTJE met ranken. Tel. 093211211896.

Weg. overcompleet enige (excl.) antieke kasten en KLOKKEN te k. Keizerstraat 14, Schaesberg, va. Streeperstraat richting Ubach o. Worms, 2e straat rechts.

Te k. 2 antieke KASTEN pr. n.o.t.k. Dom. Werdenstraat 10, Ubach over Worms.

H.H. HANDELAREN, de grootste voorraad in Limburg tegen aantrekkelijke prijzen, tel. 04754-2435.

Te k. exclusieve SCHOONSTEENMANTELS. Keuze uit 3 st. ev. m. beelden, tel. 04754-2435.

Te k. aangeb. 1 Engelse STAANDER, 2 pendulestellen compleet, tel. 04750-19661.

Te k. antiek BOERENPLAVUIZEN rood en geel ± 10 m² en Muldepannen 50 ct p.st.; antiek ijz. poort en eikenh. poort, antiek ladenkastje, ant. eiken binnendeuren, tel. 045-418077.

Te k. Louis XIV COMMODE ƒ 1225,–, Lage Bongerd 7, Roosteren.

Te k. antieke Biedermeier VITRINEKAST ƒ 1550,– tot 15.00 u. V. Limb. Stirumstr. 19, Hrl.

Te k. 3-drs. eiken KLEERKAST ƒ 675,–. Poorterstr. 6, Brunssum.

Te koop ANTIEK, slaapkamer, eetk., kamerkast, kleerkast, commode, nachtkastje, hanglamp, hangklok, opastoel en kleingoed. Rozenstr. 1, Vaesrade-Nuth.

華宮酒樓
CHINEES-INDISCH RESTAURANT „PALACE"
Zonstraat 17 - Kerkrade
tel. 045-454311
Open van 11.00 tot 23.30 uur
Vanaf 15 oktober iedere woensdag gesloten
OOK OM MEE TE NEMEN

GEVRAAGD VOOR DUITSLAND:
ELECTRICIËNS
ISOLATIE-MONTEURS
C.V.-MONTEURS
Tel. 085-427842 of 427843

Bij vonnis van de Maastrichtse rechtbank van 2 oktober 1980 is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Tamaela B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen aan de Raadhuisstraat nr. 48, in staat van faillissement verklaard met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. A.M.P.
van Wersch-Sivirsky
Caumerdalsestraat 1
Heerlen
Curator

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. zes oktober 1980 is ten verzoeke van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid INTERLIBRA B.V., gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen (procureur mr. P. E. Vos te Maastricht),
gedagvaard: **Pierre Joseph Hubert Albert Habets**, laatstelijk wonende te Heerlen, thans zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op woensdag 29 oktober 1980 des voormiddags om 10.00 uur te verschijnen ter zitting van de E. A. Heer President van Arrondissementsrechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar rechtdoende in kort geding, zittinghoudende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht,
teneinde: op de gronden in gemeld exploit omschreven te horen eis doen en concluderen, dat bij vonnis in kort geding gedaagde zal worden veroordeeld om binnen 2 dagen na betekening van het ten deze te wijzen vonnis de personenauto merk Ford Escort, type 1300 L, met het kenteken FF-66-NT onder afgifte van de sleutels aan eiseres tegen een dwangsom van ƒ 500,– per dag, met machtiging aan eiseres het te wijzen vonnis zonodig zelf ten uitvoer te leggen met behulp van de sterke arm van politie en justitie, alles met veroordeling van gedaagde in de kosten van het geding.

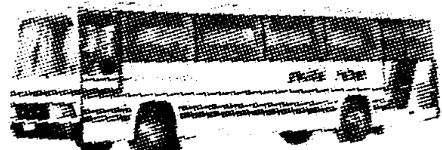
F. Th. G. Candel
gerechtsdeurwaarder
Wilhelminasingel 95
Maastricht

Belgische Ardennen!

zo heel anders en toch zo dichtbij.
Temidden van bergen, bossen en beken

Parc Campin „GRAND BRU"

waarbij het HOTEL (sportief karakter)
log+ontb. ƒ 30,–; voll. pens. ƒ 43,– bungalows.
HONDEN en KINDEREN WELKOM!
Gehele jaar geopend (langlauf vlakbij, skipiste op 15 km. Restaurant, bar, winkel, café, (tijdens vakanties disco op 1 km) 's zomers zwembad. Folder op aanvr.
Apart gelegen SCOUTTEREINEN (of groepen)
Mr. F.S.W.M. van Bouwdijk Bastiaanse. Post 5495 Heyd. Tel. 09-32-86-499151. Grand Bru ligt verstopt in de bergen bij BOMAL s Ourthe.
Route: Luik E-9 richting Bastogne, Champ Harre borden volgen. Vanaf Luik 45 km.
Of Brussel - Namur - Marche - Barvaux - Bomal - (Manhay).



OOSTENRIJK-HITTISAU BREGENZERWALD
Wintersport 13 t/m 20/12, 21 t/m 28/2-'80
12-daagse zomervakantie: 21/5 t/m 1/6, 16 t/m 27/6, 18/7 t/m 29/7, 30/7 t/m 10/8, 11/8 t/m 22/8.
Hotel Schiff. Uitstekend hotel volpens. met alle comfort. Incl. reisverz. en excursies. Geheel verzorgd.
va. ƒ 490,– p.p.
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstraat 26, Hoensbroek
Tel. 045-213218.

Met volle garantie te koop:
OPEL RECORD 2300 BERLINA DIESEL 1980
4-deurs, 16.000 km als nieuw, hoofdsteunen, halogeen koplampen, verstelbare stoelen, goudmetallic, beige velours bekleding. Nieuwprijs ƒ 31.210 nu ƒ 23.400.
American Cars Schimmert
Tel. 04404-1888

REISBURO KELLER
VOORDELIGE VLIEGREIZEN MET VOLPENSION NAAR HONGARIJE
Kerstmis Nieuwjaar

21 december t/m 28 december	ƒ 895,–
27 december t/m 3 januari	ƒ 915,–
21 december t/m 4 januari	ƒ 1.350,–

13-DAAGSE KERSTREIS NAAR POLEN ★■
KARPACZ ƒ 985,–
van 22 dec. t/m 3 januari voll. verzorgd
Carnaval 1981: Duitsland-Bamberg ★■
van 28 februari t/m 7 maart, voll. verzorgd 8 dagen **ƒ 525,–**
Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift
HOOGSTRAAT 143
TEL. 045-311020
NIEUWENHAGEN

UW GARANTIE VOOR UW VAKANTIE
REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF
HUBERTUS-ALAD REIZ...
NIEUWENHAGEN, a/d Voegelsjtang 27, tel. 045...
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE ...
Doorgaans zijn al onze reizen volledig verzorgd vanaf de eerste dag met een av... tot en met de laatste dag met het afscheidsdiner, inclusief gratis busexcursies... hotels hebben overwegend, douche, toilet, balkon, lift, hallenbad enz.
WINTERSPORTPROGRAMMA 1981
Bad Dürnberg Oostenrijk - bij Berchtesgaden
Vertrekdatum 27/2 voor 10 dagen
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.
Hittisau Oostenrijk - Bregenzerwald/Vorarlberg
Vertrekdatum 28/2 voor 9 dagen
Vertrekdatum 8/3 voor 8 dagen
Lingenau, vertrekd. 1/3 voor 8 dgn.
Incl. volpension, douche, toilet en alle excursies.
FRANKRIJK-PARIJS vertrek 28/2, 5 dagen
Op basis van halfpension
VOOR BETERE - GEZELLIG EN ONBEZORGDE VAKANT...
HUBERTUS-ALAD-REIZEN UW GARANTIE VOOR UW VA...

Diversen

Heren ondernemers, wilt u nu veranderen van SPEELAUTOMAAT, flipperkast etc.: bij ons geen ontevreden klanten! Steeds de nieuwste apparaten leverbaar. Bel voor een afspraak: 045-215876.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, hoorns, antennes enz. enz. SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113, parkeren vóór de zaak.

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

HELDERZIENDE. Voor al uw adviezen. Tel. 043-73309.

Gratis verwarmde zaal voor alle partijen en BRUILOFTEN. 04406-13343. 500 zitplaatsen.

ROY ORBISON's nieuwste single. Nu te koop bij zijn fanclub. Inl. 020-826028 of postbus 1458 te Amsterdam. Koop deze plaat!

Kermis Kermis Kermis
ST.-GEERTRUID
Bar-dancing het Gemeenschapshuis
Zondag 12 oktober dansavond m.m.v.:
THE SPIKES
Maandag 13 oktober dansavond m.m.v.:
THE HIPPY'S
Aanvang 20.00 uur
Kermis Kermis Kermis

Dancing Pavillon NIEUWE STIJL
Valkenburg a/d Geul
DISCO
ONTDEK 'T ZELF!
ZATERDAG: BALANCE
ZONDAG: COCO-NUTS



GEZELLIG UIT!!

★★

Woensdag 15 okt. 1980 20.00 uur
★ ★ ★
CHEZ RENZO
Heinsberg - OBERBRUCH - PRESENTEERT
„Renzo - Rock - Nights
SWEET D'BUSTER
Rock in Waterland
Entree ƒ 6,–

de Valk tours bv
Reisburo en Touringcarbedrijf

Herfstvakanties per luxe touringcar

19 oktober

7 dg Engelse Rivièra, standplaats Folkestone met halfpension, rondritten en exkursie naar **London.**
All-in prijs met **extra reisverzekering fl. 630.00**

4 dg Parijs, luxe weekend met verblijf in **1ste** klas hotel, rondritten, exkursie Versailles enz. Logies/ontbijt.
All-in prijs met **extra reisverzekering fl. 289.00**

19 t/m 25 oktober, Dagtochtenprogramma

Naar **Parijs, Brühl-Phantasialand, Brugge** en verder dagelijks de bekende toeristische rondritten in **Zuid-Limburg, Belgische Ardennen, Luxemburg, Eifelgebergte, Rijn- en Ahrdal, Moezelvallei en Brussel.**

Kerstritten per luxe toerwagen

21 december:
7 Dagen Zwarte Woud, Schenkenzell met volpension en alle exkursies. Verblijf in **hotel Sonne,** eerste klas akkomodatie-all-in **fl. 5...**

24 december:
5 Dagen Parijs, eerste klas hotel, 4 exkursies, logies met ontbijt all-in **fl. 3...**

Zon- en Wintersportreizen
Ons passageburo reserveert de reis van Uw ...
Deskundig, onafhankelijk advies - géén meerkosten

Gratis programma en informaties
Reinaldstraat 1 - Valkenburg - telefoon 04406-13877

...aarverslag 1978/79:

...casstichting ...oeit gestaag

HOENSBROEK – Uit het jaarverslag over 1978 en 1979 blijkt hoe omvangrijk inmiddels de activiteiten zijn geworden van de Lucasstichting voor Revalidatie in Hoensbroek. Eind vorig jaar bood de stichting werk aan 400 personen, een aanzienlijke uitbreiding sinds twee jaar ervoor, toen er 392 mensen werkten. Het financieel overzicht sloot eind 1979 met een batig saldo van ruim negentig mille.

Het verslag meldt een groot aantal activiteiten, waarbij die op het gebied van revalidatie en op dat van het wetenschappelijk onderzoek het meest in het oog springen. In samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht wordt gewerkt aan de klinische revalidatie van geopereerde hartpatiënten. Deze nieuwe dienst is vanaf begin dit jaar in werking, nadat het bijbehorend personeel zich daartoe had gekwalificeerd. Verder is er een dienst revalidatiepsychologie in het leven geroepen, de behoefte aan revalidatiedagbehandeling zal pas kunnen worden gehonoreerd als daartoe nieuwbouw heeft plaats gevonden. De toenemende belangstelling onder de studenten van de universiteit voor revalidatie verheugt het bestuur van de stichting, evenals de toenemende samenwerking op wetenschappelijk gebied tussen beide instellingen. Momenteel omvat de stichting een zestal instituten: een revalidatiecentrum, een revalidatieacademie (sinds kort nieuw gehuisvest), een audiologisch centrum, een logopedisch centrum, een instituut voor revalidatietechniek en een centrum beroepsopleidingen dat sinds eind vorig jaar in werking is. Verder is er een sport- en recreatiecentrum voor gehandicapten.

In het verslag wordt nog optimistisch gesproken over het tot standkomen van een door de regering-Van Agt toegezegd wetenschappelijk instituut voor revalidatie. Van dit instituut is echter sinds de toezegging vorig jaar werd gedaan, althans naar de buitenwereld, niets meer vernomen. Het verslag spreekt nog van een mogelijke nadere uitwerking in 1980.

...berichten

...heden werden aange... ...s vee, zijnde: 2730 run... ...kalveren; 67 vette kal... ...chtere kalveren; 2454 ...en; 992 slachtvarkens. ... behoudens uitzon... ...ieren van buitengewo... ...e eigenschappen als

...koeien van f 1600,- tot ...; guste koeien van ...,- p. st.; kalfvaarzen ...,- tot f 2700,- p.st.; ...ont van f 1500,- tot ...vaarzen van f 1700,- ...; guste vaarzen van ...- p.st.; pinken van ... p.st.; graskalveren ...,- p.st.; nuchtere ...k- of mesterij rood... ...tot f 475,- p.st.; nuch... ...voor fok- of mesterij f 200,- tot f 360,- p.st.; ...van f 100,- tot f 140,- ...van f 80,- tot f 130,-

...aanvoer 1110 stuks. ...van f 7,25 tot f 7,75 ... stieren 2e kwaliteit ...7,25 p.kg gesl. gew.; ...eit van f 6,95 tot f 8,- ...vaarzen 2e kwaliteit f 6,95 p.kg gesl. gew.; ...eit van f 6,60 tot f 7,70 ...koeien 2e kwaliteit ... p.kg gesl. gew.; ...van f 5,60 tot f 6,- ...koeien van f 4,75 ... gew.; vette kalve... ...f 5,- tot f 5,10 p.kg ...kalveren 2e kwaliteit ... p.kg lev. gew.; vette ... van f 4,50 tot ...w.; slachtzeugen 1e ... tot f 2,45 p.kg lev. ... 2e kwaliteit van ... lev. gew.; slacht... ...van f 2,- tot f 2,25 ... vette schapen van ..., vette lammeren ... p.st.

... aanvoer groter, ... gehandhaafd. ...voer normaal, han... ...gehandhaafd. Gras... ...groter, handel rus... ... Vette kalve... ...handel vlot, prij... ...: aanvoer ... hoger. ...groter, handel vlot, ...lachtvee: aanvoer gro... ..., prijzen gehand... ...: aanvoer kleiner, ...lager.

Limburgse sportdag in Schimmert

SCHIMMERT – In het kader van de „Sportieve Rekreatie" organiseert de Sportraad voor de Provincie Limburg voor de vierde keer een provinciale Oriënteringsdag (een oriëntatieloop-wandeling) en wel op zondag 19 oktober.

De gemeente Schimmert heeft in nauwe samenwerking met de plaatselijke KPJ-afdeling de organisatie voor haar rekening genomen. De mogelijkheid bestaat om te kiezen uit drie afstanden: 6 kilometer voor gezinnen en groepen die meer willen dan alleen maar wandelen; 9 kilometer voor wandelaars die willen genieten van de natuur en 12 kilometer voor de meest sportieve mensen. Zij zal lopen op tijd, dit is echter niet verplicht.
De organisatie heeft dit jaar gekozen voor een zogenaamde „striptocht"; over het hoe en waarom hiervan zullen de deelnemers bij de start worden ingelicht. Gestart kan worden tussen 14 en 15 uur vanaf het gemeenschapshuis aan de Hoofdstraat in Schimmert en de kosten bedragen één gulden per persoon. Voor de deelnemers is er na afloop een kop warme soep en een leuke herinnering.

Meer inlichtingen worden verstrekt door de afdeling Welzijnszaken van de gemeente Schimmert, telefoon 04404-1557. Vragen naar de heer F. Schreiber.

Hub Tummers exposeert

GELEEN – Hub Tummers jr. uit Stein houdt van 16 t/m 30 oktober in de etalage van boekhandel Spanjaard te Geleen een expositie. De tentoonstelling betreft houten beelden, tekeningen van zeldzame dieren en portretten.

P. Dohmen wint wisselbeker

SWEIJKHUIZEN – Op zaterdag 4 oktober werd in Sweijkhuizen door de schutterij St.Joseph, de laatste wedstrijddag gehouden om de Jan Smits-wisselbeker. Dit schietconcours, dat ging over drie zaterdagen werd gewonnen door schietmeester Pie Dohmen. Pie Dohmen werd tevens winnaar van de wisselbeker beschikbaar gesteld door de schutterij St.Joseph.

Aanhouding na schietpartij

SITTARD – In verband met een geheimzinnige schietpartij begin september op de Sittardse Bachstraat heeft de politie in Sittard gisteren Van G. uit Sittard aangehouden. In de komende dagen wordt het onderzoek afgerond. Mededelingen over de achtergronden van de schietpartij werden gisteren niet gedaan.

Lezing Ex Oriente Lux

MAASTRICHT – Ex Oriente Lux afd. Maastricht e.o. houdt de eerste lezing van het seizoen op donderdag 12 oktober om 20 uur. Prof. dr. B. Hartmann uit Leiden zal als onderwerp behandelen „Kanttekeningen bij de voorstellingen van het dodenrijk in Babylonië en Ugariet en hun voortleven in de Christelijke Ikonographie." De lezing wordt met dia's geïllustreerd en wordt gehouden in de zaal van de Koepelkerk.

CURSUSSEN

Klusjes in huis

BRUNSSUM – VJV Vosum start dinsdag met de eerste avond van de cursus klusjes in huis. Begonnen wordt om 20 uur. Belangstellenden kunnen dinsdagavond naar Vosum komen of even bellen met May Pommé, tel. 045-254431.

Cursus handwerken

KLIMMEN – Door de Stichting Welzijnswerk wordt voor de ouderen en gepensioneerden uit de gemeenten Klimmen, Nuth en Wijnandsrade bij voldoende deelname een cursus gehouden. Deze omvat poppen maken, tekenen, schilderen, emailleren en houtbewerken. De cursus wordt gegeven in het gebouw aan de Pastorijstraat te Nuth en men kan zich persoonlijk aanmelden of bellen naar 04447-2673.

Cursussen

NIEUWENHAGEN – Op de dinsdagavonden 28 oktober, 11 en 25 november en 9 en 23 december houdt het VJV Sjoes een cursus „klusjes in huis" voor vrouwen van 17 tot en met 30 jaar. De onderwerpen zijn: sanitair, elektriciteit, klusjes in huis en tuin en het maken van een werkstukje van hout. De cursus wordt gehouden van 20 tot 22.30 uur in het Sociaal Centrum De Rolle, Wilhelminastraat 7 in Nieuwenhagen. Telefonische of schriftelijke aanmeldingen bij VJV Sjoes, Hoofdstraat 64, 6461 CS Kerkrade, tel. 453781.

Jef Soudant neemt afscheid van de Greune

MAASTRICHT – De heer Jef Soudant heeft besloten zijn verdienstelijke muzikale loopbaan als actief dirigent te beëindigen. Hij heeft o.m. meer dan 19 jaar met volle inzet de dirigeerstok gezwaaid over de harmonie St.-Petrus en Paulus uit Wolder en daarbij veel successen geboekt in de hoogste afdeling van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen en op het Wereld Muziek Concours in Kerkrade. Vandaag zaterdag 11 oktober zal „De Greune" hem een afscheidsfeest bereiden in de harmoniezaal aan de Tongerseweg 346, Maastricht, aanvang 20.30 uur.

Gemeentelijk muziektoernooi in Wittem

WITTEM – Zaterdag vindt in gemeenschapshuis A ge Wienhoes aan de Oude Heirbaan te Partij het jaarlijkse muziektoernooi van de gemeente Wittem plaats. De organisatie van dit toernooi is dit jaar in handen van fanfare Kunst en Vriendschap uit Wittem. Deze muziekavond waaraan de vijf korpsen uit de gemeente Wittem alsmede het Gemeentelijk Jeugdorkest deelnemen, begint om zeven uur. De heer Hubert Cardous fungeert tijdens dit toernooi als jurylid. Het programma ziet er als volgt uit:

19.00 uur, Fanfare Kunst en Vriendschap uit Wittem o.l.v. P. Olischläger. 19.45 uur, Harmonie Eendracht Mechelen [illegible] ... o.l.v. H. Eijkenboom. 20.30 uur, Gemeentelijk Jeugdorkest. 21.15 uur, Harmonie Inter Nos Epen o.l.v. W. Conjaerts. 22.00 uur, Harmonie Inter Nos Epen o.l.v. W. Conjaerts. 22.45 uur, Harmonie St. Cecilia Mechelen o.l.v. B. Starmans. Het Gemeentelijk Jeugdorkest staat dit jaar onder leiding van de dirigent van de organiserende vereniging, de heer P. Olischläger van fanfare Kunst en Vriendschap.

Twee nieuwe boeken van Bèr Hollewijn

MAASTRICHT – Woensdag 29 oktober zal in de Stadsschouwburg van Maastricht door uitgever Strengholt te Naarden een nieuw boek van de in 1978 overleden schrijver Bèr Hollewijn ten doop gehouden worden. Het boek heet „Sjangkel." Het verhaal speelt in de Belgische Kempen, waar het leven van een boerenzoon treffend wordt beschreven. Enige tijd later zal wederom een nieuw boek van dezelfde schrijver ten doop worden gehouden, namelijk de eerste in het Maastrichts geschreven roman „Het Bekkerke." Het is het levensverhaal van Lewieke het Bekkerke die rond de eeuwwisseling geboren werd. Deze nieuwe roman zal ongetwijfeld, evenals het boek „Sjangkel" opnieuw zijn weg vinden naar vele bewonderaars. Dit laatste boek wordt uitgegeven door de firma Gadet te Maastricht.

Opbrengsten Loop voor Unicef Geleen e.o.

Dankzij de inzet van 35 scholen in Geleen, Beek en Spaubeek en Unicef-leden, heeft de Loop voor Unicef dit jaar ruim f 18.600,- opgebracht. Gelokt door stralend weer liepen er circa 850 wandelaars mee, zodat ook in dit opzicht de jaarlijkse wandeltocht een succes genoemd mag worden. De opbrengst zal gebruikt worden voor Unicef projecten voor moeders en kinderen in Zuid-Egypte. Reeds eerder dit jaar bracht een soortgelijke wandeltocht, eveneens onder auspiciën van het regionaal comité Geleen e.o., in Born ruim f 5800,- op.

Geslaagd

Aan de Medische Faculteit van de Universiteit te Nijmegen voor arts slaagde de heer N.P.N. Reijnen, thans wonende te Venray, voorheen te Heerlen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE BRUNSSUM

OPENBARE KENNISMAKING – Burgemeester en wethouders van Brunssum brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn vergunning te verlenen aan de Woningvereniging Brunssum voor de bouw van 42 woningwetwoningen, aansluitend aan de wijk Rozengaard op het perceel kadastraal bekend, gemeente Brunssum, sectie A nr. 6604 gedeeltelijk.

Het ingediende bouwplan is inovereenstemming met het ter plaatse vigerende uitbreidingsplan aanwijzende de bestemmingen in hoofdzaak. In zijn vergadering van 31 oktober 1978 heeft de raad verklaard, dat voor het gebied de Rozengaard, waarin voormeld perceel is gelegen, een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Daar het ingediende bouwplan niet in strijd is met het in voorbereiding zijnde bestemmingsplan, zijn zij voornemens met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet de gevraagde vergunning, na het verkrijgen van de vereiste verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten, te verlenen. De op deze aangelegenheid betrekking hebbende stukken liggen ingaande 13 oktober 1980 ter gemeentesecretarie, kamer 707, gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage.

Belanghebbenden kunnen gedurende deze termijn schriftelijk bezwaren bij ons college indienen.

Brunssum, 8 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders voornoemd,
loco-burgemeester,
J. Krocké.
Secretaris,
A. Lejeune.

GEMEENTEBESTUUR VAN WIJLRE

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Wijlre brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat op 7 november 1980 schouw zal worden gevoerd over onderstaande waterlossingen.
legger B
1 Geul
2 Eyserbeek
3 Truyt
4 Lange Gracht
5 Scheumerbeek
6 Hagenveldsvloedgraaf
7 Sibbersloot

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Wijlre, 3 oktober 1980.

Burgemeester en wethouders van Wijlre.

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de commissie voor de bezwaarschriften brengt hierbij ter openbare kennis, dat op dinsdag 14 oktober as. te 18.30 uur ten gemeentehuize, Dorpstraat 31 te Buchten-Born, een openbare zitting zal worden gehouden inzake de behandeling van een door de heer A.G.P.M. De Bruijn, Dorpstraat 5, alhier, tegen de in het schrijven van burgemeester en wethouders der gemeente Born van 16 juli 1980 vervatte afwijzende reactie omtrent de mogelijkheid van een winkelvestiging in het bij het pand Dorpstraat 106, alhier, behorende garage.

Born,

De voorzitter van de commissie voor de bezwaarschriften,
w.g. J. van Beukering.

AFWACHTEN IS KANSEN MISSEN!

Pak dit Aktie-Voordeel!

Kleuren-teevee
met in-line beeldbuis, 12 elektronische zendertiptoetsen en laag energieverbruik.
VAN.........1998,-
50% KORTING.1000,-
NU VOOR...........
998.-

PHILIPS videorecorder N1702 PHILIPS
- 3 uur long play
- kijken en opnemen
- digitale instelklok
- naar het ene net kijken en het andere opnemen

VAN.............2495,-
32% KORTING......807,-
NU VOOR...........
1688.-

PHILIPS kleurenteevee
met grote 66 cm Hi-Bri beeldbuis, 12 zendertiptoetsen met digitale aanduiding, schuifregelaars en aansluiting voor hoofdtelefoon.
PHILIPS
VAN...............2145,-
26% KORTING.........568,- NU VOOR.
1577.-

Zwart-wit teevee
soft-line kast, zendervoorkeur toetsen en regelaars voor geluid- en helderheid en kontrast, etc.
VAN.........599,-
50% KORTING. 301,- NU VOOR.
298.-

VOOR EEN WERKELIJK UNIEKE PRIJS!!
SONIC P189 direct drive platenspeler
Servo-aandrijfsysteem voor zéér preciese gelijkloop, verlichte stroboscoop, rechte arm, hydraul. lift, kompleet met magn dyn. elem.
VAN.........358,-
44% KORTING. 159,- NU
199.-

Philips HiFi cassette-deck met dolby ruisonderdrukkingssysteem, d.n.l., soft eject, 2 VU-meters, enz.
PHILIPS
VAN.........355,-
44% KORTING. 157,-
NU VOOR.
198.-

Electronische klokradio
Type CL 700, met ingebouwde cassetterecorder! gewekt worden met uw favoriete muziek op de cassette-recorder.
VAN.........198,-
50% KORTING. 99,-
NU VOOR.
99.-

Audio Rack
bestaande uit: tuner, versterker, cassette-deck, platenspeler en boxen. Twee golfbereiken. Geheel kompleet in audio rack op wielen, met bergruimte voor platen.
VAN...............1298,-
46% KORTING.......600,-
NU VOOR...........
698.-

Stereo radio cassette-recorder
Voor draagbaar stereo plezier. Met FM en MG, ingebouwde microfoons en twee forse luidsprekers elk 2,5 Watt.
VAN.........388,-
52% KORTING 200,-
NU VOOR.
188.-

MULTITECH stereo grammofoon
Kombinatie van een platenspeler en een versterker met boxen.
MultiTech
VAN.........258,-
46% KORTING.......120,-
NU VOOR.
138.-

PIONEER HiFi Audio Rack
bestaande uit:
Platenspeler PL100, met speciale snel-start funktie en M.D. element
Versterker SA410, 2 × 20 Watt sinus-vermogen, aansluiting voor 4 boxen, loudness schakelaar
Tuner TX410, met FM, midden- en lange golf, 2 afstemmeters en muting schakelaar
Cassette-deck CS200, met elektronische tiptoets bediening, geschikt voor metal-cassettes en dolby-ruisonderdrukkingssysteem.
Het geheel kompleet in luxe rack CB3 met glasdeur en platenberging.
PIONEER X-300
VAN.........1698,-
12% KORTING 200,-
NU VOOR.........
1498.-

ZANUSSI dubbeldeurs koelkast
met grote inhoud volautomatische ontdooiing en regelbare thermostaat.
ZANUSSI
VAN...........769,-
28% KORTING. . 220,-
NU VOOR.
549.-

BAUKNECHT tafelmodel koelkast
inhoud 145 ltr. met automatische temperatuurregelaar, thermostaat instelbaar.
Bauknecht
VAN.........499,-
40% KORTING. 201,-
NU VOOR.
298.-

ROTEL HiFi audio-rack
opgebouwd uit:
Rotel platenspeler RP300, met hydraulische lift en magn. dyn. element
Rotel tuner/versterker RX300, 2 × 20 Watt RMS vermogen, FM-stereo en MG-ontvangst
Rotel kassette-deck RD300, frontloader, soft-eject, dolby ruisonderdrukkingssysteem en bandsoortschakelaar.
Het geheel in smaakvol **Rotel Rack RK300**.
(Alle onderdelen zijn ook los verkrijgbaar)
ROTEL HIFI
VAN...... 1284,-
30% KORTING.
385,-
NU VOOR.......
899.-

CENTRIFUGE
inhoud 1-2 kg., uitgerust met automatische rem en dekselbeveiliging voor een aantrekkelijke prijs.
VAN.... 245,-
53% KORTING 130
NU VOOR.
115.-

IGNIS wasdroger
kapaciteit 2,7 kg. verplaatsbaar d.m.v. wieltjes. Tijdschakelaar tot 120 minuten, 2 standen verwarmingsschakelaar en beveiligde deur.
IGNIS
VAN.......530,-
34% KORTING181,- NU
349.-

STOOMSTRIJKIJZER
Lichtgewicht, met temperatuur kiezer.
VAN.........79,-
55% KORTING . 44,-
35.-

KOLOMRADIOTOR
Geeft u een behaaglijke warmte met regelbare thermostaat en vier zwenkwielen.
VAN....159,-
37% KORTING.
60,-
NU VOOR.
99.-

MOULINEX grill-bakoven
met zelfreinigende binnenwanden en regelbare thermostaat.
Moulinex
VAN.... 299,-
33% KORTING
100,-
NU VOOR.........
199.-

PHILIPS wasautomaat PHILIPS
mono-knop bediening met programma indicatie
VAN... 998
33% KORTING.
399,-
659.-

GASFORNUIS
met ruit, oven en thermostaat en opbergvak. Nu kompleet met afdekplaat.
VAN.... 795,-
37% KORTING. 297,-
NU VOOR.....
498.-

ATAG afzuigkap
een stille wasemkap met een forse kapaciteit, aan de voorzijde een uitschuifbaar scherm, waardoor de zuig-oppervlakte met 50% wordt vergroot. Verlichting aan de muurzijde, waardoor u een optimale verlichting heeft.
ATAG keukenapparatuur
VAN..........450,-
60% KORTING..271,- NU VOOR.
179.-

KALORIK elektrische deken KALORIK
Met regelbare standenschakelaar, die zorgt voor een snelle opwarm tijd.
VAN......................99,-
34% KORTING............34,-
NU VOOR.
65.-

ELECTROLUX stofzuiger
de 800 Watt motor zorgt voor een groot zuigvermogen. Met KEMA KEUR.
VAN.........345,-
27% KORTING.. 96,-
NU VOOR.
249.-

FRITEUSE met reukfilter. temperatuur is traploos instelbaar.
VAN..............155,-
49% KORTING........76,-
NU VOOR.
79.-

GELEEN Raadhuisstraat 6 04494-51962
BEEK (L) Makado 04402-4051
SITTARD Limbrichterstraat 18 04490-16057
SITTARD Geerweg 9 04490-18162
HOENSBROEK Hoofdstraat 44 045-214144
HEERLEN Stationsstraat 12 045-716937
MAASTRICHT Muntstraat 13 043-18222
ROERMOND Neerstraat 1-3 04750-16349
WEERT Muntpassage 23 04950-37530

HORN

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, HEERLEN, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, VENLO, EINDHOVEN, DEN BOSCH, ROOSENDAAL, BERGEN OP ZOOM, ETTEN-LEUR, TILBURG, BREDA, HELMOND, OOSTERHOUT, ROERMOND, WEERT.

NIEUW! Nu.........eksklusieve tegels in alle Hornkeukenshowrooms. Horn heeft een zeer eksklusief programma wand- en vloertegels samengesteld. Speciaal geselekteerd voor toepassing in de keuken, woonkamer en ...

APPARATENSET Universele inbouwapparatenset van topmerk, in élke keuken toepasbaar.

1. **INBOUWKOELKAST** Inhoud 140 ltr., voorzien van semiautomatische ontdooiing en automatische temperatuurregeling d.m.v. instelbare thermostaat. NORMALE PRIJS 849,-
2. **INBOUW-OVEN** Met bruine softline frontuitvoering en uitneembare ovendeur, kompleet met ovenverlichting, oventhermostaat met kontrolelamp, bakplaat en bakrooster. NORMALE PRIJS 739,-
3. **KOOKPLAAT** Uitgevoerd in roestvrijstaal en voorzien van 1 grote snelkookplaat en 3 normale kookplaten. NORMALE PRIJS 395,-
4. **AFZUIGKAP** Geheel bruine uitvoering met afzuigvlakvergrotende klep en verlichting. NORMALE PRIJS 245,-

Normale prijs van deze set 2228,-
Korting 46% 1030,-
46% KORTING
NETTOPRIJS **1198.-**
SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET VAN NEDERLANDS TOPMERK

Landhuis keuken uitgevoerd in rustiek eiken. De funktionele hoekopstelling zorgt voor een ongekende opbergruimte. Het werkblad is van hoogwaardig warmtewerend kunststof en voorzien van een roestvrijstalen bak met afdruipgedeelte.
NORMALE PRIJS 4113,-
Eksklusief inbouw app.
35% KORTING...1440,-
NETTOPRIJS **2673.-** Ekskl. inb. app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts *f* 3871,-

Keuken met kunststof deuren in struktuur. Kompleet zoals afgebeeld met roestvrijstalen wafelmotief aanrechtblad met twee spoelbakken. Onder de ekstra kast kan een afzuigkap worden gemonteerd.
NETTOPRIJS **1035.-**

35% KORTING
Moderne keuken, uitgevoerd in beige kunststof met dekoratieve bruine schaalgrepen. Dit geheel wordt afgewerkt met een fraai kontrasterend werkblad, inklusief roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.
NORMALE PRIJS 2419,-
Eksklusief inbouw app.
35% KORTING... 847,-
NETTOPRIJS **1572.-** Ekskl. inb. app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts *f* 2770,-

40% KORTING
Eksklusieve topklasse in massief eiken uitgevoerd met messing beslag. Kompleet met van massief eiken randen voorziene bladen voor tegelinleg en een mokka bruine inbouwbak.
NORMALE PRIJS 8358,-
Eksklusief inbouw app.
40% KORTING..3369,-
NETTOPRIJS **4989.-** Ekskl. inbouw app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts *f* 6187,-

Elegante keuken, waarbij de uit linnenstruktuur bestaande deuren smaakvol zijn gekombineerd met een massief eiken greep-sierlijst. De prijs is inklusief een hoogwaardig Resopal werkblad en een ronde beige emaille spoelbak.
NORMALE PRIJS 4806,-
Eksklusief inbouw app.
48% KORTING...2307,-
48% KORTING
NETTOPRIJS **2499.-** Ekskl. inb. app.
Samen met de SENSATIONEEL AFGEPRIJSDE APPARATENSET betaald u slechts *f* 3697,-

VOOR SNELLE BESLISSERS!
In ons magazijn te Echt staan een aantal **demonstratiekeukens** te koop met **korting tot 60%.**
Horn b.v.,
Loperweg 8, Echt.
Tel. 04754-3585

LEVEREN: ★ Horn kan direkt leveren vanaf 14 dagen. WILT U NOG SNELLER?
★ zelf meenemen kan elke dag tot 16.00 uur
★ Vraag welke modellen in voorraad zijn!

PLAATSEN:
Horn is landelijk erkend installeur dus plaatsing geschiedt veilig, volgens voorschrift!

SPECIAAL VOOR KEUKENS:
ROERMOND Markt 33 04750-13051
WEERT Stationsstraat 7 04950-20569
SITTARD Stationsplein 10 04490-11775
VENLO Roermondsestraat 7 077-18613
MAASTRICHT Brusselsestraat 134 043-17358
HEERLEN Akerstraat ... 045-7102...

HORN keukens

MET VESTIGINGEN IN: MAASTRICHT, SITTARD, BEEK, GELEEN, HOENSBROEK, EINDHOVEN, DEN BOSCH, BERGEN OP ZOOM, TILBURG, OOSTERHOUT, ...